

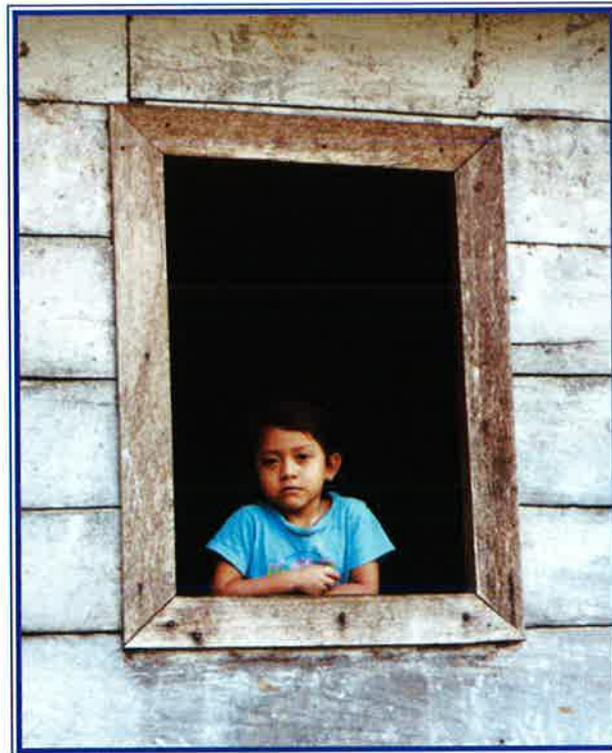
47/298361
52/240411

Z-4168
MEMORIA AECI



204599

MEMORIA AECI 2000



MINISTERIO
DE ASUNTOS
EXTERIORES

R308916



Agencia Española de Cooperación Internacional
Gabinete Técnico

Foto portada: Lola Pérez Medina

N.I.P.O.: 028-01-016-5

Madrid, junio de 2001

D.L.: BI-1579-01

Imprime: Grafo, S.A.



LA MEMORIA 2000 DE LA AECl.

Esta publicación se articula en tres partes claramente diferenciadas.

Comienza la Memoria con una breve exposición sobre la ejecución presupuestaria de la AECl en el año 2000. A continuación, se inicia el análisis del conjunto de las actividades de la Agencia desde el punto de vista sectorial (desde la página 13) que presenta el trabajo de la Cooperación Española atendiendo a las grandes áreas de intervención. En el capítulo dedicado a los instrumentos se analiza el mismo trabajo considerando las "herramientas" utilizadas.

El análisis sectorial se ha realizado a partir de la clasificación del Comité de Ayuda al Desarrollo, CAD, de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, OCDE, destacando aquellos sectores en los que se concentra, preferentemente, el trabajo de la Cooperación Española. El recorrido pasa por la educación, la salud, la población y la salud reproductiva, el abastecimiento y la depuración del agua, el gobierno y la sociedad civil, y otros servicios e infraestructuras sociales; además, las infraestructuras económicas y servicios (aquí se incluye el programa de microcréditos), los sectores productivos, un apartado multisectorial, con epígrafes individuales para los programas y proyectos relacionados con el medio ambiente y con mujer y desarrollo (género); el desarrollo rural, la ayuda alimentaria, la ayuda de emergencia y un último epígrafe "otros", en el que se incluye el personal español dentro de los programas de voluntarios de Naciones Unidas y de expertos de la Unión Europea.

Este tratamiento de los datos permite conciliar el principio geográfico, característico del trabajo de la AECl, con el enfoque sectorial que arranca de la ley de Cooperación de 1998 y que desarrolla el Estatuto de la AECl, de diciembre de 2000. El objetivo final es que el lector obtenga una visión global del destino de los fondos de cooperación no reembolsable y una explicación tanto de las acciones que a lo largo del texto se han incluido en cada sector, como de los diversos instrumentos utilizados para canalizar la ayuda a los países beneficiarios.

A continuación, como ha venido siendo habitual en las Memorias de la AECl, y en capítulos diferentes, se realiza un resumen de las principales acciones, considerando todos los instrumentos que la Cooperación Española ha ejecutado en el último año. Esta información se inicia con una introducción sobre los aspectos más destacados del trabajo de cada una de las Direcciones Generales: la de Cooperación con Iberoamérica y la de Cooperación con África, Asia y Europa Oriental. Continúa con el análisis de las dos Subdirecciones Generales de cada unidad geográfica y, por último, dentro de cada una, con la exposición país por país. Al finalizar cada uno, la información tanto sectorial como por instrumentos se presenta en un cuadro resumen en el que se indica en Pesetas y en Euros el presupuesto ejecutado. En un apartado especial se reflejan los programas horizontales.

Igualmente, dentro de los grandes epígrafes de cada uno de los capítulos de esta Memoria, se han introducido numerosos gráficos que permiten visualizar de una manera rápida el trabajo de la Cooperación Española desde un punto de vista geográfico, sectorial e instrumental.



INDICE

PRESENTACIÓN DE LA MEMORIA 2000.	7
I.-INTRODUCCIÓN	9
II. -LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN EL AÑO 2000: SECTORES	13
1.-EDUCACIÓN	13
2.-SALUD	14
3.-GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	15
4.-INFRAESTRUCTURAS Y SERVICIOS SOCIALES	16
5.-INFRAESTRUCTURAS ECONÓMICAS Y SERVICIOS	16
6.-SECTORES PRODUCTIVOS	17
7.-LA COOPERACIÓN MULTISECTORIAL DE LA AECI	17
8.-PROMOCIÓN IGUALDAD OPORTUNIDADES ENTRE MUJERES Y HOMBRES (GÉNERO)	18
9.-AYUDA HUMANITARIA	22
III.-LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN EL AÑO 2000. INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN	31
1.-PROGRAMAS Y PROYECTOS	32
2.-LAS SUBVENCIONES A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES DE DESARROLLO E INSTITUCIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO	33
3.-LA COOPERACIÓN CON ORGANISMOS MULTILATERALES	36
4.-LA COOPERACIÓN CON LA U.E.	44
5.-BECAS Y LECTORADOS	45
6.-LA AYUDA HUMANITARIA Y DE EMERGENCIA	65
7.-FONDO PARA LA CONCESIÓN DE MICROCRÉDITOS.	65
8.-RESUMEN GENERAL	71
IV.-COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON IBEROAMÉRICA	74
IV.1. INTRODUCCIÓN	77
IV.2- COOPERACIÓN CON LOS PAÍSES DE AMÉRICA DEL SUR	81
ARGENTINA	83
BOLIVIA	86
BRASIL	89
COLOMBIA	92
CHILE	95
ECUADOR	97
PARAGUAY	100
PERÚ	104
URUGUAY	108
VENEZUELA	111
IV.3- LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE	114
COSTA RICA	116
CUBA	119
EL SALVADOR	121
GUATEMALA	124
HAITÍ	128
HONDURAS	130



MÉXICO	135
NICARAGUA	138
PANAMÁ	142
REPUBLICA DOMINICANA	145
IV.4 - LA COOPERACIÓN INSTITUCIONAL, CULTURAL Y DE COMUNICACIÓN EN IBEROAMÉRICA.	149
1.-PROGRAMAS DE COOPERACIÓN TÉCNICA INSTITUCIONAL	149
2.-PROGRAMA INDÍGENA	150
3.-PROGRAMA DE JÓVENES COOPERANTES	151
4.-LA SECRETARÍA DE COOPERACIÓN IBEROAMERICANA	151
5.-CENTROS IBEROAMERICANOS DE FORMACIÓN	151
6.-PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERUNIVERSITARIA	152
7.-PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO	152
8.-PROGRAMA DE COOPERACIÓN CULTURAL	152
V.- LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON ÁFRICA, ASIA Y EUROPA ORIENTAL	157
V.1.- RESUMEN GENERAL	159
V.2- COOPERACIÓN CON PAÍSES ÁRABES Y MEDITERRÁNEOS	165
1.- INTRODUCCIÓN	165
2.- SECTORES E INSTRUMENTOS	166
3.- PAÍSES	167
V.3- COOPERACIÓN CON ÁFRICA SUBSAHARIANA	192
1.-INTRODUCCIÓN	192
2.- SECTORES E INSTRUMENTOS	193
3.- PAÍSES	194
V.4-COOPERACIÓN CON ASIA	216
1.-INTRODUCCIÓN	216
2.- SECTORES E INSTRUMENTOS	216
3.- PAÍSES	217
V.5- COOPERACIÓN CON LOS PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	227
1.-BALCANES	227
2.- SECTORES E INSTRUMENTOS	227
3.- PAÍSES	228
4.- PAÍSES CANDIDATOS A LA UNIÓN EUROPEA	235
VI.- CONFEDERACIÓN DE ESTADOS INDEPENDIENTES (C.E.I).	239
1.- SECTORES E INSTRUMENTOS	239
2.- PAÍSES	241



PALABRAS DE PRESENTACIÓN DE LA MEMORIA AECI 2000

Los últimos 25 años han constituido para España una etapa de profundos cambios, en lo político, en lo social, en lo económico; una etapa de crecimiento económico y de transformación que nos ha llevado al grupo de cabeza de los países desarrollados. Esta España más próspera no podía permanecer ajena a las necesidades de los demás países y viene dedicando importantes y crecientes recursos a la cooperación internacional para el desarrollo. Así, en pocos años hemos pasado de ser un país receptor de ayuda a ocupar el duodécimo puesto en la lista de países contribuyentes netos. Los gobiernos y la propia sociedad española han mostrado una enorme generosidad (en dinero, pero también en respuesta personal), que se pone de manifiesto continuamente, y no sólo ante situaciones especiales como las tragedias que en los últimos años han vivido diversos países de Iberoamérica (el Huracán "Mitch", inundaciones en Venezuela, los recientes terremotos que han asolado El Salvador), en África (inundaciones en Mozambique) o en Asia (terremotos de Turquía y la India).

Baste recordar que en 1981 la ayuda oficial al desarrollo suponía 21.936 millones de pesetas; en el año 2000, el gasto en este capítulo ha alcanzado 270.000 millones de pesetas. El Plan Director de la Cooperación Española recientemente aprobado, con vigencia cuatrienal (2001-2004), prevé un gasto en Ayuda Oficial al Desarrollo de cerca de un billón doscientos mil millones de pesetas.

En el año 2000 se ha elaborado con un amplio consenso político y social el Plan Director de la Cooperación Española. Es la primera vez que se cuenta con un elemento de esta naturaleza. Ha incorporado muchas observaciones y aportaciones de los distintos miembros de los órganos consultivos, representantes de instituciones, públicas y privadas, que tienen que ver con la cooperación al desarrollo. Refleja las generosas aspiraciones de crecimiento de nuestra política de cooperación de forma compatible con las proyecciones del plan de estabilidad presupuestaria. El Plan Director está inspirado en unos principios y valores, como son la lucha contra la pobreza, la defensa del Estado de Derecho y de los principios democráticos, la promoción y protección de los derechos humanos y de la igualdad entre hombres y mujeres, la conservación del medio ambiente y la promoción y el diálogo cultural; y en él se especifican las áreas geográficas de destino de la cooperación española, se marcan las prioridades sectoriales, y se establecen los instrumentos de la ayuda oficial al desarrollo y el marco presupuestario del cuatrienio de vigencia del mismo.

Se ha procedido asimismo a la reforma de la Agencia Española de Cooperación Internacional con la aprobación del nuevo Estatuto de la Agencia y la puesta en marcha del nuevo sistema de financiación de las actividades de cooperación de las Organizaciones No Gubernamentales que racionaliza el sistema de subvenciones e introduce elementos de estabilidad en la asignación y previsión de los recursos.

Todas estas actuaciones persiguen mejorar la estructura y la eficacia de la Cooperación Española, adaptándola a las nuevas circunstancias en las que nos movemos -los avances tecnológicos, las nuevas reglas del comercio internacional, la globalización- y al hecho de que nuestra política exterior es hoy mucho más activa.

Con esta perspectiva, la sociedad española puede tener la confianza de que la Agencia Española de Cooperación Internacional está en condiciones de seguir efectuando la intensa y fructífera tarea que desde su creación viene realizando en ayuda de las personas más necesitadas, sobre todo en aquellos países con los que nos unen especiales vínculos históricos, culturales y afectivos. El compromiso de la sociedad española y la experiencia y capacidad del personal de la Agencia son la garantía de nuestra solidaridad.

MIGUEL ANGEL CORTÉS MARTÍN

Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica



I.- INTRODUCCIÓN.

La Agencia Española de Cooperación Internacional es un organismo autónomo, adscrito al Ministerio de Asuntos Exteriores a través de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, que la Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo configura como el órgano de gestión de la política española de Cooperación Internacional para el desarrollo, sin perjuicio de las competencias asignadas a otros departamentos ministeriales. Tienen también la consideración de órganos ejecutivos, las Oficinas Técnicas de Cooperación (OTCs), adscritas orgánicamente a las Embajadas que, bajo la dirección de su Jefe de Misión y la dependencia funcional de la AECI, aseguran la coordinación y ejecución de los recursos de la cooperación en su demarcación.

El año 2000 concluye con dos hechos importantes: la aprobación del Primer Plan Director de la Cooperación Española para el período 2001-2004, por el Consejo de Ministros el 24 de Noviembre y la aprobación del Estatuto de la AECI (R.D. 3424/2000 de 15 de Diciembre).

El Plan Director establece tres prioridades de carácter horizontal: la lucha contra la pobreza, la promoción de la igualdad entre hombres y mujeres y la sostenibilidad y protección del medio ambiente. Adicionalmente, establece seis prioridades sectoriales: las necesidades sociales básicas, la inversión en el ser humano, las infraestructuras y promoción del tejido económico, la defensa del medio ambiente, la participación social, desarrollo institucional y buen gobierno y la prevención de conflictos

Desde el punto de vista geográfico, el Plan Director distingue entre países prioritarios para la cooperación española, los denominados países programa, los países en conflicto o en reconstrucción/post-conflicto, las regiones prioritarias mencionadas en la Ley de Cooperación y el resto de los países en desarrollo, especialmente los menos adelantados.

Por regiones, esta distribución geográfica es:

IBEROAMÉRICA.

Serán países programa,

- En América Central: El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua,
- En el Caribe: la República Dominicana.
- En América del Sur: Bolivia, Ecuador, Perú y Paraguay.
- Colombia: objeto de un programa especialmente dirigido a acompañar el proceso de paz.
- Cuba: la cooperación se dirigirá a facilitar la evolución interna del país y a mejorar las condiciones de vida de la población cubana.

MAGREB.

- Los países programa son: Argelia, Marruecos, Mauritania, Túnez y la Población Saharaui.

ORIENTE MEDIO.

- El único país programa de la región son los Territorios Palestinos. La consolidación del proceso de paz exigirá, también, una política de cooperación con Jordania, Líbano y Egipto.

ÁFRICA SUBSAHARIANA.

- En Africa Central los países programa son: Senegal, Cabo Verde, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial y Santo Tomé.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

El presupuesto inicial de la A.E.C.I. para el año 2000 ascendió a 38.919.762.000 PTA. (233.912.480,61 €). El presupuesto final fue de 43.101.573.289 PTA. (259.045.672,64 €), es decir, se produjo un incremento del 10% como consecuencia de las modificaciones de crédito. Estas modificaciones correspondieron a cinco expedientes que se distribuyen de la siguiente forma:

- Tres expedientes de generación de crédito como consecuencia de la aportación a las cuentas de la AECI para ayuda a los damnificados del conflicto en los Balcanes, del Huracán Mitch y de las inundaciones de Venezuela y Mozambique.
- Un expediente de transferencia de otras Administraciones que recogió la aportación de la Secretaría General de Pesca Marítima a proyectos en Angola y Mozambique.
- Un expediente de ampliación del ejercicio como consecuencia de la incorporación de los créditos para subvenciones a ONGD provenientes de la recaudación del IRPF.

El presupuesto efectivamente ejecutado fue de **42.471.354.943PTA. (255.257.984,1 €)**, cifra que representa el **98,54 %** del presupuesto total asignado a la AECI.

El siguiente cuadro, refleja la ejecución presupuestaria por unidades gestoras, incluyendo todos los capítulos:

UNIDAD	PRESUPUESTO 2000			PRESUPUESTO 2000 EJECUTADO
	INICIAL	MODIFICAC.	FINAL	
GABINETE	18.279.461.000	3.475.982.780	21.755.443.780	21.467.286.590
D.G.C.I.	8.943.845.000	470.589.764	9.414.434.764	9.444.682.837
D.G.C.A.A.E.O	7.455.058.000	152.897.977	7.607.955.977	7.554.226.456
VICESECRET.	4.241.398.000	82.340.768	4.323.738.768	4.005.159.060
TOTAL PTA.			43.101.573.289	42.471.354.943
TOTAL EUR..			259.045.672,64	255.257.984,1

Si de estas cifras, se deducen los gastos del personal, los intereses de demora y otros gastos financieros y los préstamos del sector público, obtenemos la cifra efectivamente destinada, por todas las unidades de la A.E.C.I a la Cooperación Internacional para el Desarrollo en el año 2000. El cuadro resultante sería;

PRESUPUESTO 2000			PRESUPUESTO 2000 EJECUTADO
INICIAL	MODIFICAC.	FINAL	
36.063.266.000	4.167.072.373	40.230.338.373	39.862.168.935 PESETAS
			239.576.460,36 EUROS



II.- LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN EL AÑO 2000: SECTORES.

La ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo, dedica un artículo, el número 7, a establecer las prioridades Sectoriales de la Cooperación con el objetivo de luchar contra la pobreza en todas sus manifestaciones. Dichos sectores son:

- A. Servicios sociales básicos, con especial incidencia en salud, saneamiento, educación y obtención de la seguridad alimentaria y la formación de recursos humanos.
- B. Dotación y mejora de infraestructuras. Desarrollo de la base productiva y fomento del sector privado.
- C. Protección y respeto de los derechos humanos, igualdad de oportunidades, participación e integración social de la mujer y defensa de los grupos de población más vulnerables (menores, con especial atención a la erradicación de la explotación laboral infantil, refugiados, desplazados, retornados, indígenas, minorías).
- D. Fortalecimiento de las estructuras democráticas y de la sociedad civil y apoyo a las instituciones, especialmente las más próximas al ciudadano.
- E. Protección y mejora de la calidad del medio ambiente, conservación racional y utilización renovable y sostenible de la biodiversidad.
- F. Cultura, con especial incidencia en la defensa de los aspectos que definan la identidad cultural, dirigida al desarrollo endógeno y los que favorezcan la promoción cultural y el libre acceso a equipamientos y servicios culturales de todos los sectores de la población potencialmente beneficiaria.
- G. Desarrollo de la investigación científica y tecnológica y su aplicación a los proyectos de cooperación para el desarrollo.

En cumplimiento del mandato legal, el trabajo de la AECI en dichos sectores es el que se expone a continuación. En algunos casos, cuando dichos sectores se han atendido mediante proyectos, la exposición se limita a detallar las grandes cifras destinadas a los mismos mientras que las acciones concretas serán expuestas país por país dentro de los apartados que esta Memoria dedica a las dos Direcciones Geográficas. En otros casos, cuando se trata de principios o sectores horizontales, como sucede con el género, la ayuda humanitaria y de emergencia o la cooperación multilateral, se hace en este capítulo una referencia amplia al trabajo desarrollado por la AECI en el año 2000.

1.-EDUCACIÓN.

Dos consideraciones iniciales:

- Es el **principal** sector de Cooperación de la AECI junto con el sector salud. **En el año 2000, se destinaron a proyectos o programas de Educación 7.291.053.572 de PTA.** (43.820.114,5 €)
- Por mandato legal, una parte de los recursos del Fondo de Ayuda al Desarrollo deben destinarse al Desarrollo Social Básico y, dentro de éste, a la EDUCACIÓN.

Desde el punto de vista de la distribución por grandes regiones del presupuesto, incluyendo todos los instrumentos, el cuadro resultante sería:



ÁREA GEOGRÁFICA	PRESUPUESTO 2000 EDUCACIÓN	
	PRESUPUESTO PTA.	PRESUPUESTO EUROS
IBEROAMÉRICA	5.770.232.908	34.679.798,23
EUROPA CENTRAL Y ORIENT.	112.789.938	677.881,17
PAÍSES ÁRABES Y MEDITER.	422.185.843	2.537.388,01
ÁFRICA SUBSAHARIANA	422.915.784	2.541.775,05
ASIA	81.608.400	490.485,2
PAÍSES VARIOS	481.320.699	2.892.795,66

2.-SALUD.

Dentro de este apartado se incluyen, los siguientes programas y proyectos:

- SALUD: *la salud en general*, es decir, la ayuda para la política sanitaria y la gestión administrativa, la enseñanza o la formación médicas, la investigación médica y los servicios médicos (laboratorios, clínicas especializadas, hospitales, ambulancias, etc. Igualmente, dentro del sector salud, de forma más específica, en el que la AECl concentra sus trabajos es la Salud Básica mediante programas de asistencia sanitaria primaria, infraestructuras sanitarias básicas, programas de alimentación (materna, infantil, lactante, de continuidad), control de enfermedades infecciosas, educación sanitaria a la población con campañas de sanidad pública y programas de sensibilización y la formación de personal en asistencia sanitaria básica.

El presupuesto de la AECl destinado a la Salud, en el año 2000 fue de 1.673.234.774 PTA. (10.056.343,52 €).

- Los PROGRAMAS Y PROYECTOS DE POBLACIÓN Y SALUD REPRODUCTIVA: acciones que inciden de forma individual o en su conjunto sobre alguno o todos de los siguientes aspectos: políticas sobre población y gestión administrativa (censos, registros civiles, investigación demográfica), atención a la salud reproductiva (fomento de la salud reproductiva, cuidados prenatales y postparto, prevención y tratamiento de la infertilidad), la planificación familiar, la lucha contra las enfermedades de transmisión sexual, incluido el SIDA y la formación de personal en población y salud reproductiva (programas de educación y formación del personal sanitario).

El presupuesto de la AECl destinado a estos programas y políticas fue de 67.641.110 PTA. (406.531,25 €).

- Los PROGRAMAS SOBRE ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA: política del sector hidrológico (planificación, programación, legislación), la gestión administrativa, la protección de estos recursos, el abastecimiento y la depuración de agua tanto mediante obras de envergadura como mediante sistemas menores, el desarrollo de cuencas fluviales, la eliminación y el tratamiento de residuos sólidos y la educación y formación en abastecimiento y depuración de agua.

El presupuesto de la AECl destinado a estos programas y políticas fue de 681.236.215 PTA. (4.094.312,11€).



A. GEOGRÁFICA	SALUD		POBLAC./ SAL. REPROD.		AGUA	
	PTA.	EUROS	PTA.	EUROS.	PTA.	EUROS
IBEROAMÉRICA	497.917.803	2.992.546,26	58.700.000	52.794,11	101.000.000	607.022,23
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	67.879.093	407.961,56	1.070.250	6.432,33		
PAÍSES ÁRABES Y MEDITERRÁN. ÁFRICA	621.331.447	3.734.277,20	7.870.860	47.304,82	331.167.050	1.990.354,05
SUBSAHARIANA	306.896.374	1.844.484,35			15.056.465	90.491,17
ASIA	179.210.057	1.077.074,13			234.012.700	1.406.444,65

3.-GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL.

La gobernabilidad como pre-requisito para un proceso de desarrollo sostenido y sostenible, entra a formar parte de las políticas de Cooperación para el Desarrollo en el año 1989 con el denominado "Consenso de Washington". Posteriormente, el concepto ha sido elaborado por el Banco Mundial y las Instituciones Internacionales vinculadas a la problemática del Desarrollo llegándose, en último término, a la definición de Gobierno por parte del PNUD en 1997 como el conjunto complejo de mecanismos, procesos e instituciones a través de los cuales los ciudadanos y los grupos sociales articulan sus intereses, contrastan sus posiciones, dirimen sus diferencias y ejercitan sus derechos y obligaciones.

Hoy es reconocido que **la democracia, la participación política y una justicia solvente, eficaz e imparcial poseen las virtudes con mayor efecto sobre el desarrollo económico y social.** Dichas virtudes son: la estabilidad del marco legislativo con políticas persuasivas y creíbles y la transparencia en los procesos de elaboración de las normas jurídicas y de las decisiones políticas.

Las acciones de la Cooperación Española son las que comprenden medidas concretas para promover uno o más de los aspectos que se señalan a continuación:

1. Desarrollo participativo, es decir, establecimiento de nuevos sistemas, estructuras o instituciones mediante los cuales los grupos, las comunidades o la sociedad de cada país pueda desempeñar un papel activo e influyente a la hora de configurar las decisiones que afectan a sus vidas.
2. Democratización, que integra la participación y el pluralismo, incluido el derecho de oposición en la vida política del país y proporciona una base de legitimidad al gobierno.
3. Buen gobierno, es decir, la responsabilidad, eficiencia y eficacia del sector público, un poder jurisdiccional independiente, así como un estado de derecho y una administración efectiva, responsable y equitativa a todos los niveles.
4. Derechos Humanos, es decir, acciones específicamente dirigidas a fortalecer el respeto y a facilitar el ejercicio de los derechos humanos internacionalmente reconocidos.



El presupuesto que la AECI ha destinado a estas actividades en el año 2000 asciende a 2.178.469.908 PTA. (13.092.867,83 €) distribuidos geográficamente como sigue:

ÁREA GEOGRÁFICA	PRESUPUESTO AECI 2000 GOBIERNO Y SOC. CIVIL	
	PRESUPUESTO PTA.	PRESUPUESTO EUROS
IBEROAMÉRICA	1.391.514.698	8.363.171,76
EUROPA CENT. Y ORIENT.	424.933.185	2.553.889,87
PAÍSES ÁRABES Y MEDITER.	47.713.859	286.766,06
ÁFRICA SUBSAHARIANA	299.308.166	1.798.878,30
ASIA	15.000.000	90.151,81

4.- INFRAESTRUCTURAS Y SERVICIOS SOCIALES.

Con esta denominación se acogen las acciones relativas al empleo, la vivienda, la Seguridad Social, los Servicios Públicos generales, ayudas a la reconstrucción, cultura y ocio, control de estupefacientes, la capacitación estadística y aquellos apoyos a Instituciones científicas o de investigación cuyo sector no puede ser determinando.

El presupuesto de la AECI en el año 2000 en este sector ascendió a 2.393.698.526 PTA. (14.386.417,18 €) que se distribuyeron geográficamente, como refleja el siguiente esquema.

ÁREA GEOGRÁFICA	PRESUPUESTO 2000 INFRAES. Y SERVS. SOC.	
	PRESUPUESTO PTA.	PRESUPUESTO EUROS
IBEROAMÉRICA	1.426.490.970	8.573.383,39
EUROPA CENTRAL Y ORIENT.	259.225.796	1.557.978,41
PAÍSES ÁRABES Y MEDITER.	367.326.337	2.207.675,74
ÁFRICA SUBSAHARIANA	227.325.753	1.366.255,29
ASIA	113.329.670	681.125,03

5.- INFRAESTRUCTURAS ECONÓMICAS Y SERVICIOS.

Al conjunto de actividades englobadas en este sector la AECI destinó en el año 2000 la cantidad de 785.400.192 PTA. (4.720.350,22 €). A esta cantidad habría que añadir, como ejecutada por la AECI aunque adscrita legalmente al Ministerio de Asuntos Exteriores, a través de la Secretaria de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, la dotación del Fondo de Concesión de Micro créditos que, por su importancia como instrumento de la Cooperación Española, recibe, en el capítulo dedicado al análisis de la Cooperación Española por Instrumentos, un tratamiento específico.

Las actividades, excepción hecha del micro crédito, incluidas en este epígrafe son las relacionadas con: transporte y almacenamiento, comunicaciones generación y suministro de energía, los servicios bancarios y financieros y los servicios empresariales y privatizaciones.

La distribución geográfica del presupuesto responde al siguiente cuadro:

ÁREA GEOGRÁFICA	PRESUPUESTO 2000 INFRAESTRUC. Y SERVS.	
	PRESUPUESTO PTA.	PRESUPUESTO EUROS
IBEROAMÉRICA	232.924.000	1.399.901,43
EUROPA CENTRAL Y ORIENT.	216.779.350	1.302.870,13
PAÍSES ÁRABES Y MEDITER.	172.503.831	1.036.768,90
ÁFRICA SUBSAHARIANA	128.482.611	772.196,04
ASIA	34.710.000	208.611,30

6.- SECTORES PRODUCTIVOS.

En este epígrafe se incluyen aquellas actividades relacionadas con la agricultura, la silvicultura, la pesca, la industria, los recursos minerales y la minería, la construcción, el comercio y el turismo. **La AECI, durante el año 2000, destinó a este sector 1.599.387.912 de PTA.** (9.612.514,94 €), distribuidos geográficamente según refleja la siguiente tabla.

ÁREA GEOGRÁFICA	PRESUPUESTO 2000 SECTS. PRODUCTIVOS	
	PRESUPUESTO PTA.	PRESUPUESTO EUROS
IBEROAMÉRICA	536.260.000	3.222.987,51
EUROPA CENTRAL Y ORIENT.	13.810.590	83.003,31
PAÍSES ÁRABES Y MEDITER.	256.748.949	1.543.092,26
ÁFRICA SUBSAHARIANA	631.568.373	3.795.802,36
ASIA	146.000.000	877.477,67
PAÍSES VARIOS	15.000.000	90.151,81

7.-LA COOPERACIÓN MULTISECTORIAL DE LA AECI.

Engloba esta categoría el conjunto de actividades que se desarrollan en relación con la protección del medio ambiente, la mujer y el desarrollo, la ayuda multisectorial para servicios sociales básicos, el desarrollo y gestión urbanos y el desarrollo rural. *Dos de estas categorías constituyen además prioridades horizontales de la política española de Cooperación para el Desarrollo, a saber, la sostenibilidad medioambiental y la equidad de género.*

En cuanto a la protección general del medio ambiente, las dos Direcciones Generales de cooperación disponen, en sus respectivos ámbitos geográficos de un programa específico con el objetivo mencionado. Mientras en el caso de Iberoamérica, el **Programa Araucaria** se encuentra ya desarrollado en varios países de la región y a esa información se remite su consideración, la Dirección General de Cooperación con Africa, Asia y Europa Oriental ha comenzado, en el 2000, el diseño del **Programa Azahar** dirigido al área Euro-mediterránea. En la parte de esta memoria correspondiente a dicha zona geográfica se encontrarán mayores precisiones sobre los elementos identificadores del programa y sus objetivos.

La equidad de género, como elemento horizontal que debe informar todas las actuaciones de la Cooperación Española ha dado lugar a la creación de una unidad específica en



el seno de la AECl. A continuación se desarrolla una síntesis de las actividades ejecutadas por la Agencia, en el año 2000, en materia de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en el desarrollo.

8.-PROMOCIÓN IGUALDAD OPORTUNIDADES ENTRE MUJERES Y HOMBRES (GÉNERO).

La aparición de toda una serie de iniciativas y experiencias, en el marco de la Cooperación Española, en estos últimos años y concretamente en el 2000, reflejan la evolución de las prioridades y mecanismos de la cooperación para el desarrollo.

La aprobación del I Plan Director de la Cooperación Española 2001-2004 por Consejo de Ministros en noviembre de 2000 hace de la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres una de las tres estrategias de intervención horizontales de la cooperación al desarrollo. En tanto que principio informador de la cooperación española en su conjunto, la igualdad entre mujeres y hombres exige el establecimiento de vínculos entre esta prioridad y el resto de estrategias de la Cooperación Española. En consecuencia, los aspectos relativos al enfoque de género deberán ser integrados en la formulación, programación, ejecución y evaluación de todos los programas y proyectos (sectoriales, geográficos y en los de las ONGD).

En la actualidad, numerosos acontecimientos están creando un clima que favorece la definición de toda una estrategia de actuación de la Cooperación Española en el ámbito de la igualdad de género, estableciendo prioridades que impulsen los objetivos de promoción de la igualdad entre mujeres y hombres.

Existe una creciente sensibilidad para elaborar y desarrollar políticas y programas que concuerden con los compromisos tanto internacionales como nacionales en materia de igualdad entre mujeres y hombres como objetivo esencial del desarrollo y de la cooperación para el desarrollo.

En el amplio panorama de la Cooperación Española, en el año 2000, se refuerza el argumento de que la igualdad entre mujeres y hombres es un tema relevante no solamente en los proyectos sino también en el conjunto de todas las actividades y acciones desarrolladas y, por ello, se han realizado notables esfuerzos que diferenciamos, en varios niveles de actuaciones para el conjunto de nuestra cooperación:

- En un primer nivel estarían aquellos países en los que la cooperación bilateral está desarrollado una estrategia de Género elaborada y completa con la creación de "Áreas de Género" dentro de las OTCs. Es el caso de Guatemala y Perú, entre otros.
- En un segundo nivel, aparecen países con proyectos y actividades específicas ejecutadas que han tenido una repercusión importante en el avance de las cuestiones de Género. Son los casos de Colombia, Honduras, Marruecos, Nicaragua, Territorios Palestinos o Venezuela, por citar algunos.

A continuación, mediante una tabla, se resume la distribución, por instrumentos de cooperación, del presupuesto ejecutado por AECl en el 2000, destinado a todas aquellas actividades referidas a proyectos, acciones y programas de formación especializada y becas que benefician directamente a las mujeres y a la incorporación de la perspectiva de género, es decir, acciones donde las mujeres han sido las principales beneficiarias.

El total general aproximado ha sido de 4.210.000.703 PTA.(25.302.613,81 €)

PROYECTOS (C.Bilateral+ C.Multilateral)	CONV.ONG'S	BECAS	FORMACIÓN ESPECIALIZ. (CIF+Program. formación)	CONTRAT. OO. II.	TOTAL GENERAL
871.191.155 PTA.	1.485.774.000 PTA.	1.503.509.500 PTA.	212.926.048 PTA.	136.600.000 PTA.	4.210.000.703 PTA.
5.235.964,29 EUROS	8.929.681,58 EUROS	9.036.274,08 EUROS	1.279.711,32 EUROS	820.982,53 EUROS	25.302.613,81 EUROS

Por Instrumentos de cooperación, los programas de formación especializada de recursos humanos y de becas representan el 41% de ese total y la convocatoria de ONGD el 35%, distribuyéndose el resto entre proyectos ejecutados por la Cooperación Multilateral y la Cooperación Bilateral 21% y un 3% en las Contrataciones en Organismos Internacionales

A Proyectos, se destinaron 2.356.965.155 PTA. (56%) incluyéndose en esta cantidad los ejecutados por la Cooperación Bilateral, la Multilateral y los proyectos de ONGD. Dentro de esta categoría cabe distinguir entre:

- Los Proyectos específicos tendentes a reducir las desigualdades existentes y a fortalecer, con acciones positivas, la capacidad de las mujeres y su autonomía.
- Todas las acciones que persiguen la incorporación de la perspectiva de género como línea transversal en todos los proyectos, contribuyendo de esta forma a conseguir un desarrollo más democrático e igualitario y centrado en las personas.

Los proyectos específicos, dada sus características y especial visibilidad, han sido de fácil cuantificación. En esta memoria sólo se recogen aquellas acciones que han supuesto un desembolso económico en el 2000. Aquellas, como es el caso de la cooperación en América del Sur, donde se están ejecutando diversas acciones y proyectos con presupuesto de años anteriores no están recogidas en el cuadro final de ejecución presupuestaria.

Por último, se ha realizado un esfuerzo importante en muchas OTCs para diseñar estrategias y actividades diversas que han tenido por objeto establecer programas de incorporación del enfoque de género como prioridad transversal.

DISTRIBUCIÓN POR INSTRUMENTOS DE ACTIVIDADES QUE BENEFICIAN A LAS MUJERES





Otra posibilidad de análisis de las actividades desarrolladas es la presentación de la distribución del presupuesto ejecutado por AECl en el 2000 destinado a proyectos que benefician directamente a las mujeres y a la incorporación de la perspectiva de género, por sectores de cooperación y regiones geográficas completando la visión que se deriva de los instrumentos utilizados para su consecución.

Por sectores de actividad, *un 50% del presupuesto destinado a proyectos de género ha sido para actividades relacionadas con la salud*, la atención materno infantil y el apoyo a las mujeres a través de la mejora de los servicios de salud. Por su importancia destacan las acciones emprendidas en Marruecos con "el Equipamiento de Centros para la madre y el niño y actividades de formación", en Filipinas con nuestra aportación al "Proyecto de Salud Reproductiva" en el marco Quinto Programa País, fundamentalmente. Las ONGD han destinado una parte muy sustancial de los recursos de la convocatoria para proyectos de salud sobre todo en Iberoamérica.

Otros Servicios representa un 21 % del total de proyectos. En este sector se integran los proyectos relacionados con el apoyo de las actividades productivas, microcréditos, créditos alternativos para la promoción de las mujeres. En este ámbito destacan entre otros, el proyecto en Marruecos de "Desarrollo del empresariado femenino del sector agroindustrial" que se está ejecutando con ONUDI. También diversos proyectos de ONGD en Iberoamérica como "el Apoyo de actividades productivas de mujeres rurales" en Dominicana y "Microcrédito y empoderamiento de la mujer" en Túnez.

Los proyectos integrados en gobierno y sociedad civil significan un 14% del total destinado a proyectos para la promoción de mujeres. Los proyectos dirigidos al desarrollo para la paz, la promoción de la ciudadanía, la cultura para la paz y el apoyo a mujeres refugiadas, desarrollados en su mayoría por ONGD, constituyen el grueso de este sector, fundamentalmente en Colombia.

Para Educación se destinó un 12% del total del presupuesto de proyectos, fundamentalmente ejecutados por ONGD y en Iberoamérica como "Capacitación de la mujer" en Paraguay y "Escolarización de niñas en El Salvador.

SECTOR- REGION	EDUCACIÓN	SALUD	GOBIERNO Y SOC.CIVIL	OTROS SERVICIOS	MEDIO AMBIENTE	SEG. ALIMENT.
Iberoam.	183.021.000	397.003.000	293.399.000	167.358.000	26.000.000	37.963.000
Países Árabes y Mediterr.	92.310.000	562.438.265	16.921.000	275.000.000	-	-
Asia	-	185.302.000	-	10.349.000	-	-
Europa	-	44.000.000	14.785.000	51.115.890	-	-
TOTAL PTAS ¹	275.331.000	1.188.743.265	325.105.000	503.822.890	26.000.000	37.963.000
TOTAL EUROS	1.654.772,63	7.144.490,91	1.953.920,40	3.028.036,55	156.263,4	228.162,22

¹ Esta cantidad se refiere solamente los proyectos específicos de género por lo tanto no incluye ni becas ni programas de formación ni contrataciones en organismos internacionales.



DISTRIBUCIÓN DE LOS PROYECTOS QUE BENEFICIAN DIRECTAMENTE A LAS MUJERES POR SECTORES DE ACTIVIDAD



LOS PROYECTOS QUE BENEFICIAN DIRECTAMENTE A LAS MUJERES, POR REGIONES GEOGRÁFICAS.

Considerando la distribución geográfica de los proyectos dirigidos a las mujeres, las regiones que en mayor medida se han beneficiado han sido Iberoamérica (47%) y los Países Árabes y del Mediterráneo (40%). Los proyectos en Asia y Europa representan un 8% y un 5% respectivamente.

REGION	PTA.	EUROS
Iberoamérica	1.104.744.000	6.639.645,16
Países Árabes y Mediterráneo	946.669.265	39.905,0711
Asia	195.651.000	40.144,90
Europa	109.900.890	40.386,18

DISTRIBUCIÓN DE LOS PROYECTOS QUE BENEFICIAN DIRECTAMENTE A LAS MUJERES POR SECTORES DE ACTIVIDAD





Etiopía

Para luchar contra la sequía, se destinaron **117.000.000 PTA.** (703.184 €) a financiar una parte de la operación de emergencia del PMA (RAIE).

Territorios palestinos

Como consecuencia de los disturbios iniciados a final de septiembre se produjo una situación de emergencia en los hospitales palestinos, infradotados y desbordados. Se contribuyó con una financiación de **20.000.000 PTA.** (120.202 €) a través del Consulado en Jerusalén para la adquisición en el mercado local de medicamentos. Se canalizó la ayuda a través del Ministerio de Sanidad Palestino, el Creciente Rojo Palestino, Hospitales de Jerusalén y el UNRWA.

Venezuela

Como complemento a las ayudas enviadas en 1999 para paliar los efectos de las inundaciones de diciembre, se fletó un avión con carga humanitaria de Cruz Roja Española, Ministerio de Sanidad y Embajada de Venezuela en España por un valor de **32.000.000 PTA.** (192.324 €).

Se financió con **84.774.359 PTA.** (509.504 €) a la ONG Fe y Alegría para la realización de un proyecto de realojo de familias damnificadas.

Vietnam

Para paliar los efectos de las inundaciones de septiembre se realizó una contribución en metálico de **20.000.000 PTA.** (120.202 €) con destino a la Cruz Roja Vietnamita.

Yugoslavia

Como continuación del programa iniciado en 1999, se financió el retorno de 53 refugiados albanos - kosovares acogidos en España, a través de la OIM. El coste fue de **4.258.000 PTA.** (25.591 €).

General

En el año 2000 se ha financiado con **55.200.000 PTA.** (331.759 €) la participación de 7 delegados españoles en las misiones internacionales de la Federación de la Cruz Roja en Mozambique, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Yugoslavia, Territorios Palestinos y Bosnia-Herzegovina.

Igualmente se ha financiado con **50.000.000 PTA.** (300.506 €) la participación de otros 6 delegados españoles en las misiones internacionales del Comité Internacional de la Cruz Roja.

También se participó a lo largo del año en las reuniones periódicas del Comité de Ayuda Humanitaria de la Unión Europea.

En el aspecto económico, la dotación inicial anual de la partida presupuestaria para ayuda de emergencia en 2000 fue de 923 millones de pesetas ((5.547.342 €) y el gasto total realizado alcanzó los 862 millones (5.180.724 €).



Ayuda Alimentaria

Prioridades

Se ha profundizado en la tendencia de los últimos años de dar progresivamente una mayor importancia a la financiación de proyectos de seguridad alimentaria frente a la ayuda alimentaria en especie. Por ello, no se ha realizado en el 2000 ningún envío en especie destinado a generar fondos de contrapartida y los tres envíos realizados lo han sido con carácter de donación y de emergencia.

Las prioridades vienen definidas por los criterios contenidos en la Ley de Cooperación al Desarrollo, el Plan Director y el Reglamento del Consejo (CE) nº 1292/96 de 27 de junio sobre ayuda alimentaria y pueden resumirse así:

- Contribuir a las iniciativas de lucha contra la pobreza, prestando especial atención a la incorporación de la perspectiva de género y a la sostenibilidad medioambiental. En el caso de que las poblaciones beneficiarias sean pueblos indígenas, se deberá, además, enmarcar las actuaciones en un espacio intercultural.
- Apoyar los esfuerzos de los países beneficiarios dirigidos a mejorar su producción alimentaria a escala nacional, regional, local y familiar.
- Contribuir al desarrollo económico y social equilibrado en los países beneficiarios tanto en el medio rural como en el urbano.
- Elevar el nivel nutricional de las poblaciones beneficiarias y favorecer su acceso a una alimentación equilibrada.
- Fomentar la disponibilidad y la accesibilidad de las poblaciones beneficiarias de los productos alimenticios.
- Reducir su dependencia de la ayuda alimentaria.
- Fomentar su independencia alimentaria, bien mediante un incremento de la producción, o bien a través de la mejora y el aumento del poder adquisitivo;

Conforme a estas prioridades, se pueden citar algunas acciones de ayuda financiera y técnica cuyo objetivo es contribuir a mejorar la seguridad alimentaria:

- El suministro de semillas, de herramientas y de factores de producción esenciales para la producción de alimentos.
- Operaciones de apoyo al crédito rural, orientadas especialmente a la mujer.
- Operaciones de abastecimiento de agua potable a la población.
- Operaciones de almacenamiento a nivel adecuado;
- Operaciones relacionadas con la comercialización, el transporte, la distribución o la transformación de productos agrarios o alimenticios.
- Acciones de apoyo al sector privado para el desarrollo de los flujos comerciales a escala nacional, regional e internacional.
- Actividades de investigación aplicada y de formación de los beneficiarios.
- Proyectos de desarrollo de la producción de alimentos que sean respetuosos con el medio ambiente y con las prácticas y usos tradicionales de las poblaciones locales.
- Actividades de acompañamiento, de sensibilización, de asistencia técnica y de formación sobre el terreno, en particular para la mujer y las organizaciones de productores y trabajadores agrícolas.



- Proyectos de producción de abonos a partir de materias primas de los países beneficiarios.
- Acciones de apoyo a las estructuras locales de ayuda alimentaria, incluidas las acciones de fortalecimiento de las instituciones con responsabilidad en este ámbito.
- La elaboración y puesta en práctica de planes de ordenamiento territorial para orientar las políticas de conservación y desarrollo a partir del uso adecuado de los recursos naturales.
- Proyectos que establezcan modelos de manejo sostenible de bosques naturales, vida silvestre, pesca y extracción.

Acciones

Las tres acciones de emergencia alimentaria fueron las destinadas a:

Cabo Verde: **70.000.000 PTA.** (420.708 €) Envío de 1.339,2 Tm. de trigo

Cuba: **100.000.000 de PTA.** (601.102 €) Envío de 215,8 Tm. de leche en polvo.

Refugiados Saharais. **176.816.000 PTA.** (1.062.689 €) Envío de:

- 691,20 Tm. de arroz
- 620,00 Tm. de azúcar
- 172,80 Tm. de alubias
- 12,824 Tm. de aceite de oliva
- 22,709 Tm. de conservas de atún

Subvenciones directas a proyectos de **seguridad alimentaria** se han llevado a cabo en:

Bolivia: **153.000.000 PTA.** (919.549 €) distribuidos en tres proyectos:

- Extensión agrícola a los usuarios de pozos de aguas subterráneas para riego en el Valle Alto de Cochabamba.
- Proyecto forestal de la Chiquitania.
- Proyecto Agroindustrial en el Chapare.

El Salvador: **103.000.000 PTA.** (619.042 €) distribuidos en seis proyectos:

- Formación y desarrollo de la cooperativa pesquera de El Cuco.
- Proyectos seguridad alimentaria en la Microrregión de Chirilagua
- Implementación del Plan de Manejo de la Laguna de El Jocotal
- Fábrica de refrescos vitaminados
- Centro de Formación-Producción
- Varios estudios de viabilidad.

Gabón **23.000.000 PTA.** (138.233 €) En un proyecto de acuicultura.

Filipinas **34.000.000 PTA.** (204.344 €) En el proyecto de fomento de prácticas agrícolas de conservación de suelos y agroforestería a través de asociaciones de formación del campesinado en Claveria, Mindanao.

Haití: **50.000.000 PTA.** (300.506 €) distribuidos en tres proyectos:

- Construcción de cisternas en Palmiste-a-Vin;
- Rehabilitación del sistema de irrigación en Fidele.
- Implantación de almacenes de productos agrícolas en comunas del Departamento del Sur.



Honduras: **153.000.000 PTA.** (919.549 €) distribuidos en seis proyectos:

- Diagnóstico de Potencialidades Agroeconómicas de la Comunidades Garífunas de la Costa Norte
- Fortalecimiento de la estructura productiva de pesca artesanal
- Apoyo a la reactivación económica de cooperativas cafetaleras
- Mejoramiento de cultivos y comercialización de la producción del Valle de Comayagua
- Manejo integral de la cuenca del río Calderas en Choluteca
- Fomento de empresas de mujeres para la producción y comercialización de Casabe.

Mauritania: **61.650.000 PTA.** (370.524 €) subvención a Cruz Roja para la realización de una aportación de ayuda alimentaria de emergencia para grupos vulnerables con malnutrición y realización de un pozo de agua potable en el sur del país.

Mozambique: **67.000.000 PTA.** (402.678 €) para Desarrollo del programa de seguridad alimentaria en Cabo Delgado.

Nicaragua: **150.000.000 PTA.** (901.518 €) distribuidos en nueve proyectos:

- Proyecto apoyo a Mede-Pesca
- Viviendas en Malpasillo.
- PAEBA (canasta básica de alimentos)
- Facultad Veterinaria UNAM-León
- Iniciativa Desarrollo Rural
- Reforma Formación Profesional
- Apoyo a INPYME
- Medio Ambiente Franja Fronteriza Sudeste. Araucaria
- Reducción Vulnerabilidad Desastres Naturales

Perú: **100.000.000 de PTA.** (601.012 €) distribuidas en cinco proyectos:

- Desarrollo agroindustrial en San Martín...
- Desarrollo agroindustrial en Tacna - Moquegua
- Proyecto Integral Araucaria. Valle del Colca
- Proyecto Integral Araucaria. Amazonas - Nautas
- Desarrollo pesquero y acuícola

República Dominicana: **100.000.000 PTA.** (601.012 €) distribuidos en cuatro proyectos:

- Iniciativas Productivas Seguridad Alimentaria Provincia Independencia
- Construcción del Acueducto Múltiple de Inoa
- Desarrollo Agrícola Sostenible Zona Regable de Pedernales
- Ayuda Alimentaria. Director Programa

Santo Tomé y Príncipe: **100.000.000 PTA.** (601.012 €) para un proyecto de desarrollo de la pesca artesanal.

Territorios Palestinos: **100.000.000 PTA.** (601.012 €) para un proyecto de formación práctica de agricultores en el programa de recuperación de tierras de Nablus.

Vietnam: **65.111.112 PTA.** (391.326 €) para proyectos de difusión y extensión de técnicas agroforestales sostenibles a través de organizaciones locales de campesinos en las áreas montañosas del Norte del país.

Se contribuyó a la **Reserva Alimentaria Internacional de Emergencia (RAIE)** del PMA con **235,6 millones de pesetas** (1.415.985 €). En noviembre, y ante la nueva situación po-



MEMORIA A.E.C.I. 2000

lítica en Serbia, se financió con 1 millón de euros a través de la RAIE a la operación de emergencia alimentaria en dicho país.

Se han cubierto a lo largo del año las reuniones periódicas del Comité de Ayuda Alimentaria de la Unión Europea, así como a las del Grupo de Ayuda Alimentaria del Convenio de Londres. Se asistió asimismo a las dos reuniones semestrales del Comité de Ayuda Alimentaria de dicho Convenio.

En cuanto al **presupuesto ejecutado por la Unidad de Ayudas, del Gabinete Técnico, ha sido utilizado en su totalidad, ascendiendo a 1.839 millones de PTA.** (11.052.613 €), sobre un presupuesto inicial de 1.825 millones (10.968.470 €).

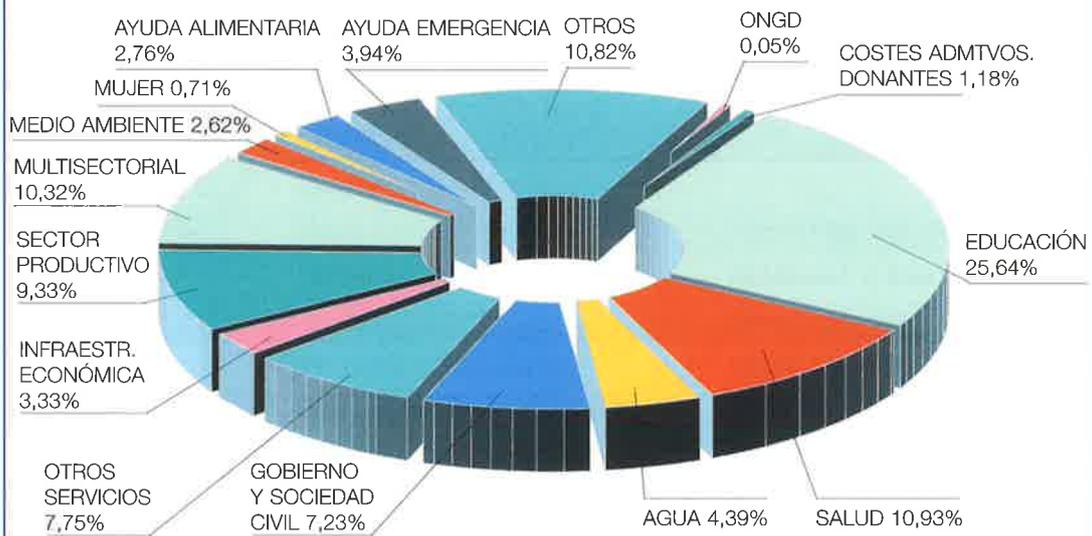
CONTINENTE	Ayuda Emergencia	Ayuda Alimentaria
País		Aliment. de Emergencia
ÁFRICA	499.393.000 (3.001.412 €)	540.460.000 (3.248.230 €)
Cabo Verde		70.000.000 (420.708 €)
Etiopía		117.000.000 (703.184 €)
Gabón		
Mauritania		61.650.000 (370.524 €)
Mozambique	499.393.000 (3.001.412 €)	115.000.000 (691.164 €)
RR. Saharaus		176.810.000 (1.062.689 €)
Santo Tomé y P.		
ASIA	40.000.000 (240.404 €)	
Filipinas		
TT. Palestinos	20.000.000 (120.202 €)	
Vietnam	20.000.000 (120.202 €)	
IBEROAMÉRICA	136.774.000 (822.030€)	100.000.00 (601.012€)
Belice	10.000.000 (60.101€)	
Bolivia		
Cuba		100.000.00 (601.012€)
El Salvador	10.000.00 (60.101€)	
Haití		
Honduras		
Nicaragua		
Perú		
Rep. Dominicana		
Venezuela	1116.774.000 (701.828€)	
EUROPA	1.258.000 (25.591€)	166.386.00 (1.000.000€)
Yugoslavia	1.258.000 (25.591€)	166.386.00 (1.000.000€)
TOTAL	680.425.000 (4.089.437€)	806.846.000 (4.849.242€)



Ayuda Alimentaria	TOTAL	CONTINENTE
Seguridad Alimentaria		País
190.000.000 (1.141.923€)	1.229.853.000 (7.391.565€)	ÁFRICA
	70.000.000 (420.708€)	Cabo Verde
	117.000.000 (703.184€)	Etiopía
23.000.000 (38.233€)	23.000.000 (38.233€)	Gabón
	61.650.000 (370.524€)	Mauritania
67.000.000 (402.678€)	691.393.000 (4.095.254€)	Mozambique
	176.810.000 (1.062.689€)	RR. Saharaus
100.000.000 (601.012€)	100.000.000 (601.012€)	Santo Tomé y P.
199.111.000 (1.196.681€)	239.111.000 (1.437.086€)	ASIA
34.000.000 (204.344€)	34.000.000 (204.344€)	Filipinas
100.000.000 (601.012€)	120.000.000 (721.213€)	TT. Palestinos
65.111.000 (391.326€)	85.111.000 (511.527€)	Vietnam
806.000.000 (4.844.156€)	1.042.774.000 (6.267.198 €)	IBEROAMÉRICA
	10.000.000 (60.601€)	Belice
153.000.000 (919.549€)	153.000.000 (919.549€)	Bolivia
	100.000.000 (601.012€)	Cuba
103.000.00 (619.042€)	113.000.000 (679.143€)	El Salvador
50.000.000 (300.506€)	50.000.000 (300.506€)	Haití
153.000.000 (919.549€)	153.000.000 (919.549€)	Honduras
150.000.000 (901.518€)	150.000.000 (901.518€)	Nicaragua
100.000.000 (601.012€)	100.000.000 (601.012€)	Perú
100.000.000 (601.012€)	100.000.000 (601.012€)	Rep. Dominicana
	116.774.000 (701.828€)	Venezuela
	170.544.000 (1.025.591€)	EUROPA
	170.544.000 (1.025.591€)	Yugoslavia
1.195.111.000 (7.182.760€)	2.682.382.000 (16.121.440€)	TOTAL



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA A.E.C.I. EN EL AÑO 2000



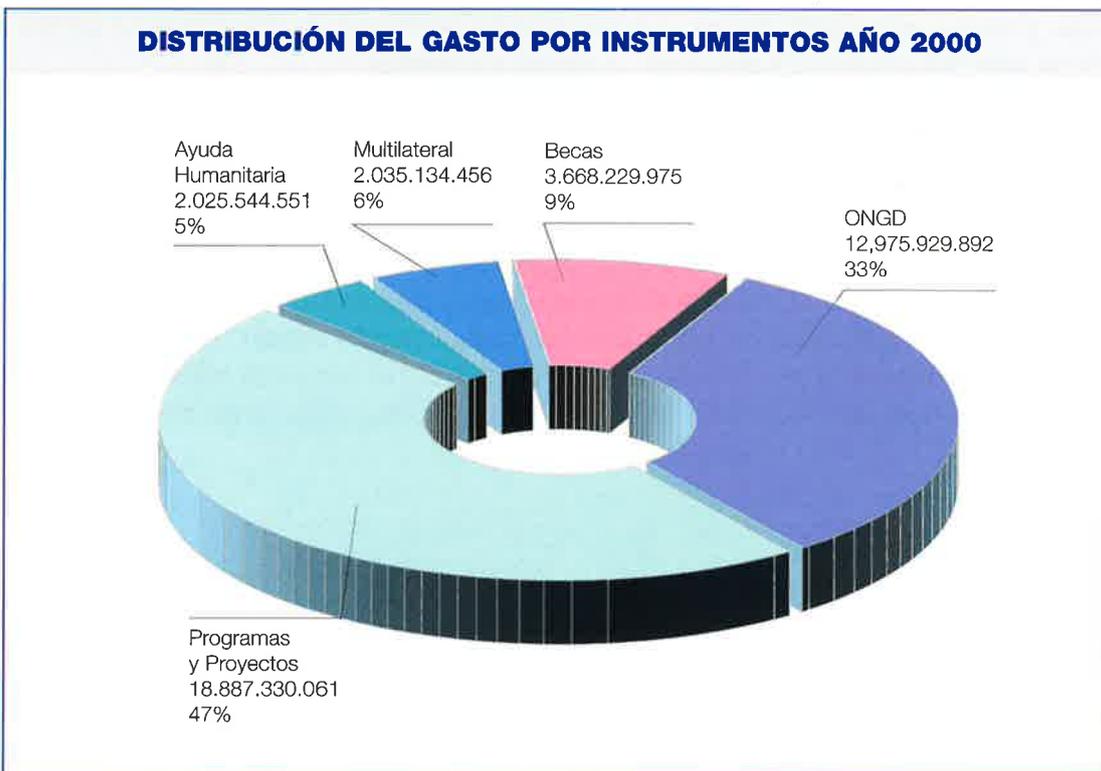
III.-LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN EL AÑO 2000. INSTRUMENTOS DE COOPERACIÓN.

Además de la lectura sectorial que se ha realizado del trabajo desarrollado desde la AECI en el año 2000 en las páginas anteriores, cabe su examen atendiendo a los instrumentos utilizados. Este es el contenido de esta sección en la que se examinarán los seis instrumentos básicos:

- Programas y Proyectos.
- Subvenciones a Proyectos de Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo.
- La ayuda multilateral
- Las Becas y Lectorados.
- La Ayuda Humanitaria.
- El Micro crédito.

Partiendo del mismo cuadro de ejecución presupuestaria analizaremos las cantidades destinadas a cada uno de los apartados mencionados.

PRESUPUESTO 2000			PRESUPUESTO 2000 EJECUTADO
INICIAL	MODIFICAC.	FINAL	
36.063.266.000	4.167.072.373	40.230.338.373	39.862.168.935 PESETAS 239.576.460,36 EUROS





1.-PROGRAMAS Y PROYECTOS

La ayuda por proyectos y la ayuda por programas son los instrumentos básicos a través de los cuales se realiza la política de ayuda en todos los sistemas nacionales de cooperación al desarrollo. España, hasta ahora, no ha sido una excepción, con un claro predominio de la cooperación técnica y de las acciones singulares conformadas como proyectos de desarrollo.

El procedimiento que la Cooperación Española utiliza para decidir los programas y proyectos de cooperación que van a ser ejecutados en un determinado país se basa en una red de Convenios bilaterales de cooperación. Estos Convenios suelen establecer un mecanismo de negociación y consenso entre España y el país receptor sobre prioridades y los programas y proyectos que deberían ser ejecutados en el plazo de vigencia de los convenios generalmente de 2 ó 3 años (son las Comisiones Mixtas).

Esta cooperación de carácter bilateral España-país receptor es complementada con programas y proyectos de carácter horizontal que cubren áreas geográficas más amplias, afectando a varios países.

La financiación de proyectos de desarrollo constituye el mecanismo básico a través del cual se realiza la cooperación española no reembolsable. Un proyecto es una intervención precisa en el país beneficiario, con objetivos, marco temporal y recursos claramente definidos. El carácter singular de cada intervención dota de una notable versatilidad a este instrumento, que adecua sus objetivos y condiciones de realización a las circunstancias de cada caso.

Tal como define el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE, la ayuda por programas se compone "de todas las contribuciones puestas a disposición del beneficiario con fines generales de desarrollo y que no están vinculadas a unos proyectos específicos". También se utiliza el concepto de ayuda por programas para referirse a una acción más amplia y compleja, en la que un conjunto de instrumentos diversos se integran en respaldo de un programa de reformas ambicioso a aplicar en un país en desarrollo.

La mayor parte de los programas y proyectos de la AECI son ejecutados por las dos Direcciones Generales competentes según su área geográfica: Dirección General de Cooperación con Iberoamérica y la Dirección General de Cooperación con Africa, Asia y Europa Oriental.

En el año 2000 se destinó a este instrumento de cooperación la cantidad de **19.017.289.158 PTA.** (114.296.209 €), lo que supone un 47,38% del total del presupuesto ejecutado de la AECI, constituyendo su principal instrumento de trabajo. El desglose detallado de los programas y proyectos ejecutados por la AECI se hace más adelante en el texto de esta Memoria en los capítulos dedicados a las dos Direcciones Generales antes mencionadas.

C
MEMORIA A.E.C.I. 2000

DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. EN EL AÑO 2000

PAISES	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad.: 100) 134.023.998,15 €										MULTISECTORIAL (Cod.Cad.: 400) 37.703.232,44 €		AYUDA ALIMENTARIA (Cod.Cad.: 520)		AYUDA EMERGENCIA (Cod.Cad.: 700)		ONGD	COSTES ADMTVOS DONANTES	TOTAL PTAS	TOTAL €									
	EDUCACION	SALUD	AGUA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS	INFRAESTR. ECONOMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MEDIO AMBIENTE	MUJER	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA EMERGENCIA	OTROS																	
ALBANIA	197.638.000			25.000.000															222.638.000	1.338.081,33									
BOSNIA-HERZEGOVINA	62.540.000	55.603.000	39.264.000	147.500.000	88.156.000	167.868.000				18.363.000								620.462.370	3.729.053,95										
MACEDONIA		96.057.000		8.100.000						55.975.000								160.132.000	962.412,70										
EUROPA, NO ESPECIFICADOS	40.000.000	1.070.250		128.000.000	47.500.000													252.550.452	1.517.858,79										
ARGELIA	16.310.047	105.283.000	94.559.300			17.400.000	23.482.500											438.850.847	2.637.546,71										
EGIPTO	58.516.363	23.500.000				65.587.783	51.702.800											199.306.946	1.197.858,87										
MARRUECOS	220.437.229	604.993.156	371.635.750	74.435.675	283.530.750	66.100.000	153.818.649	244.432.813	450.000								2.297.308.227	13.807.100,52											
TÚNEZ	100.000	31.800.000		1.654.000	95.707.620	138.416.048	1.950.000	48.609.200	12.600.000									345.701.820	2.077.709,78										
NORTE ÁFRICA, NO ESPECIFICADOS	104.730.546																	16.600.185	121.330.731	729.212,38									
ANGOLA	10.840.225	194.390.984	1.300.000	118.428.000	33.249.000	101.896.600	141.278.520	5.000.000	70.000.000									727.697.567	4.373.550,46										
CABO VERDE					124.917.507													70.000.000	194.917.507	1.171.477,81									
CAMERÚN	8.447.500	6.830.500																	18.528.000	111.355,52									
CONGO, REPÚBLICA DEMOCRÁTICA	3.680.960									5.216.000								7.000.000	15.896.960	95.542,77									
COSTA MARFIL	2.935.105																		23.500.000	26.435.105	158.878,18								
ETIOPÍA	520.000																		4.520.000	27.165,75									
GABÓN	335.000				1.021.023														1.356.023	8.149,86									
GAMBIA																			28.482.611	171.183,94									
GHANA		8.893.374	2.656.465							28.482.611									18.549.839	111.486,78									
GUINEA ECUATORIAL	811.383.654	433.251.913			91.822.519														60.000.000	10.613.995,06									
GUINEA BISSAU		2.000.000								1.850.000									27.917.000	31.767.000	190.923,52								
KENIA																			3.200.000	19.232,39									
MAURITANIA	13.500.000	44.800.000	12.750.000		22.314.387	3.862.800	116.612.000	48.792.232											64.899.863	561.786.167	3.376.402,86								
MOZAMBIQUE	317.595.165	459.876.850	77.558.000	345.769.000	3.564.704	291.044	236.494.696	98.369.000											791.337.232	2.372.149.795	14.256.907,40								
NAMIBIA			9.500.000				64.608.000	36.721.000												64.608.000	166.626.816	1.001.447,33							
NIGERIA	1.992.250							4.005.000												4.005.000	5.997.250	36.044,20							
RUANDA																				9.400.000	9.400.000	56.495,14							
STO TOMÉ Y PRINCIPE										194.184.000										194.184.000	1.167.069,34								
SENEGAL	10.178.050		1.786.400							158.403.000										158.403.000	175.367.450	1.053.979,60							
SUDÁFRICA	11.875.735	70.742.000								73.700.000										73.700.000	166.317.735	999.589,72							
TANZANIA	200.000	95.702.907																			101.902.907	612.448,81							
ZIMBABWE				444.706																	444.706	20.703,10							
ÁFRICA SUBSAHARIANA	1.800.000		1.600.000																		3.400.000	14.522.880	87.284,27						
ÁFRICA, NO ESPECIFICADOS	34.259.120			38.863.460	6.000.000																80.931.580	486.408,59							
BELICE																					10.000.000	60.101,21							
COSTA RICA	2.125.714			56.500.000	41.657.612																100.157.626	212.398.712	1.276.541,97						
CUBA	78.565.897	58.263.000		9.750.000	145.954.400																164.218.897	673.997.113	4.050.804,23						
EL SALVADOR	413.961.508	28.000.000	51.925.000	27.880.000	10.465.000	81.724.000	191.126.000	168.471.000	6.389.000											1.123.658.317	6.753.322,50								
GUATEMALA	328.289.879	124.891.000	114.496.000	299.270.000	72.122.244	23.490.000	117.634.000	164.563.000	49.410.000											1.030.000	1.364.641.455	8.201.660,33							
HAÍTÍ	12.000.000			532.973	1.000.000																50.000.000	51.845.332	8.201.660,33						
HONDURAS	312.872.630	134.171.000	120.003.000	317.530.000	53.137.750	25.600.000	273.735.000	152.157.000	2.609.566											15.392.588	1.583.294.207	9.515.789,83							
MÉXICO	160.340.275			2.500.000	36.245.500	5.000.000	5.000.000	24.850.000													24.850.000	78.925.561	474.352,18						
NICARAGUA	604.482.660	142.997.000		159.052.000	25.974.387	15.000.000	149.309.000	344.259.000	129.886.000												149.309.000	1.770.478.535	10.640.790,30						
PANAMÁ	2.850.000			12.000.000	9.037.972			262.000.000													9.037.972	29.057.654	2.223.417,99						
REPÚBLICA DOMINICANA	96.747.000	195.148.000	140.994.000	69.610.000	36.512.738		45.780.000	40.131.000	65.910.000												45.780.000	65.320.309	5.446.089,50						
CENTROAMÉRICA, NO ESPECIFICADOS	44.717.803			2.000.000																	2.000.000	1.380.000	214.251.203	1.287.675,66					
ARGENTINA	4.180.000			70.997.523																		70.997.523	123.173.343	203.350.866	1.222.163,32				
BOLIVIA	317.069.714	571.075.000	30.319.000	39.700.000	17.882.500	145.629.000	67.550.000	195.396.890													153.000.000	1.716.165.585	10.314.362,90						
BRASIL	69.660.000			7.830.000	106.627.987			11.497.290	15.000.000													11.497.290	31.106.686	241.721.963	1.452.778,26				
CHILE	570.000			34.259.386		12.550.000		5.776.000														5.776.000	66.895.087	120.050.473	721.517,87				
COLOMBIA	172.183.000		9.998.000	166.326.000	68.708.664			27.962.000	358.707.000													27.962.000	105.810.827	928.585.491	5.580.911,20				
ECUADOR	123.370.000	10.437.000	25.559.000	14.900.000	45.492.602			272.391.000	167.703.000													272.391.000	100.215.289	828.794.891	4.981.157,62				
PARAGUAY	213.705.000		21.000.000	35.758.340	27.466.000			103.099.000	90.308.000													103.099.000	45.391.830	610.713.642	3.670.462,91				
PERÚ	304.783.000	98.796.000	180.820.000	139.770.000	32.014.370	137.001.000	401.480.000	281.300.000	96.273.000													401.480.000	110.547.380	1.904.284.750	11.444.981,85				
URUGUAY	380.000			22.235.870				217.100.000															217.100.000	60.244.879	299.960.749	1.802.800,41			
VENEZUELA	540.710		106.720.000	52.000.000	42.591.000	26.045.000	69.671.000	66.345.000	50.000.000													66.345.000	59.141.508	603.357.025	3.626.248,75				
IBEROAMÉRICA Y RESTO DE AMÉRICA NO ESPECIF	2.499.517.260	250.000.000		387.448.385	800.194.986	15.000.000		322.650.000	14.936.740													322.650.000	14.936.740	4.725.111.256	28.398.490,59				
IRAK	3.200.000																							3.200.000	11.330.000	68.094,67			
IRÁN								6.000.000															6.000.000	36.060,73	6.000.000	36.060,73			
JORDANIA	70.000.000	1.240.860			48.200.000		1.595.000																		17.177.750	138.213.610	830.680,53		
LIBANO	52.188.000				9.750.000		188.418.000																			6.000.000	277.093.124	1.665.363,22	
SIRIA	11.524.000	3.772.640		5.424.184																							31.680.204	10.959.380	190.401,86
TERR. ADMDS POR LA AUTORIDAD PALESTINA	217.957.032	152.732.651		9.900.000	252.806.000		226.258.000	199.785.000	16.929.400																		53.815.979	1.307.635.101	7.859.045,24
ASIA, ORIENTE MEDIO NO ESPECIFICADO																												4.000.000	24.040,48
INDIA	2.925.000	14.845.764						4.400.000																				22.170.764	133.248,98
KAZAJSTÁN	1.200.000				18.761.000																							21.915.600	131.715,41
PAKISTÁN								8.400.000					</																



2.- LAS SUBVENCIONES A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES DE DESARROLLO E INSTITUCIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO.

Desde la creación del Programa de subvenciones y ayudas a ONGD e instituciones sin ánimo de lucro a finales de los años 80, la Administración española y la sociedad civil en su conjunto han experimentado un cambio cualitativo y cuantitativo en relación con la solidaridad internacional y en particular con los proyectos de cooperación al desarrollo en países de menor desarrollo relativo.

Desde 1989 se vienen publicando dos convocatorias al año. La primera, en el primer trimestre del ejercicio presupuestario, es la denominada Convocatoria Ordinaria y se financia con el presupuesto de la AECI. La segunda, que se publica en el segundo trimestre del año, es la del IRPF y su dotación presupuestaria deriva de la asignación tributaria del 0,5% del IRPF para "otros fines del interés social".

Este Programa de subvenciones a ONGD está adscrito desde 1996 a la Agencia Española de Cooperación Internacional y se regula por las Bases Generales de 17 de julio de 1996 (BOE 18 de julio), por las Resoluciones sobre presentación de informes de seguimiento y finales y sobre justificación y control de gastos de fecha 22 y 26 de mayo respectivamente (BOE de 10 de junio), así como por cada una de las Convocatorias que se publican en el BOE.

Acciones prioritarias para el Programa:

- Las enmarcadas en el proceso de desarrollo económico de las comunidades de destino, teniendo en cuenta las políticas y los planes gubernamentales de desarrollo.
- Concentración sectorial y territorial
- Aparición de sinergias y economías de escala entre las acciones emprendidas.

En cuanto a la naturaleza de los proyectos, son prioritarios aquellos que contemplen algunos de los siguientes aspectos:

- Enfoque de desarrollo humano, concentrado en las áreas de educación y atención de salud primaria, y cuyos destinatarios sean los sectores más vulnerables de la población.
- Integración y participación de los beneficiarios, tanto en el diseño como en la ejecución de los proyectos.
- Reforzamiento de la capacidad de autogestión de las organizaciones locales.
- Atención al desarrollo sostenido, con consideración especial al impacto de género y al impacto medioambiental.
- Indicación de las sinergias favorables que presente el proyecto en relación con el sistema económico español.

Las Convocatorias de ayudas y subvenciones se publican en el Boletín Oficial del Estado (BOE), estableciéndose entre otros aspectos, la documentación administrativa nece-



saría a presentar para acceder a la financiación, los plazos de presentación de los proyectos, el plazo de resolución y las prioridades geográficas, sectoriales y de beneficiarios.

En las Convocatorias del año 2000 se establecieron las siguientes prioridades geográficas:

- América del Sur: Bolivia, Paraguay, Perú, Ecuador y Colombia
- Centroamérica y Caribe: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, República Dominicana, Cuba y Haití.
- Países del Magreb: Marruecos, especialmente la región norte, Mauritania, Túnez y refugiados saharauis.
- Oriente Medio: Territorios palestinos.
- Africa Subsahariana: Angola, Cabo Verde, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Mozambique, Namibia, Santo Tomé y Príncipe y Senegal.
- Asia: Filipinas y Vietnam
- Balcanes: Bosnia-Herzegovina, en especial proyectos de apoyo al retorno de refugiados y Albania.

Las prioridades sectoriales en ambas Convocatorias fueron las siguientes:

- Proyectos vinculados a necesidades sociales básicas.
- Proyectos vinculados al desarrollo del sector productivo
- Desarrollo sostenible y defensa del medioambiente.
- Igualdad de oportunidades mujer-hombre.

La Convocatoria Ordinaria contemplaba, además, proyectos de Sensibilización y Educación para el Desarrollo.

Principales resultados de las convocatorias del año 2000 y evolución anual del programa.

- Convocatoria Ordinaria de 2000 (**Resolución de 10 de febrero de 2000 de la AECl, BOE de 15 de febrero de 2000**), presentados 469 proyectos y 150 ONGD, con unos fondos disponibles de **8.925.696.000 PTA.** (53.644.513,36 €) que **representa un incremento presupuestario del 7,08% respecto a la Convocatoria Ordinaria del año anterior.**

Fueron aprobados 162 proyectos en 36 países y 69 las ONGD beneficiarias* de las subvenciones y ayudas (Resolución de la AECl de 12 de julio de 2000, BOE de 22 de julio de 2000).

La distribución geográfica de los proyectos fue la siguiente: Iberoamérica 54%, Países Árabes y Mediterráneo 16%, Africa Subsahariana 22%, Europa Central y Oriental 7%, España 1%.

El presupuesto medio por proyecto se sitúa en esta Convocatoria en torno a **55 millones** (46 millones de pesetas en 1999).

El 48,7% de los proyectos subvencionados contaron con una financiación superior a 50 millones de pesetas, por un importe de 6.512.558.000 pesetas (39.141.261,89 €), lo que representa el 72,9% de los fondos de la Convocatoria.

- **Convocatoria IRPF 2000 (Resolución de 2 de junio de 2000, BOE de 12 de junio de 2000)** con unos fondos disponibles de 4.050.233.892 PTA. (322.410,02 €) El número de proyectos presentados fue de 335 y el de ONGD ascendió a 120.

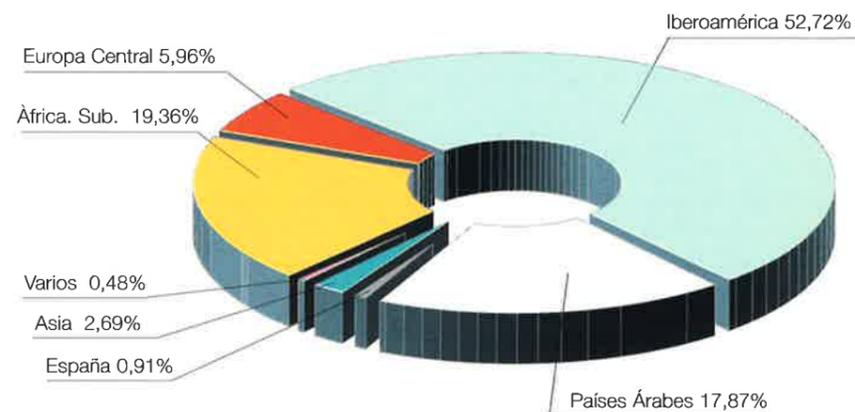
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DEL PROGRAMA DE SUBVENCIONES A ONGD EN EL AÑO 2000

(CONVOCATORIA ORDINARIA DE I.R.P.F.)

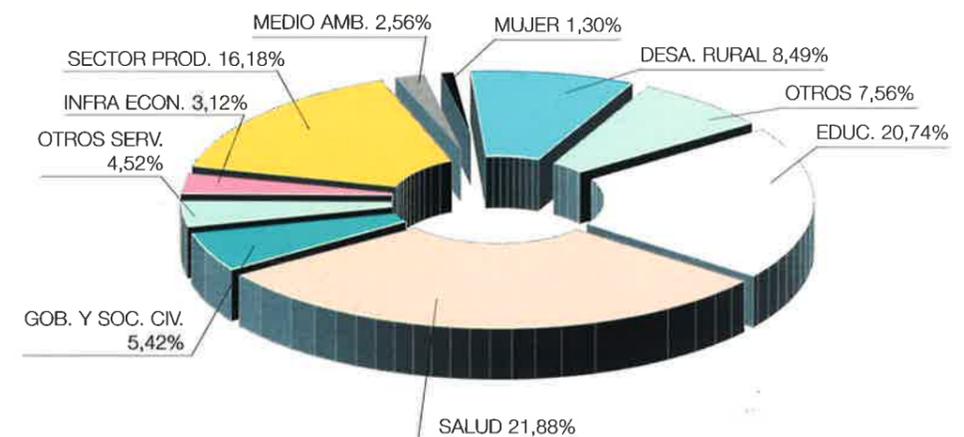
PAIS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad:100): 9.633.701,14 €					(Cod.Cad:200)		(Cod.Cad:300)		MULTISECTORIAL (Cod.Cad:400): 9.633.701,14 €			TOTAL €	PESETAS
	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB. Y SOC. CIV	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.	SECTOR PROD.	MEDIO. AMB.	MUJER	DESA. RURAL	OTROS (1)			
Albania	197.638.000											1.187.828,30	197.638.000	
Angola		150.663.000		118.428.000	33.249.000		17.071.000					1.919.698,77	319.411.000	
Argelia		105.283.000	90.537.000				9.600.000					1.234.599,06	205.420.000	
Bolivia	137.924.000	479.875.000	30.319.000				140.629.000	137.991.000		34.700.000		5.778.358,76	961.438.000	
Bosnia-Herzegovina	21.820.000	55.603.000	39.264.000	49.000.000	23.041.000					18.363.000	127.868.000	2.013.144,13	334.959.000	
Bulgaria		49.629.000										298.276,30	49.629.000	
Colombia	12.743.000		9.998.000	142.326.000	27.459.000		26.072.000		12.890.000	96.000.000	68.207.000	2.378.174,85	395.695.000	
Cuba	37.501.000	58.263.000			91.275.000				17.700.000	65.501.000	38.063.000	1.852.938,35	308.303.000	
R.Dominicana	65.557.000	162.448.000	140.994.000		10.659.000				50.000.000		40.131.000	2.823.488,76	469.789.000	
Ecuador		10.437.000	25.559.000		31.082.000		272.391.000	54.501.000		89.163.000	14.790.000	2.992.577,50	497.923.000	
Egipto		23.500.000					19.766.000					260.033,90	43.266.000	
El Salvador	242.990.000		51.925.000				42.474.000	113.496.000				3.289.675,81	547.356.000	
España											115.220.000	692.486,15	115.220.000	
Filipinas	166.449.000	85.000.000	100.000.000			55.538.892	53.782.000			40.000.000		3.009.687,67	500.769.892	
Guatemala	176.246.000	124.891.000	114.496.000				117.634.000			37.913.000		3.432.860,94	571.180.000	
Guinea Bissau											27.917.000	167.784,55	27.917.000	
Guinea Ecuatorial	470.000.000	317.816.000										4.734.869,52	787.816.000	
Haití	11.720.000											70.438,62	11.720.000	
Honduras	61.851.000	74.171.000	40.003.000	150.655.000		25.600.000	147.735.000			144.657.000		3.874.556,75	644.672.000	
Kazajstán					18.761.000							112.755,88	18.761.000	
Libano	52.188.000						188.418.000		18.040.000			1.554.493,77	258.646.000	
Marruecos	72.089.000	129.460.000	57.241.000	43.700.000	210.053.000		48.000.000		52.746.000	76.438.000	113.301.000	4.826.295,48	803.028.000	
Mauritania							63.096.000			39.074.000		614.054,07	102.170.000	
Mozambique	311.627.000	334.581.000	77.558.000	85.769.000						78.369.000		5.336.410,52	887.904.000	
Namibia							60.000.000			26.721.000		521.203,71	86.721.000	
Nicaragua	78.638.000	92.997.000		38.862.000			99.309.000	72.843.000	8.340.000	241.285.000	47.694.000	4.086.689,99	679.968.000	
Panamá							55.000.000					330.556,66	55.000.000	
Paraguay	110.013.000						46.584.000	67.308.000		71.599.000		1.776.014,81	295.504.000	
Perú	220.613.000	98.796.000	180.820.000	75.000.000		98.520.000	200.500.000				69.500.000	5.672.045,73	943.749.000	
Sto.Tomé y Príncipe							74.194.000					445.914,92	74.194.000	
Senegal							92.803.000					557.757,26	92.803.000	
Siria	11.524.000											69.280,63	11.524.000	
Sudáfrica	11.500.000	70.742.000										494.284,37	82.242.000	
Tanzania		85.015.000										510.950,44	85.015.000	
T. Arabes Ocupados	136.529.000	147.931.000			117.806.000		154.258.000		8.851.000		99.785.000	4.057.793,32	675.160.000	
Túnez						115.000.000				41.920.000		943.108,19	156.920.000	
Varios Países						60.000.000						360.607,26	60.000.000	
Venezuela			106.720.000		23.110.000	8.045.000	69.671.000				66.345.000	1.646.118,06	273.891.000	
Vietnam	84.035.000	86.541.000					20.000.000					1.145.384,83	190.576.000	
Yugoslavia		96.057.000									55.975.000	913.730,72	152.032.000	
TOTAL PTAS	2.691.195.000	2.839.699.000	1.065.434.000	703.740.000	586.495.000	405.177.892	586.495.000	332.643.000	168.567.000	501.210.000	981.267.000		12.975.929.892,00	
TOTAL €	16.174.407,70	17.066.934,72	6.403.387,30	4.229.562,58	3.524.905,94	2.435.168,18	12.621.308,28 0,00	1.999.224,69	1.013.108,07	6.621.368,38	5.897.533,45	77.986.909,31	77.986.909	

(1) En la columna "Otros" se hace relación a los siguientes subsectores:
 Bosnia-Herzegovina: "Desarrollo Urbano" 127.868.000 ptas
 Colombia: "Desarrollo Urbano" 19.000.000 ptas; "Vivienda" 49.207.000
 Cuba: "Desarrollo Urbano" 38.063.000 ptas
 Rep. Dominicana: "Desarrollo Urbano" 40.131.000 ptas
 Ecuador: "Desarrollo Urbano" 14.790.000 ptas
 El Salvador: "Vivienda" 96.471.000 ptas
 España: "Promoción, Sensibilización, Cooperación al Desarrollo" 115.220.000
 Guinea Bissau: "Vivienda" 27.917.000 ptas
 Marruecos: "Empleo" 113.301.000 ptas
 Nicaragua: "Desarrollo Urbano" 47.694.000 ptas
 Perú: "Desarrollo Urbano" 69.500.000 ptas
 Territorios Arabes Ocupados: "Vivienda" 99.785.000 ptas
 Venezuela: "Desarrollo Urbano" 66.345.000 ptas
 Yugoslavia: "Vivienda" 55.975.000 ptas

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





Como resultado de esta Convocatoria (Resolución de 23 de noviembre de 2000 de concesión de subvenciones, BOE de 27 de noviembre de 2000), fueron aprobados 88 proyectos y 52 las ONGD beneficiarias*.

Los proyectos aprobados con financiación superior a 50 millones de pesetas representan el 40% de los subvencionados, ascendiendo a 2.635.289.892 pesetas (15.838.411,24 €), lo que supone el 65% de los fondos de la Convocatoria.

La distribución geográfica por áreas fue la siguiente: Iberoamérica 52%, África Subsahariana 13%, Países Árabes y Mediterráneo 22%, Asia 8%, Europa Oriental y Central 4% y Varios países 1%. **El presupuesto medio por proyecto** se sitúa en **46 millones**, frente a los 41,7 millones del año anterior.

VOLUMEN DE FINANCIACIÓN/CONVOCATORIA.

CONVOCATORIA FINANCIACIÓN	1999	1999	2000	2000	VARIACIÓN %
	PESETAS	EUROS	PESETAS	EUROS	
Ordinaria	8.335.000.000	50.094.359	8.925.696.000	53.644.513	7,09
IRPF	3.671.647.500	22.067.046	4.050.233.892	24.342.396	10,31
C. BALKANES	1.400.000.000	8.414.169			
TOTAL	13.406.647.500	80.575.574	12.975.929.892	77.986.909	

PROYECTOS APROBADOS/CONVOCATORIA.

CONVOCATORIA	1999		2000		VARIACIÓN %	
	P	A	P	A	P	A
ORDINARIA	474	181	469	162	- 1,05	- 10,5
IRPF	372	88	335	88	- 9,95	
TOTAL	846	269	804	250		

* Nota: Hay que tener en cuenta la figura del consorcio de ONGD, es decir, un proyecto financiado a varias organizaciones siendo la responsable ante la Administración aquella que encabeza el grupo. Por ello, para facilitar y no distorsionar los computos globales, solo se ha tomado como referencia a la primera organización.



3.-LA COOPERACIÓN CON ORGANISMOS MULTILATERALES

“ España participará activamente en los Organismos Internacionales de Cooperación para el Desarrollo de los que sea miembro, tanto financieros como no financieros, y colaborará en la consecución de sus objetivos adoptando las medidas que resulten más adecuadas” (art. 6.2. Ley 23/1998)

El objetivo del Área de Cooperación con Organismos Multilaterales e Internacionales, del Gabinete Técnico de la AECI, es reforzar las relaciones de colaboración de España con dichos organismos especializados en la Ayuda al Desarrollo y, en especial, con aquéllos pertenecientes al Sistema de las Naciones Unidas (Agencias Especializadas, Programas y Fondos Especiales, Conferencias y Convenios).

Por su parte, el Plan Director de la Cooperación Española, aprobado por el Consejo de Ministros el 24 de noviembre de 2000, señala: “ España debe evaluar su participación y su presencia en estos organismos, de forma que sus contribuciones nos permitan aportar el punto de vista español en la elaboración de sus políticas para que, en la medida de lo posible, reflejen las orientaciones y prioridades de la política española de cooperación al desarrollo. Asimismo, ello permitiría promover una mayor participación y compromiso en la gestión de programas y proyectos multilaterales, por parte de ciudadanos, ONGDs y empresas españolas involucradas en la cooperación al desarrollo “

Mediante esta colaboración, la AECI financia, o cofinancia, proyectos de alto interés para España, previamente seleccionados en función de las prioridades de la Cooperación Española o considerados complemento eficaz de acciones que ésta ejecuta por la vía bilateral.

Además, se vincula a profesionales españoles (Jóvenes Expertos, Expertos Asociados, Expertos Superiores, Voluntarios, etc.) con los proyectos o actividades ejecutados por dichos organismos con recursos de la AECI, financiando sus servicios en los mismos, generalmente de dos años de duración y, en el caso de los jóvenes profesionales (JPOs), facilitando su formación práctica en el área de la cooperación internacional.

La AECI también fomenta la intervención del sector empresarial español en la ejecución de las actividades multilaterales mediante la introducción, en todos los convenios que se suscriben con organismos internacionales, de cláusulas que tratan de dar prioridad a España en las licitaciones para adquisición de bienes de equipo, suministros y servicios requeridos en los proyectos o actividades que financia la AECI.

ACTIVIDADES REALIZADAS EN 2000

- Firma de Convenios y documentos similares

Durante el año 2000 se han suscrito 10 acuerdos con los siguientes organismos multilaterales: PNUD, OPS, OIT (2), UNICEF, FAO, ONUDI (2), ACNUR y el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (PVNU).

La mayoría de los convenios mencionados han adoptado la forma de “acuerdos políticos o de intenciones” (los llamados “Memorados de Entendimiento”), excepto un Acuerdo-Marco suscrito con la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y el establecido con la Organización Panamericana de Salud (OPS) que, tradicio-



nalmente, viene denominándose Plan de Actuaciones Conjuntas (PAC), en el que interviene también el Ministerio de Sanidad y Consumo.

Cuando la actividad ha supuesto una mera continuación de otra ya iniciada con anterioridad, amparada por un convenio específico ya suscrito, la prolongación de dicha actividad por un tiempo limitado se acuerda mediante un simple canje de notas entre la AECI y el respectivo organismo.

Además, durante 2000 se han seguido ejecutando diversos proyectos o actividades derivadas de convenios suscritos en 1996, 1997, 1998 y 1999 y se han dado por finalizadas otras iniciadas en esos años.

• Contratación de Profesionales españoles en Organismos Internacionales

La AECI contrata cinco categorías de puestos: Expertos Superiores, Expertos Asociados (APO), Jóvenes Profesionales (JPO) y Voluntarios de Naciones Unidas (VNU).

En total, durante el año 2000, y con financiación de la AECI, han prestado servicios (o han sido contratados durante el año) como Expertos Superiores, Expertos Asociados o Jóvenes Profesionales, los siguientes profesionales:

- Con la OIT:	5	Expertos
- Con la FAO:	8	"
- Con la OPS:	3	"
- Con ACNUR:	2	"
- Con el FNUAP:	2	"
- Con el PMA:	2	"
- Con UNESCO:	1	"
- Con el IICA:	1	"
- Con el IIDH:	1	"
- Con el IIDH:	1	"
- Con la Secret. Gral. NN.UU. :	3	"
- Con el ACDH:	1	"
- Con UNICEF	2	"
Total:	32	Expertos

Por lo que se refiere a puestos de *Jóvenes Profesionales en Prácticas (JPOs)*, se han seguido cumpliendo en el 2000 los compromisos establecidos con el PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) y con la Comisión de la Unión Europea, en los Acuerdos suscritos, respectivamente, en 1987 y 1992. Para ello, se han convocado públicamente, y cubierto, **10 plazas de JPOs en Representaciones del PNUD y 10 plazas en Delegaciones de la Unión Europea**, todas ellas en países en desarrollo prioritarios para la Cooperación Española y designados por la AECI.

La financiación de los *Expertos Superiores y Expertos Asociados* se realiza, bien, con la contribución de la AECI al proyecto en que prestan sus servicios, por lo que no representan un costo agregado, bien, mediante una subvención adicional. El costo total de estos 32 profesionales españoles financiados por la AECI en diversos organismos ha ascendido a **620.000.000 PTA.** (3.726.275,84€) aproximadamente. 16 de ellos se han financiado con re-



cursos adicionales a los asignados a los proyectos a los que están vinculados, lo que ha supuesto un costo de **300.000.000 PTA.** (1.803.036,31€).

La asignación presupuestaria para financiar estos puestos de Jóvenes Profesionales en Prácticas (JPOs), así como la renovación por un segundo año de los contratados el año anterior, ha sido de **408.522.535 PTA.** (2.455.269,90€). Con respecto a los JPOs destinados a Delegaciones de la Comisión de la U. E., su financiación la comparten la propia Comisión y la AECI en proporciones respectivas, aproximadas, de 70% y 30%.

En el *Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (PVNU)*, en el 2000 se han contratado 21 nuevos Voluntarios que, unidos a los 24 contratados en 1998 (que han cesado en diversas épocas del año 2000) y a los 17 contratados en 1999 (renovados por un segundo año), elevan la cifra total de Voluntarios en servicio a 62. La financiación de los nuevos puestos mencionados, junto con las renovaciones, ha supuesto un desembolso de **220.754.430 PTA.** (1.326.760,84€).

A final de 2000 se ha negociado un nuevo convenio con el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (PVNU) por el cual la AECI se compromete a financiar, en el año 2001, 17 nuevos puestos de Voluntarios, además de cumplir con la obligación de renovar, por un segundo año, a los 21 Voluntarios que fueron contratados en 2000.

En conjunto, la financiación de todos los puestos mencionados en este apartado (en su primer o segundo año de contrato), ha supuesto en 2000 un gasto total de **1.243.616.000 PTA.** (7.474.282,70€).

- Programas, Proyectos y otras Actividades

Por lo que respecta a proyectos y otras actividades, cabe destacar, por su importancia, los que figuran seguidamente que, o bien se trata de proyectos iniciados en años anteriores con una duración plurianual, o bien de programas institucionalizados que viene desarrollando la AECI desde años anteriores.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO):

- Ha continuado, en su quinto y último año de operación, el proyecto "Asesoramiento, Apoyo Técnico y Creación de Redes de Coordinación para la Ordenación Pesquera en el Mediterráneo Occidental y Central (COPEMED)". Proyecto que surgió de la Conferencia Euromediterránea de Barcelona (1996) sobre colaboración financiera y técnica entre países de la Región Mediterránea. Dotado con un presupuesto global de **5.000.000 USD** (5.264.820€). Tiene su sede central en el Campus Universitario de la ciudad de Alicante y está dirigido por un Experto Superior español, al que asisten dos Expertos Asociados.
- "Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA) de la FAO en Centroamérica", financiado por la AECI en ejecución de un convenio suscrito con la FAO (1997) por el que la AECI se asoció a la financiación de varios proyectos de dicho Programa Mundial en Países de Bajos Ingresos y Déficit Alimentario (PBIDA). Se financian las actividades del Programa en tres países de Centroamérica (Guatemala, Honduras y Nicaragua), con una contribución financiera inicial de **590.708.524 PTA.** (3.550.229,73€). El inicio de este proyecto sufrió un considerable retraso debido a la catástrofe del huracán "Mitch" en noviembre de 1998, que obligó a efectuar una reformulación de los proyectos diseñados inicialmente con el fin de orientarlos hacia acciones de reparación de infraestructuras agrícolas y de riego seriamente dañadas, con el fin de rehabilitar la producción agraria de dichos países. En este proyecto, y además del Coor-



- dinador, situado en Honduras, trabajan dos Expertos Asociados españoles, destinados, respectivamente, en Guatemala y Nicaragua, que se incorporaron a finales de 1999.
- Próximamente se iniciará el “Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA)” en Mauritania, en virtud del convenio con la FAO mencionado en el párrafo anterior, habiéndose ya una primera contribución al mismo, por importe de **50.000.000 PTA.** (300.506,10€).
 - “Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Formación en Economía y Políticas Agrarias y de Desarrollo Rural en América Latina y el Caribe de habla Hispana” (REDCAPA), con 4 años de duración y un presupuesto global de **4.484.682 USD.** Se trata de un proyecto dirigido a profesionales de los sectores público y privado, de las organizaciones de productores y de ONGDs que desarrollará un programa regional permanente de formación en las materias citadas, utilizando profusamente las técnicas de educación a distancia, la red Internet y la realización de cursos de tipo presencial, complementado todo ello con trabajos específicos de campo. Los participantes recibirán el título de Master en cualquiera de las 4 áreas temáticas principales que integran el curriculum de estos cursos. Como primera contribución financiera para la ejecución de este proyecto, se han transferido a la FAO **75.000.000 PTA.** (450.759,10€).
Organización Internacional del Trabajo (OIT):
 - Ha continuado en 2000, en su quinto año de ejecución, el Programa IPEC “Erradicación del Trabajo Infantil en Iberoamérica”, al que la AECL aportó **378.632.500 PTA.** (2.275.627,15 €). España es hoy día el tercer donante mundial en importancia al Programa IPEC, inmediatamente detrás de Estados Unidos y Alemania. El Programa en Iberoamérica actúa en 17 países de la región (dirigido desde la sede de la OIT en Ginebra por un Experto español). Otros dos expertos españoles, como directores de las Oficinas Subregionales del proyecto, están destinados para Centroamérica en San José de Costa Rica y para Sudamérica, en Lima, Perú. Siguiendo las recomendaciones de la Misión de Evaluación Intermedia de este Programa, efectuada por la OPE/SE-CIPI en junio de 1999, la AECL ha decidido financiar una segunda fase de este programa, con 4 años de duración (2001-2004), y un compromiso financiero total del equivalente en pesetas de **7.000.000 USD** (7.370.748,65€).
 - Ha continuado en el 2000 la ejecución del proyecto “Fortalecimiento de las Organizaciones Sindicales para el Diálogo Social Tripartito y el Desarrollo Socioeconómico de la Región” que ha venido utilizando una contribución financiera de la AECL de **241.300.000 PTA.** (1.450.242,10€) efectuada en 1996, a la que se agrega una nueva contribución de la AECL, en el 2000, por **60.000.000 PTA.** (360.607,30€). El proyecto, que actúa en 20 países iberoamericanos y está dirigido por un Experto español desde la Oficina Regional de la OIT para América Latina en Lima, concluirá durante el primer trimestre de 2001. Su evaluación final está prevista para el mes de marzo de 2001.
 - “Modernización de las Administraciones de Trabajo de la Región Centroamericana”. Iniciado en marzo de 1997 mediante un convenio suscrito con la OIT y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, con una duración de 2 años y un presupuesto total de **2.130.000 USD** financiado, a partes iguales, por la AECL y el mencionado Ministerio. Con sede en San José de Costa Rica es dirigido por un Experto español asistido por otro experto, también español.



El 27 de noviembre de 2000, en la Comisión Mixta España-OIT, la AECl y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales han anunciado su decisión de apoyar una Segunda Fase de 2 años de duración, con una aportación respectiva de **70.000.000 PTA.** (420.708,47€) cada una de las instituciones (35.000.000 pesetas en 2001 y 35.000.000 PTA. en 2002).

- “Fortalecimiento y proyección de las Organizaciones de Empleadores en el Istmo Centroamericano y la República Dominicana”. Con una duración de 4 años y un presupuesto de **267.852.550 PTA.** (1.609.826,25€), aportados en su totalidad por la AECl, la finalidad de este proyecto, al que prestará apoyo técnico la CEOE, es dar asistencia técnica al Sector Empresarial de los países beneficiarios aumentando su eficiencia y competitividad. La contribución financiera de la AECl a este proyecto, con cargo al presupuesto de 200, ha sido de **66.153.400 PTA.** (397.589,95€).

Organización Panamericana de Salud (OPS):

- El 19 de septiembre de 2000 se suscribió, conjuntamente con el Ministerio de Sanidad y Consumo, el “Octavo Plan de Actuaciones Conjuntas” (8º PAC AECl-MS-OPS) para desarrollar el “Programa de Salud en Iberoamérica”. El plan de actividades comprende un importante componente de Formación de Recursos Humanos, la continuación del apoyo a los programas regionales sobre Sarampión, Sida y Enfermedades de Transmisión Sexual, Afecciones Infecciosas y Enfermedades Prevalentes en la Infancia (AIEPI), Enfermedades no Transmisibles, y Enfermedades Emergentes y Reemergentes. En ellos han trabajado durante el 2000 tres expertos españoles, destinados en Guatemala, Panamá y Colombia. La asignación total de la AECl a este Plan en el 2000 ha sido de **250.000.000 PTA.** (1.502.530,26€), cantidad que incluye la financiación de los tres expertos españoles y a la que se agregan **20.000.000 PTA.** (120.202,42€) del Ministerio de Sanidad y Consumo para la cofinanciación de los Cursos que integran el Componente I del Plan.

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF):

- “Programa para el Bienestar de la Mujer y el Niño en Mauritania”. Iniciado en 1999, incluye dos subprogramas sanitarios y el fortalecimiento de dos hospitales regionales, todo ello con vistas al mejoramiento del sistema primario de salud de Mauritania y la reducción de la mortalidad infantil. Para este proyecto, la AECl, que ya había comprometido **125.000.000 PTA.** (751.265,13€) en 1998, ha efectuado en el 2000 una nueva aportación de recursos, por importe de **25.000.000 PTA.** (150.253€).

El proyecto dedica aproximadamente un tercio de sus recursos a la provisión de equipos hospitalarios y medicamentos esenciales, entre otros materiales y equipos.

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI):

- La colaboración de la AECl se ha iniciado con la firma, el 23 de junio de 2000, de un Acuerdo-Marco de colaboración y, posteriormente, de un Memorando de Entendimiento para la financiación del proyecto “Desarrollo del empresariado femenino del Sector Agroindustrial de Marruecos”. El proyecto, de 3 años de duración y una dotación presupuestaria de la AECl de **160.000.000 PTA.** (961.619,36€), se integra en un amplio programa en apoyo del desarrollo industrial sostenible en dicho país, y su finalidad es prestar asistencia técnica al sector de las microempresas de Marruecos en las que trabajan mayoritariamente mujeres, con el fin de aumentar su eficiencia productiva y sus productividades.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA):

- En septiembre de 2000 concluyó el proyecto “Fortalecimiento de la Capacidad Institucional de las Organizaciones Empresariales del Sector Agroalimentario”, proyecto que ha estado dirigido durante 3 años por un Experto español desde la sede central del IICA en San José, Costa Rica. El proyecto, con el apoyo técnico conjunto del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y la Federación Española de Industrias Alimentarias y Bebidas (FIAB), ha cumplido plenamente sus objetivos, creando el Directorio Iberoamericano de gremiales Agroalimentarias (DIGA), instrumento que propiciará la realización de negocios y la creación de empresas conjuntas en los sectores agroalimentarios de Iberoamérica y España.

Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP):

- Con base en el Convenio suscrito el 14 de agosto de 1998, se ha seguido ejecutando durante el 2000 el proyecto “Salud Reproductiva y Planificación Familiar” en Argelia, con una aportación financiera de la AECL de **36.980.000 PTA.** (222.254,27 €).
- En noviembre de 1999 la AECL aprobó la ejecución de dos nuevos proyectos en la República Dominicana: “Apoyo al Programa Nacional de atención integral de la salud de los adolescentes”, con una duración de 18 meses y una contribución financiera de **21.320.000 PTA.** (128.135,78€) y “Atención a la salud sexual y reproductiva de adolescentes y jóvenes mediante estrategia de participación en parejas”, con una duración de 2 años y un presupuesto de **21.320.000 PTA.** (128.135,78€). Ambos proyectos iniciaron su ejecución en los primeros meses de 2000.

Organización de Estados Americanos (OEA):

- Con el fin de ejecutar el proyecto CICDAT (“Sistema Estadístico Uniforme sobre el Área de Control de la Oferta”) de la CICAD (Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas) y en virtud del convenio suscrito con la OEA el 9 de marzo de 1998, la AECL ha efectuado una tercera aportación financiera a dicha actividad, por valor de **43.250.000 PTA.** (259.937,75€). En colaboración con el Plan Nacional sobre Drogas, de España, los recursos se destinan a financiar diversos programas sobre prevención del uso de drogas en Iberoamérica y a mejorar las infraestructuras de control estadístico de la producción y el consumo.
- En apoyo de las actividades de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), uno de los dos organismos de la OEA encargados de la protección y promoción de los derechos humanos en las Américas, la AECL ha efectuado en el 2000 una aportación financiera de **30.457.000 PTA.** (183.050,25€).
- También se aportaron en el 2000 **526.908 PTA.** (3.166,78€) para la Misión Electoral de la OEA con motivo de las elecciones presidenciales en Haití.
- Apoyo de la AECL al programa de desminado de la OEA en Centroamérica, iniciado en 1996. Se han destinado **100.000.000 PTA.** (601.012,10€) para las operaciones de detección y eliminación de minas antipersonas, que viene desarrollando la organización, especialmente en Nicaragua, Honduras y Guatemala.

Instituto Interamericano de Derechos Humanos (IIDH). En el 2000 concluyeron las actividades contenidas en el convenio suscrito en 1998, por el que la AECL comprometió una contribución de **70.000.000 PTA.** (420.708,47€). Las actividades han incluido la asistencia en la Organización, Administración y Gestión de Procesos Electorales, un Programa de Alta Gerencia Electoral, la Cátedra Ambulante de Libertad de Expresión, y otras actividades



en materia de Legislación Comparada, Bases de Datos y publicaciones. Además, se financió un puesto de Experto español, en la sede del IIDH en San José, Costa Rica.

Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD):

- Aportación financiera de 40.000.000 PTA. (240.404,84€), para la organización de la próxima Tercera Conferencia sobre Países Menos Avanzados (PMAs), que se celebrará en Bruselas, del 14 al 20 de mayo de 2001 y la realización de un estudio sobre "Diferenciación de Países".

Otras contribuciones y actividades diversas

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD): subvención de **15.000.000 PTA.** (90.151,80€) como contribución al proyecto "Partenariado para apoyo a la reforma de la Gobernabilidad de Indonesia", proyecto del PNUD y el Banco Mundial, cuya finalidad es promover una reforma de los organismos legislativos, judiciales y electorales del país y del funcionariado que presta servicio en ellos, reforzar la autonomía regional y, en general, fortalecer la sociedad civil, ayudando a la autogestión de las ONGs comprometidas en el proceso democrático del país.

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE): durante el año 2000 se ha efectuado una contribución de **125.000.000 PTA.** (751.265,13€) para la contratación de expertos y observadores españoles en las numerosas misiones que lleva a cabo en la antigua Yugoslavia, en ejecución del convenio suscrito en 1998 con dicha organización.

Organización para la Unidad Africana (OUA): subvención de **26.551.000 PTA.** (159.574,72 €), en apoyo al Mecanismo de dicha organización para la prevención de conflictos en el Continente.

Consejo de Europa: en el 2000 se hicieron dos contribuciones financieras, una de **3.000.000 PTA.** (18.029,28€) en apoyo de la misión de supervisión de las elecciones en Kosovo y otra, de **9.983.160 PTA.** (60.000€), para apoyo de diversas actividades que desarrolla el Centro Norte-Sur, dependiente del Consejo de Europa, principalmente en la región del Mediterráneo.

Fondo Indígena: subvención por **20.000.000 PTA.** (120.202,42€).

Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) Se efectuó una transferencia de **60.000.000 PTA.** (360.607,26 €) como contribución al fondo fiduciario para la ejecución de la Cubierta ("Sarcófago") de la Central Nuclear de Chernobyl, en Ucrania, en cumplimiento del acuerdo de colaboración entre la Unión Europea y Ucrania, de 14 de junio de 1994, y el Tratado de Amistad y Cooperación España-Ucrania de 8 de octubre de 1996, por los que España se comprometió a aportar **3.000.000 de USD**, de los que 1.000.000 correspondían a la AECI.

Finalmente, y con cargo al presupuesto asignado a la cooperación multilateral, se destinaron **290.000.000 de PTA.** (1.742.935,10€) al mantenimiento y operación de la oficina establecida en Madrid, para la *Secretaría de las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno.*



La Cooperación Multilateral en 2000 y las prioridades establecidas en la Ley 23/1998 de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Art. 7)

Prioridad Sectorial (Ley 23/1998)	Organismo	Programa, Proyecto o Actividad	Pesetas	Euros	Total Euros	Total Ptas
a) Servicios sociales básicos (salud, saneamiento, educación, seguridad alimentaria, formación de recursos humanos)	OPS	Programa de Salud en Iberoamérica	250.000.000	1.502.530		
	Unicef	Salud/Bienestar Mujer/Niño Mauritania	25.000.000	150.253		
	FNUAP	Salud Adolescentes, Rep. Dominicana	42.640.000	256.272		
	FAO	Seguridad Alimentaria, Mauritania	50.000.000	300.506		
	FAO PNUD y UE	Formac.Políticas Agrarias (REDCAPA)	75.000.000	450.759		
	Varios O.I.	Jóvenes Profesionales (JPOs)	408.522.535	2.455.270		
	Voluntarios	Expertos Asociados y Jóvenes Profes. Financiación de 62 Voluntarios NN.UU	300.000.000	1.803.036		
			220.754.430	1.326.761	1.371.916.965	8.245.387.021
b) Dotación, mejora, ampliación de infraestructuras, desarrollo de la base productiva y fomento del sector privado	ONUDI	Empresariado Femenino en Marruecos	160.000.000	961.619		
	OIT	Fortalec. Organiz. Empleadores C.Am.	66.153.400	397.590		
	UNCTAD	Conferencia Países Menos Avanzados	40.000.000	240.405		
	BERD	Fond. Fiduciario Sarcófago Chernobyl	60.000.000	360.607		
	Cons.Euro.	Actividades Centro Norte-Sur	9.983.160	60.000		
					336.136.560	2.020.221.412
c) Protección y respeto de los derechos humanos, igualdad de oportunidades, integración social de la mujer, defensa de los grupos de población vulnerables (menores, erradicación de la explotación laboral infantil, refugiados, desplazados, retornados, indígenas, minorías)	OIT	Fortalecimto. Diálogo Social Tripartito	60.000.000	360.607		
	OEA	Apoyo a Comisión Control de Drogas	43.250.000	259.938		
	OEA	Apoyo a Comisión Derechos Humanos	30.457.000	183.050		
	OEA	Programa Desminado Centroamérica	100.000.000	601.012		
	OEA	Apoyo a Elecciones en Haití	526.908	3.167		
	Fond.Indíg.	Contribución al Fondo Indígena	20.000.000	120.202		
	OSCE	Expertos Misiones Humanitarias OSCE	125.000.000	751.265		
	Cons.Euro	Supervisión Elecciones en Kosovo	3.000.000	18.029		
					382.233.908	2.297.272.054
d) Fortalecimiento de estructuras democráticas y de la sociedad civil y apoyo a las instituciones, especialmente las más próximas al ciudadano.	PNUD	Reforma de Gobernabilidad Indonesia	15.000.000	90.152		
	OUA	Mecanismo Prevención de Conflictos	26.551.000	159.574		
	Cumbres	Apoyo Oficina Secretaría de Cumbres	290.000.000	1.742.935		
					331.551.000	1.992.661.642



4.-LA COOPERACIÓN CON LA U.E.

La Comisión de la Unión Europea suministra aproximadamente el 11% de la AOD mundial. Si añadimos a esta cifra las contribuciones de los Estados Miembros, el resultado es que la Unión Europea se convierte en el primer donante mundial, aportando casi el 55% de los flujos totales de AOD.

España canaliza a través de las contribuciones a la Unión Europea el 21.81% de su AOD. Su participación en las acciones financiadas con cargo al Presupuesto Comunitario es de un 7,1% Igualmente nuestro país tiene una cuota de participación del 5,84% en el Fondo Europeo de Desarrollo. En conjunto España aportó a la U.E. como AOD un total de **59.968.700.000 PTA.** (369.191.145, 84 €).

La Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo, en su art. 6.2 establece que *España impulsará la coherencia de las políticas comunitarias, la progresiva construcción de la política de cooperación al desarrollo de la Unión Europea y contribuirá a su eficaz aplicación y ejecución con énfasis en los países y áreas prioritarios para la Cooperación Española.*

Tanto por la importancia del volumen de recursos como por la existencia de un mandato legal al efecto, la AECl dispone de una Unidad de Cooperación Multilateral con la U.E. dependiente del Gabinete Técnico de la Secretaría General de la AECl. Con vistas a la Presidencia española del Consejo de la U.E., en el primer semestre del año 2.002, la Unidad fue reforzada desde el 1 de septiembre con la presencia de dos funcionarios diplomáticos.

La Unidad de Cooperación con la U. E. se orienta hacia los siguientes objetivos:

- realizar el seguimiento de los programas de cooperación financiados por la U.E. en los países en desarrollo para garantizar su eficacia e impacto social.
- participar de manera más activa en la formulación de la Política de Desarrollo de la U.E. incorporando, en la medida de lo posible, la visión y las tesis españolas.

Desde un *punto de vista operativo*, la Unidad de Cooperación con la U.E. desarrolló su trabajo en un doble plano, en correspondencia con los dos objetivos antes mencionados:

- Seguimiento de los Comités Geográficos de la Comisión, realizando las siguientes labores
 - Recepción y estudio de los proyectos formulados por la Comisión
 - Difusión de los mismos a Embajadas, OTCs y Direcciones del MAE
 - Participación en las reuniones de coordinación interministerial preparatorias de los Comités
 - Participación en los Comités cuya portavocía está asignada a la AECl (FED, MED, PVD/ALA) y apoyo al resto de los Comités
- Definición de posiciones para los Grupos de Trabajo del Consejo (en especial el de Desarrollo) y COREPERes y, en último término, colaboración principal para el Consejo de Desarrollo. Realización de las siguientes labores:
 - Elaboración de documentación conteniendo el criterio de la AECl para los distintos temas que se suscitan en los Grupos de Trabajo y que se canaliza hacia la Representación Permanente en Bruselas vía la Secretaría de Estado de Asuntos Europeos.



- Participación, en función del orden del día, en el Grupo de Trabajo “Cooperación al Desarrollo”
- Elaboración de la documentación de apoyo para la participación del Secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica en el Consejo de Ministros de Desarrollo.

Adicionalmente, la Unidad de Cooperación con la Unión Europea se ha ocupado de:

- Representar a la AECI en las reuniones del Grupo Informal sobre Externalización que tienen lugar en Bruselas con periodicidad mensual y que agrupan a varias Agencias Ejecutoras europeas.
- Participar en las reuniones de coordinación relativas a la preparación de la Segunda Cumbre Unión Europea - América Latina y Caribe.
- Asesoría a instituciones públicas sobre las políticas de desarrollo de la Unión Europea
- Participación en Conferencias y Seminarios en representación de la AECI: Primera Cumbre Empresarial Unión Europea - América Latina (20 y 21 de noviembre), Seminario sobre Cooperación Internacional de la Unión Europea (París, 30 y 31 de octubre).

PROYECTOS EXAMINADOS EN EL AÑO 2000			
	COMITÉ	Volumen total en Meuros	Volumen total en MPTA.
FED	Fondo Europeo de Desarrollo para los países de África, Caribe y Pacífico.	2.916	485.181.576
SUDÁFRICA		89	14.808.354
PVD/ALA	Países en Vías de Desarrollo de Asia y América Latina	529	88.018.194
MED	Países de la Ribera Sur del Mediterráneo y Oriente Medio	879	146.253.294

5.-BECAS Y LECTORADOS.

Para el curso académico 2000/2001 la AECI ha publicado la LIV convocatoria de becas para ciudadanos extranjeros que se ofrece, por tercera vez con carácter general, a candidatos de todas las áreas geográficas incluidas en su ámbito de actuación: Iberoamérica, Caribe, África, Asia, Oceanía y países europeos receptores de ayuda oficial al desarrollo y con economías en transición. En total, la convocatoria se distribuyó a 112 países.

El programa de becas Mutis (derivado de las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno) es el único destinado exclusivamente a ciudadanos iberoamericanos.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

La AECEI ofreció el año 2000 los siguientes Programas de Becas:

- 1.- Convocatoria General de Becas para Extranjeros en España (54º edición).
- 2.- Convocatoria de Becas para Diplomáticos Extranjeros.
- 3.- Programa de Becas para españoles en el extranjero.
- 4.- Programa de Becas Mutis.
- 5.- Programa de Becas para la Formación Audiovisual
- 6.- Convocatorias de Lectores de Español.

La ejecución de las Convocatorias y Programas se desarrolló conforme al siguiente calendario:

- 1) Enero/Marzo: Preparación, publicación y distribución de la Convocatoria de Becas. Apertura del plazo de presentación de solicitudes de beca en Embajadas, Oficinas Consulares y Oficinas Técnicas de Cooperación.
- 2) Marzo: Presentación de solicitudes de Renovación en el Servicio de Becas. Finaliza el plazo de presentación de solicitudes de nuevas becas.
- 3) Abril/Mayo: Resolución de solicitudes de Renovación. Preselección de los candidatos en las Embajadas.
- 4) Junio: Recepción de candidaturas, procesamiento y codificación de las mismas. Primeras reuniones de la Comisión de Selección.
- 5) Julio/Agosto: Selección de candidatos, reuniones con Universidades y centros de estudios Comunicación de concesión de becas
- 6) Septiembre/Octubre: Continúa la selección de candidatos. Acogida y recepción de becarios.
- 7) Noviembre: Seguimiento de becarios. Preparación del presupuesto.
- 8) Diciembre: Envío a Registro de los expedientes. Seguimiento de becarios. Cierre de ejercicio económico.

PRESUPUESTO UNIDAD DE BECAS. EJECUCIÓN.

En el 2000 la dotación presupuestaria para los Programas de Becas de la AECEI, se distribuyó en dos conceptos presupuestarios, el 01.134A.486.02 para todos los programas a excepción del Mutis financiado por el concepto 01.134A.486.03.

La dotación de cada uno de ellos fue la siguiente:

Aplicación 01.134A.486.02 (todos los programas)	3.204.276.000 PTA.
Aplicación 01.134A.486.03 (Mutis)	645.800.000 PTA.
Total 2000:	3.850.076.000 PTA. (23.139.422,78 €)

Las actividades en las cuales se ha gastado el presupuesto asignado al Programa de Becas son las siguientes:

- A) Mensualidades beca. La cuantía de la beca de la Convocatoria General ascendió en 2000 a 120.000 PTA./mes para estudios de postgrado. Las becas destinadas a realizar estudios de pregrado y Formación Profesional estuvieron dotadas con 100.000 PTA./mes.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

La cuantía de la *beca Mutis* en 2000 ha ascendido a:

- Becarios en España: 130.000 PTA./mes
- Becarios en Iberoamérica:
 - Argentina, Brasil, Chile, Méjico, Perú, Venezuela 140.000 PTA./mes
 - Colombia, Costa Rica, Portugal y Uruguay: 115.000 PTA./mes
 - Bolivia, Cuba, Ecuador, y Honduras: 100.000 PTA./mes

B) Ayudas para gastos de primera instalación. Todos los nuevos becarios han percibido una ayuda para gastos de primera instalación de 50.000 PTA.

C) Matrículas cursos doctorado y postgrado.

D) Seguros médicos.

E) Pasajes aéreos. Solo aplicable a los procedentes de países asiáticos, Africa subsahariana, Haití y Jamaica.

TOTAL GASTO CON CARGO AL CRÉDITO PRESUPUESTARIO

BECAS AECI **3.538.270.878 PTA.**
(21.265.436, 26 €)

Desglose del gasto realizado:

486.02		2.964.972.592
	Total becas	2.812.983.959
	Total lectores	151.988.633
486.03	Total becas Mutis	573.298.286
Remanente de crédito 486		311.805.122

PORCENTAJE DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA 91'90 %

RESULTADOS CONVOCATORIA 2000/2001

Los cuadros que se encuentran a continuación, detallan los resultados de los programas de becas y ayudas a lectores gestionados por la Unidad de Becas del Gabinete Técnico de la AECI clasificándolos por los siguientes criterios:

I.- Distribución general de becarios por áreas geográficas, países y tipos de convocatoria.

II.- Reparto de presupuesto por áreas geográficas, países y tipos de convocatorias.

III.- Distribución de becas por sexo y zonas geográficas y por convocatorias.

IV.- Distribución de becas por tipos de estudio.

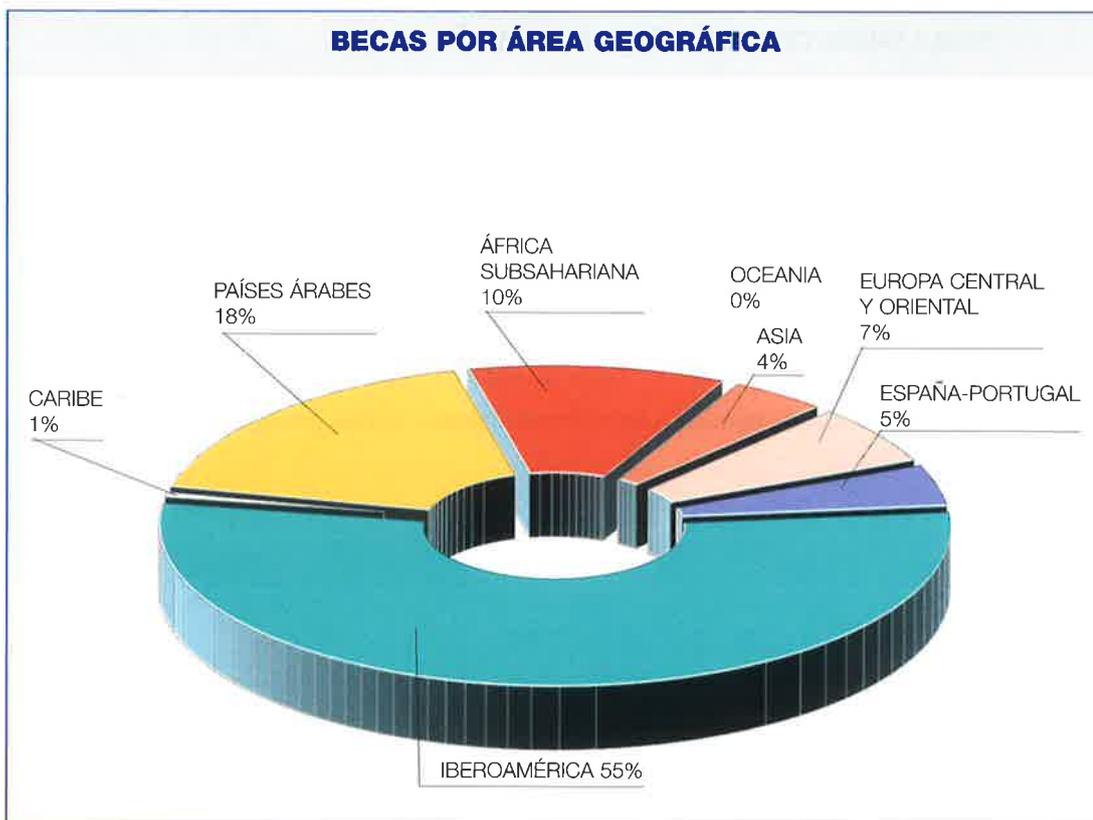
V.- Distribución de ayudas a lectores por países, zonas geográficas y presupuesto.



I.- DISTRIBUCIÓN GENERAL DE BECARIOS

A.- CUADRO RESUMEN DE BECARIOS POR AREAS GEOGRÁFICAS 2000/2001

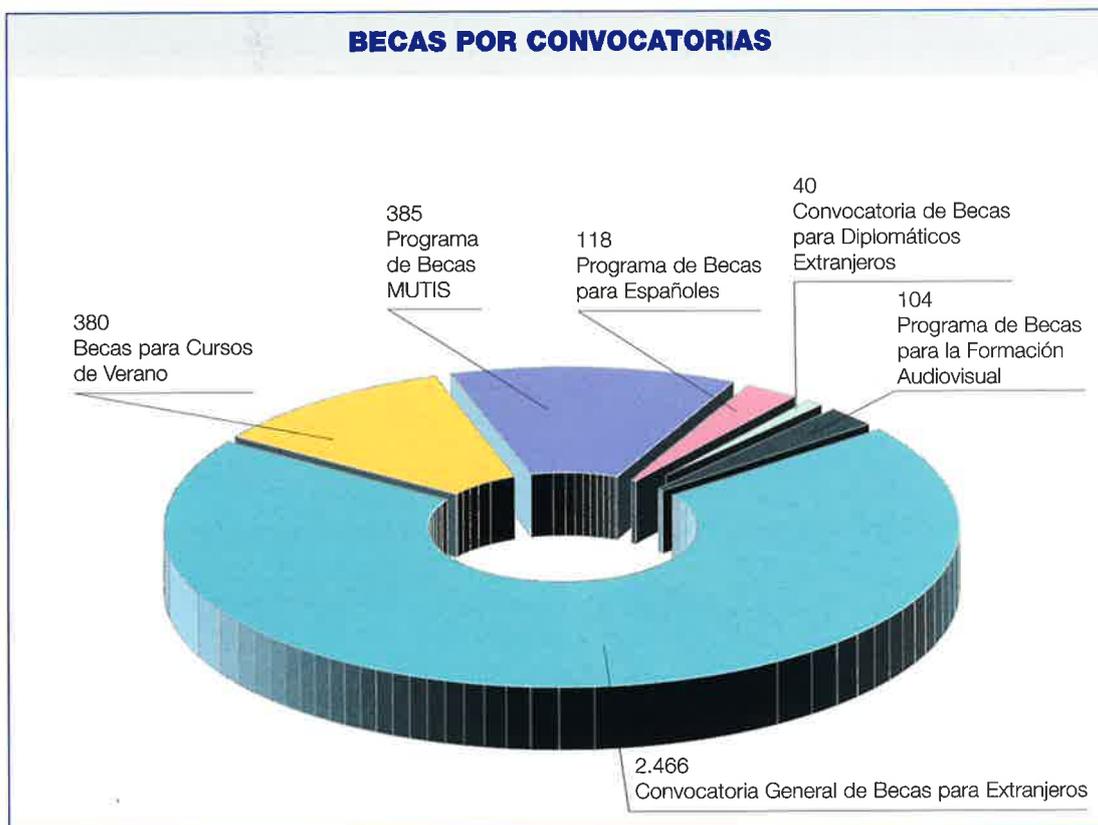
ÁREA GEOGRÁFICA	TOTAL CV 2000/2001	% CV 2000/2001
IBEROAMÉRICA	1.936	55,43
CARIBE	31	0,89
PAÍSES ÁRABES	635	18,18
ÁFRICA SUBSAHARIANA	354	10,14
ASIA	139	3,98
OCEANÍA	1	0,02
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	236	6,76
ESPAÑA/PORTUGAL	161	4,60
TOTAL	3.493	100





B.- CUADRO RESUMEN BECAS POR CONVOCATORIAS 2000/2001

CONVOCATORIA	Nº. BECARIOS
Convocatoria General de Becas para Extranjeros	2.466
Becas para Cursos de Verano	380
Programa de Becas MUTIS	385
Programa de Becas para Españoles	118
Convocatoria de Becas para Diplomáticos Extranjeros	40
Programa de Becas para la Formación Audiovisual	104
TOTAL	3.493

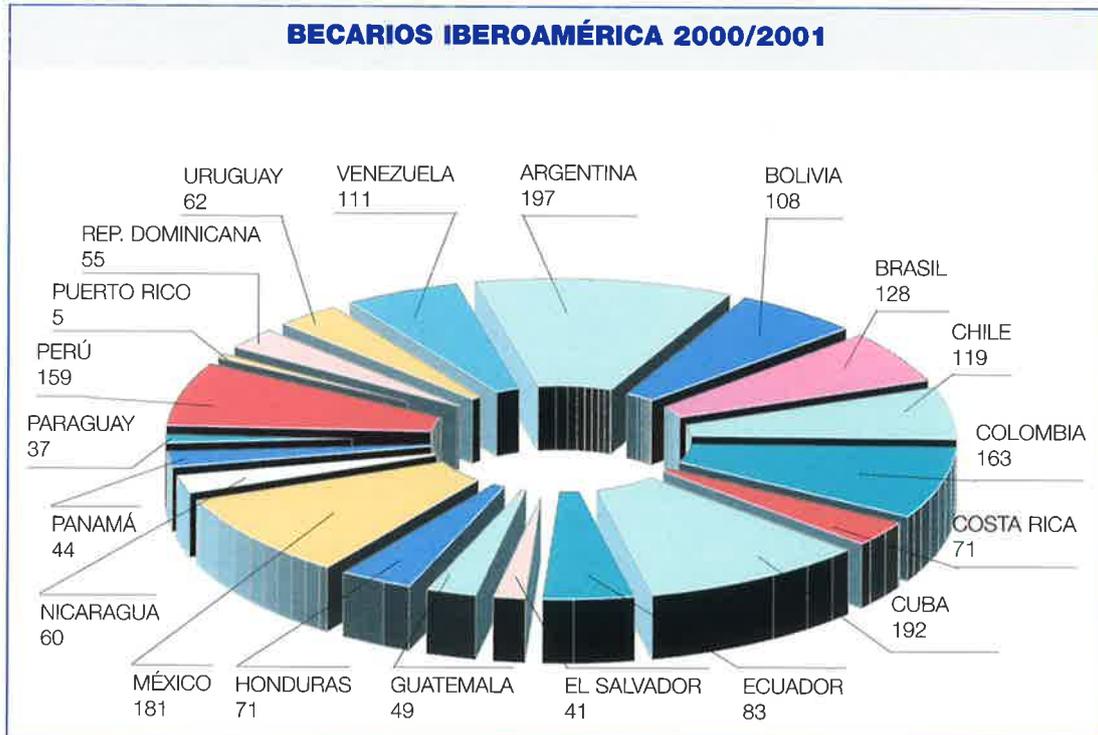




C.- BECARIOS IBEROAMÉRICA 2000/2001

PAÍS	GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV			TOTAL 2000/2001
			PROGR. MUTIS	CV DIPLOM.	FORM. AUDIO	
ARGENTINA	154	2	28	0	13	197
BOLIVIA	76	5	18	0	9	108
BRASIL	95	10	18	0	5	128
CHILE	79	1	28	1	10	119
COLOMBIA	130	0	22	2	9	163
COSTA RICA	56	1	12	0	2	71
CUBA	163	2	22	2	3	192
ECUADOR	62	1	17	0	3	83
EL SALVADOR	31	0	8	2	0	41
GUATEMALA	31	0	13	2	3	49
HONDURAS	54	2	12	1	2	71
MÉXICO	144	2	28	0	7	181
NICARAGUA	43	0	17	0	0	60
PANAMÁ	30	0	11	1	2	44
PARAGUAY	25	0	11	0	1	37
PERÚ	135	0	20	0	4	159
PUERTO RICO	5	0	0	0	0	5
REP. DOMINIC.	31	3	16	0	5	55
URUGUAY	40	0	17	0	5	62
VENEZUELA	53	20	24	2	12	111
TOTAL	1.437	49	342	13	95	1.936

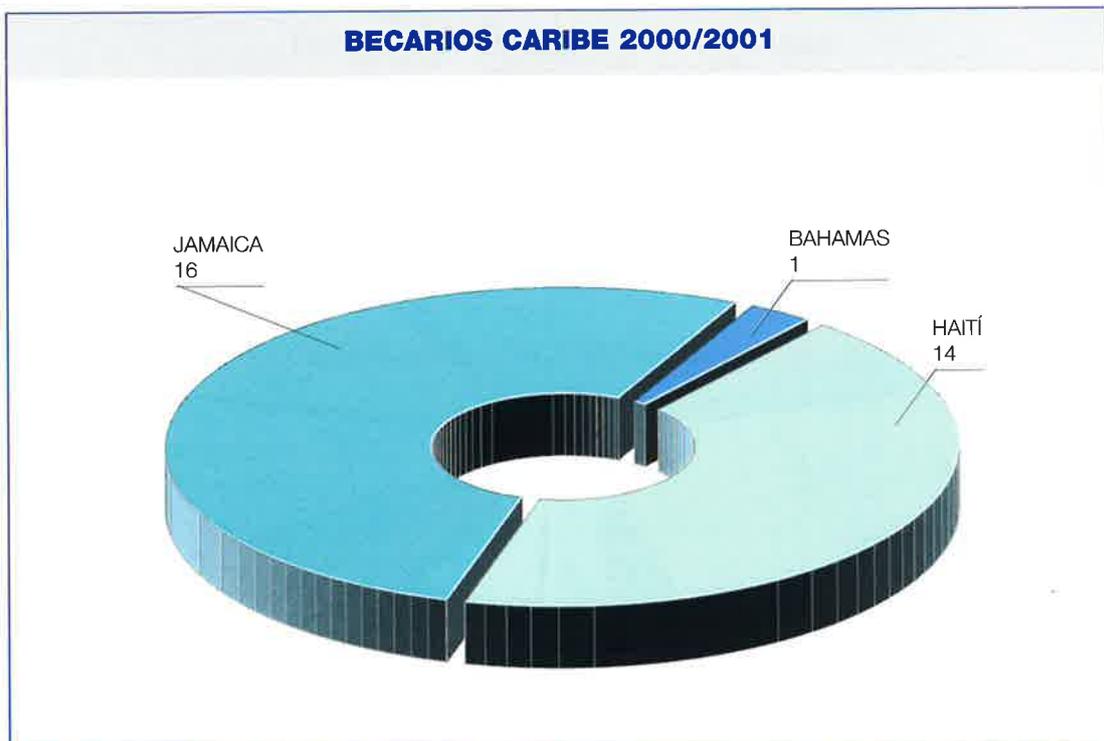
BECARIOS IBEROAMÉRICA 2000/2001





D.- BECARIOS CARIBE 2000/2001

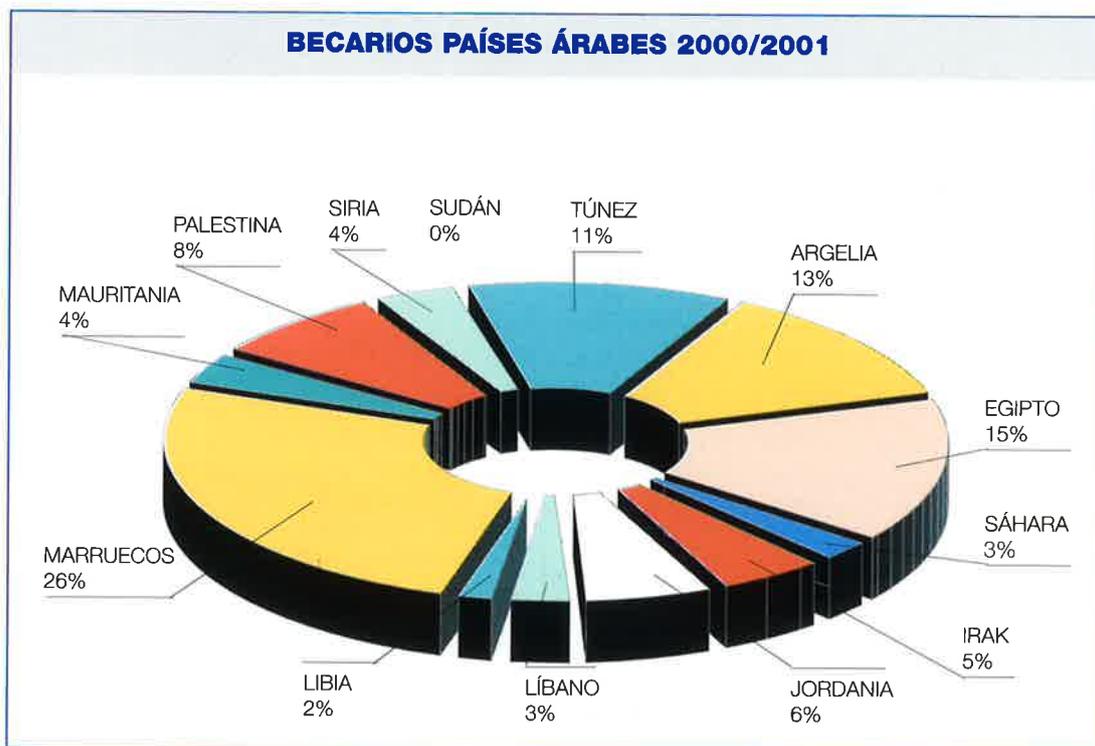
PAÍS	CV GRAL.	CURSOS	CV	TOTAL
BECAS	VERANO	DIPLOMÁTICOS	2000/2001	
BAHAMAS	1	0	0	1
HAITI	12	2	0	14
JAMAICA	11	4	1	16
TOTAL	24	6	1	31





E.- BECARIOS PAÍSES ÁRABES 2000/2001

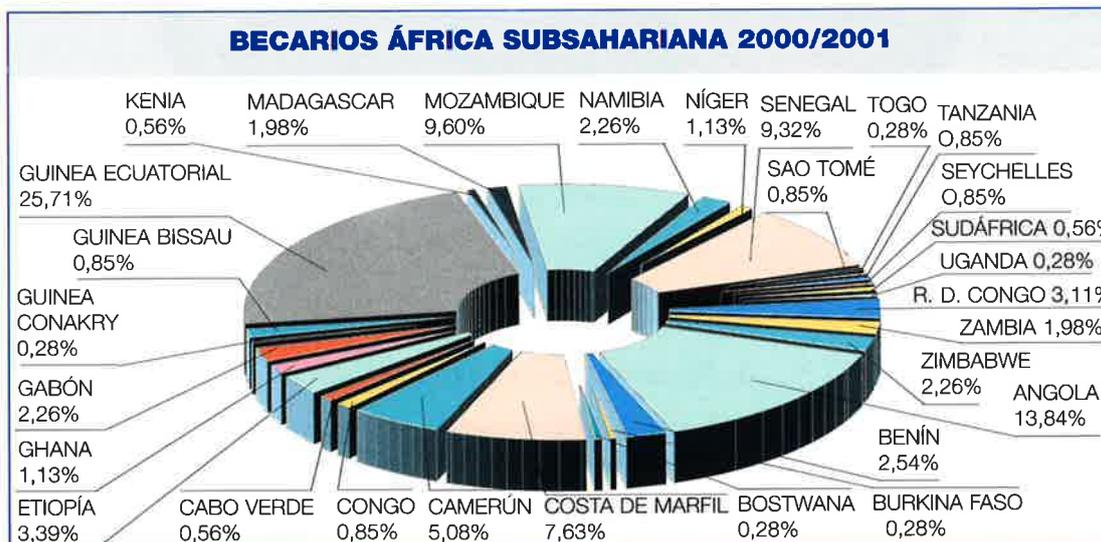
PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOMÁTICOS	TOTAL 2000/2001
ARGELIA	59	24	0	83
EGIPTO	56	39	0	95
SÁHARA	17	0	0	17
IRAK	29	0	0	29
JORDANIA	31	9	0	40
LÍBANO	15	2	0	17
LIBIA	9	0	1	10
MARRUECOS	85	84	2	171
MAURITANIA	24	0	0	24
PALESTINA	46	2	0	48
SIRIA	22	4	1	27
SUDÁN	2	0	0	2
TÚNEZ	29	43	0	72
TOTAL	424	207	4	635





F.- BECARIOS ÁFRICA SUBSAHARIANA 2000/2001

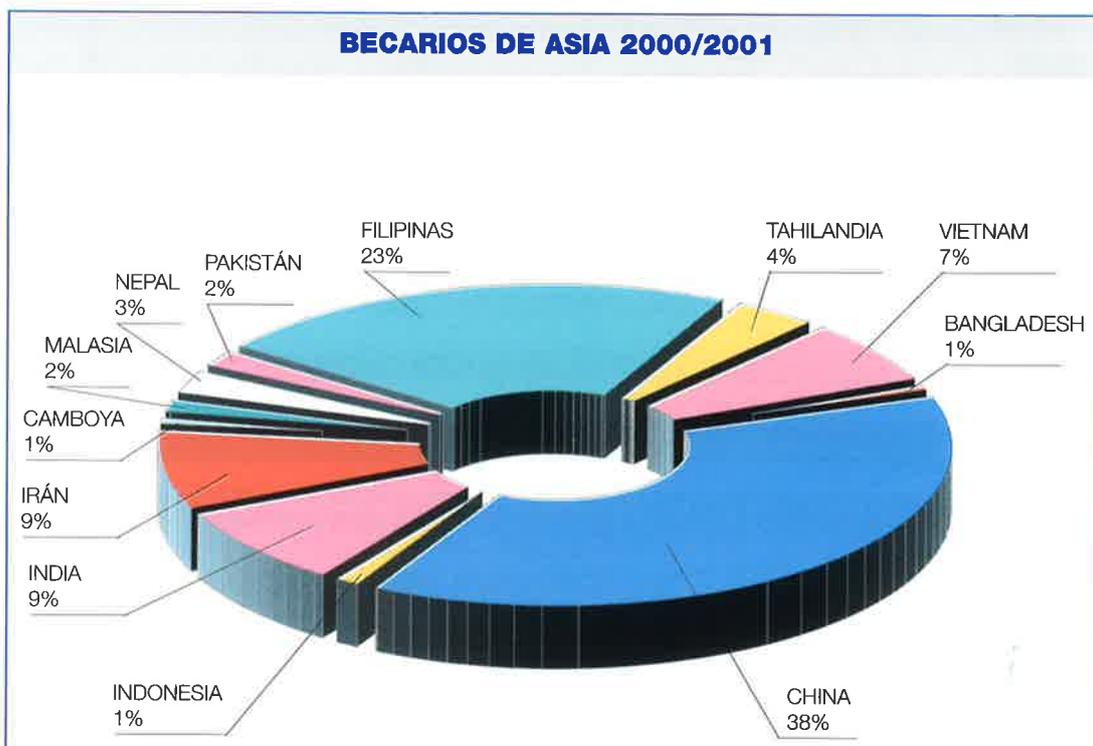
PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOM.	FORM. AUDIOV.	TOTAL 2000/2001
ANGOLA	48	0	0	1	49
BENÍN	7	2	0	0	9
BURKINA FASO	1	0	0	0	1
BOSTWANA	1	0	0	0	1
COSTA DE MARFIL	14	13	0	0	27
CAMERÚN	12	6	0	0	18
CONGO	3	0	0	0	3
CABO VERDE	1	0	1	0	2
ETIOPÍA	12	0	0	0	12
GABÓN	3	5	0	0	8
GHANA	2	2	0	0	4
GUINEA CONAKRY	0	0	1	0	1
GUINEA BISSAU	3	0	0	0	3
GUINEA ECUATO.	87	0	2	2	91
KENIA	2	0	0	0	2
MADAGASCAR	5	2	0	0	7
MOZAMBIQUE	31	0	0	3	34
NAMIBIA	7	1	0	0	8
NÍGER	4	0	0	0	4
SENEGAL	28	5	0	0	33
SAO TOMÉ	3	0	0	0	3
SEYCHELLES	1	0	0	0	1
TOGO	1	0	0	0	1
TANZANIA	3	0	0	0	3
UGANDA	1	0	0	0	1
SUDÁFRICA	1	1	0	0	2
R.D. CONGO	11	0	0	0	11
ZAMBIA	7	0	0	0	7
ZIMBABWE	7	1	0	0	8
TOTAL	306	38	4	6	354





G.- BECARIOS ASIA 2000/2001

PAÍS	CV . GRAL BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOM.	FORM. AUDIOV.	TOTAL 2000/2001
BANGLADESH	2	0	0	0	2
CHINA	46	5	0	1	52
INDONESIA	2	0	0	0	2
INDIA	10	3	0	0	13
IRÁN	9	0	4	0	13
CAMBOYA	1	0	0	0	1
MALASIA	2	1	0	0	3
NEPAL	3	1	0	0	4
PAKISTÁN	3	0	0	0	3
FILIPINAS	6	5	0	0	31
THAILANDIA	4	0	1	0	5
VIETNAM	6	4	0	0	10
TOTAL	114	19	5	1	139



H.- BECARIOS OCEANÍA 2000/2001

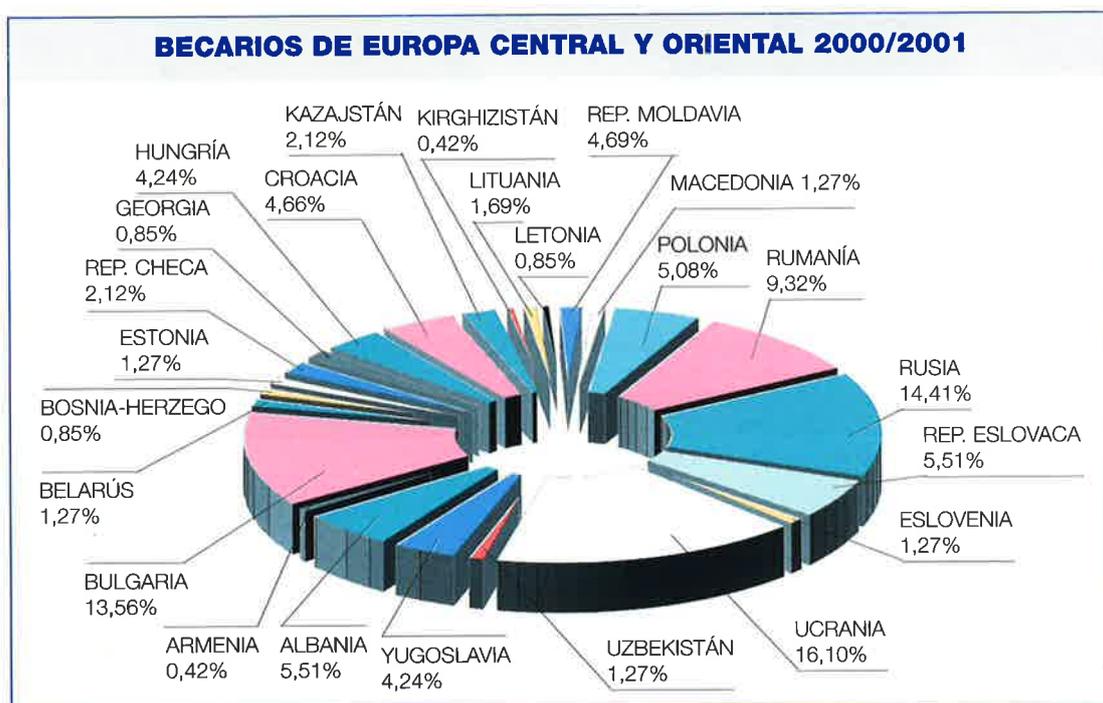
PAÍS	CURSOS VERANO	TOTAL 2000/2001
TONGA	1	1
TOTAL	1	1



I.- BECARIOS EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL 2000/2001

PAÍS BECAS	CV GRAL. VERANO	CURSOS DIPLOM.	CV AUDIOV.	FORM. 2000/2001	TOTAL
ALBANIA	12	1	0	0	13
ARMENIA	1	0	0	0	1
BULGARIA	21	9	0	2	32
BELARÚS	1	2	0	0	3
BOSNIA-HERZEGO	2	0	0	0	2
REP. CHECA	4	1	0	0	5
ESTONIA	0	1	2	0	3
GEORGIA	0	2	0	0	2
CROACIA	6	5	0	0	11
HUNGRÍA	8	0	2	0	10
KAZAJSTÁN	4	1	0	0	5
KIRGHIZISTÁN	0	1	0	0	1
LITUANIA	1	0	3	0	4
LETONIA	1	1	0	0	2
REP. MOLDAVIA	2	2	0	0	4
MACEDONIA	2	1	0	0	3
POLONIA	9	0	3	0	12
RUMANÍA	20	2	0	0	22
RUSIA	27	7	0	0	34
REP. ESLOVACA	8	4	1	0	13
ESLOVENIA	0	1	2	0	3
UCRANIA	21	17	0	0	38
UZBEKISTÁN	1	2	0	0	3
YUGOSLAVIA	10	0	0	0	10
TOTAL	161	60	13	2	236

BECARIOS DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL 2000/2001



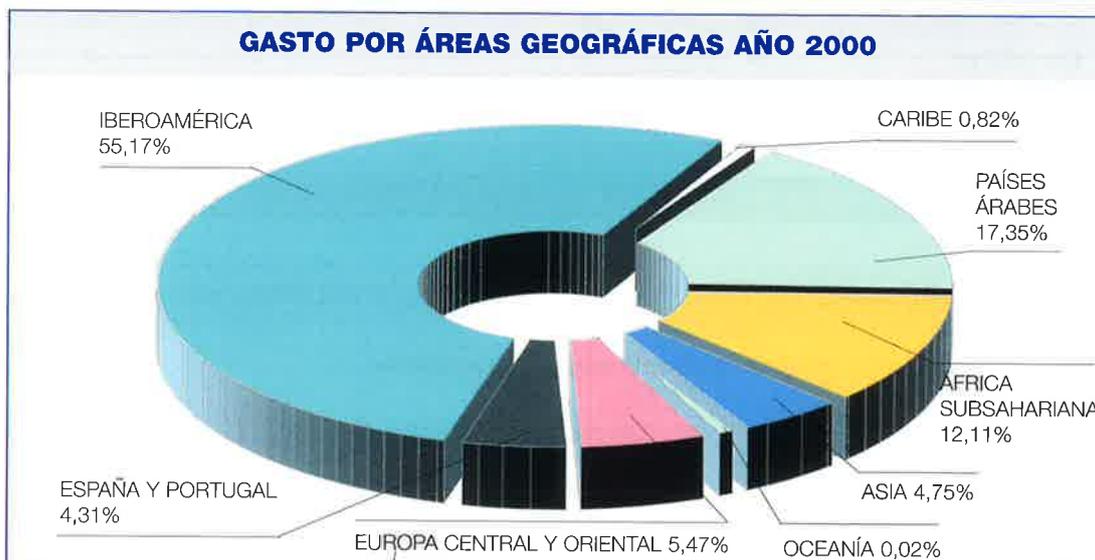
J.- BECARIOS ESPAÑA/PORTUGAL 2000/2001

PAÍS	CV GRAL BECAS ESPAÑOLES	CV MUTIS EN ESPAÑA	CV MUTIS EN IBEROAMÉRICA	TOTAL 2000/2001
ESPAÑA	118	0	36	154
PORTUGAL	0	7	0	7
TOTAL	118	7	36	161

II.- Reparto del presupuesto por áreas geográficas

A.- CUADRO RESUMEN DE GASTO POR ÁREAS GEOGRÁFICAS AÑO 2000

ÁREA GEOGRÁFICA	TOTAL AÑO 2000	% AÑO 2000
IBEROAMÉRICA	1.865.700.768	55,17
CARIBE	27.653.458	0,82
PAÍSES ÁRABES	586.822.293	17,35
ÁFRICA SUBSAHARIANA	409.617.236	12,11
ASIA	160.457.742	4,75
OCEANÍA	651.314	0,02
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	184.997.548	5,47
ESPAÑA/PORTUGAL	150.381.886	4,31
TOTAL	3.386.282.245	100

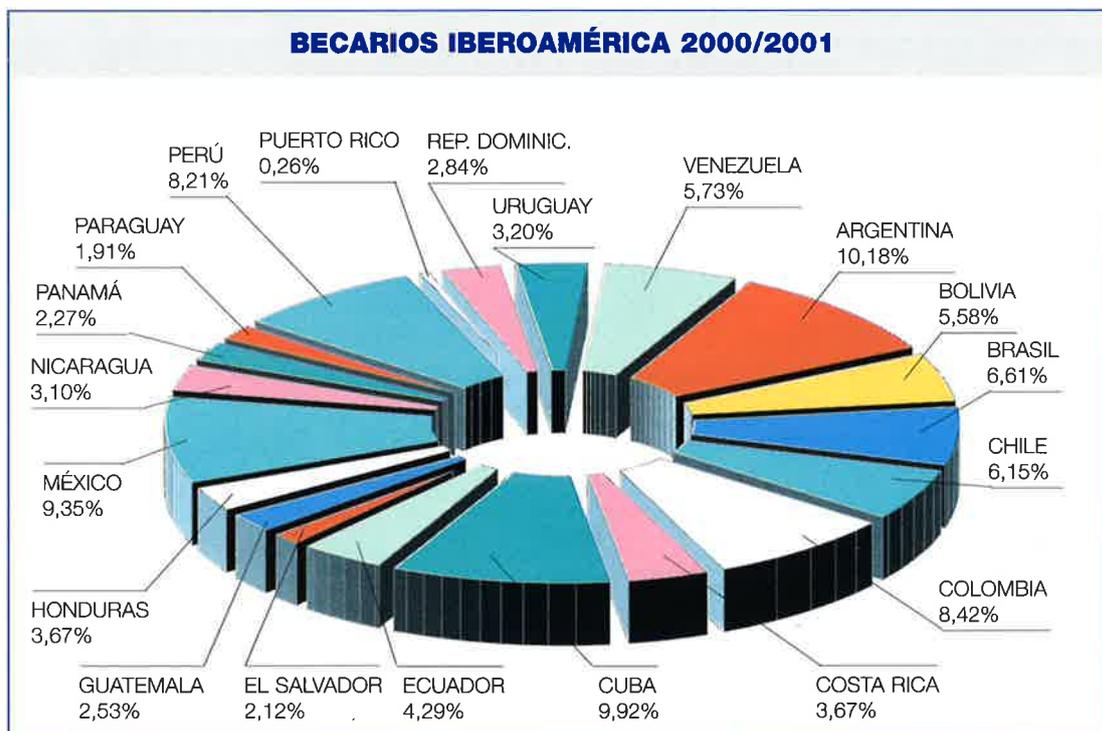


B.- CUADRO RESUMEN GASTO POR CONVOCATORIAS AÑO 2000

CONVOCATORIA	IMPORTE 2000
Convocatoria General de Becas para Extranjeros	2.577.887.187
Becas para Cursos de Verano	99.771.172
Programa de Becas MUTIS	573.298.286
Programa de Becas para Españoles	84.736.600
Convocatoria de Becas para Diplomáticos Extranjeros	15.093.700
Programa de Becas para la Formación Audiovisual	35.495.300
TOTAL	3.386.282.245

C.- BECARIOS IBEROAMÉRICA GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	PROGR. MUTIS	CV DIPLOM	FORM AUDIOV	TOTAL 2000
ARGENTINA	96.386.050	285.046	34.860.000	0	5.394.400	136.925.496
BOLIVIA	58.813.974	712.615	25.118.800	0	1.839.000	86.484.389
BRASIL	100.939.857	3.218.910	28.100.500	0	1.839.000	134.098.267
CHILE	84.163.200	142.523	41.752.200	405.200	3.310.200	129.773.323
COLOMBIA	118.084.490	0	34.064.500	810.400	3.861.900	156.821.290
COSTA RICA	44.486.910	142.523	16.037.800	0	858.200	61.525.433
CUBA	176.196.005	285.046	37.642.600	810.400	1.226.000	216.160.051
ECUADOR	53.577.500	142.523	26.914.500	0	613.000	81.247.523
EL SALVADOR	34.609.700	0	10.602.900	810.400	0	46.023.000
GUATEMALA	31.458.300	0	11.796.900	810.400	735.600	44.801.200
HONDURAS	56.686.540	285.046	15.639.700	405.200	367.800	73.384.286
MÉXICO	126.352.078	285.046	41.883.900	0	4.904.000	173.425.024
NICARAGUA	42.216.800	0	27.436.500	0	0	69.653.300
PANAMÁ	29.623.990	0	19.616.400	405.200	490.400	50.135.990
PARAGUAY	20.438.250	0	20.808.100	0	245.200	41.491.550
PERÚ	128.828.795	0	33.468.600	0	1.716.400	164.013.795
PUERTO RICO	5.001.200	0	0	0	0	5.001.200
R.P. DOMINICA	24.768.850	427.569	23.725.400	0	735.600	49.657.419
URUGUAY	29.997.100	142.523	21.999.000	0	738.200	52.876.823
VENEZUELA	48.555.249	2.850.460	36.184.700	810.400	3.800.600	92.201.409
TOTAL	1.311.184.838	8.919.830	507.653.000	5.267.600	32.675.500	1.865.700.768





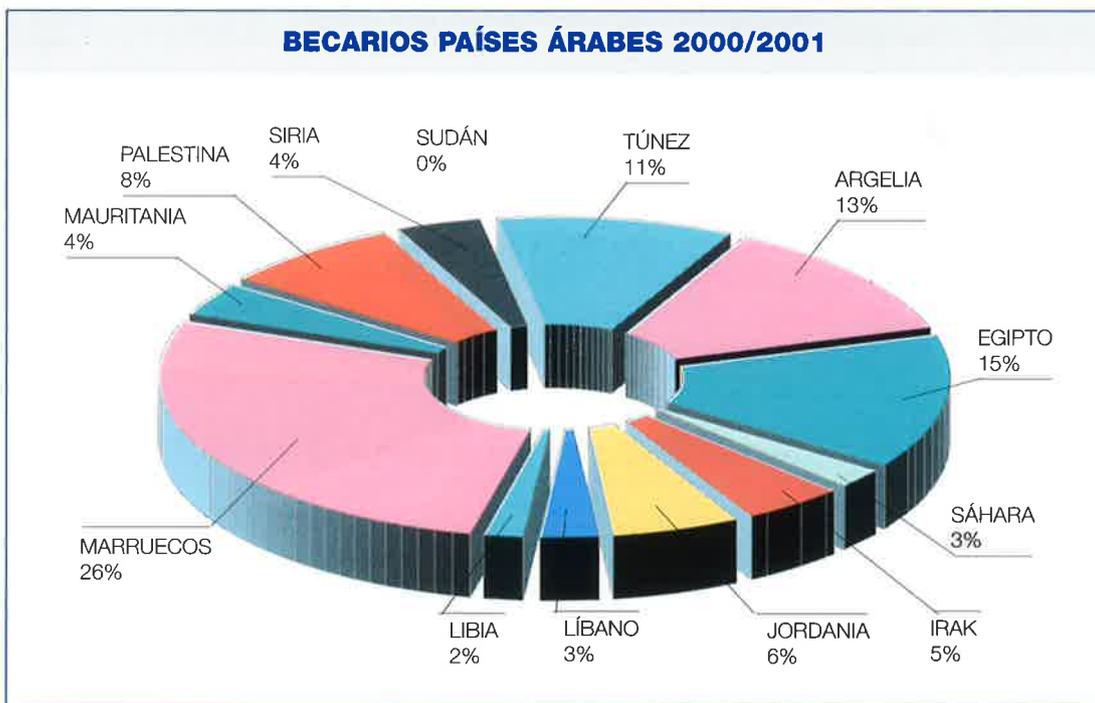
D.- BECARIOS CARIBE GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOMÁTICOS	TOTAL 2000
HAITÍ	11.977.350	933.998	0	12.911.348
JAMAICA	12.222.600	2.114.310	405.200	14.742.110
TOTAL	24.199.950	3.048.308	405.200	27.653.458

E.- BECARIOS PAÍSES ÁRABES GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOMÁTICOS	TOTAL 2000
ARGELIA	70.090.688	5.218.017	0	75.308.705
EGIPTO	76.466.383	9.427.112	0	85.893.495
IRAK	39.510.940	302.135	0	39.813.075
JORDANIA	40.906.356	1.729.062	0	42.635.418
LÍBANO	17.111.400	561.857	0	17.673.257
LIBIA	12.895.252	0	405.200	13.300.452
MARRUECOS	102.971.889	18.908.010	810.400	122.690.299
MAURITANIA	27.177.237	0	0	27.177.237
PALESTINA	56.258.191	384.236	0	56.642.427
SÁHARA	28.799.638	0	0	28.799.638
SIRIA	24.286.400	797.972	405.200	25.489.572
SUDÁN	4.033.500	0	0	4.033.500
TÚNEZ	38.708.319	8.656.899	0	47.365.218
TOTAL	539.216.193	45.985.300	1.620.800	586.822.293

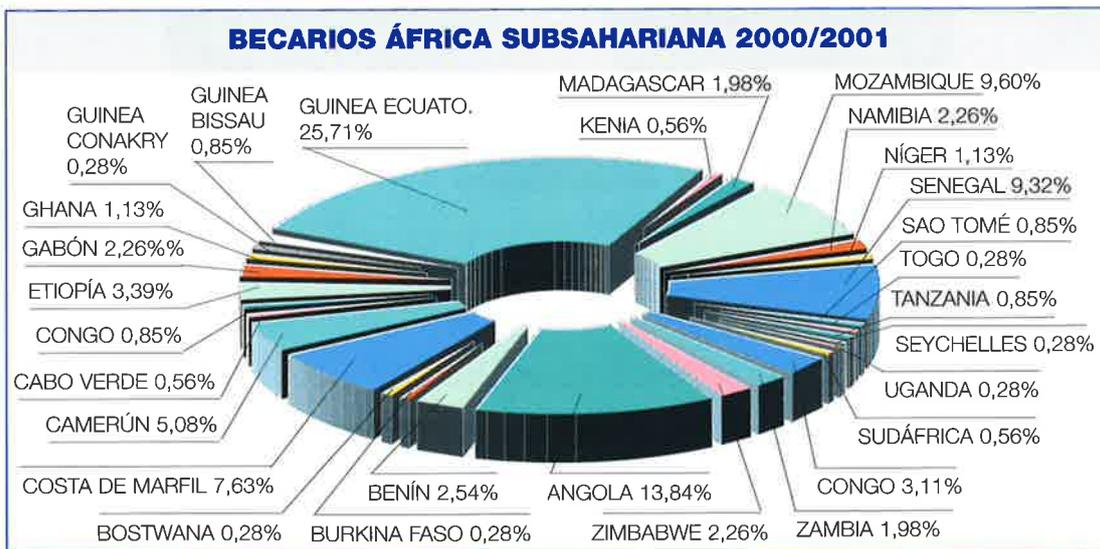
BECARIOS PAÍSES ÁRABES 2000/2001





F.- BECARIOS ÁFRICA SUBSAHARIANA GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOM.	FORM. AUDIOV.	TOTAL 2000
ANGOLA	59.345.690	0	0	122.600	59.468.290
BENÍN	12.656.710	789.164	0	0	13.445.874
BOSTWANA	417.800	0	0	0	417.800
BURKINA FASO	1.520.300	0	0	0	1.520.300
CABO VERDE	667.800	0	405.200	0	1.073.000
CAMERÚN	17.806.040	2.746.813	0	0	20.552.853
CONGO	4.760.900	0	0	0	4.760.900
COSTA DE MARFIL	20.048.316	5.024.730	0	0	25.073.046
ETIOPÍA	23.893.793	0	0	0	23.893.793
GABÓN	4.613.400	2.539.038	0	0	7.152.438
GHANA	5.708.100	1.060.404	0	0	6.768.504
GUINEA BISSAU	1.993.200	0	0	0	1.993.200
GUINEA CONAKRY	1.148.900	0	0	0	1.148.900
GUINEA ECUATOR	91.990.188	0	810.400	490.400	93.290.988
KENIA	4.918.100	0	0	0	4.918.100
MADAGASCAR	6.274.650	1.160.965	0	0	7.435.615
MOZAMBIQUE	34.943.134	0	0	490.400	35.433.534
NAMIBIA	2.654.200	410.826	0	0	3.065.026
NÍGER	6.081.200	0	0	0	6.081.200
R.D. CONGO	18.897.142	0	0	0	18.897.142
SAO TOMÉ	3.904.345	0	0	0	3.904.345
SENEGAL	31.384.674	1.666.157	0	0	33.050.831
SEYCHELLES	1.520.300	0	0	0	1.520.300
SUDÁFRICA	790.400	302.823	0	0	1.093.223
TANZANIA	7.098.700	0	0	0	7.098.700
TOGO	1.520.300	0	0	0	1.520.300
UGANDA	1.520.300	0	0	0	1.520.300
ZAMBIA	12.390.364	0	0	0	12.390.364
ZIMBABWE	10.696.800	431.570	0	0	11.128.370
TOTAL	391.165.746	16.132.490	1.215.600	1.103.400	409.617.236

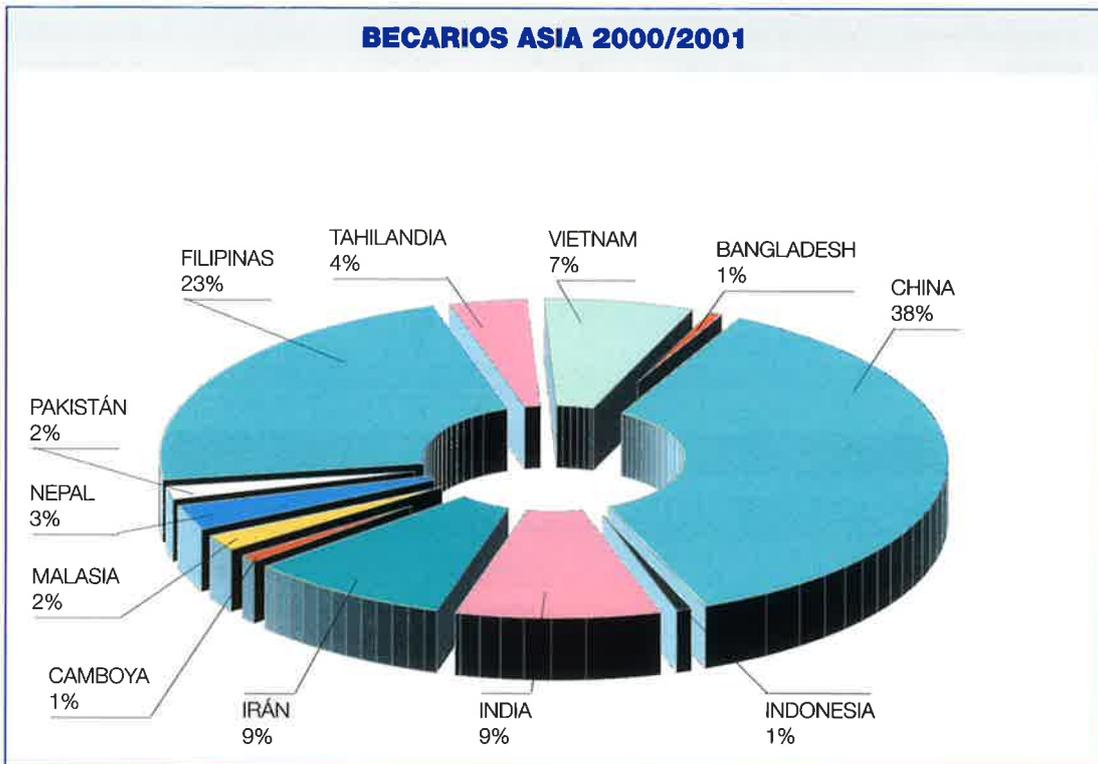




G.- BECARIOS ASIA GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOM.	FORM. AUDIOV.	TOTAL 2000
BANGLADESH	4.283.924	0	0	0	4.283.924
CAMBOYA	617.800	0	0	0	617.800
CHINA	55.589.524	1.940.410	0	1.348.600	58.878.534
FILIPINAS	42.818.945	1.707.268	0	0	44.526.213
INDIA	14.298.750	1.276.633	0	0	15.575.383
INDONESIA	795.600	0	0	0	795.600
IRÁN	9.275.000	0	1.620.800	0	10.895.800
MALASIA	2.828.400	332.326	0	0	3.160.726
NEPAL	4.325.119	443.699	0	0	4.768.818
PAKISTÁN	645.600	0	0	0	645.600
THAILANDIA	11.933.700	0	405.200	0	12.338.900
VIETNAM	2.638.100	1.332.344	0	0	3.970.444
TOTAL	150.050.462	7.032.680	2.026.000	1.348.600	160.457.742

BECARIOS ASIA 2000/2001



H.- BECARIOS OCEANIA GASTO 2000

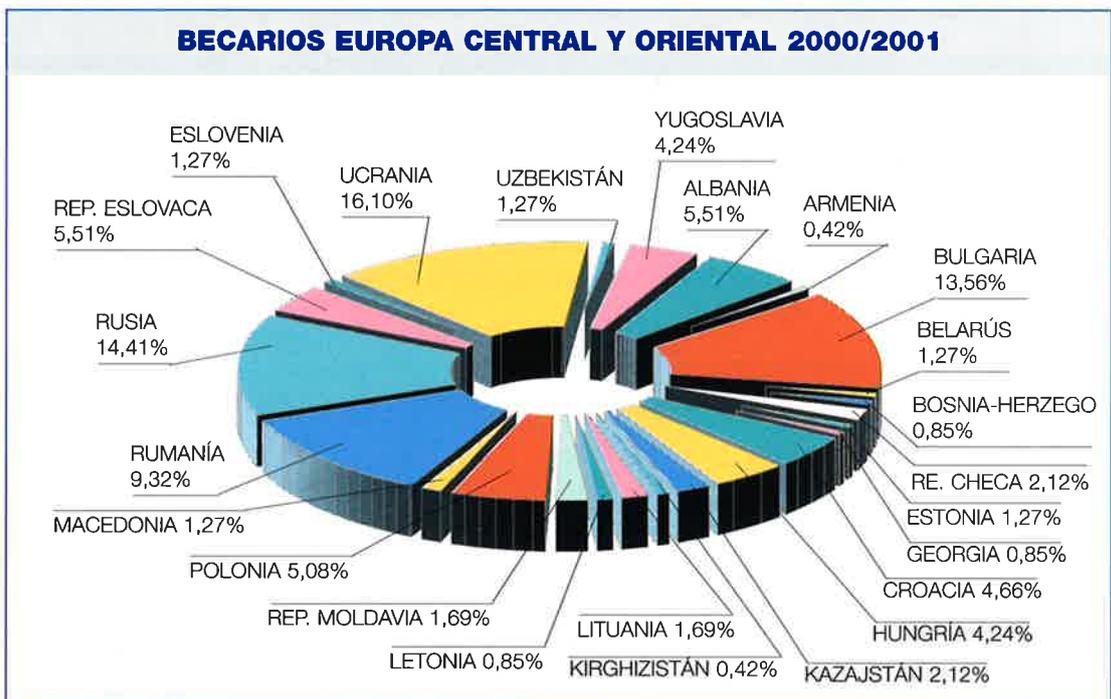
PAÍS	CURSOS VERANO	TOTAL 2000
TONGA	651.314	651.314
TOTAL	651.314	651.314



I.- BECARIOS EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS	CURSOS VERANO	CV DIPLOM.	FORM. AUDIOV	TOTAL 2000
ALBANIA	12.571.688	192.118	0	0	12.763.806
ARMENIA	2.621.250	0	0	0	2.621.250
BELARÚS	1.520.300	384.236	0	0	1.904.536
BOSNIA-HERZEGOVINA	835.600	0	0	0	835.600
BULGARIA	27.219.920	2.893.275	0	367.800	30.480.995
CROACIA	6.204.070	1.218.076	0	0	7.422.146
ESLOVENIA	0	279.022	810.400	0	1.089.422
ESTONIA	773.750	221.618	405.200	0	1.400.568
GEORGIA	1.658.750	1.035.412	0	0	2.694.162
HUNGRÍA	9.049.800	0	810.400	0	9.860.200
KAZAJSTÁN	490.400	563.175	0	0	1.053.575
KIRGHIZISTÁN	0	496.830	0	0	496.830
LETONIA	1.152.500	192.118	0	0	1.344.618
LITUANIA	1.397.700	0	911.700	0	2.309.400
MACEDONIA	467.800	192.118	0	0	659.918
POLONIA	7.290.170	0	1.215.600	0	8.505.770
REP. CHECA	2.700.600	332.648	0	0	3.033.248
R.P. ESLOVACA	6.823.162	1.144.220	405.200	0	8.372.582
REP. MOLDAVA	3.629.050	624.133	0	0	4.253.183
RUMANÍA	17.155.000	439.454	0	0	17.594.454
RUSIA	23.002.690	2.282.969	0	0	25.285.659
UCRANIA	19.525.566	4.453.767	0	0	23.979.333
UZBEKISTÁN	1.607.800	1.056.061	0	0	2.663.861
YUGOSLAVIA	14.372.432	0	0	0	14.372.432
TOTAL	162.069.998	18.001.250	4.558.500	367.800	184.997.548

BECARIOS EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL 2000/2001





J.- BECARIOS ESPAÑA/PORTUGAL GASTO 2000

PAÍS	CV GRAL. BECAS ESPAÑOLES	CV MUTIS EN ESPAÑA	CV MUTIS EN IBEROAMÉRICA	TOTAL 2000
ESPAÑA	84.736.600	0	57.692.986	142.429.586
PORTUGAL	0	7.952.300	0	7.952.300
TOTAL	84.736.600	7.952.300	57.692.986	150.381.886

III.- DISTRIBUCION GENERAL DE BECARIOS POR SEXO

A.- DISTRIBUCION DE BECARIOS POR SEXO Y POR ÁREAS GEOGRÁFICAS 2000/2001

ÁREA GEOGRÁFICA	TOTAL HOMBRES CV 2000/2001	% HOMBRES CV 2000/2001	TOTAL MUJERES	% MUJERES CV 2000/2001	IMPORTE MUJERES
IBEROAMÉRICA	10.798	30,87	857	24,45	827.946.009
CARIBE	13	0,37	18	0,52	17.608.668
PAÍSES ÁRABES	390	11,12	245	7,02	273.717.014
ÁFRICA					
SUBSAHARIANA	268	7,74	86	2,52	85.334.313
ASIA	63	1,81	76	2,18	73.820.953
OCEANÍA	0	0	1	0,03	651.314
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	66	1,89	170	4,87	164.911.945
ESPAÑA /PORTUGAL	54	1,55	107	3,07	103.958.865
TOTAL	1.933	55,35	1.560	44,65	1.547.949.081

B.- DISTRIBUCIÓN BECAS POR SEXO Y POR CONVOCATORIAS 2000/2001

CONVOCATORIA	Nº HOMBRES	% HOMBRES	Nº MUJERES	% MUJERES
Convocatoria General de Becas para Extranjeros	1.415	57,39	1.051	42,61
Becas para Cursos de Verano	166	43,68	214	56,32
Programa de Becas MUTIS	231	60,00	154	40,00
Programa de Becas para Españoles	38	32,20	80	67,80
Convocatoria de Becas para Diplomáticos Extranjeros	27	67,50	13	32,50
Programa de Becas para la Formación Audiovisual	60	57,70	44	42,30
TOTAL	1.933	55,35	1.560	44,65

**IV.- DISTRIBUCIÓN DE BECAS POR TIPOS DE ESTUDIO**

ZONA GEOGRÁFICA	MASTER / CURSO	CURSO CORTO	DOCTORADO ESP. TESIS	ESP. MEDICA	ESTANCIA INVESTIG.	FP/FDIPLOM/ LIC	VERANO DIPLO.	TOTAL	
IBERO-AMÉRICA Y CARIBE	418	251	1.012	3	214	0	55	14	1.967
PAÍSES ÁRABES	20	10	304	17	10	63	207	4	635
ÁFRICA SUBSAHARIANA	35	12	158	1	6	100	38	4	354
ASIA	36	12	32	0	32	3	20	5	140
EUROPA	44	29	78	0	19	0	60	13	243
ESPAÑOLES	51	0	23	0	29	0	51	0	154
TOTAL	604	314	1.607	21	310	166	431	40	3.493

V.- CONVOCATORIAS DE LECTORES DE ESPAÑOL**A.- CUADRO RESUMEN POR ÁREAS GEOGRÁFICAS**

ZONA GEOGRÁFICA	Nº LECTORES	IMPORTE EN 2000
CARIBE	3	3.487.500
ÁFRICA SUBSAHARIANA	15	50.392.812
ASIA	24	53.996.681
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	18	44.111.640
TOTAL	60	151.988.633

B.- LECTORES EN CARIBE

PAÍS	Nº LECTORES	IMPORTE EN 2000
BARBADOS	1	1.162.500
JAMAICA	1	1.162.500
TRINIDAD Y TOBAGO	1	1.162.500
TOTAL	3	3.487.500

C.- LECTORES EN ÁFRICA SUBSAHARIANA

PAÍS	Nº LECTORES	IMPORTE EN 2000
CAMERÚN	3	9.986.328
COSTA DE MARFIL	2	6.657.552
GABÓN	2	7.857.552
GHANA	2	7.017.552
MADAGASCAR	1	2.728.776
NAMIBIA	1	3.930.000
SENEGAL	2	5.255.052
SUDÁFRICA	1	3.030.000
ZIMBABWE	1	3.930.000
TOTAL	15	50.392.812

**D.- LECTORES EN ASIA**

PAÍS	Nº LECTORES	IMPORTE EN 2000
CHINA	12	30.307.760
FILIPINAS	3	8.187.705
INDIA	3	5.817.705
IRÁN	1	176.776
MALASIA	3	4.046.735
NEPAL	1	2.430.000
PAKISTÁN	1	3.030.000
TOTAL	24	53.996.681

E.- LECTORES EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

PAÍS	Nº LECTORES	IMPORTE EN 2000
ARMENIA	1	2.728.776
BELARÚS	1	2.728.776
BULGARIA	1	960.000
CROACIA	1	2.728.776
ESLOVENIA	1	2.728.776
GEORGIA	2	5.457.552
KAZAJSTÁN	1	2.828.776
KIRGUISTAN	1	2.828.776
RUSIA	4	9.146.328
UCRANIA	3	8.186.328
UZBEKISTÁN	1	2.828.776
YUGOSLAVIA	1	960.000
TOTAL	18	44.111.640



6.- LA AYUDA HUMANITARIA Y DE EMERGENCIA.

Este instrumento ha sido tratado en detalle al analizar sectorialmente el trabajo de la Cooperación Española (pag.14) y a ese contenido nos remitimos en este apartado.

7.-EL FONDO PARA LA CONCESIÓN DE MICROCRÉDITOS EN 2000

La cooperación para el desarrollo española ha venido utilizando desde los años ochenta, como parte integrante de las actuaciones que gestionaba -particularmente en las de desarrollo rural, promoción de la mujer y apoyo a la micro empresa-, especiales procedimientos crediticios (micro créditos, fondos rotatorios, préstamos en especie...) dirigidos a personas o grupos sin acceso a los servicios bancarios tradicionales.

No obstante, la creación del Fondo para la Concesión de Microcréditos para Proyectos de Desarrollo Social Básico en el Exterior -usualmente conocido como Fondo para la Concesión de Microcréditos (FCM) - supone un cambio cualitativo dentro de la ayuda oficial al desarrollo (AOD) bilateral financiera española, que hasta el momento prácticamente se reducía a los créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo (créditos FAD). Se pueden señalar como los aspectos más novedosos del FCM los siguientes:

- Por primera vez la AOD española cuenta con un instrumento financiero y reembolsable cuya finalidad inequívoca y única es colaborar en la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones de los países en desarrollo cumpliendo con el objetivo de la cooperación española de "...luchar contra pobreza en todas sus manifestaciones..." (Ley 23/1998.artículo 7).
- Asimismo, por primera vez el Ministerio de Asuntos Exteriores se dota de un instrumento de AOD reembolsable. Hasta ese momento las actuaciones financieras gestionadas por el Ministerio consistían exclusivamente en donaciones.

Para la dirección del FCM se crea un órgano específico -el Comité Ejecutivo- que aúna las capacidades de los departamentos ministeriales y otras entidades públicas que desempeñan una función relevante en la AOD financiera.

Una ficha resumen, por países, para cada programa se desarrolla a continuación:



BOLIVIA

Prestatario: Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de Apoyo al Sector Productivo (FONDESIF).

Finalidad: Concesión de créditos a entidades financieras u organizaciones no gubernamentales de microcrédito.

Objetivos: Lucha contra la pobreza a través de la diversificación de servicios financieros en el área rural y periurbana, el fomento de la expansión de la frontera de servicios crediticios, y la formalización de las entidades financieras no bancarias.

Destinatarios finales: Microempresarios activos en las áreas agropecuaria, manufacturera, artesanal, microindustrial, comercial y de servicios.

CENTROAMÉRICA:

EL SALVADOR, GUATEMALA, HONDURAS Y NICARAGUA

Prestatario: Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE).

Finalidad: Concesión de créditos a entidades financieras u organizaciones no gubernamentales de microcrédito.

Objetivos: Contribuir a la erradicación de la pobreza ocasionada por el huracán Mitch mediante la concesión de microcréditos que contribuyan a la restauración del hábitat productivo de las capas populares más afectadas.

Destinatarios finales: Pequeños microempresarios, sociedades cooperativas, comunidades y familias de bajos ingresos activos - prioritariamente- en las áreas agrícola, turística, de servicios y comercial. Se prevé la siguiente distribución por países: El Salvador, 15% de la suma total de la cuantía de los microcréditos concedidos; Guatemala, 15%; Honduras, 40 %; y Nicaragua, 30%.



COLOMBIA

Prestatario: Instituto de Fomento Industrial (IFI).

Finalidad: Recuperación del tejido económico y lucha contra la pobreza.

Objetivos: Fomentar una relación financiera adecuada, estable y sostenible entre las entidades financieras reguladas y supervisadas y los microempresarios; apoyar la transformación de los intermediarios microfiancieras no vigilados a entidades financieras supervisadas; y complementar los recursos crediticios nacionales dirigidos a los microempresarios.

Destinatarios finales: Microempresarios de menores ingresos.

EL SALVADOR

Prestatario: Banco Multisectorial de Inversiones (BMI).

Finalidad: Mejora de las condiciones de vida de los colectivos vulnerables.

Objetivos: Fomentar una relación financiera adecuada, estable y sostenible entre las entidades financieras reguladas y supervisadas y los microempresarios; y complementar los recursos crediticios nacionales dirigidos a los microempresarios.

Destinatarios finales: Microempresarios de menores ingresos.

FILIPINAS

Prestatario: People's Credit and Finance Corporation (PCFC).

Finalidad: Concesión de créditos a entidades financieras u organizaciones no gubernamentales de microcrédito; así como la concesión directa de microcréditos a los destinatarios finales.

Objetivos: Lucha contra la pobreza mediante la concesión de microcréditos entre los sectores más pobres de la sociedad filipina.

Destinatarios finales: Microempresarios, cooperativas, comunidades y familias de los sectores más pobres de la sociedad filipina.



IBEROAMÉRICA

Prestatario: Latin American Challenge Investment Fund, SA (LA-CIF).

Finalidad: Apoyo a las micro y pequeñas empresa como medio para la activación y recuperación del tejido económico.

Objetivos: Fomentar una relación financiera adecuada, estable y sostenible entre las entidades financieras reguladas y supervisadas y los microempresarios; apoyar a los intermediarios no regulados en su transformación en entidades financieras supervisadas; y complementar los recursos crediticios nacionales dirigidos a los microempresarios.

Destinatarios finales: Microempresarios.

PERÚ

Prestatario: Corporación Financiera de Desarrollo S.A. (COFIDE).

Finalidad: Concesión de créditos a entidades financieras supervisadas por la Superintendencia de Banca y Seguros activas en el campo de los microcréditos.

Objetivos: Contribuir al mejoramiento de los ingresos y de la consolidación del empleo mediante la ampliación de los servicios crediticios a la población rural y urbana pobre.

Destinatarios finales: Población rural y urbana de bajos ingresos, especialmente los afectados por "El Niño".

REPÚBLICA DOMINICANA

Prestatario: Programa de Promoción y Apoyo a la Microempresa (PRO-MIPYME).

Finalidad: Concesión de créditos a microempresas

Objetivos: Lucha contra pobreza y ayuda a la reconstrucción del hábitat productivo destruido por el huracán Georges.

Destinatarios finales: Microempresarios activos en los sectores: industrial, 45% del monto total; comercial, 30%; y de servicios, 25%. Asimismo el 75% del monto total se presta en las provincias, especialmente en la Altagracia, Corní, Elías Piña, La Romana, La Vega, San Francisco de Macorís, San Juan de la Maguana, San Pedro de Macorís y Santiago; y el 25% en el Distrito Nacional.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

En relación con el **desempeño de los préstamos desembolsados** del F.C.M a 31 de diciembre de 2000, se presenta el siguiente esquema:

Área geográfica	Bolivia	Centroamérica: El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua	Perú	República Dominicana
Institución prestataria	Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de Apoyo al Sector Productivo (FONDESIF)	Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE)	Programa de Apoyo a la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (PROMIPYME)
A. Importe del préstamo (equivalencia en ESP/EUR en el momento del desembolso)	12.000.000 USD (2.000.000.000 ESP /12.020.242,09 EUR)	11.676.463 USD (2.000.000.000 ESP /12.020.242,09 EUR)	12.906.134 USD (2.000.000.000 ESP /12.020.242 EUR)	9.215.319 USD (1.500.000.000 ESP /9.015.181,57 EUR)
B. Cantidad desembolsada (% sobre A) Fecha del desembolso	12.000.000 USD (100%) 25/01/00	11.676.463 USD (100%) 02/03/00	12.906.134 USD (100%) 08/10/99	9.215.319 USD (100%) 09/07/99
C. Importe utilizado por el prestatario (% sobre B)	2.600.000 USD (22%)	0 (0%)	6.046.021 USD (47%)	No aplicable
Número de entidades de primer piso receptoras	2 ¹	0	15	No aplicable
D. Importe utilizado en microcréditos (% sobre C)	350.000 USD ¹ (9%)	0	4.253.007 USD (70%)	4.086.902 USD (44% ²)
Número de operaciones de microcrédito	112 ¹	0	4.852	1.164

USD= Dólares estadounidenses

¹ Una de las instituciones receptoras todavía no ha informado de sus actuaciones.

² Sobre B.



PRÉSTAMOS CONCEDIDOS POR EL F.C.M. A 31 DE DICIEMBRE DE 2000

Área geográfica	Institución prestataria	Tipo de Institución	Fecha de la firma del contrato de préstamo	Importe del préstamo (equivalencia en ESP/EUR en el momento del desembolso)
Bolivia	Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de Apoyo al Sector Productivo (FONDESIF)	Fondo estatal de desarrollo de segundo piso	25/10/99	12.000.000 USD (2.000.000.000 ESP/ 12.020.242,09 EUR)
Centroamérica: El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua	Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	Banco multilateral regional de segundo piso	11/01/00	11.676.463 USD (2.000.000.000 ESP/ 12.020.242,09 EUR)
Colombia	Instituto de Fomento Industrial (IFI)	Institución financiera estatal de segundo piso	29 /12/00	USD (2.300.000.000 ESP/ 13.823.278,40 EUR ¹)
El Salvador	Banco Multisectorial de Inversiones (BMI)	Banco de desarrollo de segundo piso	28/12/00	USD (1.000.000.000 ESP/ 6.010.121,04 EUR ²)
Filipinas	People's Credit and Finance Corporation (PCFC)	Entidad financiera de primer y segundo piso	28/01/00	USD (1.500.000.000 ESP/ 9.015.181,57 EUR ³)
Iberoamérica	Latin American Challenge Investment Fund, SA (LA-CIF)	Fondo privado y multilateral de inversiones en microfinanzas de segundo piso	28/12/00	USD (200.000.000 ESP/ 1.202.024,21 EUR ⁴)
Perú	Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE)	Entidad financiera estatal de segundo piso	11/08/99	12.906.134 USD (2.000.000.000 ESP/ 12.020.242,09 EUR)
República Dominicana	Programa de Apoyo a la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (PROMIPYME)	Programa estatal de desarrollo de primer piso	27/05/99	9.215.319 USD (1.500.000.000 ESP/ 9.015.181,57 EUR)

ESP= Pesetas EUR=Euros USD= Dólares estadounidenses

"De primer piso"= Presta sus servicios directamente al público.

"De segundo piso"=Presta sus servicios a las instituciones de primer piso.

¹ Todavía no desembolsado. El importe del préstamo (a concederse en USD) no será superior a 12.000.000 USD y, asimismo, tampoco podrá superar, en el momento del desembolso, el equivalente a 2.300.000.000 ESP.

² Todavía no desembolsado. El importe del préstamo (a concederse en USD) será el equivalente a 1.000.000.000 ESP.

³ Todavía no desembolsado. El importe del préstamo (a concederse en USD) será el equivalente a 1.500.000.000 ESP.

⁴ Todavía no desembolsado. El importe del préstamo (a concederse en USD) será el equivalente a 200.000.000 ESP.

**8.- RESUMEN GENERAL.****DISTRIBUCION POR PAÍSES**

PAÍSES	TOTAL PTAS	TOTAL€
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL		
ALBANIA	222.638.000	1.338.081,33
BOSNIA-HERZEGOVINA	620.462.370	3.729.053,95
BULGARIA	180.334.572	1.083.832,61
POLONIA	11.439.359	68.751,93
RUMANÍA	87.879.996	528.169,41
RUSIA	50.865.800	305.709,61
UCRANIA	160.879.093	966.902,82
PECOS, PAÍSES NO ESPECIFICADOS	209.243.279	1.257.577,43
NEIS, PAÍSES NO ESPECIFICADOS	235.703.302	1.416.605,38
EUROPA, NO ESPECIFICADOS	252.550.452	1.517.858,79
PAÍSES ÁRABES Y MEDITERRÁNEOS		
ARGELIA	438.850.847	2.637.546,71
EGIPTO	199.306.946	1.197.858,87
MARRUECOS	2.297.308.227	13.807.100,52
IRAK	11.330.000	68.094,67
IRÁN	6.000.000	36.060,73
JORDANIA	138.213.610	830.680,53
LÍBANO	277.093.124	1.665.363,22
SIRIA	31.680.204	190.401,86
TERR. ADMDS POR LA AUTORIDAD PALESTINA	1.307.635.101	7.859.045,24
ASIA, ORIENTE MEDIO NO ESPECIF.	4.000.000	24.040,48
NORTE ÁFRICA, NO ESPECIFICADOS	121.330.731	729.212,38
ÁFRICA		
ANGOLA	727.697.567	4.373.550,46
CABO VERDE	194.917.507	1.171.477,81
CAMERÚN	18.528.000	111.355,52
CONGO, REPÚBLICA DEMOCRÁTICA	15.896.980	95.542,77
COSTA MARFIL	26.435.105	158.878,18
ETIOPIA	4.520.000	27.165,75
GABON	1.356.023	8.149,86
GAMBIA	28.482.611	171.183,94
GHANA	18.549.839	111.486,78
GUINEA ECUATORIAL	1.766.020.182	10.613.995,06
GUINEA BISSAU	31.767.000	190.923,52
KENIA	3.200.000	19.232,39
MAURITANIA	561.786.167	3.376.402,86
MOZAMBIQUE	2.372.149.795	14.256.907,40
NAMIBIA	166.626.816	1.001.447,33
NIGERIA	5.997.250	36.044,20
RUANDA	9.400.000	56.495,14
STO TOMÉ Y PRÍNCIPE	194.184.000	1.167.069,34
SENEGAL	175.367.450	1.053.979,60
SUDÁFRICA	166.317.735	999.589,72

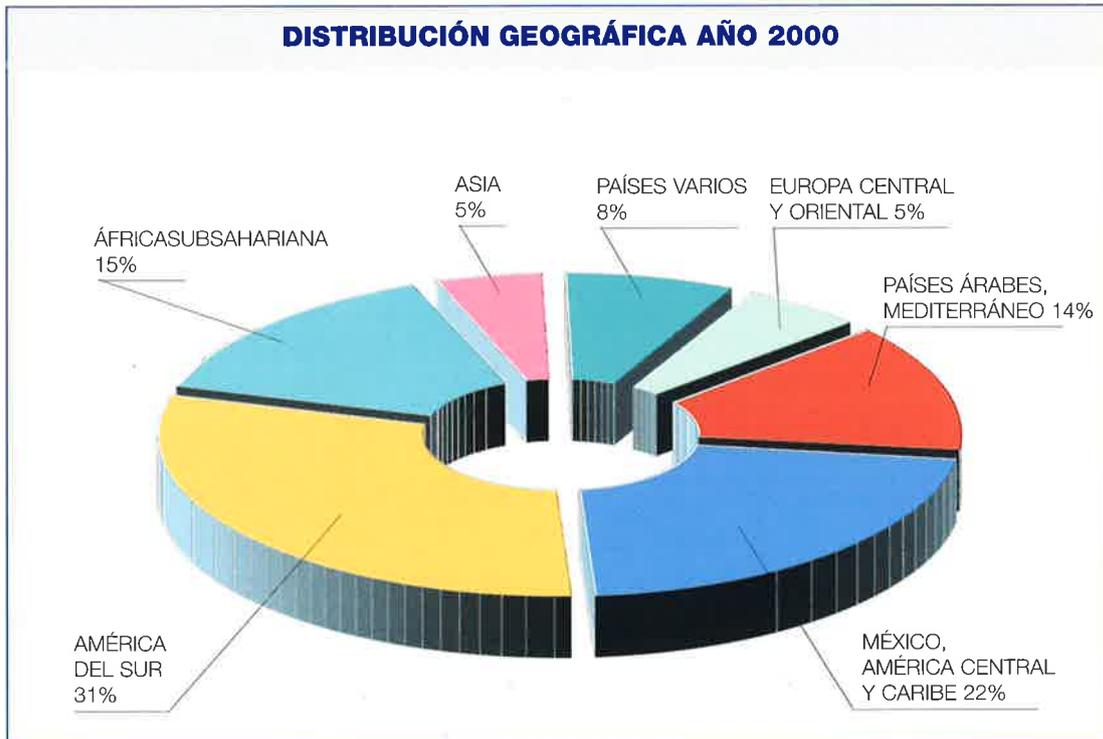
**RESUMEN GENERAL.**

PAÍSES	TOTAL PTAS	TOTAL€
TANZANIA	101.902.907	612.448,81
ZIMBABWE	3.444.706	20.703,10
ÁFRICA SUBSAHARIANA	14.522.880	87.284,27
ÁFRICA, NO ESPECIFICADOS	80.931.580	486.408,59
AMÉRICA CENTRAL Y CARIBE		
BELICE	10.000.000	60.101,21
COSTA RICA	212.398.712	1.276.541,97
CUBA	673.997.113	4.050.804,23
EL SALVADOR	1.123.658.317	6.753.322,50
GUATEMALA	1.364.641.455	8.201.660,33
HAITÍ	78.925.561	474.352,18
HONDURAS	1.583.294.207	9.515.789,83
MÉXICO	271.942.148	1.634.405,23
NICARAGUA	1.770.478.535	10.640.790,30
PANAMÁ	369.945.626	2.223.417,99
REPÚBLICA DOMINICANA	906.153.047	5.446.089,50
CENTROAMÉRICA, NO ESPECIF.	214.251.203	1.287.675,66
AMÉRICA DEL SUR		
ARGENTINA	203.350.866	1.222.163,32
BOLIVIA	1.716.165.585	10.314.362,90
BRASIL	241.721.963	1.452.778,26
CHILE	120.050.473	721.517,87
COLOMBIA	928.585.491	5.580.911,20
ECUADOR	828.794.891	4.981.157,62
PARAGUAY	610.713.642	3.670.462,91
PERÚ	1.904.284.750	11.444.981,85
URUGUAY	299.960.749	1.802.800,41
VENEZUELA	603.357.025	3.626.248,75
IBEROAMÉRICA RESTO DE AMÉRICA NO ESPECIF.	4.725.111.256	28.398.490,59
ASIA		
INDIA	22.170.764	133.248,98
KAZAJSTÁN	21.915.600	131.715,41
PAKISTÁN	8.400.000	50.485,02
CHINA	290.799.400	1.747.739,59
FILIPINAS	1.104.266.968	6.636.778,14
INDONESIA	32.400.000	194.727,92
MALASIA	3.700.000	22.237,45
TAILANDIA	8.290.000	49.823,90
VIETNAM	314.896.080	1.892.563,56
ASIA, NO ESPECIFICADOS	63.081.552	379.127,76
PAÍSES EN DSLLLO MÁS AVANZADOS, NO ESPECIF.	61.550.000	369.922,95
PAÍSES VARIOS	3.108.335.023	18.681.469,73
TOTAL PTAS	39.862.168.935	
TOTAL€		239.576.460,37



DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

ÁREA GEOGRÁFICA	TOTAL PTAS	TOTAL€
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL	2.192.128.223	13.174.955,96
PAÍSES ÁRABES, MEDITERRÁNEO	5.730.236.777	34.439.416,64
MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y CARIBE	8.579.685.924	51.564.950,92
AMÉRICA DEL SUR	12.182.096.691	73.215.875,68
ÁFRICA SUBSAHARIANA	6.128.215.933	36.831.319,54
ASIA	1.879.920.364	11.298.548,94
PAÍSES VARIOS	3.169.885.023	19.051.392,68
TOTAL PTAS	39.862.168.935	
TOTAL€		239.576.460,37





MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN

ESPAÑOLA

CON IBEROAMÉRICA



IV.1. INTRODUCCIÓN

Durante el año 2000, la Agencia Española de Cooperación Internacional continuó con el diseño y ejecución de programas de cooperación en la región iberoamericana, especialmente adecuados en un año que conoció problemas sociales y políticos graves en algunos países como consecuencia de los fenómenos naturales (secuelas del huracán Mitch, inundaciones en Venezuela...) o de la todavía deficiente consolidación de la institucionalidad democrática.

A través de la Dirección General de Cooperación con Iberoamérica, mantuvo la división de trabajo centrada en la existencia de dos Subdirecciones regionales, y una tercera responsable de diversos instrumentos horizontales, de la cooperación institucional y cultural y de los programas derivados de las Cumbres Iberoamericanas. En cada unidad geográfica, el volumen de recursos y el tipo de intervención ha quedado marcado por la existencia de países de menor desarrollo, con más recursos, especialmente dirigidos a los programas de necesidades sociales básicas, y los países de desarrollo medio, con financiación paritaria, especialmente concentrada en los procesos de modernización institucional y de formación.

El año 2000 ha sido un año provechoso en cuanto al número, y contenido, de Comisiones Mixtas realizadas (Bolivia, Panamá, República Dominicana, Nicaragua, Chile), así como por la celebración de Grupos Consultivos entre donantes, organizados por el BID (Honduras, El Salvador, Nicaragua, Venezuela, Colombia, Bolivia) o el binacional Ecuador-Perú. En todos ellos, se ha trasladado el compromiso y la capacidad de actuación de la Cooperación Española, siempre con la voluntad de situarse en el grupo de liderazgo de los donantes comprometidos con el futuro de los países iberoamericanos. Ha tenido lugar también durante este año la Comisión Mixta con el PNUD para el análisis de los programas de gobernabilidad en Centroamérica derivados del Fondo Fiduciario que en su momento dotó España en el mencionado programa de Naciones Unidas.

La aspiración de nuestra cooperación, por tanto, ha estado centrada en participar en el proceso de coordinación de donantes, lograr una adecuada coherencia entre los proyectos de todos los actores españoles (manteniendo esta Agencia diálogo continuo con ONGD y la Cooperación Oficial Descentralizada, así como con el resto de los Ministerios), estableciendo, como objetivo último de la cooperación, la apropiación, por parte de poblaciones e instituciones beneficiarias, de los procesos de desarrollo, condición esencial para la viabilidad de las acciones y para que éstas repercutan en la mejora de las condiciones de vida de toda la región. Se ha seguido profundizando en la concentración geográfica y sectorial de las intervenciones, así como en la mejora de su calidad y de su eficiencia. Siguiendo el mandato de la Ley de Cooperación, se ha iniciado un proceso de elaboración de documentos de estrategia por países, así como de la estrategia regional para Centroamérica, que deberán ser operativos en el año 2001. Igualmente se inició el proceso de revisión de la estrategia de cooperación con los pueblos indígenas ya formulada en 1997 y necesitada ahora de ajuste al nuevo marco normativo; este proceso, puesto en marcha con un enfoque crítico y participativo, que incluye al mundo académico y a las ONGD españolas, y a las propias organizaciones indígenas, intenta integrar las ventajas comparativas en un nuevo diseño que se concluirá en el año 2001 y que inspirará transversal y sectorialmente los proyectos e instrumentos de la Cooperación Española.

Conviene detenerse brevemente en el tipo de instrumentos utilizados. Junto a los bilaterales estrictamente, existen otros que responden a una filosofía regional, como el Fondo

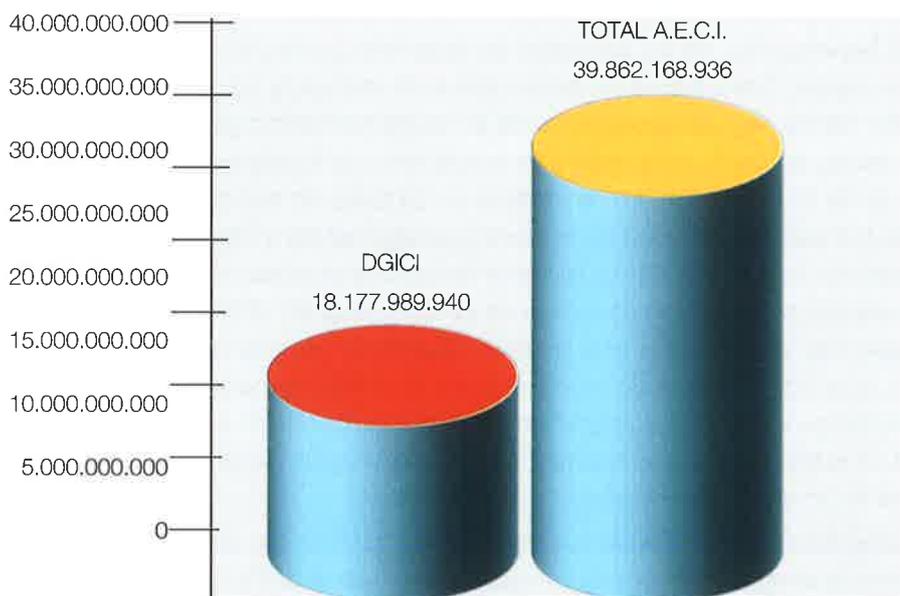


de Ayuda al Equipamiento, los programas de desarrollo municipal o de consolidación institucional en el ámbito del buen gobierno y los programas de alfabetización de adultos, todos ellos integrados en la actividad de las Subdirecciones regionales aunque con una lógica homogénea de funcionamiento y de objetivos. Existen otros programas horizontales, como la cooperación cultural o el programa de preservación del patrimonio, que son gestionados desde la Subdirección Institucional por incluir elementos de complejidad técnica que aconsejan su gestión unificada. Otros programas, como la Cooperación Institucional, desarrollada en colaboración con otros departamentos ministeriales e instituciones, así como los Centros Iberoamericanos de Formación (CIF), los Programas derivados de las Cumbres o el Programa de Cooperación Interuniversitaria, son los de mayor contenido horizontal y autónomo y se gestionan igualmente desde la Subdirección Institucional. Existen, por último, los instrumentos horizontales gestionados en otras unidades de la AECI, como los microcréditos, la cofinanciación con ONGD o las intervenciones multilaterales, que exigen un trabajo permanente de comunicación e integración con el resto de unidades de la Agencia, algo también patente en todos los programas de cooperación que se realizan por otros Ministerios o por las Comunidades Autónomas y Entidades Locales.

En este objetivo de mejora de la cooperación, resulta ineludible incidir constantemente en los temas de funcionamiento y de estructura interna, por lo que se ha hecho un esfuerzo de aplicación de la nueva metodología de proyectos, de modernización de las intervenciones en el ámbito de la seguridad alimentaria o de los programas de buen gobierno, en la normalización de las publicaciones y en la reforma física y modernización de las Oficinas Técnicas de Cooperación (OTC) en el exterior.

El apoyo a los Programas derivados de las Cumbres Iberoamericanas tuvo su plasmación en la revisión del sistema que se efectuó en la Cumbre de Panamá, en el mes de noviembre, y en el soporte financiero prestado a la Secretaría de Cooperación Iberoamericana (SECIB).

CUADRO COMPARATIVO DGCI-RESTO AECI





**COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
CUADRO POR INSTRUMENTOS (1)**

PAÍS	PROYECTOS Y PROGRAMAS	CONVO- CATORIAS ONGD	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUMANIT. Y DE EMERGENCIA	GASTOS ADMTVOS.	BECAS	TOTAL PTAS	TOTAL €
ARGENTINA	202.297.117					136.925.496	339.922.613	2.042.976,05
BOLIVIA	495.398.984	961.438.000	153.000.000			86.484.389	1.696.321.373	10.195.096,78
BRASIL	282.825.783					134.098.267	416.924.050	2.505.764,01
COLOMBIA	499.491.057	395.695.000				156.821.290	1.052.007.347	6.322.691,49
COSTA RICA	195.745.889					61.525.433	257.271.322	1.546.231,79
CUBA	231.332.596	308.303.000	100.000.000			216.160.051	855.795.647	5.143.435,43
CHILE	95.747.878					129.773.323	255.521.201	1.355.409,72
ECUADOR	330.068.869	497.923.000				81.247.523	909.239.392	5.464.638,80
EL SALVADOR	456.982.252	547.356.000	103.000.000	10.000.000		46.023.000	1.163.361.252	6.991.941,94
GUATEMALA	810.017.799	571.180.000				44.801.200	1.425.998.999	8.570.426,56
HAÍTÍ	1.558.235	11.720.000	50.000.000			12.911.348	76.189.583	457.908,62
HONDURAS	777.583.786	644.672.000	153.000.000			73.384.286	1.648.640.072	9.908.526,39
MÉXICO	294.809.044					173.425.024	468.234.068	2.814.143
NICARAGUA	923.754.656	679.968.000	150.000.000			69.653.300	1.823.375.956	10.958.710,20
PANAMÁ	305.067.502	55.000.000				50.135.990	410.203.492	2.465.372,64
PARAGUAY	295.732.263	295.504.000				41.491.550	632.727.813	3.802.770,74
PERÚ	765.057.830	943.749.000	100.000.000			164.013.795	1.972.820.625	11.856.890,75
R. DOMINICANA	287.427.954	439.697.000	100.000.000			49.657.419	876.782.373	5.269.568,19
URUGUAY	263.052.173					52.876.823	315.928.996	1.898.771,51
VENEZUELA	172.304.177	273.891.000		116.774.000		92.201.409	655.170.586	3.937.654,53
ZONA CARIBE				10.000.000		19.743.310	29.743.310	178.760,89
IBEROAMÉRICA (2)	892.625.909				33.183.951		925.809.870	5.564.229,3
TOTAL	8.579.581.753	6.626.096.000	909.000.000	136.774.000	33.183.961	1.893.354.226	18.177.989.940	109.251.919,87

1. Los recursos globales gestionados directamente desde la Dirección General de Cooperación con Iberoamérica, son los correspondientes a las columnas 1 (8.592.347.911), más los contenidos en el cuadro 3 (Ayuda Alimentaria, a excepción de los 100 millones únicos de ayuda alimentaria que se envían en especie a Cuba), más la columna 5 (Gastos Administrativos, correspondientes a la dotación de gastos para dietas, desplazamientos, representación, conferencias, etc., que se gestionan directamente por la Dirección General).

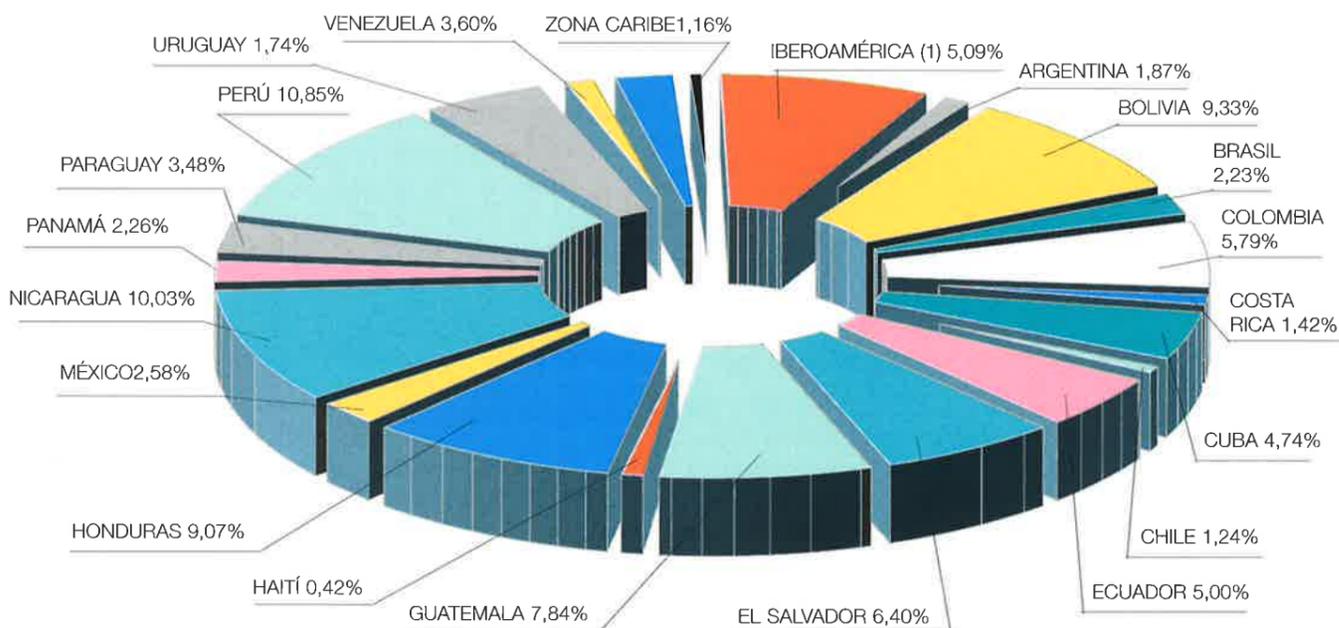
2. Se incluyen en este apartado cantidades asignadas a programas, así como otros gastos administrativos, de muy difícil desglose por países.

DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA EN EL AÑO 2000

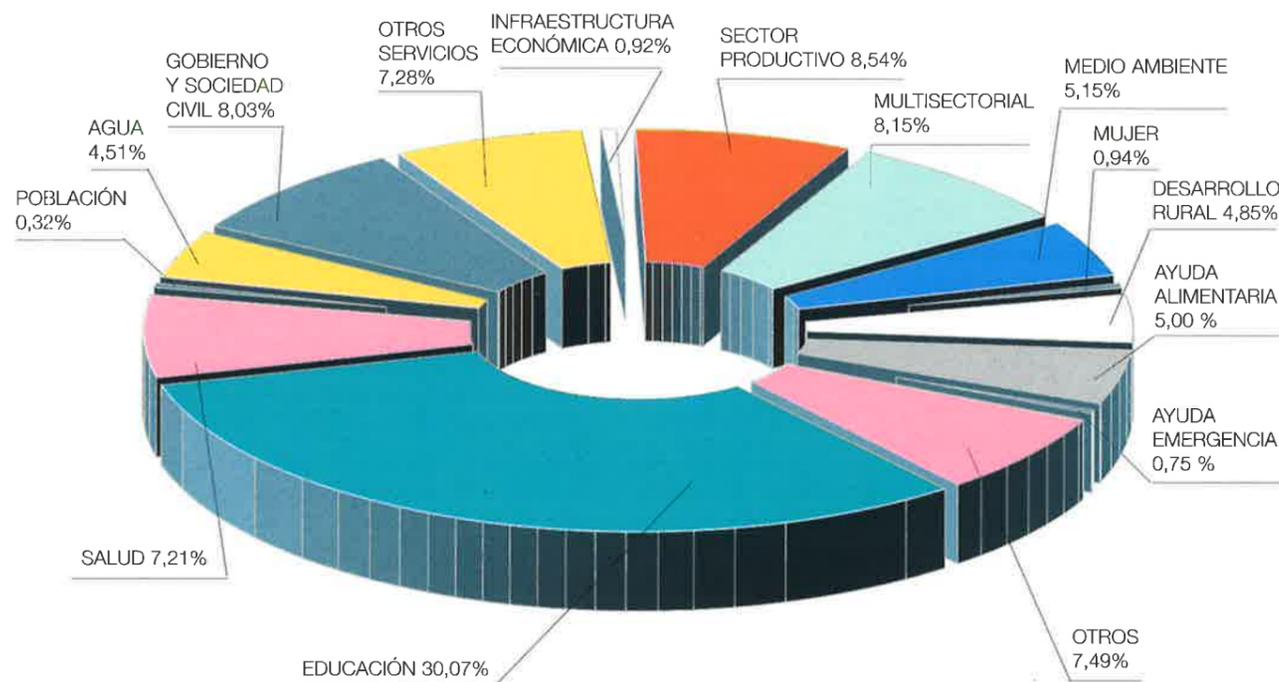
PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad:100) 64580437,78€						(Cod.Cad:200)		(Cod.Cad:300)		MULTISECTORIAL (Cod.Cad:400) 19.856.514,07				(Cod.Cad:520)	(Cod.Cad:700)	TOTAL PESETAS	TOTAL€
	EDUCACIÓN	SALUD	POBLACIÓN	AGUA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS	INFRAESTR. ECONOMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL	MEDIO AMBIENTE	MUJER	DESARROLLO RURAL	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA EMERGENCIA	OTROS			
ARGENTINA	263.925.090				70.997.523			5.000.000								339.922.613	2.042.976,05	
BOLIVIA	475.768.983	571.075.000		30.319.000	21.000.000	27.782.500			140.629.000	43.255.890	189.991.000	34.700.000	153.000.000		8.800.000	1.696.321.373	10.195.096,78	
BRASIL	275.466.553				5.000.000	107.130.207			2.830.000	11.497.290	15.000.000					416.924.050	2.505.764,01	
COLOMBIA	400.615.683	2.000.000		9.998.000	205.126.000	68.708.664	3.890.000		26.072.000	126.500.000					68.207.000	1.052.007.347	6.322.691,49	
COSTA RICA	95.218.760			18.000.000	56.500.000	23.657.612									257.271.322	1.546.231,79		
CUBA	285.853.325	58.263.000				146.204.400									38.063.000	855.795.647	5.143.435,43	
CHILE	172.935.815					34.259.386			10.000.000	5.776.000	2.550.000					225.521.201	1.355.409,72	
ECUADOR	230.255.790	10.437.000		25.559.000	5.000.000	135.392.602			272.391.000	23.750.000		129.163.000			14.790.000	909.239.392	5.464.638,80	
EL SALVADOR	365.879.743	28.000.000		51.925.000	27.880.000	196.936.000	43.724.000		168.496.000	100.501.509	6.389.000		103.000.000	10.000.000	60.630.000	1.163.361.252	6.991.941,94	
GUATEMALA	366.491.247	124.891.000		114.496.000	362.070.000	44.962.244			117.634.000	149.001.508	89.910.000	18.630.000				1.425.998.999	8.570.426,59	
HAITÍ	25.189.583					1.000.000										76.189.583	457.908,62	
HONDURAS	369.583.464	103.171.000	31.000.000	120.003.000	303.553.412	116.888.000			113.933.000	80.241.630	2.609.566	10.000.000	144.657.000	153.000.000	100.000.000	1.648.640.072	9.908.526,39	
MÉXICO	360.768.293				2.500.000	36.245.500	5.000.000		5.000.000	43.870.275	14.850.000					468.234.068	2.814.143,43	
NICARAGUA	553.056.909	142.997.000			163.640.000	25.974.387	15.000.000		99.309.000	200.781.660	125.298.000	8.340.000	241.285.000	150.000.000	97.694.000	1.823.375.956	10.958.710,20	
PANAMÁ	72.165.520	34.200.000			58.839.600	45.595.972			65.440.000	41.462.400	56.700.000		35.800.000			410.203.492	2.465.372,64	
PARAGUAY	235.992.473			21.000.000	29.758.340	27.466.000			65.564.000	37.500.000	90.308.000	45.540.000	71.599.000		8.000.000	632.727.813	3.802.770,74	
PERÚ	519.966.255	98.796.000		180.820.000	110.930.000	99.054.370	98.520.000		324.561.000	274.400.000	96.273.000		100.000.000		69.500.000	1.972.820.625	11.856.890,75	
R. DOMINICANA	197.788.635	137.356.000	27.700.000	140.994.000	69.610.000	36.512.738			10.780.000		65.910.000	50.000.000	100.000.000		40.131.000	876.782.373	5.269.568,19	
URUGUAY	251.893.126				25.800.000	22.735.870			15.500.000							315.928.996	1.898.771,51	
VENEZUELA	123.049.101			106.720.000	13.000.000	57.616.485	1.950.000		114.671.000		48.045.000	7.000.000		116.774.000	66.345.000	655.170.586	3.937.654,53	
ZONA CARIBE	19.743.310													10.000.000		29.743.310	178.760,89	
IBEROAMÉRICA (1)	108.625.250	27.149.350	790.035.270	925.809.870	5.564.229,38													
TOTAL PTAS	5.770.232.908	1.311.186.000	58.700.000	819.834.000	1.460.207.352	1.325.120.460	168.084.000	1.552.810.000	1.314.898.434	936.229.516	170.100.000	882.618.000	909.000.000	136.774.000	1.362.195.270	18.177.989.940		
TOTAL €	34.679.798,23	7.880.386,57	352.794,11	4.927.301,58	8.776.022,93	7.964.134,36	1.010.205,19	9.332.576,06	7.902.698,75	5.626.852,72	1.022.321,59	5.304.641,02	5.463.200,03	822.028,30	8.186.958,46		109.251.919,87	

1. En la columna OTROS se incluyen 33.183.961 pts. de gastos administrativos.

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





IV.2. COOPERACIÓN CON LOS PAÍSES DE AMÉRICA DEL SUR

El ámbito de trabajo de la SUBDIRECCIÓN GENERAL DE COOPERACIÓN CON LOS PAÍSES DE AMÉRICA DEL SUR se corresponde con los diez países iberoamericanos de Sudamérica. Entre ellos se encuentran países prioritarios para la Cooperación Española, o países programa, como Bolivia, Ecuador, Paraguay, Perú y, con características especiales, Colombia, en los que se concentra la mayor parte de los recursos y del trabajo de la AECI. Junto a ellos, también se viene cooperando con países de mayor desarrollo relativo, que demandan una cooperación con características distintas.

Las Comisiones Mixtas de Cooperación son el instrumento que permite acordar con Gobiernos de países en desarrollo las prioridades y principales actividades a realizar en un plazo de varios años. En este sentido, las dos Comisiones Mixtas celebradas en el año 2000 en esta región, con Bolivia y Chile, representan ejemplos ilustrativos.

Bolivia resulta de especial interés debido a que su Gobierno y la comunidad internacional están poniendo en práctica diversas experiencias piloto de cooperación para el desarrollo. Ese es el caso del Banco Mundial, que está aplicando en Bolivia el Marco Integral de Desarrollo; también se encuentra en curso la iniciativa HIPC-II, para la condonación de la deuda externa, que conlleva la realización de un Diálogo Nacional y la elaboración de una Estrategia de Lucha contra la Pobreza; y el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE, que está apoyando el proceso de definición de una Estrategia de Desarrollo Sostenible. En este contexto, Bolivia destaca en América Latina al avanzar en una relación de asociación para el desarrollo que supone la asunción, por gobierno y sociedad, de los retos de desarrollo, definiendo prioridades de modo participativo y asumiendo el protagonismo en la ejecución de su estrategia. A la comunidad internacional le corresponde una actuación complementaria pero comprometida, aportando recursos significativos.

España ha actuado de modo coherente con ocasión de la VII Comisión Mixta, firmada el 18 de febrero de 2000, que identifica los contenidos de la cooperación para los cuatro años siguientes, así como los montos aproximados de recursos que la AECI destinará a la misma. Ello resulta acorde con el papel que progresivamente se va desempeñando sobre el terreno, participando la Embajada de España y la Oficina Técnica de Cooperación más activamente en la coordinación entre donantes y, por ejemplo, financiando íntegramente el ejercicio de elaboración de la Estrategia boliviana de Desarrollo Sostenible. En el ámbito multilateral, con la participación en el XIII Grupo Consultivo para Bolivia, en París, la AECI, en coordinación con el Ministerio de Economía, también asumió su responsabilidad de apoyar los esfuerzos bolivianos en la lucha contra la pobreza y adoptó una postura constructiva respecto a una mayor eficacia de la cooperación internacional.

En el caso de *Chile*, al acordar la cooperación futura en la IV Comisión Mixta, celebrada el 31 de octubre, si bien se aspira, igualmente, a superar la tradicional relación donante/beneficiario en aras de una asociación, esta nueva relación supone para los países más desarrollados la aceptación del principio de la financiación paritaria.

Por su carácter binacional, merece destacarse aquí el apoyo de la Cooperación Española al *desarrollo fronterizo entre Perú y Ecuador*, como contribución a la consolidación de la paz alcanzada por ambos países. En marzo del año 2000 se celebró en Nueva Orleans la primera reunión del Grupo Consultivo, convocada por el BID, en el que estos países presentaron el Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza. España, que es miembro del Comité Asesor Internacional del mencionado Plan, ofreció una aportación no reem-



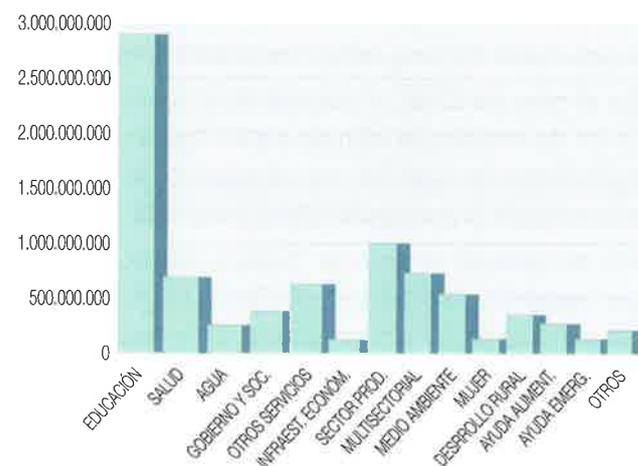
bolsable superior a los 5 millones de dólares. El principal proyecto de ejecución directa de la AECEI es el relativo al "Ordenamiento, manejo y desarrollo de la Cuenca Hidrográfica Catamayo-Chira", eje crucial para el desarrollo sostenible de una de las principales zonas fronterizas. Este proyecto constituye, además, el referente para las actuaciones complementarias de otros actores de la Cooperación Española, como las ONGD y las Comunidades Autónomas.

Entre los procesos de integración regional en América del Sur, *la Comunidad Andina* constituye, junto con Mercosur, una importante experiencia que la AECEI está dispuesta a apoyar. Por ello, el Presidente de la Agencia, y Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, y el Secretario General de la Comunidad Andina firmaron el 16 de noviembre de 2000 un Memorándum de Entendimiento que enmarca la futura cooperación e identifica las siguientes áreas específicas: el fortalecimiento institucional de la Secretaría General; el diálogo entre los agentes sociales de la región; la difusión y promoción de la integración; el desarrollo educativo, cultural y científico; y el desarrollo tecnológico y la capacitación para la innovación. Este Memorándum prevé asimismo la colaboración de otras instituciones españolas, tanto de carácter estatal como pertenecientes a Comunidades Autónomas, en el desarrollo de las actividades acordadas.

**COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
PAÍSES DE AMÉRICA DEL SUR. CUADRO POR INSTRUMENTOS**

PAÍS	PROYECTOS Y PROGRAMAS	CONVOCATORIAS ONGD	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUMANITARIA Y EMERGENCIA	BECAS	TOTAL PTAS	TOTAL €
ARGENTINA	212.828.242				136.925.496	349.753.738	2.102.062,30
BOLIVIA	495.398.984	961.438.000	153.000.000		86.484.389	1.696.321.373	10.195.096,78
BRASIL	282.825.783				134.098.267	416.924.050	2.505.764,01
COLOMBIA	499.491.057	395.695.000			156.821.290	1.052.007.347	6.322.691,49
CHILE	102.579.003				129.773.323	232.352.326	1.396.465,60
ECUADOR	330.068.869	497.923.000			81.247.523	909.239.392	5.464.638,80
PARAGUAY	295.732.263	295.504.000			41.491.550	632.727.813	3.802.770,74
PERÚ	765.057.830	943.749.000	100.000.000		164.013.795	1.972.820.625	11.856.890,75
URUGUAY	259.183.081				52.876.823	312.059.904	1.875.517,80
VENEZUELA	172.304.	177 273.891.000		116.774.000	92.201.409	655.170.586	3.937.654,53
TOTAL	3.415.469.289	3.368.200.000	253.000.000	116.774.000	1.075.933.865	8.229.377.154	49.459.552,81

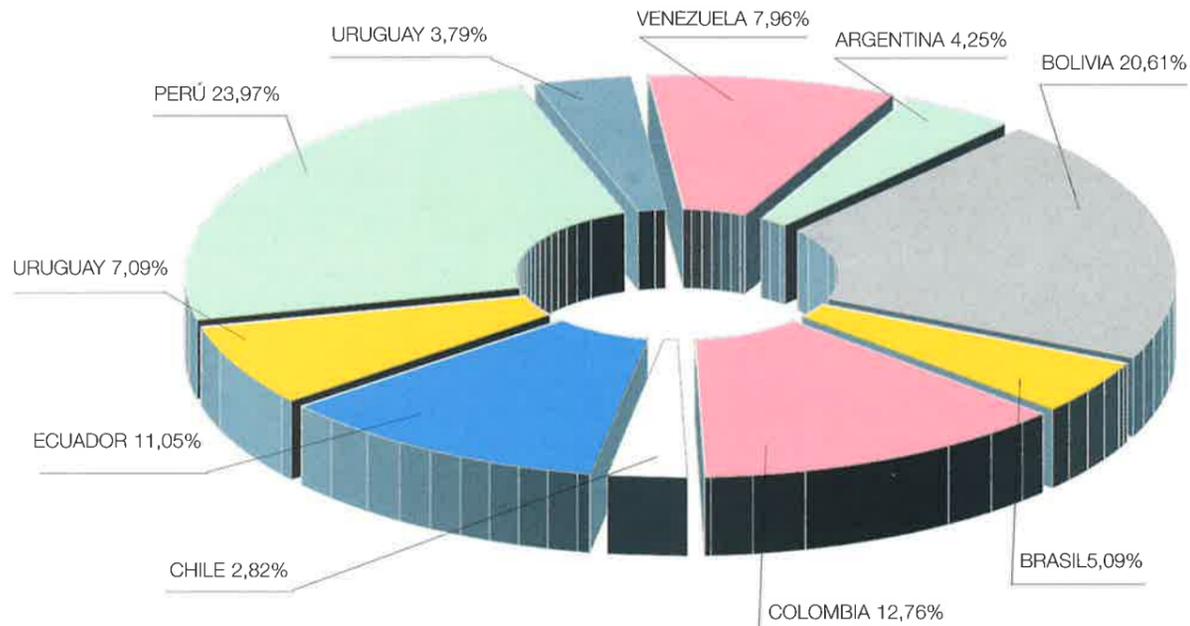
**AMÉRICA DEL SUR -
TOTALES POR SECTORES**



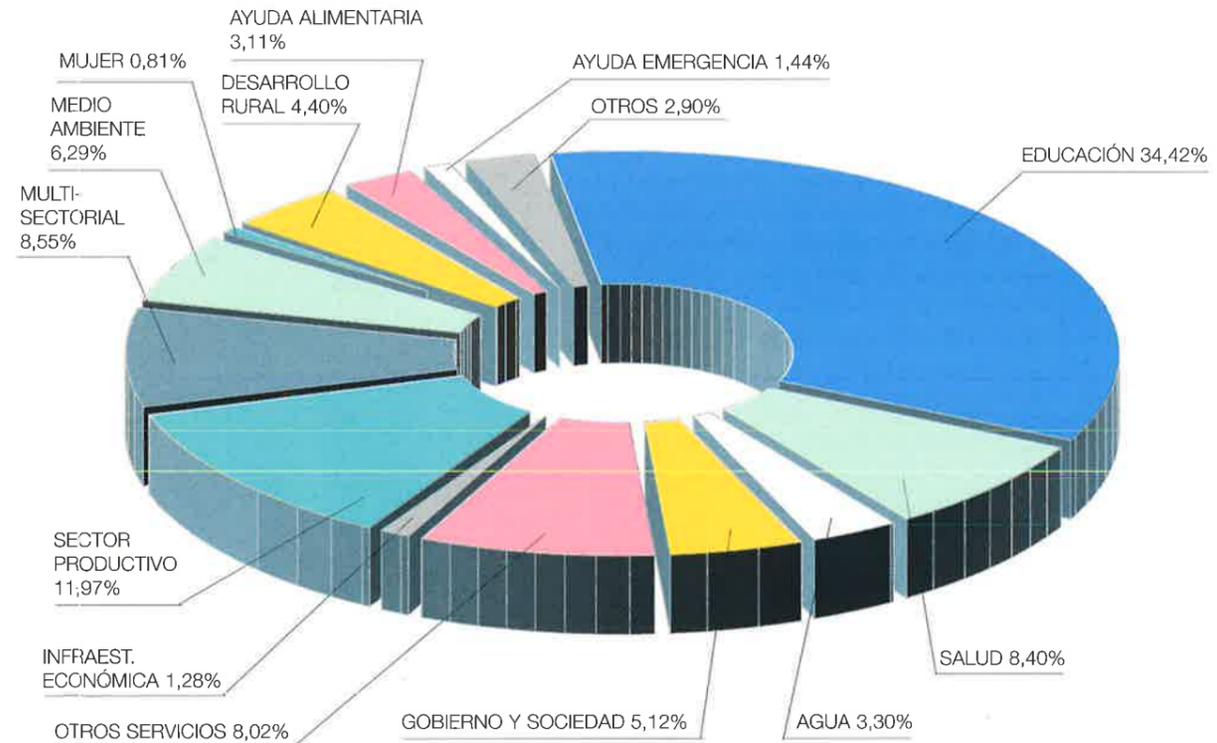
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON AMÉRICA DEL SUR EN EL AÑO 2000

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cód.Cad:100)€					INFRAESTR. ECONÓMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL (Cód.Cad:400)€					OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL€
	EDUCACIÓN	SALUD	AGUA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS			MULTISECTORIAL	MEDIO AMBIENTE	MUJER	DESARROLLO RURAL	AYUDA ALIMENTARIA			
ARGENTINA	273.756.215				70.997.523		5.000.000							349.753.738	2.102.062,30
BOLIVIA	475.768.983	571.075.000	30.319.000	21.000.000	27.782.500		140.629.000	43.255.890	189.991.000			8.800.000	1.696.321.373	10.195.096,78	
BRASIL	275.466.553	2.000.000		5.000.000	107.130.207		2.830.000	11.497.290	15.000.000				418.924.050	2.517.784,25	
COLOMBIA	400.615.683		9.998.000	205.126.000	68.708.664	3.890.000	26.072.000	126.500.000	6.000.000	12.890.000		68.207.000	1.050.007.347	6.310.671,25	
CHILE	179.766.940				34.259.386		10.000.000	5.776.000	2.550.000				232.352.326	1.396.465,60	
ECUADOR	230.255.790	10.437.000	25.559.000	5.000.000	135.392.602		272.391.000	23.750.000	62.501.000			14.790.000	909.239.392	5.464.638,80	
PARAGUAY	235.992.473		21.000.000	29.758.340	27.466.000		65.564.000	37.500.000	90.308.000	45.540.000		8.000.000	632.727.813	3.802.770,74	
PERÚ	519.966.255	98.796.000	180.820.000	110.930.000	99.054.370	98.520.000	324.561.000	274.400.000	96.273.000			69.500.000	1.972.820.625	11.856.890,75	
URUGUAY	80.924.034			25.800.000	22.735.870		15.500.000	167.100.000					312.059.904	1.875.517,80	
VENEZUELA	123.049.101		106.720.000	13.000.000	57.616.485	1.950.000	114.671.000		48.045.000	7.000.000		116.774.000	655.170.586	3.937.654,53	
TOTAL PTAS.	2.795.582.027	682.308.000	267.696.000	415.614.340	651.143.607	104.360.000	972.218.000	694.779.180	510.668.000	65.430.000	357.462.000	263.000.000	8.229.377.154		
TOTAL €	16.801.666,17	4.100.753,67	1.608.885,36	2.497.892,49	3.913.451,89	627.218,23	5.843.147,86	4.175.706,97	3.069.176,49	393.242,22	2.148.389,89	1.520.560,62	49.459.552,81		

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





ARGENTINA.

Las actividades realizadas en el año 2000 se enmarcan en la V Comisión Mixta de Cooperación, celebrada en Madrid el 10 de diciembre de 1997, en la que se aprobó el Programa para 1997-2000. Dichas actividades se financiaron con el III Fondo Mixto de la Cooperación Hispano-Argentina, cofinanciado de modo paritario. La aportación española a dicho Fondo se efectuó en el año 1999 y los proyectos se ejecutaron durante el año 2000.

En **educación** debe mencionarse el proyecto "Educación a distancia de la Universidad Nacional del Litoral" que tiene como objetivo la creación y puesta en marcha del Centro Multimedial de Educación a Distancia.

En **abastecimiento y depuración de agua**, el proyecto "Agua" está dirigido a definir, determinar y evaluar la calidad y composición del agua de la Cuenca Hidrográfica del Río Salí (Provincia de Tucumán) a fin de elaborar el atlas hidroquímico de la cuenca, conformar un banco de datos y realizar un sistema georeferenciado de información disponible para la administración provincial.

En **sectores productivos**, hay que destacar:

- El proyecto "*Mejoramiento de la producción argentina de máquinas agrícolas - III Fase*", cuyo objetivo es mejorar la producción argentina de máquinas agrícolas y productos afines, elevando el nivel de calidad y competitividad de los fabricantes. En la III Fase del proyecto se pretendió ampliar el radio de acción de la zona de influencia, afianzando la capacitación realizada.
- El proyecto "*Capacitación para la organización de ferias: marketing y diseño*", tuvo por finalidad la transferencia de conocimientos a funcionarios, profesionales y empresarios de Santa Fe sobre los aspectos fundamentales de la actividad ferial mediante el acercamiento a las últimas modalidades y tendencias internacionales.
- La "*Asistencia Técnica a la industria en diseño de muebles y juguetes de madera*", tuvo como objetivo mejorar la competitividad de esta industria con vistas a una mayor inserción en MERCOSUR y en otros mercados internacionales, brindando a la industria maderera asistencia tecnológica en el diseño de productos.
- El objetivo del proyecto "*Desarrollo de estrategias de promoción de productos lácteos de rumiantes menores*", consiste en desarrollar una actividad agroindustrial no tradicional viable para el pequeño productor, mejorando su nivel socioeconómico y tecnológico.
- El propósito de los "*Estudios de tratamientos cuarentenarios, utilizando bajas temperaturas para el control de la mosca sudamericana en pomelos producidos en el litoral de Entre Ríos*", fue incrementar y/o mantener los mercados aumentando los saldos exportables a través de una mejora en la calidad y sanidad de la fruta cítrica fresca.
- Con la "*Evaluación de calidad de dispositivos de equipos de riego mecanizado en cultivos intensivos hortícolas*", se contribuyó a mejorar la calidad de la producción de peras y manzanas de Nord Patagonia, desarrollando un sistema para inspección de equipos de riego. Consultores españoles efectuaron un diagnóstico de diferentes equipos de riego instalados en la región, con el fin de elaborar un programa de control de calidad de estos elementos.



- El objetivo del proyecto “Incorporación del tambo ovino y la elaboración de quesos de oveja como alternativa productiva en la región precordillerana de la provincia del Chubut”, es la diversificación de la producción de las PYMES agropecuarias en la región, incrementando sus ingresos.
- El proyecto “Capacitación para la gestión de microemprendimientos”, en el marco del Programa de desarrollo sostenible en la frontera Argentino-Boliviana, localiza sus acciones en las localidades de Embarcación, Pichanal, Hipólito Irigoyen y Orán, de la Provincia de Salta. El objetivo del proyecto es la capacitación y asistencia técnica para la puesta en marcha de una gestión coordinada de microemprendimientos productivos a escala regional. Las actividades se basaron en la capacitación de líderes de desarrollo para ampliar su capacidad de gestionar iniciativas productivas e instalar en la región una organización de gerencia.
- El objetivo del proyecto “Educación para el desarrollo”, es contribuir al desarrollo regional turístico a partir de la formación y promoción de los recursos humanos del sector. En el año 2000, se realizó el diseño y la puesta en marcha de un Programa Global de creación de dispositivos territoriales de apoyo al desarrollo del turismo, realizando dos experiencias piloto localizadas en dos provincias con perfil turístico del interior del país: San Luis y Neuquén.

En **medio ambiente**, el proyecto “*Desarrollo local participativo del Departamento Lavalle-Provincia de Mendoza*”, tiene como objetivo incrementar la calidad de vida de los pobladores mediante una mejora en la gestión y uso sostenible de los recursos naturales renovables y de la actividad pecuaria, así como a través de la diversificación productiva.

El objetivo del proyecto “*Capacitación de profesionales y líderes de la comunidad para la elaboración de una propuesta participativa de desarrollo local*”, es la mejora de la calidad de vida de los agricultores a través de una agricultura estabilizada, respetuosa del medio ambiente natural y de la cultura local. El proyecto tiene como finalidad la redacción de una propuesta participativa que apunta, dentro de un marco de sostenibilidad, a una agricultura respetuosa del medio ambiente y motor del desarrollo local.



COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

ARGENTINA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (77,64%)	11420	Becas	136.925.496	822.938,80
	11430	Programa de Formación Superior	15.969.565	95.979,02
		Participación en Centros Iberoamericanos de Formación	12.347.929	74.212,55
	11430	Programa de Cooperación Interuniversitaria	98.682.100	593.091,37
		SUBTOTAL	263.925.090	1.586.221,74
OTROS SERVICIOS E	16350	Centros Culturales	63.600.000	382.243,70
INFRAESTRUCTURAS	16350	Exposiciones	3.397.523	20.419,5
SOCIALES (20,89)	16350	Actividades Culturales	4.000.000	24.040,48
		SUBTOTAL	70.997.523	426.703,71
MULTISECTORIAL (1,47%)	43081	Asistencias Técnicas productivo. para el fortalecimiento institucional y el desarrollo del sector	5.000.000	30.050,61
		SUBTOTAL	5.000.000	30.050,61
		TOTAL:	339.922.613	2.042.976,05



BOLIVIA.

El 18 de febrero de 2000 se firmó, en Madrid, el Acta de la VII Reunión de la Comisión Mixta Hispano-Boliviana de Cooperación. Los acuerdos recogidos expresan la voluntad de ambas partes de establecer un marco renovado y reforzado en sus relaciones de cooperación.

Las relaciones de cooperación entre España y Bolivia se inscriben en el Plan Operativo de Acción (1997-2002) del Gobierno boliviano, con sus cuatro pilares -Oportunidad, Equidad, Dignidad e Institucionalidad-, y en el diálogo emprendido en Bolivia, tanto en el ámbito nacional como con los países donantes, sobre las modalidades y destino de la cooperación internacional. Esto último, que se conoce con la denominación de Nuevo Marco de Relaciónamiento Gobierno-Cooperación Internacional, y que fue presentado en el Grupo Consultivo de París de 1999, parte de un análisis riguroso de los problemas fundamentales en la ejecución de la cooperación entre el Gobierno boliviano y la Cooperación Internacional.

Los días 9 a 11 de octubre de 2000 se celebró, en París, el XIII Encuentro del Grupo Consultivo para Bolivia. En esta ocasión, la Delegación española, integrada por representantes de la Agencia Española de Cooperación Internacional y del Ministerio de Economía, mantuvo un notable nivel de participación e interlocución con los representantes del Gobierno de Bolivia y de los países donantes.

Por otro lado, ha destacado la participación de España como país líder en la elaboración de la Estrategia Nacional de Desarrollo Sostenible para el caso de Bolivia, en el marco del ejercicio que el CAD/OCDE está realizando en apoyo a un reducido grupo de países en desarrollo.

Estos procesos, además de la consideración de Bolivia como país programa, según el Plan Director de la Cooperación Española 2001-2004, tienen su reflejo en las cifras de la Cooperación Española con este país. *En términos globales, además de los doce millones de dólares que la Cooperación Española destina desde finales de 1999 al Programa de Microcrédito Bolivia-España, el Acta de la Comisión Mixta contempla unos montos estimados, para el desarrollo de proyectos de carácter Bilateral Oficial, que ascenderían, para el periodo 2000-2004, a 20 millones de dólares, que se complementarían anualmente con una asignación estimada de 1 millón de dólares para Ayuda Alimentaria y 5 millones de dólares para proyectos desarrollados por ONGD.*

Durante el año 2000 se llevaron a cabo las actividades previstas en los siguientes sectores:

En **educación**, el objetivo principal del Programa ha sido *la mejora de la calidad de la Educación Primaria*, ya que la Reforma Educativa -iniciada en 1994- contempla centrarse en este segmento educativo hasta el año 2002. Este objetivo se ha conseguido mediante la Formación de profesores de Institutos Normales Superiores y la Formación de asesores pedagógicos.

En materia de *Cooperación Universitaria*, los objetivos básicos han consistido en aprovechar los diferentes Programas de Becas de Postgrado y Ayudas a la Investigación que ofrece la AECl, procurando la mejora del nivel del profesorado universitario boliviano. Por otro lado, se ha tratado de elevar la calidad de gestión de las universidades bolivianas mediante *la formación y el desarrollo de una Comunidad Virtual sobre Gestión Universitaria*, en la que han participado gestores de alto nivel de las principales universidades bolivianas.



Han proseguido las actividades del *proyecto Restaurante-Escuela en Santa Cruz de la Sierra*, cuyo objetivo, mediante el desarrollo de acciones de capacitación teóricas y prácticas, es la elevación de la calidad de los servicios hosteleros en Bolivia.

En **salud**, se ha continuado el apoyo al *Fortalecimiento de la Salud Pública Boliviana*, a través de la Formación, en España y en Bolivia, de recursos humanos (directores, administradores, jefes de enfermería y jefes de farmacia) de los 130 hospitales de 2º y 3º nivel, de *la construcción y puesta en marcha de hospitales modelo*, como el de la ciudad de Patatamaya, y del *Apoyo al Plan Nacional de Lucha contra el Cáncer*.

En **gobierno y sociedad civil** ha continuado el proyecto de *Fortalecimiento del Instituto de la Judicatura y del Centro de Capacitación del Ministerio Público*, que atenderán la formación inicial para entrar en las respectivas carreras, creando las bases para el establecimiento de un sistema meritocrático y la actualización permanente de los profesionales en activo, tanto en la Judicatura como en la Fiscalía.

En **medio ambiente**, ha continuado el *Proyecto Integral Eje Andino-Apolobamba* dentro del Programa Araucaria, que ha aplicado la filosofía del aprovechamiento racional de la biodiversidad como elemento esencial del desarrollo económico a través de los siguientes elementos: Aprovechamiento de la vicuña, explotación aurífera racional, introducción generalizada de la piscicultura, educación ambiental, inicio y fortalecimiento del ecoturismo e introducción de microrriego para la recuperación de terrazas.

Destaca en el desarrollo de este proyecto la participación de la Junta de Galicia que, conforme al convenio suscrito, se ha concentrado en el componente de ecopiscicultura.

Se han llevado a cabo *acciones en materia de electrificación rural*, mediante la capacitación de beneficiarios de proyectos anteriores de instalación de equipos fotovoltaicos con la finalidad de asegurar su uso y mantenimiento correctos.

A través del **Programa de ayuda alimentaria** se continuaron financiando proyectos de seguridad alimentaria que apoyan el desarrollo alternativo al cultivo ilegal de la hoja de coca, como es una planta de procesamiento de palmito y otra de pimienta en el Chapare.



**COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
BOLIVIA**

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000	
			PTAS	€	
EDUCACIÓN (28,06%)	11220	Mejoramiento de la calidad de la Educación Primaria	73.000.000	438.738,84	
	11110	Cooperación Gestión Universitaria	10.000.000	60.101,21	
	11330	Restaurante-Escuela en Santa Cruz de la Sierra	25.000.000	150.253,03	
		Proyectos ONGD	137.924.000	828.939,93	
	11420	Becas	86.484.389	519.781,65	
	11330	Escuelas Taller de Potosí y Sucre	77.500.000	465.784,38	
	11420	Programa Cooperación Interuniversitaria	7.741.140	46.525,19	
	11430	Programa Formación Superior	15.272.047	91.786,85	
	11430	Participación en los Centros Iberoamericanos de Formación	42.847.407	257.518,10	
			SUBTOTAL	475.768.983	2.859.429,18
SALUD (36,67%)	12110	Fortalecimiento de la salud pública boliviana	91.200.000	548.123,04	
		Proyectos ONGD	479.875.000	2.884.106,84	
		SUBTOTAL	571.075.000	3.432.229,88	
AGUA (1,79%)		Proyectos ONGD	30.319.000	182.220,86	
		SUBTOTAL	30.319.000	182.220,86	
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (1,24%)	15030	Apoyo al Poder Judicial y a la Fiscalía General de la República	21.000.000	126.212,54	
		SUBTOTAL	21.000.000	126.212,54	
		OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (1,64%)	16350	Cumbres Iberoamericanas	9.900.000
	16350	Red de Centros Culturales	16.000.000	96.161,94	
	16350	Exposiciones y Actividades Culturales	1.882.500	11.314,05	
		SUBTOTAL	27.782.500	166.976,19	
SECTOR PRODUCTIVO (8,29%)		Proyectos ONGD	140.629.000	845.197,31	
		SUBTOTAL	140.629.000	845.197,31	
MULTISECTORIAL (2,55%)	41040	Programa de Preservación del Patrimonio Cultural	32.850.000	197.432,48	
		Programa Indígena	10.405.890	62.540,66	
		SUBTOTAL	43.255.890	259.973,13	
DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE (11,20%)	23067	Desarrollo en Pacajes (Electrificación Rural)	5.000.000	30.050,61	
		41010	Proyecto Integral Eje Andino-Apolobamba. Araucaria	47.000.000	282.475,69
			Proyectos ONGD	137.991.000	829.342,613
		SUBTOTAL	189.991.000	1.141.868,91	
DESARROLLO RURAL (2,04%)		Proyectos ONGD	34.700.000	208.551,20	
		SUBTOTAL	34.700.000	208.551,20	
AYUDA ALIMENTARIA (9%)	52010	Proyectos de Seguridad Alimentaria	153.000.000	919.548,52	
		SUBTOTAL	153.000.000	919.548,52	
CONTRIBUCIONES NO DISTRIBUIBLES (0,52%)	6061	Dialogo Nacional II	8.800.000	52.889,07	
		SUBTOTAL	8.800.000	52.889,07	
TOTAL:			1.696.321.373	10.195.096,78	



BRASIL.

La Cooperación Española continuó en el año 2000 la ejecución de los proyectos aprobados en la II Comisión Mixta de Cooperación Hispano-Brasileña, celebrada en Madrid los días 8 y 9 de octubre de 1997.

Respecto a la **educación**, *la enseñanza del idioma español* es una de las actividades a las que la Cooperación Española, en su conjunto, dedicó más esfuerzo durante el año 2000. Esta tarea se realiza fundamentalmente a través de los seis Centros Culturales a cargo de la Sociedad Cultural Brasil-España, en las ciudades de Brasilia, Florianópolis, Recife, Porto Alegre, Belo Horizonte y Curitiba. Desde esta Subdirección General, se financió el XIII Curso para profesores brasileños de español, que viene celebrándose en la Universidad de Salamanca.

En **salud** se ejecutó el proyecto *"Procedimientos de calidad total en procesos analíticos y de control de calidad en productos alimenticios"*, cuyo objetivo es proporcionar asistencia técnica para lograr el perfeccionamiento de la legislación sobre este tema, la mejora de las metodologías analíticas y la sistematización del control de calidad. Participaron en el mismo, como contraparte local, el Instituto Octavio Magalhaes del Estado de Minas Gerais y por parte española el Centro de Investigación y Control de Calidad del Ministerio de Sanidad y Consumo.

En **gobierno y sociedad civil**, en colaboración con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales se ejecutaron dos proyectos en materia sociolaboral, uno sobre *"Certificación profesional basada en competencias"*, cuyo objetivo consiste en trasladar la experiencia española para ayudar a implantar en Brasil un sistema nacional de certificación profesional, y otro, *"Conocimiento del modelo español de cooperativas"*, consistente en proporcionar asistencia técnica, a través de intercambios de expertos españoles y brasileños, para mejorar el cooperativismo en Brasil.

En el ámbito de los **sectores productivos** y, concretamente, dentro de la *cooperación empresarial*, se realizaron en Brasil diversos proyectos con la participación del Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial (SENAI) de aquel país, dirigidos a mejorar el nivel tecnológico y la capacitación de los profesionales de diversos sectores productivos.

Uno de los sectores de interés mutuo en el que se llevaron a cabo estas acciones fue el del *calzado*, donde el Instituto Español del Calzado y Conexas - Asociación de Investigación, proporcionó capacitación a profesionales seleccionados por el Centro Tecnológico del calzado del SENAI en tres Estados (Rio Grande do Sul, Rio de Janeiro y Paraíba) en tecnología aplicada a la producción del calzado.

También se cooperó en el *sector del mueble*, contando con la participación de la Asociación de Investigación y Desarrollo de la Industria del Mueble, de Valencia, por parte española, y del Centro Tecnológico del mueble del SENAI, situado en el Estado de Rio Grande do Sul, por parte brasileña.

El tercer sector en el que se desarrollaron actividades es el de la *industrialización de productos cárnicos*, a través del asesoramiento del Instituto de Investigación y Tecnología Agroalimentarias, de España, al Centro Tecnológico de productos alimenticios del SENAI para la creación de un Centro de Excelencia en tecnología de la carne.

En el ámbito *multisectorial* se realizó el proyecto *"Apoyo al desarrollo humano en las áreas de saneamiento básico, salud infantil, agricultura y formación"*, en la localidad de Pauini, en el Amazonas.



En **medio ambiente** se iniciaron dos proyectos, en colaboración con el Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia (INPA) de Brasil:

- Para la ejecución del relativo a los *"Efectos de la deforestación de la várcea sobre la abundancia y diversidad de microcrustáceos, peces y tortugas"*, se realizó una expedición científica en julio del año 2000, en tres barcos que partieron de Manaus, con destino a sendos lugares del Amazonas. En ella participaron conjuntamente investigadores brasileños del INPA y españoles del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de la Universidad de Sevilla, con el objetivo de determinar hasta qué punto la deforestación está amenazando la biodiversidad en la várcea amazónica.
- El otro proyecto, también en el Amazonas, tiene por objetivo evitar la extinción del pirarucú (*Arapaima gigas*), uno de los peces de agua dulce más grandes del mundo y emblemático del Amazonas, realizando un estudio dirigido a la caracterización de sus poblaciones y su biología, con vistas a iniciar su cultivo en cautividad.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

BRASIL

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (66,07%)	11130	Difusión del idioma español. Curso de profesores brasileños de español en la Universidad de Salamanca	5.000.000	30.050,61
	11420	Becas	134.098.267	805.946,82
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	51.747.080	311.006,21
	11330	Escuelas Taller de Salvador y Joao Pessoa	67.350.000	404.781,65
	11430	Programa de Formación Superior	9.885.330	59.412,03
	11430	Participación en Centros Iberoamericanos de Formación	7.385.876	44.390,01
			SUBTOTAL	275.466.553
GOBIERNO Y SDAD. CIVIL (1,20%)	15040	Asistencias técnicas para fortalecimiento institucional y desarrollo del sector productivo	5.000.000	30.050,61
			SUBTOTAL	5.000.000
OTROS SERV. E INFR.SOC. (25,70%)	16350	Actividades culturales	502.220	3.018,40
	16350	Exposiciones	6.627.987	39.835,00
	16350	Red de Centros Culturales	100.000.000	601.012,10
		SUBTOTAL	107.130.207	643.865,51
SECTORES PRODUCTIVOS (0,68%)	32120	Cooperación empresarial: Asesoramiento a los Centros Tecnológicos del Calzado del SENAI	2.830.000	17.008,64
			SUBTOTAL	2.830.000
MULTISECTOR (2,76%)	43020	Apoyo al desarrollo humano en las áreas de salud infantil, saneamiento básico, agricultura y formación	7.997.290	48.064,68
	41040	Programa de Preservación del Patrimonio. Plan Maestro de Joao Pessoa	3.500.000	21.035,42
		SUBTOTAL	11.497.290	69.100,10
MEDIO AMBIENTE (3,60%)	41030	Programa de cooperación en Medio Ambiente y Acuicultura	15.000.000	90.151,82
			SUBTOTAL	15.000.000
TOTAL:			416.924.050	2.574.864,11



COLOMBIA.

Las actividades realizadas durante el año 2000 en Colombia se enmarcan en la V Comisión Mixta Hispano-Colombiana de Cooperación, celebrada en Madrid el día 15 de Marzo de 1999. Los proyectos y actividades, en diversos sectores prioritarios de actuación, tuvieron la finalidad de favorecer el desarrollo para la paz mediante el apoyo a acciones de naturaleza integral dirigidas a desactivar los factores generadores de violencia y su impacto sobre las principales variables de desarrollo.

En **gobierno y sociedad civil**, se ejecutaron *proyectos de protección de los derechos humanos*, como es el que se está realizando en colaboración con el Centro de Investigación y Educación (CINEP) y la Vicepresidencia de la República, con el cual se propone generar una experiencia piloto de formación en derechos humanos que, partiendo de la elaboración de material audiovisual muestre, de una forma distinta, el proceso histórico de formación nacional, centrando su mirada en la reflexión sobre las raíces del conflicto armado, su degradación y la urgencia de adoptar una radical visión cultural que haga del respeto de los derechos humanos un objetivo común.

Se dio inicio al proyecto de *Creación de una red social de promotores de derechos humanos para la paz* en Colombia, ejecutado por la Fundación Ortega y Gasset y la Defensoría del Pueblo de Colombia, tiene como objetivo la capacitación de líderes comunitarios en materia de derechos humanos, para que jueguen un papel de mediadores y de promotores en la búsqueda de la paz.

Comenzó también el *proyecto Red de voces e imágenes para un nuevo país*, a realizarse en cuatro áreas geográficas (Área Suroccidental, Atlántico-Caribe, Área Urbana de Bogotá y Área Noroccidental). A través de esta acción se busca fortalecer, mediante procesos comunicativos, el desarrollo social, utilizando una pedagogía que acentúe la resolución de conflictos y la construcción de una cultura de paz y convivencia. Está estrechamente relacionado con el Programa Nacional de medios de comunicación comunitarios, del Ministerio de Cultura colombiano.

Cuando concluya el estudio "*Libertades para la paz*" se dispondrá de un análisis de las repercusiones políticas, sociales, económicas y pedagógicas que tiene el secuestro y la desaparición forzada en Colombia y su influencia negativa en la construcción de la paz.

Las *asistencias técnicas* contribuyeron al fortalecimiento institucional, mediante el asesoramiento de expertos españoles en desarrollo turístico, apoyo al proceso de paz, fortalecimiento de la Contraloría de la República y del Ministerio de Trabajo Colombiano, entre otros.

En **infraestructuras sociales y servicios**, se firmó el 20 de octubre de 2000, en Madrid, un Acuerdo para la ejecución de un *Programa de Fomento de los Servicios Financieros para la Microempresa*, entre la Agencia Española de Cooperación Internacional y el Instituto de Fomento Industrial (IFI) de Colombia, por un monto de 2.300 millones de pesetas. Ello permitirá iniciar en el año 2001 la ejecución en Colombia del Programa de Microcrédito que gestiona la AECI. El microcrédito se ha revelado como un instrumento idóneo para la erradicación de la pobreza, al mejorar las condiciones de vida de los colectivos más vulnerables, haciendo posible el fortalecimiento del tejido empresarial, a través de la creación y consolidación del empleo y de la mejora del equipamiento de las microempresas y, por tanto, contribuyendo al desarrollo económico.

En materia sociolaboral, se prestó *asistencia técnica y capacitación a expertos colombianos en las áreas de Gestión de Empleo, Seguridad Social y Seguridad e Higiene en el*



MEMORIA A.E.C.I. 2000

trabajo. Las contrapartes han sido el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de Colombia, y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España.

En **otros servicios sociales** se financió la construcción de un *centro de atención para niñas y niños de la calle en el sector El Cartucho de Bogotá*. El proyecto lo está ejecutando la Fundación Servicio Juvenil y, con estrategias pedagógicas, educativas, de asistencia social y laboral, pretende motivar a los jóvenes a abandonar las actividades callejeras ya que representan un peligro constante para su integridad física y moral.

En **medio ambiente** se continuó apoyando el *fortalecimiento de la gestión y el manejo del Sistema de Parques Nacionales Naturales de Colombia*. En concreto se contribuyó a la sostenibilidad y manejo común de las comunidades del Parque Nacional Natural Tayrona, en el Caribe colombiano. La finalidad del mismo es fortalecer las capacidades locales para el manejo de espacios naturales afectados por el conflicto armado.

En **desarrollo rural** se continuó trabajando en la costa atlántica colombiana (Cartagena y Santa Marta), con comunidades negras, desplazados y campesinos en un *proyecto de desarrollo integral de tres comunidades en situación de marginalidad*. El proyecto incluye: la remodelación de la oferta turística de la isla de Tierra Bomba, comunidad de Bocachica, orientado a la comercialización de la industria artesanal; con la comunidad de desplazados Loma Pelle, en Cartagena, se trabaja en los componentes de saneamiento ambiental, educación y en la construcción de un centro de comercialización de bloques de cemento para su comercialización; y con familias campesinas de la Vereda de la Tigrera, en las estribaciones de la Sierra Nevada de Santa Marta, se contribuye al mejoramiento parcelario mediante la introducción de prácticas agroecológicas y manejo racional de los recursos hídricos.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
COLOMBIA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (38,08%)	11420	Becas	156.821.290	942.514,52
	11330	Escuelas Taller	144.500.000	868.462,49
	11430	Programa de Formación Superior	17.192.502	103.329,02
	11430	Participación en los Centros Iberoamericanos de Formación	41.706.981	250.664,00
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	27.651.910	166.191,33
		Proyectos ONGD	12.743.000	76.586,97
		SUBTOTAL	400.615.683	2.407.748,33
AGUA (0,95%)		Proyectos ONGD	9.998.000	60.089,19
		SUBTOTAL	9.998.000	60.089,19
SALUD (0,19%)	12182	Estudio sobre la malaria y su impacto sobre la población	2.000.000	12.120,00
		SUBTOTAL	2.000.000	12.120,00



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
COLOMBIA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (19,50%)	15040	Asistencias Técnicas y encuentros para la modernización del Estado y el desarrollo socioeconómico, medioambiental y cultural vinculado al proceso de paz.	16.000.000	96.161,94
	15063	Pedagogía integral para la paz y respeto de los derechos humanos	15.000.000	90.151,82
	15063	Formación de líderes de derechos humanos en Colombia	6.800.000	40.868,82
	15063	Proyecto de investigación "libertades para la paz".	3.000.000	18.030,24
	15050	Red de voces e imágenes para un nuevo país. Proyectos ONGD	22.000.000 142.326.000	132.222,66 855.396,49
		SUBTOTAL	205.126.000	1.232.831,97
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (6,53%)	16310	Centro de atención para niños y niñas de la calle en el sector de EL Cartucho, Bogotá	20.000.000	120.202,42
	16350	Centros Culturales	18.000.000	108.182,18
	16350	Exposiciones Proyectos ONGD	3.249.664 27.459.000	19.530,87 165.031,91
		SUBTOTAL	68.708.664	412.947,38
INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (0,37%)	32130	Apoyo a la pequeña y mediana empresa en el plano exportador.	1.890.000	11.359
	24040	Consultoría de identificación Programa Microcrédito. Proyectos ONGD	2.000.000 26.072.000	12.020,24 156.695,88
		SUBTOTAL	3.890.000	23.379,37
SECTOR PRODUCTIVO (2,48%)		Proyectos ONGD	26.072.000	156.695,88
		SUBTOTAL	26.072.000	156.695,88
MULTISECTORIAL (12,02%)	41040	Protección Patrimonio Historico Artístico	126.500.000	760.280,31
		SUBTOTAL	126.500.000	760.280,31
DESARROLLO RURAL (11,60%)	43040	Desarrollo integral de tres comunidades en situación de marginalidad la costa Atlántica colombiana (Cartagena y Santa Marta). Proyectos ONGD	26.000.000 96.000.000	156.163,15 576.971,62
		SUBTOTAL	122.000.000	733.134,77
MEDIOAMBIENTE (0,57%)	41030	Contribución a la consecución de la sostenibilidad y manejo común del Parque Natural Nacional Tayrona en el Caribe Colombiano.	6.000.000	36.060,73
		SUBTOTAL	6.000.000	36.060,73
MUJER (1,23%)		Proyectos ONGD	12.890.000	77.470,46
		SUBTOTAL	12.890.000	77.470,46
OTROS (6,48%)		Proyectos ONGD	68.207.000	409.932,33
		SUBTOTAL	68.207.000	409.932,33
		TOTAL	1.052.007.347	6.322.691



CHILE.

El 30 de octubre de 2000 se firmó en Santiago de Chile el Acta de la IV Comisión Mixta Hispano- Chilena de Cooperación. No obstante, los proyectos ejecutados durante el año 2000 se enmarcan en la III Comisión Mixta Chileno-Española de Cooperación Científico Técnica, Educativa y Cultural, de 7 de abril de 1995.

En **otros servicios e infraestructuras sociales** se ejecutó durante el año 2000 el *proyecto piloto "Digitalización de Fondos bibliográficos antiguos"*, llevado a cabo por la Biblioteca Nacional, con el objetivo de hacer posible la difusión de los fondos bibliográficos, proporcionando acceso en sala sin poner en riesgo su conservación y dando acceso remoto a través del sitio Web, a investigadores nacionales y extranjeros.

En **sectores productivos**, prosiguió el *Programa de Cooperación Empresarial-Redes de Empresa - REDEM II*, que tiene como objetivo apoyar el fortalecimiento y desarrollo del tejido económico a través de la ayuda a la pequeña y mediana empresa, promoviendo la mayor interacción entre empresarios chilenos y españoles a través de la identificación de posibles áreas de colaboración estratégica entre empresas de esa dimensión en ambos países. A lo largo del año 2000 se organizaron misiones para los sectores del calzado, de la almen-dra y del olivar, con un total de aproximado de 25 empresarios que pudieron contactar a con-trapartes españolas de acuerdo a la finalidad del proyecto.

Al concluir en el año 2000 la segunda fase del proyecto, se realizó una misión técnica compuesta por expertos del Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación de la Uni-versidad Complutense de Madrid, que analizó la metodología y los resultados alcanzados y propuso una nueva fase (III) a fin de reforzar el cumplimiento de los objetivos del proyecto, principalmente en sectores hasta entonces no cubiertos por él.

En **medio ambiente**, prosiguió el apoyo a la Gestión Municipal en el consumo de la energía. La Asociación Chilena de Municipalidades (AchM) y el Instituto para la Diversifica-ción y Ahorro Energético (IDAE) de España, celebraron en marzo de 2000, en los locales de la OTC, el seminario nacional sobre "Uso Eficiente de la Energía en el Sector Municipal". El objetivo del seminario, continuación del taller realizado en 1999, fue colaborar a una mejora del nivel de gestión técnica de los municipios respecto del gasto energético, que representa aproximadamente el 10% de los gastos de los municipios. A lo largo del seminario se pre-sentó una base de datos, elaborada conjuntamente por la AchM y el IDEA, conteniendo in-formación sobre las necesidades de consumo energético de los municipios de Chile. En el seminario participaron representantes de la Administración y de las empresas eléctricas, abrién-dose cauces de diálogo entre todos los agentes implicados.

También se realizó el *Curso de capacitación en técnicas de conservación de especies amenazadas*. Este curso se organizó conjuntamente con la Corporación Nacional Forestal con el objetivo de capacitar a técnicos chilenos en el diseño y aplicación de planes nacio-nales para la conservación y recuperación de especies amenazadas. El curso tuvo lugar en el Parque Nacional Puyehue.

Se inició la *segunda fase del proyecto Energía Solar Fotovoltaica*. En 1997 se instalaron en cuatro municipalidades de la IV región 252 sistemas tipo vivienda rural; el equipamiento de 4 sedes sociales; 2 sistemas para escuelas; un sistema de posta médica rural; 4 sistemas de manutención (uno para cada comuna). En el año 2000 se consideró necesaria una nueva fase que permitiese ga-rantizar su sostenibilidad a través de la adquisición de materiales y puesta en uso de mecanis-mos de reposición así como la creación de estructuras comunitarias para la gestión del equipo.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

En **mujer y desarrollo**, durante año 2000 se concluyó el trabajo realizado por el Centro de Estudios de la Mujer de Chile, consistente en la *"Adaptación a la realidad de América Latina del paquete de capacitación sobre Género, Pobreza y Empleo"*, realizado por la Organización Internacional del Trabajo. Este proyecto deberá dotar de capacidades técnicas a las instituciones responsables de generar y ejecutar políticas de empleo y combate a la pobreza para que incorporen una perspectiva de género y reconozcan los principales problemas que enfrentan las mujeres en situación de pobreza en la región y la existencia de buenas prácticas a ser replicadas, así como diversas orientaciones para la acción.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

CHILE

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (76,68%)	11420	Becas	129.773.323	779.953,38
	11430	Programa Formación Superior	12.069.261	72.537,72
	11430	Participación en Centros Iberoamericanos de Formación	11.635.771	69.932,39
	11430	Programa de Cooperación Interuniversitaria	19.457.460	116.941,69
		SUBTOTAL	172.935.815	1.039.365,18
OTROS SERVICIOS (15,19%)	16350	Centros Culturales	30.000.000	180.303,63
	16350	Exposiciones	3.809.386	22.894,87
	16350	Actividades Culturales	450.000	2.704,55
		SUBTOTAL	34.259.386	205.903,06
SECTOR PRODUCTIVO (4,43%)	32130	Programa redes de Empresa	10.000.000	60.101,21
		SUBTOTAL	10.000.000	60.101,21
MULTISECTORIAL (2,56%)	43081	Asistencias técnicas para el fortalecimiento institucional y el desarrollo del sector productivo	5.776.000	34.714,46
		SUBTOTAL	5.776.000	34.714,46
MEDIO AMBIENTE (1,13%)	41030	Electrificación fotovoltaica FASE II	2.550.000	15.325,81
		SUBTOTAL	2.550.000	15.325,81
		TOTAL:	225.521.201	1.355.409,72



ECUADOR.

Las actividades realizadas en el año 2000 se enmarcan en la IX Comisión Mixta Hispano-Ecuatoriana de Cooperación, celebrada en Quito en abril de 1997, en la que se aprobó el programa de acciones para el período 1997-2000.

En **educación**, se han dictado *Cursos teórico-prácticos* para profesionales ecuatorianos, en varias materias, y han continuado las actividades de *la Escuela-Taller de Grabado Estampería Quiteña*, cuyas contrapartes locales son la Municipalidad de Quito y la Asociación de Grabadores, en materia de formación de grabadores ecuatorianos y se han celebrado varias exposiciones, entre las que hay que destacar la de la obra de Ricardo Baroja.

En **población y salud reproductiva**, han proseguido las actividades del *Proyecto para la "Creación de una Unidad de Atención Integral a la Adolescente Embarazada, en el Hospital Gineco-Obstétrico Isidro Ayora"*, de Quito, dirigidas a proveer asistencia médica y psicológica a este colectivo. Durante este año se convocó el concurso para la licitación de las obras de construcción de la Unidad y se celebraron varios Talleres de formación.

En **gobierno y sociedad civil**, continuó el *Apoyo al Consejo Nacional de la Judicatura y de la Corte Suprema de Justicia*, mediante asistencia técnica y capacitación de sus miembros en materia de vigilancia penitenciaria, inspección de Tribunales y para la elaboración del Reglamento de Registro y Control de CNJ. Por parte española, participó en este proyecto el Consejo General del Poder Judicial. También prosiguieron en este sector las actividades de *Apoyo al Ministerio del Interior para la formación de la Policía Nacional*, y se realizaron Asistencias Técnicas por parte de expertos españoles a distintas instituciones ecuatorianas.

En **otros servicios e infraestructuras sociales**, se está prestando apoyo al *Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza entre Ecuador y Perú*, como consecuencia de la firma del Acuerdo de Paz entre ambos países, en octubre de 1998. Durante este año tuvo lugar una misión de asistencia técnica, por parte de técnicos españoles del Ministerio de Medio Ambiente, para la identificación y formulación del *Proyecto "Ordenamiento, manejo y desarrollo de la Cuenca Hidrográfica Catamayo-Chira"* y se procedió a la selección de la experta española Codirectora del Proyecto. En las Convocatorias para proyectos de ONGD de este año, se aprobaron proyectos de apoyo al desarrollo fronterizo en diferentes sectores, que serán ejecutados por las ONGD CIDEAL y Fe y Alegría.

En **medio ambiente**, se está ejecutando el *Proyecto Integral Araucaria Galápagos*. Su objetivo es el mantenimiento de la biodiversidad singular de las áreas protegidas de Galápagos y el aumento de la calidad de vida de la población local. Durante este año continuaron las actividades del proyecto en sus distintos componentes: respecto a protección y conservación, se llevaron a cabo campañas de limpieza costera y submarina. En actividades productivas y servicios compatibles con el entorno, se apoyó al sector pesquero artesanal, mediante la celebración de talleres para el personal de la Reserva Marina de Galápagos, la capacitación de los pescadores de las cuatro cooperativas, y se avanzó en la zonificación y puesta en marcha del Plan Manejo de la Reserva Marina. Igualmente continuó el apoyo al sector agropecuario, al sector turístico y se adquirió una embarcación para realizar las actividades de control y patrullaje.

En **desarrollo rural**, han continuado las actividades del *Proyecto Desarrollo Rural Integral-DRI Cotacachi*, cuya contraparte local es el Ministerio de Bienestar Social. Se han formulado 18 Programas que engloban 303 microproyectos y microempresas rurales ejecuta-



MEMORIA A.E.C.I. 2000

das en 127 comunidades de los Cantones de Cotacachi, Antonio Ante, Urcuquí y Pimampiro, en la Provincia de Imbabura. Comprende tres subproyectos: el Productivo, a través de los componentes agrícola, pecuario, forestal, artesanal y de comercialización; el de Infraestructura, a través de los componentes de riego, vialidad, saneamiento ambiental, educación, servicios comunitarios y la construcción de un centro de comercialización; el Social, a través de los componentes de organización y capacitación, salud, género, medio ambiente, cultura y comunicación, y créditos para el fomento de la microempresa campesina.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

ECUADOR

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000		
			PTAS.	€	
EDUCACIÓN (25,32%)	16350	Escuela-Taller de Grabado Estampería Quiteña	1.000.000	6.010,12	
	11420	Becas	81.247.523	488.307,45	
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	8.159.580	49.040,06	
	11330	Escuelas Taller de Patrimonio	116.950.000	702.883,66	
	11430	Programa de Formación Superior	10.168.605	61.114,55	
	11430	Participación en los Centros Iberoamericanos de Formación	10.730.082	64.489,09	
	11430	Cursos teórico-prácticos para técnicos ecuatorianos	2.000.000	12.020,24	
			SUBTOTAL	230.255.790	1.383.865,17
	SALUD (1,15%)		Proyectos de ONGD	10.437.000	62.727,63
			SUBTOTAL	10.437.000	62.727,63
AGUA (2,81%)		Proyectos ONGD	25.559.000	153.612,68	
		SUBTOTAL	25.559.000	153.612,68	
GOB. Y SDAD.CIVIL (0,55%)	15040	Asistencias Técnicas	3.000.000	18.030,36	
	15030	Apoyo al Ministerio del Interior	2.000.000	12.020,24	
		SUBTOTAL	5.000.000	30.050,61	
OTROS SERV. E INFRAEST. SOCIALES (14,89%)	16340	Ordenamiento, manejo y desarrollo de la cuenca Catamayo-Chira	80.000.000	480.809,68	
	16350	Cooperación Cultural	11.000.000	66.111,33	
	16350	Exposiciones	3.410.602	20.498,13	
	16350	Programas Cumbres Iberoamericanas	9.900.000	59.500,20	
		Proyectos ONGD	31.082.000	186.806,58	
		SUBTOTAL	135.392.602	813.725,93	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SEC.PRODUCT (29,96%)		Proyectos ONGD	272.391.000	1.637.102,88
		SUBTOTAL	272.391.000	1.637.102,88
MULTISECTORIAL (2,61%)	41040	Restauración Convento de San Francisco	5.000.000	30.050,61
	41040	Restauración Catedral de Cuenca	18.750.000	112.689,77
		SUBTOTAL	23.750.000	142.740,37
MEDIO AMBIENTE (6,87%)	41030	Proyecto Integral Araucaria-Galápagos	8.000.000	48.080,97
		Proyectos ONGD	54.501.000	327.557,61
		SUBTOTAL	62.501.000	375.638,58
DESARROLLO RURAL (14,21%)	43040	Desarrollo rural integral DRI Cotacachi	40.000.000	240.404,84
		Proyectos ONGD	89.163.000	535.880,42
		SUBTOTAL	129.163.000	776.285,26
OTROS (1,63%)		Proyectos ONGD	14.790.000	88.889,69
		SUBTOTAL	14.790.000	88.889,69
		TOTAL:	909.239.392	5.464.638,80



PARAGUAY

Las actividades realizadas en Paraguay durante el año 2000 se enmarcan en lo acordado en la III Comisión Mixta Hispano-Paraguaya, celebrada en Asunción el día 1 de junio de 1999, en la que se aprobó la programación para el período 1999-2002.

En **educación**, que está adquiriendo un carácter prioritario en el conjunto de la Cooperación Española en el país, hay que destacar diversos proyectos:

- Se inició la fase preliminar del *"Programa de Educación Permanente de Jóvenes y Adultos de Paraguay (Prodepa Ko'ê Pyahu)"*, dentro del Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos (PAEBA) de las Cumbres Iberoamericanas. Su principal objetivo es alfabetizar al mayor número posible de jóvenes, a partir de los 15 años, y adultos que han quedado fuera del sistema educativo (se estima que alcanzan la cifra de 90.000), mediante un currículum bilingüe castellano-guaraní.
- Prosigue el proyecto de *"Educación a distancia. Profesionalización de maestros no titulados"*, que dio comienzo en 1998 y concluirá en 2002. En la fase actual ha concluido el cuarto cuatrimestre del período formativo, que se compone de un total de siete. Asimismo, se ha dotado de una sede al programa, que coadyuvará a su sostenibilidad.
- Por su complementariedad, puede mencionarse la cofinanciación del proyecto *"Capacitación docente e incremento de la infraestructura educativa en Paraguay"*, ejecutado por la ONGD Fe y Alegría. Dicho proyecto se inserta en el "Programa de Consolidación y Ampliación de los Servicios Educativos de Fe y Alegría-Paraguay en el marco de una Educación Bilingüe Intercultural", a desarrollar en el quinquenio 1999-2003.

En **abastecimiento y depuración de agua** se han financiado dos de las seis intervenciones del proyecto *"Concepción I. Abastecimiento de agua potable y tratamiento de aguas residuales en 6 comunidades rurales"*, cuya finalidad es mejorar la calidad de vida de la población rural del Departamento de Concepción, a través de la dotación de infraestructura sanitaria. Este proyecto se enmarca en el amplio programa que lleva a cabo la ONG paraguaya "Hábitat Social" con las Juntas de Saneamiento Local, en estrecha colaboración con el Servicio Nacional de Saneamiento Ambiental (SENASA), para paliar la carencia de uno de los servicios básicos más importantes de las zonas rurales y de los nuevos asentamientos urbanos.

En **gobierno y sociedad civil** se han efectuado diversas actuaciones. Así, se ha dado continuidad al programa *"Fortalecimiento Institucional: Optimización de recursos y procesos orientados al desarrollo rural sostenible"*, con la finalidad de desarrollar una metodología de ordenamiento territorial y un plan de desarrollo integral, y la realización de un proyecto piloto.

También se ha contribuido a la *"Capacitación para la implementación del nuevo Sistema Procesal Penal en comunidades indígenas"*, realizado como experiencia piloto en la Circunscripción Judicial de Caaguazú y San Pedro, que generará un efecto multiplicador en el resto de circunscripciones con comunidades indígenas.

Se celebró en Asunción, el 13 de julio de 2000, el *"Seminario Internacional sobre Reforma y Privatización del Estado"*, a petición de la Cámara de Diputados del Paraguay. Las intervenciones corrieron a cargo de expertos de organismos internacionales y de los países de la región, altamente cualificados en la materia.

En **otros servicios e infraestructuras sociales** merecen señalarse el inicio del proyecto de *"Rescate y conservación de documentos del Archivo Nacional a través de la informatización"*, que dará como resultado la creación de una Sección de Archivo Electrónico para la recopilación, registro y almacenaje de la información en soporte magneto-óptico.

En **medio ambiente** prosiguió el *"Reacondicionamiento del Parque Nacional Ybycuí para el desarrollo del turismo sostenible (Fase III)"*, siendo la finalidad de esta última fase del proyecto potenciar el desarrollo del parque en su doble capacidad para atraer turismo ecológico y cultural.

Aunque se trate de un proyecto cofinanciado con la ONGD CIDEAL y ejecutado con su contraparte paraguaya GAT, merece destacarse el inicio del *"Programa para el autodesarrollo de los Ayoreo-Totobiegosode del Chaco Central"*. Se trata de un proyecto pionero en su materia, que se adecua tanto a la política de desarrollo y al marco jurídico del país receptor, como a la Estrategia española de cooperación con los pueblos indígenas.

En **desarrollo rural**, sector también de gran relevancia para la Cooperación Española, se enmarca el proyecto *"Agroindustria rural pedagógica: acondicionamiento de instalaciones y dotación de equipos necesarios en cuatro escuelas agrarias"*. Asimismo, pueden mencionarse el proyecto subvencionado a la Fundación Intermón para la *"Consolidación de los sistemas de organización, salud y producción en 20 comunidades indígenas del Chaco paraguayo"*; y el de la Asociación por la Paz y el Desarrollo, de *"Diversificación agroecológica y generación de empleos con organizaciones campesinas en el Departamento de Caaaguazú"*, que está adscrito al Sector Productivo.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

PARAGUAY

SECTOR	COÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €	
EDUCACIÓN (37,30%)	11120	Proyectos ONGD	64.473.000	387.490,00	
	11130	Educación a distancia. Profesionalización de maestros no titulados	27.412.000	164.749,43	
		11230	Programa de Educación Permanente de Jóvenes y Adultos del Paraguay (Prodepa Ko'ê Pyahu)	15.000.000	90.151,81
	11330	Escuela-Taller de Asunción	31.000.000	186.313,75	
	11330	Escuela-Taller de Concepción	28.000.000	168.283,38	
	11420	Becas	41.491.550	249.369,23	
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	4.493.620	27.007,20	
	11430	Programa Formación Superior	8.294.000	49.847,94	
	11430	Participación Centros Iberoamericanos de Formación	15.827.823	95.127,13	
			SUBTOTAL	235.991.993	1.418.339,87
	ABAST. Y DEPURACIÓN DE AGUA (3,32%)	14030	Concepción I. Abastecimiento de agua potable y tratamiento de aguas residuales en 6 comunidades rurales.	21.000.000	126.212,54
				SUBTOTAL	21.000.000
	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (4,70%)	15010	Fortalecimiento Institucional: Optimización de recursos y procesos orientados al desarrollo rural sostenible	23.170.000	139.254,50
15030			Capacitación para la implementación del nuevo sistema procesal penal en comunidades indígenas	4.000.000	24.040,48
15040		Seminario Internacional sobre Reforma y Privatización del Estado	2.588.340	15.556,23	
			SUBTOTAL	29.758.340	178.851,21
OTROS SERV. E INFRAESTR. SOCIALES (4,34%)	16350	Centro Cultural "Juan de Salazar"	19.000.000	114.192,29	
	16350	Exposiciones	466.000	2.800,71	
	16381	Rescate y conservación de documentos del Archivo Nacional a través de la informatización	8.000.000	48.080,96	
			SUBTOTAL	27.466.000	165.073,96



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SECTORES	31120	Proyectos ONGD	46.584.000	279.975,47
PRODUCTIVOS (10,36%)	31181	Agroindustria Rural Pedagógica	18.980.000	114.072,09
		SUBTOTAL	65.564.000	394.047,56
MEDIO AMBIENTE (14,27%)	41030	Proyectos ONGD	67.308.000	404.529,22
	41040	Reacondicionamiento del Parque Nacional Ybycuí para el desarrollo del turismo sostenible (Fase III)	23.000.000	138.232,78
		SUBTOTAL	90.308.000	542.762,00
MUJER (7,20%)	42010	Proyectos ONGD	45.540.000	273.700,91
		SUBTOTAL	45.540.000	45.540.000,00
DESARROLLO RURAL (11,32%)	43040	Proyectos ONGD	71.599.000	430.318,65
		SUBTOTAL	71.599.000	71.599.000,00
MULTISECTORIAL (5,93%)	43081	Pequeñas acciones de Comisión Mixta	6.000.000	36.060,72
	41040	Preservación del Patrimonio: Programa de restauración de monumentos	31.500.000	189.318,81
		SUBTOTAL	37.500.000	225.379,53
OTROS (1,26%)	91010	Apoyo Técnico a la STP para la identificación, seguimiento y evaluación de los proyectos subvencionados por la Cooperación Española	8.000.000	48.080,96
		SUBTOTAL	8.000.000	48.080,96
		TOTAL:	632.727.333	3.802.767,19

PERÚ.

Las actividades desarrolladas en Perú durante el año 2000 se enmarcan en la VII Comisión Mixta Hispano-Peruana, celebrada en marzo de 1999, en la que se aprobó la programación para el período 1999-2001, en los distintos sectores.

En **educación**, han continuado las actividades del *proyecto Plan Piloto de Experimentación del Modelo de Educación Técnica y Formación Profesional*, que presta apoyo al Ministerio de Educación peruano, habiéndose completado los Talleres de Metodología de la Formación Profesional. En este ámbito, hay que mencionar la actuación de las ONGD, entre las que hay que destacar un proyecto de educación rural en Malingas, realizado por Fe y Alegría.

En **gobierno y sociedad civil**, el *proyecto de la Defensoría del Pueblo, de Apoyo a la protección de los Derechos Humanos de los Pueblos Indígenas Amazónicos* ha contribuido a mejorar el acceso a la justicia de la población indígena, a desarrollar la capacidad de interlocución de las organizaciones indígenas ante el Poder Ejecutivo y Legislativo, a la adecuada aplicación de la normativa, a la sensibilización de la sociedad civil respecto al reconocimiento de la diversidad cultural y derechos de los Pueblos Indígenas, y a consolidar la labor de la Defensoría del Pueblo.

Han proseguido las actividades del *proyecto Apoyo al Archivo General de la Nación*. Además de la transferencia de tecnología y de la capacitación del personal de la institución, se han transcrito los documentos de los siglos XVI y XVII y se restauró el Protocolo Ambulante o Libro Becerro, primer manuscrito del Perú.

Por último, se apoyó el *proceso electoral en Perú*, a través del Jurado Nacional de Elecciones del Perú y de la Defensoría del Pueblo, mediante actividades de capacitación electoral y educación ciudadana, asistencia técnica especializada y apoyo institucional.

En **otros servicios e infraestructuras sociales**, se inscribe el *apoyo al Plan Binacional de Desarrollo Fronterizo Perú-Ecuador*, consecuencia del Acuerdo de Paz entre ambos países, de octubre de 1998. Durante este año se ha identificado y formulado el Proyecto « Ordenamiento, manejo y desarrollo de la Cuenca Hidrográfica Catamayo-Chira », en Ecuador y Perú, firmado con ambos países en noviembre. Su objetivo es establecer una autoridad binacional para la gestión integral compartida de la cuenca, que permita un uso sostenible de los recursos naturales de la región y posibilite el desarrollo socioeconómico de la población. Se trata del proyecto más importante del a Cooperación Española en este sector. En las Convocatorias para proyectos de ONGD de este año se aprobaron proyectos de apoyo al desarrollo fronterizo en diferentes sectores, que serán ejecutados por la Asociación PROPERÚ, CIDEAL, IPADE, Fe y Alegría y Proyecto Local. Por su parte, el Gobierno de Navarra también financia la ejecución de cuatro proyectos, a través de ONGD, en el lado peruano de la frontera.

En **infraestructuras económicas y servicios**, hay que mencionar el *Fondo para la Concesión de Microcréditos en Perú*, dotado con 2.000 millones de pesetas (14 millones de dólares) por la SECIPI, para la concesión de créditos a entidades financieras, supervisadas por la Superintendencia de Banca y Seguros, activas en el campo de los microcréditos. Su objetivo es contribuir a la mejora de los ingresos y la consolidación del empleo, mediante la ampliación de los servicios crediticios a la población rural y urbana de bajos ingresos, especialmente los afectados por « El Niño ». La institución peruana prestataria es la Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE).

En **sectores productivos**, hay que destacar:

- El *proyecto Apoyo al desarrollo agroindustrial PADA San Martín*, en el que se completó el diseño curricular de los cinco años de secundaria y concluyó sus estudios la primera promoción de egresados. Se ha avanzado en la infraestructura de agua potable y ampliado los módulos agrícolas y de crianza de la estación agropecuaria. Asimismo, se creó la Asociación Maray, que será el soporte institucional que garantice la transferencia de la gestión de la planta, estación y colegio del valle del Sisa.
- En el *proyecto Apoyo al desarrollo agroindustrial Tacna-Moquegua* se pusieron en marcha los Centros de Formación Agrícola « Los Palos », en Tacna y « Alto de la Villa », en Moquegua, en las áreas de enología y viticultura, y fruticultura. El primer curso se inició en el mes de agosto de 2000.
- En el marco del *proyecto Red de Centros de Innovación Tecnológica (CITEs)*, continuaron las actividades del Centro de Innovación del Cuero y del Calzado (CITEccal) y se han consolidado el CITEmadera, en Villa el Salvador, que cuenta con el apoyo técnico de AIDIMA, y el CITEvid, en Ica, con el apoyo del Rancho de la Merced de la Junta de Andalucía, de Jerez de la Frontera.
- En el *proyecto Desarrollo del sector pesquero y acuícola*, continuaron las actividades en materia de gestión del litoral para el establecimiento de una Red de Vigilancia de calidad de las aguas. En pesca artesanal, concluyó la instalación del desembarcadero de Ilo, y se avanzó en el proceso de capacitación de los pescadores para iniciar la comercialización de sus productos mediante el sistema de subasta, que hasta el presente no se practicaba en Perú. Se elaboraron las primeras muestras para el estudio de mercado sobre consumo de anchoveta y se realizó una misión de asistencia técnica para el diseño de una Planta de crianza de peces planos en Morro Sama. En cuanto a equipamiento para Formación, se aportó un Simulador de Pesca y Navegación para el Centro de Entrenamiento Pesquero de Paita, y se adquirió un Aula Móvil.
- En el marco del *proyecto Apoyo al Desarrollo Agroindustrial*, gestionado por la Asociación Curmi, ha tenido lugar un Taller de Planeamiento estratégico sobre las empresas apoyadas por la Cooperación Española: Alianza S.A., La Orquidea, y Agroindustrias Mayo, del PADA San Martín; La Agronómica, La Esperanza S.A., Unión del Valle S.A., Magisa, Olivícola Ilo, Guadalcazar S.A. y Omate, del PADA Tacna-Moquegua, Agroindustrias Collagua S.A., del Proyecto Araucaria Valle del Colca, y Nauta S.A., del Proyecto Araucaria Iquitos-Nauta, a partir del cual se ha iniciado un proceso de saneamiento financiero de las mismas, fortaleciendo su capitalización. Se avanzó en el proceso de transferencia de las empresas a los socios productores y se abrieron nuevos mercados a la producción.

En el ámbito **multisectorial**, el *Fondo de Ayuda al Equipamiento (FAE)*, se ha destinado a la adquisición de camiones-volquete, cuya caja o tolva se fabrica en Perú, y que serán adquiridos por distintas municipalidades peruanas.

En **medio ambiente**, se inscriben los dos proyectos del Programa Araucaria:

- *Proyecto Araucaria Valle del Colca*. Se elaboró el Plan Maestro de la Reserva Natural Salinas Aguada Blanca (RANSAB) y la propuesta agroecológica como eje central del Plan de Capacitación y Transferencia de Tecnología con el Centro de Capacitación e Investigación Campesina (CECIP). Se realizaron obras de infraestructura



de riego y productiva, la rehabilitación de andenes tradicionales, y la puesta en marcha de huertos y módulos de crianza de animales domésticos. En lo relativo a la transformación de la carne de alpaca en la Planta de Collagua, se suscribieron contratos con la cadena de supermercados WONG para su distribución y comercialización. En el ámbito de la promoción del turismo se realizaron actividades de mejora del saneamiento básico de la población de los distritos de Chivay y Yanque y se iniciaron las obras de relleno sanitario y la adquisición de equipo de limpieza para ambos municipios. Asimismo, a través del Programa de Preservación del Patrimonio, se realizó la restauración de varias capillas coloniales. Por otro lado, de modo complementario, la ONGD IPADE ejecuta un proyecto de electrificación rural en la Reserva. También hay que destacar la cooperación de la Comunidad Autónoma de la Rioja, con la que se ha suscrito un Convenio para la ejecución de un componente del proyecto.

- *En el proyecto Araucaria Amazonas-Nauta, se revisaron y actualizaron el « Plan Maestro para la conservación y el desarrollo sostenible de la Reserva Nacional Pacaya Samiria-RNPS , y el Plan Estratégico para el desarrollo integral de la carretera Iquitos-Nauta, donde se ha realizado la zonificación ecológico-económica del área de influencia de la misma y se elaboró una propuesta de Ordenamiento Urbano de Nauta. Se establecieron acuerdos para el manejo de peces ornamentales en la Reserva Pacaya-Samiria y se realizó una consultoría sobre manejo de la fauna silvestre. Asimismo, respecto a la producción de palmito de pijuayo, se instalaron parcelas y módulos demostrativos, habiéndose desarrollado una intensa actividad de capacitación e investigación para la producción de material vegetativo certificado. Como actividad complementaria de este proyecto, la ONGD Intermón está llevando a cabo un proyecto de fortalecimiento de la gestión educativa en las comunidades de la zona.*

Programa de ayuda alimentaria:, se financiaron parcialmente componentes de Seguridad Alimentaria de los proyectos: PADA San Martín, PADA Tacna-Moquegua, Araucaria

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

PERÚ

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (26,36%)	11330	Experimentación del Modelo de Educación Técnica y Formación Profesional	14.600.000	87.747,77
	11420	Becas	164.013.795	985.742,76
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	27.721.650	166.610,47
	11330	Escuelas Taller de Lima y Cuzco	74.100.000	445.349,97
	11430	Programa de Formación Superior	12.768.952	76.742,95
	11430	Participación en los Centros Iberoamericanos de Formación	6.148.858	36.955,38
		Proyectos de ONGD	220.613.000	1.325.910,83
		SUBTOTAL	519.966.255	3.125.060,13



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SALUD (5,01%)		Proyectos de ONGD	98.796.000	593.775,92
		SUBTOTAL	98.796.000	593.775,92
AGUA (9,17%)		Proyectos de ONGD	180.820.000	1.086.750,09
		SUBTOTAL	180.820.000	1.086.750,09
GOBIERNO Y SDAD. CIVIL (5,62%)	15063	Apoyo a la protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas amazónicos	9.680.000	58.177,97
	15062	Apoyo al Proceso electoral en Perú	26.250.000	157.765,68
		Proyectos de ONGD	75.000.000	450.759,08
		SUBTOTAL	110.930.000	666.702,73
OTROS SERVE INFR.SOC. (5,02%)	16340	Plan Binacional de Desarrollo Fronterizo: Ordenamiento, manejo y desarrollo de la Cuenca Catamayo-Chira	52.800.000	317.334,39
	16350	Programas Cumbres Iberoamericanas	14.240.000	85.584,12
	16350	Centro Cultural	29.000.000	174.293,51
	16350	Exposiciones	3.014.370	18.116,73
		SUBTOTAL	99.054.370	595.328,75
INFRAE.ECON. (4,99%)		Proyectos ONGD	98.520.000	592.117,13
		SUBTOTAL	98.520.000	592.117,13
SECTORES PRODUCTIVOS (16,45%)	31120	Apoyo al desarrollo agroindustrial en San Martín	25.600.000	153.859,10
		Apoyo al desarrollo agroindustrial Tacna-Moquegua	25.600.000	153.859,10
	32130	Red de Centros de Innovación Tecnológica	33.481.000	201.224,86
	31320	Desarrollo del sector pesquero y acuícola	34.380.000	206.627,96
	32161	Apoyo al desarrollo agroindustrial	5.000.000	30.050,61
	92010	Proyectos ONGD	200.500.000	1.205.029,27
		SUBTOTAL	324.561.000	1.950.650,90
MULTISECTOR (13,91%)	43030	Fondo de Ayuda al Equipamiento	115.400.000	693.567,97
	41040	Programa de Preservación del Patrimonio	159.000.000	955.609,25
		SUBTOTAL	274.400.000	1.649.177,21
MEDIO AMBIENTE (4,88%)	41030	Proyecto Integral Araucaria Valle del Colca	45.373.000	272.697,22
	41030	Proyecto Integral Araucaria Amazonas-Nauta	50.900.000	305.915,16
		SUBTOTAL	96.273.000	578.612,38
AYUDA ALIMENTARIA (5,07%)	52010	Apoyo a proyectos de seguridad alimentaria	100.000.000	601.012,10
		SUBTOTAL	100.000.000	601.012,10
OTROS (3,52%)		Proyectos de ONGD	69.500.000	417.703,41
		SUBTOTAL	69.500.000	417.703,41
TOTAL			1.972.820.625	11.856.890,75



URUGUAY.

Durante el año 2000, continuaron las actividades y proyectos de cooperación acordados en la V Comisión Mixta de Cooperación Científica, Técnica, Cultural y Educativa Hispano-Uruguaya celebrada el 16 de noviembre de 1998.

En **educación**, prosiguieron las actividades del proyecto "Fortalecimiento del Area de Formación de Recursos Humanos del Instituto Nacional del Menor, INAME, para la atención de niños de hasta cinco años". El proyecto se realiza en colaboración con la Dirección General de Acción Social, del Menor y la Familia, del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y tiene como objetivo la mejora de la calidad de la atención educativo-social de los niños, en el marco de las políticas sociales y educativas del INAME y su Centro de Formación y Estudios.

Se está ejecutando el proyecto "*Capacitación y Actualización Docente en Uruguay. Proyecto de cooperación con la Administración Nacional de Educación Pública, ANEP*", que contempla actividades de formación de docentes, capacitación y apoyo a los Centros Regionales de Formación de Profesorado del interior del país.

Continuó el apoyo al proyecto "*Cooperación con la Universidad de la República. Cooperación con la Unidad Central de Educación Permanente y con la Regional Norte de la Universidad de la República*" en materia de descentralización académica y educación a distancia.

En **gobierno y sociedad civil**, han proseguido las actividades del proyecto "*Cooperación con la Suprema Corte de Justicia*", que consiste en un programa de formación y perfeccionamiento de jueces de esa institución, contemplando actividades de asistencia técnica al Centro de Estudios Judiciales y pasantías en España de profesionales uruguayos.

Se sigue prestando apoyo al proyecto "*Cooperación con el Tribunal de lo Contencioso Administrativo de Uruguay*", cuya finalidad es el fortalecimiento del proceso de modernización y mejora de la eficiencia del Tribunal, a través de actividades de formación, perfeccionamiento de profesionales en las áreas jurisdiccional y de informática jurídica y de gestión, con la colaboración del Consejo General del Poder Judicial de España.

Se está ejecutando el proyecto de "*Apoyo al Instituto de la Mujer y la Familia*", con el fin de mejorar el sistema de prevención de la violencia doméstica. Se lleva a cabo con la colaboración del Instituto de la Mujer de España. Se ha realizado la publicación, "*Violencia Doméstica en Uruguay, hacia un Sistema Nacional de Prevención y Asistencia*".

Han continuado las actividades del proyecto "*Fortalecimiento del Ministerio del Interior para la Prevención de la Violencia y el Delito*", ejecutado conjuntamente con el Ministerio del Interior de España. Tiene como finalidad la asistencia técnica de expertos españoles y pasantías en España de funcionarios uruguayos, con el objeto de fortalecer la capacidad del Ministerio del Interior de Uruguay en materia de prevención de la violencia y el delito, mejora de la imagen, profesionalidad y eficiencia de la policía y colaboración en el proceso de creación del modelo de policía de proximidad como policía comunitaria en la República Oriental del Uruguay.

Se está ejecutando el "*Programa de Formación de Agentes de Desarrollo Local*" contando como contraparte a la Universidad Católica del Uruguay. El proyecto tiene como objetivo la formación de agentes de desarrollo, fortaleciendo la capacidad de las intendencias, o municipios, para actuar como agentes de desarrollo en la promoción de sus respectivos territorios.



En **infraestructuras económicas y servicios**, continuó el apoyo al *proyecto "Cooperación con la Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA"*, cuyo objetivo es contribuir a la mejora en la circulación aérea y al desarrollo de nuevas tecnologías del control del tránsito aéreo en Uruguay, mediante el programa de capacitación de controladores y formación de formadores a través de la entidad española Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea, AENA.

Continuaron las actividades del *proyecto "Fortalecimiento del Organismo Uruguayo de Acreditación, OUA"*, con la participación de la Entidad Nacional de Acreditación, ENAC, con la finalidad de fortalecer la infraestructura de acreditación de Uruguay, permitiendo una mayor participación del país en los mercados internacionales, mediante el adecuado cumplimiento de los requisitos en materia de normas y sistemas de calidad.

Se está ejecutando el *proyecto "Cooperación con la Dirección Nacional de Artesanías, Pequeña y Mediana Empresa, DINAPYME"*, cuyo objetivo es la formación, capacitación y asistencia técnica en materia de fomento del sector artesanal, aumento de la competitividad de las PYMES y su participación en la oferta exportadora uruguaya.

Continuó el apoyo al *proyecto "Centro de Cooperación Tecnológica y Comercial"*, cuya finalidad es el fomento de actividades comerciales, transferencia de tecnología, investigación y desarrollo empresarial, mediante la asistencia a la creación de pequeñas y medianas empresas, así como la realización de pasantías de capacitación de profesionales uruguayos en áreas de construcción, metrología legal, hortifruticultura, madera y muebles.

Han proseguido las actividades del *proyecto "Tecnología de producción integrada para la granja. INIA"*. Se trata de un proyecto de apoyo al desarrollo del sector agropecuario de Uruguay, de aporte de tecnología de producción integrada, promoción comercial y exportadora del sector granjero, a través del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria, INIA de Uruguay, con la colaboración y asistencia técnica del Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria, INIA, de España.

En **medio ambiente**, el *proyecto "Centro Multimisión de Proceso, Archivo y Diseminación de Datos de Observación de la Tierra para Uruguay, CREPADUR"*, tiene como finalidad la cooperación en materia aeroespacial, a través del Instituto Nacional de Tecnología Aeroespacial de España, INTA.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

URUGUAY

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (26,84%)	11420	Becas	52.876.823	317.796,11
	11430	Programa de Formación Superior	7.501.461	45.084,69
	11430	Participación en Centros Iberoamericanos de Formación	7.869.092	47.294,20
	11430	Programa de Cooperación Interuniversitaria	7.845.750	47.153,91
	11430	Capacitación y actualización docente en Uruguay	5.000.000	30.050,61
	11430	Descentralización académica y educación a distancia	3.700.000	22.237,45
			SUBTOTAL	84.793.126
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (8,17%)	15010	Apoyo al Tribunal de lo contencioso administrativo	3.200.000	19.232,39
	15010	Cooperación con la Suprema Corte de Justicia	3.000.000	18.030,36
	15010	Formación para la intervención social y educativa de niños hasta 5 años	4.000.000	24.040,48
	15010	Centro Multifusión de proceso, archivo, y diseminación de datos de observación de la tierra. CREPADUR	15.600.000	93.757,89
		SUBTOTAL	25.800.000	155.061,12
OTROS SERVICIOS (7,20%)	16350	Centros Culturales	19.500.000	117.197,36
	16350	Exposiciones	2.893.870	17.392,51
	16350	Actividades Culturales	342.000	2.055,46
		SUBTOTAL	22.735.870	136.645,33
SECTOR PRODUCTIVO (4,91%)	31163	Apoyo técnico a la competitividad de las micro,pequeñas y medianas empresas.	3.500.000	21.035,42
	31163	Fortalecimiento del Organismo Uruguayo de Acreditación	3.400.000	20.434,41
	31163	Cooperación en materia de transporte	8.600.000	51.687,04
		SUBTOTAL	15.500.000	93.156,88
MULTISECTORIAL (52,89%)	41040	Programa de Preservación del Patrimonio	167.100.000	1.004.291,23
		SUBTOTAL	167.100.000	1.004.291,23
		TOTAL:	315.928.996	1.898.771,51

**VENEZUELA.**

La Cooperación Española continuó con la ejecución de los proyectos aprobados en la IX Comisión Mixta Hispano-Venezolana, celebrada en Caracas el día 2 de julio de 1999.

En **educación**, mediante el *Programa de "Cursos teórico-prácticos para funcionarios y profesionales venezolanos"* se realizaron múltiples actividades formativas, con la participación de 25 a 30 funcionarios y profesionales venezolanos por Curso. Se impartieron el "Taller de formación de formadores en identificación y formulación de proyectos de Cooperación para el Desarrollo", el "II Curso para el sector artesano de Venezuela - Innovación tecnológica, diseño, producto y comercialización de la artesanía venezolana", el "Curso-Taller Internacional sobre estrategias, organización y gestión de cooperación académica y científica" y el "Taller de Formación en planificación de intervenciones de desarrollo institucional". Asimismo, se celebraron otros Cursos en España, contando con la presencia de técnicos venezolanos, sobre los temas: "Fiscalidad Internacional", "Técnicas aduaneras", "Instituciones y técnicas tributarias", "Usos y aplicaciones del catastro", "Presupuestos y contabilidad del Gasto Público", "Protección contra incendios forestales" y "Restauración hidrológica forestal".

Los proyectos en **gobierno y sociedad civil** se destinaron a fortalecer a las instituciones de Venezuela y a promover su modernización. El de *"Apoyo a la modernización de la Oficina Central de Estadística e Informática"* (OCEI), pretende transferir la experiencia que posee el Instituto Nacional de Estadística de España y sus conocimientos técnicos relacionados con la elaboración del Plan Estadístico Nacional. Dentro del proyecto *"Desarrollo y modernización de la gestión estatal y municipal"* se realizó un seminario sobre "Gestión del servicio de agua potable y saneamiento - Una gestión compartida", en el que participaron 100 funcionarios y técnicos venezolanos del sector. Asimismo, se realizaron *asistencias técnicas puntuales para el mejoramiento del Sistema de Seguridad Social en Venezuela, al Instituto de la Mujer de Venezuela*, para identificar un proyecto sobre promoción de políticas de igualdad, y para dar a conocer a *funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores el Derecho de la Unión Europea*, a través del seminario "Una perspectiva europea del Derecho Comunitario".

En **sectores productivos** se realizaron varias actividades con el componente común de proporcionar asesoría tecnológica. La *"Asistencia técnica para el sector lácteo venezolano-Segunda Fase"*, tuvo como contraparte española al Aula de productos lácteos de la Universidad de Santiago de Compostela y capacitó a 48 técnicos de los Estados Mérida y Guárico, en materia de higiene y calidad en la producción y transformación de la leche. Se celebró un *Seminario sobre "Derecho de la Competencia"*, contando con la presencia de un Magistrado del Tribunal de Defensa de la Competencia de España. En el *Programa de "Fomento de la PYME y apoyo a emprendedores"*, se celebraron unas Jornadas sobre Fomento de la PYME en la sede de FEDECAMARAS. Contando con la colaboración de la Confederación de Empresarios de Valencia tuvo lugar un *"Congreso sobre estrategias gerenciales"*, y una Misión técnica de dos expertos españoles sobre *"Diseño del Plan de Negocios y sus componentes en la gestión del éxito de la empresa"*. Asimismo, se puso en marcha el *"II Programa de Formación de empresarios y Facilitadores de la PYME"* y un Curso destinado a emprendedores de PYMES.

Incluida en el *proyecto "Implantación de un Sistema de Garantías Recíprocas"*, se llevó a cabo una misión a España, formada por el Viceministro de Industria venezolano y otros miembros de la SOGAMPI (Sociedad de Garantías Recíprocas para la PYME), que visitó la



MEMORIA A.E.C.I. 2000

Sociedad de Garantías Recíprocas de Valencia y la Compañía Española de Refinanciamiento (CERSA). Por último, se concedió una subvención a la CEOE para la ejecución de la *segunda fase del "Programa de Cooperación empresarial Hispano-Venezolano"*, que se ejecuta con FEDECAMARAS como contraparte local.

En **medio ambiente**, prosigue el Programa ARAUCARIA - "*Desarrollo sostenible del Parque Nacional Archipiélago de Los Roques*" - dirigido a la gestión y protección de este Parque Nacional, a la promoción de actividades productivas (turismo y pesca artesanal), a la mejora de infraestructuras y servicios básicos y al fortalecimiento comunitario, con el objetivo de promover el desarrollo sostenible de este ecosistema coralino caribeño.

Deben mencionarse, por último, las **actividades de reconstrucción** *tras las inundaciones catastróficas de diciembre de 1999*. La AECI ha llevado a cabo numerosas acciones con esta finalidad, financiadas fundamentalmente a través de los departamentos de Ayuda de Emergencia y de Ayudas a ONGD. La cooperación oficial bilateral cofinanció el "*Foro Informativo sobre Venezuela*", que tuvo lugar en la Casa de América de Madrid para coordinar la Ayuda internacional a Venezuela, y con fondos procedentes de donantes que hicieron ingresos para este fin a la AECI, puso en marcha el proyecto "*Tratamiento adecuado del agua para consumo humano de la población rural del municipio Pedro Gual*".

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

VENEZUELA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (18,78%)	11420	Becas	92.201.409	554.141,63
	11420	Programa de Cooperación Interuniversitaria	7.287.830	43.800,74
	11430	Programa de Formación Superior	7.671.598	46.107,23
	11430	Participación en Centros Iberoamericanos de Formación	10.888.264	65.439,78
	11430	Cursos teórico prácticos para funcionarios y profesionales venezolanos	5.000.000	30.050,61
			SUBTOTAL	123.049.101
AGUA (16,29%)		Proyectos ONGD	106.720.000	641.400,12
		SUBTOTAL	106.720.000	641.400,12
GOBIERNO Y SDAD. CIVIL (1,98%)	15010	Modernización y fortalecimiento de la Oficina Central de Estadística e Informática	3.000.000	18.030,36
	15040	Asistencias técnicas para el fortalecimiento institucional y desarrollo del sector productivo	10.000.000	60.101,21
		SUBTOTAL	13.000.000	78.131,57



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
OTROS SERV.	16350	Centro Cultural	19.000.000	114.192,30
E INFR. SOC.	16350	Exposiciones	481.000	2.890,87
(6,50%)		Proyectos ONGD	23.110.000	138.893,90
		SUBTOTAL	42.591.000	255.977,07
INFRAES.ECON.	24040	Misión de identificación	1.950.000	11.719,74
Y SERV. (0,30%)		del Programa Microcrédito		
		SUBTOTAL	1.950.000	11.719,74
SECTORES	32130	Creación de un Sistema	8.000.000	48.080,97
PRODUCTIVOS		de Sociedades		
(17,50%)		de Garantías Recíprocas		
	32130	Modernización e Institucionalización	10.000.000	60.101,21
		de las PYME		
	31163	Asistencia técnica a Isector lácteo	2.000.000	12.020,24
	31320	Programa de cooperación	25.000.000	150.253,03
		empresarial Hispano-Venezolano		
		II Fase		
		Proyectos ONGD	69.671.000	418.731,14
		SUBTOTAL	114.671.000	689.186,59
MEDIO AMBIENTE	41030	Programa de capacitación	8.045.000	48.351,42
(7,33%)		y compra de una Unidad móvil		
		para Radio Los Roques		
		(Conv. ONGD)		
	41030	Programa Araucaria.	40.000.000	240.404,84
		Desarrollo sostenible del Parque		
		Nacional Archipiélago		
		de Los Roques		
		SUBTOTAL	48.045.000	288.756,27
MUJER	42010	Programa de apoyo	7.000.000	42.070,85
Y DESARROLLO		a las políticas públicas		
(1,07%)		de igualdad		
		SUBTOTAL	7.000.000	42.070,85
AYUDA	72010	Proyecto de reconstrucción	13.528.448	81.307,61
DE EMERGENCIA		"Tratamiento adecuado		
(30,24%)		del aguapara consumo humano		
		de la población rural del municipio		
		Pedro Gual"		
	72010	Foro para la coordinación	1.497.037	8.997,37
		de la ayuda a Venezuela		
		Ayuda de Emergencia	116.774.000	701.825,87
		enviada por la AECI		
		Proyectos ONGD	66.345.000	398.741,48
		SUBTOTAL	198.144.485	1.190.872,34
		TOTAL	655.170.586	3.937.654,53



IV.3. LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

En el año 2000, la Subdirección General de Cooperación con México, América Central y el Caribe, ha seguido concentrando la atención de un modo particular en los cuatro países afectados por el huracán Mitch: Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua. Estos países, junto a República Dominicana, son países prioritarios, o países programa, según el Plan Director de la Cooperación Española 2001-2004.

Las consecuencias del huracán Mitch no habían sido superadas al iniciarse el año 2000. Por ello, se ha seguido impulsando los proyectos identificados en el Plan de Reconstrucción y Transformación establecido por la Cooperación Española como apoyo a Centroamérica tras el huracán Mitch. A este respecto, puede decirse que la última y trascendental fase del proceso -la transformación- se ha continuado desarrollando de acuerdo con el plan establecido, con un alto grado de ejecución y de normalidad en su gestión, dentro de una perspectiva bilateral entre la AECI y cada uno de los países afectados, como referente más adecuado para su seguimiento.

Paralelamente y como consecuencia de los devastadores efectos del huracán Mitch, la AECI ha intensificado sus esfuerzos por conseguir una mayor coordinación entre todos los donantes en los distintos foros internacionales en los que participa. En esta línea, se ha participado activamente en el mecanismo internacional de seguimiento y coordinación puesto en marcha a fines de 1999, como consecuencia de los acuerdos alcanzados en el Grupo Consultivo (GC) de Estocolmo. España presidió el denominado Grupo de los cinco o G5, en el que, además, participan Suecia, Estados Unidos, Canadá, Alemania y Japón (incorporado a finales de 2000). El grupo tiene como misión fundamental seguir de cerca la evolución de los países receptores de la ayuda internacional y coordinar la estrategia, con dichos países, de acuerdo con lo acordado en los Grupos Consultivos.

En marzo tuvo lugar el GC de Honduras, en el que nuestro país actuó en calidad de Secretaría Pro Tempore, alcanzándose un alto grado de coordinación entre los donantes y un satisfactorio cumplimiento por parte de Honduras en relación con sus compromisos con la comunidad internacional, en materia de gobernabilidad, transparencia, lucha contra la pobreza y preparación de la iniciativa HIPC (Países pobres altamente endeudados) y que constituye pieza fundamental de la nueva relación entre donantes y Honduras.

Otro aspecto a destacar durante el año 2000, es la celebración de cuatro Comisiones Mixtas y una Reunión de Evaluación y Seguimiento. A este respecto, se celebró en Madrid, la IV Comisión Mixta con Panamá, en Santo Domingo, la V Comisión Mixta con República Dominicana, en Managua, la V Comisión Mixta con Nicaragua, en Madrid, la III Comisión Mixta del Fondo Fiduciario España-PNUD y en San José, la Reunión de Evaluación y Seguimiento prevista en la VII Comisión Mixta con Costa Rica.

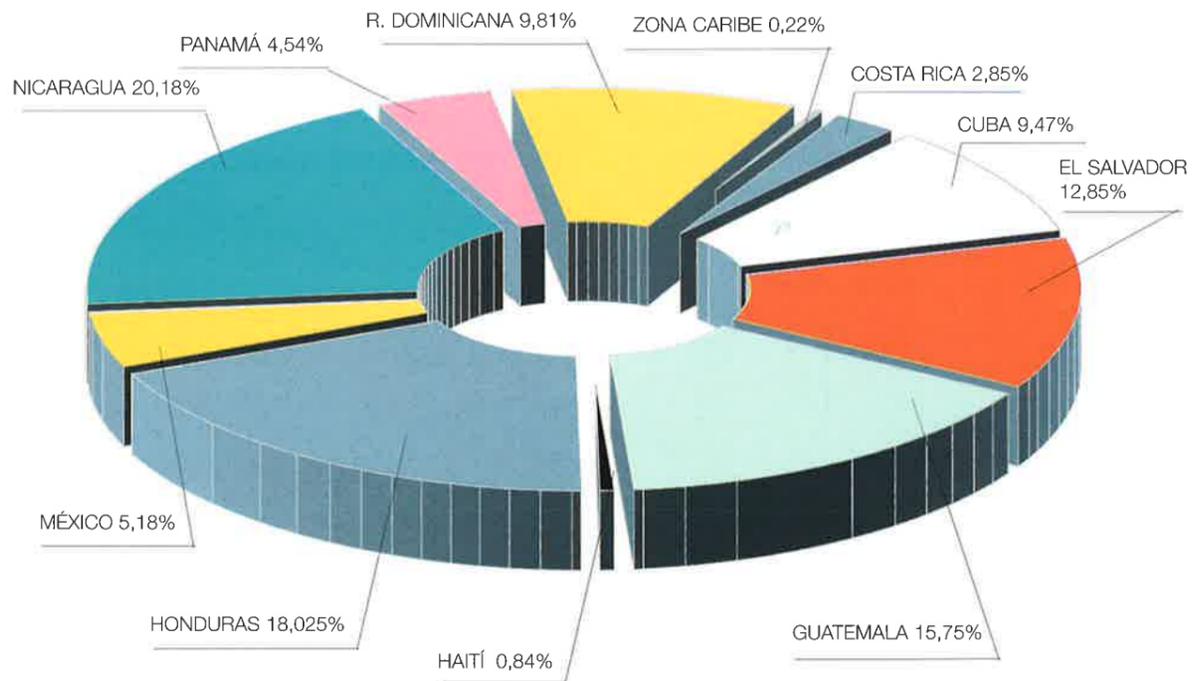
En todas ellas, se ha puesto especial énfasis en las prioridades horizontales establecidas en el Plan Director de la Cooperación Española: lucha contra la pobreza, promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, y medio ambiente, así como en las prioridades sectoriales: necesidades sociales básicas, inversión en el ser humano, infraestructuras y promoción del tejido económico, defensa del medio ambiente, participación social, desarrollo institucional y buen gobierno, y prevención de conflictos.

La base del diálogo se ha establecido a través de la comprobación efectiva de las afinidades entre las directrices establecidas por los Gobiernos nacionales y la estrategia de la

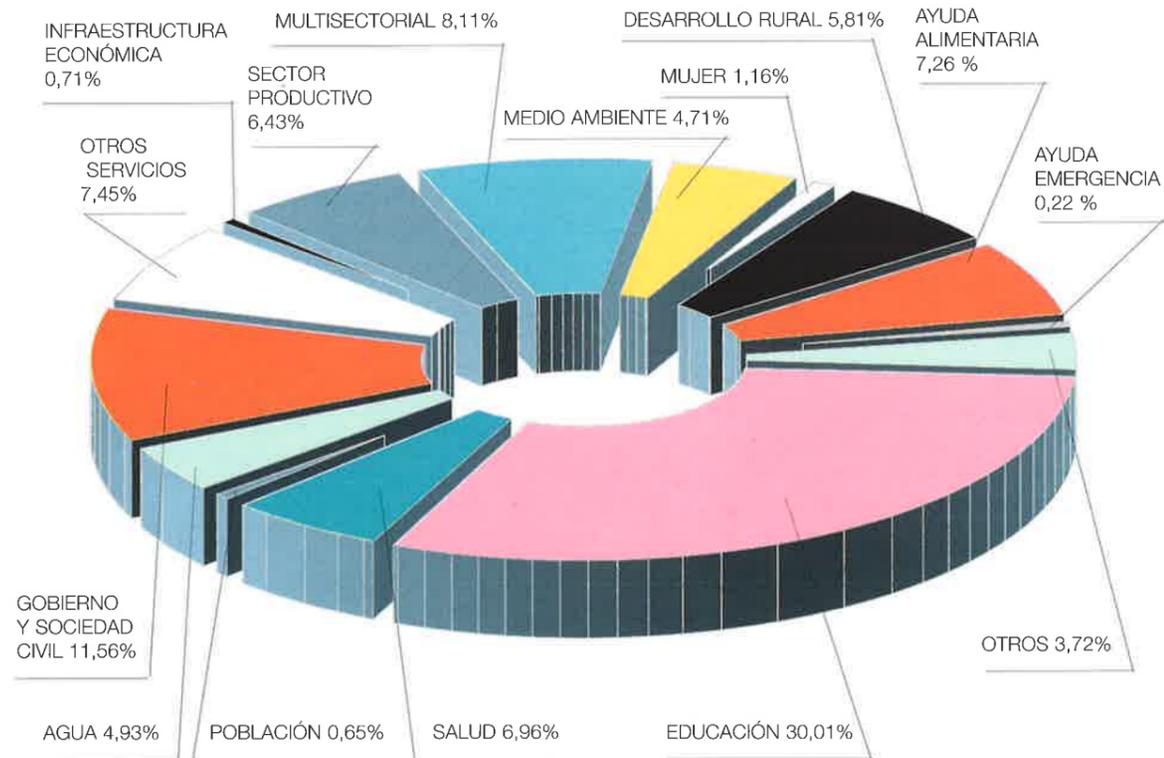
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y CARIBE EN EL AÑO 2000.

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod. Cad: 100) 64580437.78€						INFRAESTR. ECONÓMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL	MULTISECTORIAL (Cód.Cad:400) 10.911.118,84			AYUDA ALIMENTARIA (Cód.Cad:520)		AYUDA EMERGENCIA	OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL€
	EDUCACIÓN	SALUD	POBLACIÓN	AGUA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS				MEDIO AMBIENTE	MUJER	DESARROLLO RURAL	AYUDA ALIMENTARIA	OTROS				
COSTA RICA	95.218.760			18.000.000	56.500.000	23.657.612				63.894.950						257.271.322	1.546.231,79	
CUBA	285.853.325	58.263.000				146.204.400		144.210.922		17.700.000	65.501.000	100.000.000		38.063.000		855.795.647	5.143.435,43	
EL SALVADOR	365.879.743	28.000.000		51.925.000	27.880.000	196.936.000	43.724.000	168.496.000	100.501.509	6.389.000		103.000.000	10.000.000	60.630.000		1.163.361.252	6.991.941,94	
GUATEMALA	366.491.247	124.891.000		114.496.000	362.070.000	44.962.244		117.634.000	149.001.508	89.910.000	18.630.000	37.913.000				1.425.998.999	8.570.426,59	
HAITÍ	25.189.583				1.000.000							50.000.000				76.189.583	457.908,62	
HONDURAS	369.583.464	103.171.000	31.000.000	120.003.000	303.553.412	116.888.000		113.933.000	80.241.630	2.609.566	10.000.000	144.657.000	153.000.000	100.000.000		1.648.640.072	9.908.526,39	
MÉXICO	360.768.293				2.500.000	36.245.500	5.000.000	5.000.000	43.870.275	14.850.000						468.234.068	2.814.143,43	
NICARAGUA	553.056.909	142.997.000			163.640.000	25.974.387	15.000.000	99.309.000	200.781.660	125.298.000	8.340.000	241.285.000	150.000.000		97.694.000	1.823.375.956	10.958.710,20	
PANAMÁ	72.165.520	34.200.000			58.839.600	45.595.972		65.440.000	41.462.400	56.700.000		35.800.000				410.203.492	2.465.372,64	
R.DOMINICANA	197.788.635	137.356.000	27.700.000	140.994.000	69.610.000	36.512.738		10.780.000		65.910.000	50.000.000	100.000.000	10.000.000	40.131.000		886.782.373	5.269.568,19	
ZONA CARIBE	19.743.310															19.743.310	118.659,68	
TOTAL PTAS.	2.711.738.789	628.878.000	58.700.000	445.418.000	1.044.593.012	673.976.853	63.724.000	580.592.000	760.069.904	425.561.516	104.670.000	525.156.000	656.000.000	20.000.000	336.518.000	9.035.596.074		
TOTAL €	16.297.878,36	3.779.632,90	352.794,11	2.677.016,10	6.278.130,44	4.050.682,47	382.988,95	3.489.428,20	4.568.112,12	2.557.676,22	629.079,37	3.156.251,13	3.942.639,40	120.202,42	2.022.513,91		54.305.026,11	

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





Cooperación Española. Estrategia, en lo que respecta a los países prioritarios o países programa, que se ha estado elaborando de forma específica durante este año 2000. Asimismo, se ha seguido el espíritu de los acuerdos establecidos por las Cumbres de Jefes de Estado y de Gobierno Iberoamericanos.

Otro aspecto que se ha tenido en cuenta ha sido la priorización de zonas geográficas, con el objetivo de racionalizar y concentrar la ayuda para el desarrollo, evitando la dispersión y la duplicación de esfuerzos, al tiempo que posibilita lograr un mayor y más sostenible impacto, facilitando el seguimiento y la evaluación de los proyectos y programas. Esta priorización geográfica, que ya se puso en marcha en relación con el esfuerzo de la Cooperación Española a raíz del desastre acaecido como consecuencia del huracán Mitch, se ha realizado de acuerdo con las zonas de implantación y actuación de la Cooperación Española en cada país.

Mención aparte, cabría hacer de la celebración de la III Comisión Mixta España-PNUD en el marco del Fondo Fiduciario. Dicho Fondo se estableció en el año 1995, aportando España la cantidad de 13 millones de dólares para contribuir a la consolidación de la democracia en Centroamérica, apoyar a los Gobiernos de la región en sus programas de modernización de sistemas educativos y financiar proyectos de desarrollo humano sostenible que impulsen el crecimiento económico y la cohesión social. En el marco de este programa y con cargo a los intereses generados por el Fondo se han aprobado, en el año 2000, proyectos en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua y Panamá.

Finalmente, y con el horizonte de la II Cumbre entre América Latina y el Caribe y la UE, que tendrá lugar en España en el primer semestre del año 2002, se están tramitando los Convenios de cooperación entre España y el CARICOM así como con Trinidad y Tobago, Jamaica y Belice.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y CARIBE CUADRO POR INSTRUMENTOS

PAÍS	PROYECTOS Y PROGRAMAS	CONVOCATORIA ONGD	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUMANITARIA Y DE EMERGENCIA	BECAS	TOTAL PESETAS	TOTAL €
COSTA RICA	195.745.889				61.525.433	257.271.322	1.546.231,79
CUBA	231.332.596	308.303.000	100.000.000	216.160.051	855.795.647	5.143.435,43	
EL SALVADOR	456.982.252	547.356.000	103.000.000	10.000.000	46.023.000	1.163.361.252	6.991.941,94
GUATEMALA	810.017.799	571.180.000			44.801.200	1.425.998.999	8.570.426,59
HAITÍ	1.558.235	11.720.000	50.000.000		12.911.348	76.189.583	457.908,62
HONDURAS	777.583.786	644.672.000	153.000.000		73.384.286	1.648.640.072	9.908.526,39
MÉXICO	294.809.044				173.425.024	468.234.068	2.814.143,43
NICARAGUA	923.754.656	679.968.000	150.000.000		69.653.300	1.823.375.956	10.958.710,20
PANAMÁ	305.067.502	55.000.000			50.135.990	410.203.492	2.465.372,64
R.DOMINICANA	287.427.954	439.697.000	100.000.000		49.657.419	876.782.373	5.269.568,19
ZONA CARIBE				10.000.000	19.743.310	29.743.310	178.760,89
TOTAL PTAS.	4.284.279.713	3.257.896.000	656.000.000	20.000.000	817.420.361	9.035.596.074	
TOTAL EUROS	25.749.039,66	19.580.349,31	3.942.639,40	120.202,42	4.912.795,31		54.305.026,11



COSTA RICA.

Se ha seguido la ejecución de diversos proyectos dirigidos a la modernización y el desarrollo de varios sectores de la economía del país, así como acciones en materia de cooperación institucional, ayuda al equipamiento empresarial, desarrollo de infraestructuras y preservación medioambiental que son el resultado de los compromisos adquiridos en la VII Comisión Mixta de Cooperación Hispano-Costarricense firmada el 30 de noviembre de 1998. El 20 de noviembre de 2000 tuvo lugar en Costa Rica la Reunión de Evaluación y Seguimiento prevista en la Comisión Mixta. Se examinaron los programas y proyectos en proceso de ejecución.

Con motivo de la visita que el Presidente del Gobierno español realizó a Costa Rica, se inauguraron dos proyectos financiados con cargo al **Fondo de Contravalor del FAE**, "Construcción y equipamiento del Centro de operaciones del Parque Nacional marino Las Baulas" y "Construcción de Comisarías Móviles de Policía".

En el sector **Abastecimiento y Depuración de Agua**, dentro del proyecto "*Plan Nacional de instalación de sistemas para disposición de excretas*", se han instalado 6.974 sistemas para disposición de excretas en dos zonas prioritarias del país como son Talamanca (población indígena y rural) y la zona Sur y se ha realizado una campaña de sensibilización sobre la importancia de adopción de los sistemas para disposición de excretas.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil**, se han financiado *acciones de asesoramiento y asistencia técnica a instituciones del sector público costarricense*, a fin de lograr mejoras en la eficacia de su gestión, a través del Programa de Asistencias Técnicas, que se han dirigido a diferentes sectores como justicia, administración, salud, educación, etc.

En materia de seguridad, se ha continuado ejecutando el *proyecto "Asistencia Técnica a las fuerzas policiales de Costa Rica"*, iniciado en el marco del Acuerdo de Cooperación en materia de seguridad, firmado entre el Ministerio de Seguridad Pública de Costa Rica y el Ministerio del Interior de España. Mediante actividades de capacitación se ha incrementado la profesionalización de las Fuerzas Policiales de Costa Rica, así como su especialización, lo que ha favorecido la modificación de las Leyes de Policía para la definitiva consolidación de la misma y una mejora de los procesos de coordinación de la información entre los distintos cuerpos policiales, a la vez que se propicia un incremento de la confianza de la ciudadanía en sus fuerzas policiales.

Por otra parte, se ha llevado a cabo el *proyecto "Sistema de información del Patronato Nacional de la Infancia"*, en el que se han adquirido equipos informáticos y se ha ofrecido capacitación. El equipamiento se ha instalado en nueve oficinas del Patronato, incluyendo la Secretaría Técnica de Adopciones y se las ha dotado de redes de comunicación local y remota.

En el marco del programa "*Saneamiento ambiental y fortalecimiento institucional en Costa Rica*" que tiene como contenido principal el apoyo y fortalecimiento a las municipalidades, se ha dado un fuerte apoyo al proyecto "El gobierno local como base del desarrollo solidario en la zona sur de Costa Rica", dentro del cual se han realizado infraestructuras de saneamiento ambiental, acciones de apoyo a la mejora de planificación y gestión de las entidades locales, la realización de un Plan Regional de servicios públicos básicos y talleres de formación y capacitación del personal municipal y autoridades políticas locales y actividades municipales de planificación en las provincias de Heredia, Guanacaste y Puntarenas.



En el ámbito **Multisectorial**, se ha concluido la *I Fase del Programa de Becas para la Formación de Ingenieros Agrónomos de la Escuela de Agricultura de la Región Tropical Húmeda (EARTH)*, en el cual se han graduado 16 jóvenes iberoamericanos de escasos recursos procedentes de áreas rurales de Iberoamérica en la especialidad de ingeniería agrícola. La EARTH, es una institución que imparte sus enseñanzas abogando por un desarrollo sostenible y respetuosos de las riquezas naturales.

En el sector **Medio Ambiente**, se ha llevado a cabo la I Fase de los "*Cursos de capacitación internacional para el programa Araucaria*", impartándose tres seminarios: "Alternativas para un manejo sostenible de los recursos forestales del trópico", "Manejo sostenible de suelos del trópico" y "Alternativas a la ganadería extensiva: opciones hacia una producción sostenible", en los que han participado 90 estudiantes de países del trópico en donde se ejecutan proyectos del Programa Araucaria. Asimismo, se ha iniciado el *proyecto "Desarrollo sostenible de la cuenca hidrográfica del río Savegre"*, incluido en el Programa Araucaria. Por último, se han llevado a cabo actividades de educación ambiental, producción agrícola, fortalecimiento de organizaciones, mejora de infraestructuras y se ha elaborado un plan de ordenamiento territorial.

Dentro del sector **Ayudas a la Adquisición de Bienes**, Costa Rica recibe el apoyo de la Cooperación Española a través, fundamentalmente, del programa "Fondo de Ayuda al Equipamiento" (FAE). Algunos de los proyectos financiados, han estado especialmente encaminados al desarrollo de infraestructuras sociales, priorizando las zonas del país más desfavorecidas en las áreas de educación, salud, infancia y seguridad ciudadana. Es de destacar que en el año 2000 el presidente del Gobierno español don José María Aznar inauguró una de las comisarías previstas en uno de estos proyectos "Construcción de comisarías móviles de Policía", cuyo objetivo es la adaptación de dos camiones que posibiliten un mayor acercamiento de los ciudadanos a los sistemas de Seguridad del Estado.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
COSTA RICA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (37,01%)	11420	Programa General de Becas	61.525.433	369.775,30
	11420	Programa Cooperación Universitaria	5.579.200	33.531,67
	11430	Programa Formación Superior	13.402.504	80.550,67
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	14.711.623	88.418,63
			SUBTOTAL	95.218.760
AGUA (7%)	14030	Plan nacional de instalación de sistemas para disposición de excretas	18.000.000	108.182,18
			SUBTOTAL	18.000.000
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (21,96%)	15010	Asistencias técnicas	5.000.000	30.050,61
	15050	Apoyo a fuerzas policiales	24.500.000	147.247,97
	15040	Saneamiento ambiental y Fortalecimiento Institucional	18.000.000	108.182,18
	15050	Sistema de información del Patronato Nacional de la Infancia	9.000.000	54.091,09
		SUBTOTAL	56.500.000	339.571,85
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (9,20%)	16350	Red de Centros Culturales	19.000.000	114.192,30
	16350	Exposiciones	4.657.612	27.992,81
		SUBTOTAL	23.657.612	142.185,11
MEDIO AMBIENTE (24,84%)	41010	Proyecto Savegre	57.500.000	345.581,96
	41081	Programa de desarrollo del medio ambiente	6.394.950	38.434,42
			SUBTOTAL	63.894.950
		TOTAL	257.271.322	1.546.231,79



CUBA.

Se ha continuado la ejecución de las acciones acordadas en la VI Comisión Mixta Hispano-Cubana firmada el 19 de junio de 1998. Las actividades llevadas a cabo con Cuba se han centrado en sectores que tienen una incidencia directa en la población del país. Destaca especialmente la formación de recursos humanos, como pieza clave de una deseable evolución de la situación económica de Cuba hacia una realidad más acorde con el contexto internacional en el que se ha de desenvolver el futuro del país.

Concluida la etapa en la que la cooperación con Cuba se realizó casi exclusivamente en el terreno de la ayuda humanitaria y en el de la atención y apoyo directo a las necesidades más básicas del pueblo cubano, a lo largo del año 2000 se ha dado continuidad a aquellas acciones cuya finalidad es preparar profesionales y técnicos que puedan modernizar sectores productivos e infraestructuras y se han llevado a cabo diferentes actividades con las que se contribuye, de manera muy especial, a estrechar los tradicionales lazos históricos y culturales hispano-cubanos, sin olvidar tampoco el apoyo para aliviar las carencias más inmediatas de los habitantes de la Isla.

En el sector **Salud**, se ejecutaron las actividades previstas para la *dotación completa de un Taller Óptico* situado en la ciudad de La Habana, para la adaptación de lentes correctoras y soluciones quirúrgicas. Las actividades de este taller se dirigen especialmente a la población infantil y a las personas de edad avanzada. En el mismo han participado diversas instituciones, además de la AECI, como la Universidad de Valencia, la Generalitat de Valencia, la Diputación de Valencia, la Fundación Fondo Solidario Fortuna y la Fundación ONCE América Latina.

En el sector **Agua y Saneamiento**, se ha avanzado en la ejecución del *proyecto "Acueducto Albear"*, cuyo objetivo es la reparación de esta obra de ingeniería hidráulica, con la que se garantiza el suministro de agua al 17% de la población de la ciudad de La Habana y que lleva más de cien años en funcionamiento. Las obras se realizan según el proyecto elaborado por ingenieros españoles del Ministerio del Medio Ambiente y se llevan a cabo por el Instituto de Recursos Hidráulicos cubano. Actualmente se continúa trabajando en las inyecciones en el interior del canal, habiéndose realizado hasta la fecha 400 perforaciones y se prosiguen los trabajos de conjunto con el Centro de Investigaciones de Materiales de la Construcción, con la finalidad de lograr el diseño óptimo de las mezclas a utilizar en la rehabilitación del Canal.

Dentro del sector **Formación Multisectorial**, se ha continuado la ejecución del *proyecto Fondo de Expertos*, uno de los más antiguos de la Cooperación Española en Iberoamérica, cuyo objetivo es el intercambio de conocimientos, fundamentalmente en el sector de las ciencias experimentales, entre instituciones cubanas y españolas, principalmente a través de estancias de especialistas cubanos en España, aunque también se contemplan diversas asistencias técnicas de españoles en Cuba. Las materias prioritarias fueron las de salud, industria y energía y administración.

Asimismo, ha tenido lugar en La Habana la ejecución del *Programa Integral de Formación de Directivos Industriales Cubanos* que abarca distintas actividades formativas en el ámbito industrial y tecnológico, tales como la gestión integral, la planificación y la logística, y la mejora y aseguramiento de la calidad. La programación y enseñanzas ha sido realizada por la Escuela de Organización Industrial (EOI) con fondos de AECI, en colaboración con la Escuela Superior de la Industria Básica, siendo dirigidas a directivos, gestores y técnicos del Ministerio de Industria Básica de Cuba.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

En el Centro Cultural de España se han impartido varios seminarios sobre aviación civil (AENA), sistema tributario, Confederación de Cajas de Ahorro (CECA) con los que se complementa de manera significativa las acciones de la Cooperación Española en materia de formación y recursos humanos.

En el sector Ayuda Alimentaria se han llevado a cabo acciones con las que se trata de paliar las necesidades del pueblo cubano, dentro de las cuales es importante resaltar el envío de leche en polvo que está aportando España, coordinado por Cáritas-Cuba, que tiene una incidencia en todo el país, especialmente en las provincias orientales que presentan un menor desarrollo. Se presta atención preferente a menores, mujeres gestantes y ancianos.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

CUBA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (33,40%)	11420	Programa General de Becas	216.160.051	1.299.148,07
	11420	Programa Cooperación Universitaria	18.306.750	110.025,78
	11430	Programa Formación Superior	6.961.248	41.837,94
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	6.924.276	41.615,74
	111	Proyecto de ONGD	37.501.000	225.385,55
		SUBTOTAL	285.853.325	1.718.013,08
SALUD (6,81%)	121	Proyecto de ONGD	58.263.000	350.167,68
		SUBTOTAL	58.263.000	350.167,68
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (17,08%)	16350	Actividades culturales	250.000	1.502,53
	16350	Red Centros Culturales	50.000.000	300.506,05
	16350	Exposiciones	4.679.400	28.123,76
	160	Proyecto de ONGD	91.275.000	548.573,80
		SUBTOTAL	146.204.400	878.706,14
MULTISECTORIAL (16,85%)	41040	Programa Preservación Patrimonio	119.210.922 7	16.472,07
	43081	Fondo de Expertos	25.000.000	150.253,03
		SUBTOTAL	144.210.922	866.725,10
MUJER (2,07%)	420	Proyecto de ONGD	17.700.000	106.379,14
		SUBTOTAL	17.700.000	106.379,14
DESARROLLO RURAL (7,65%)	430	Proyecto de ONGD	65.501.000	393.668,94
		SUBTOTAL	65.501.000	393.668,94
AYUDA ALIMENTARIA (11,69%)	52010	Programas de seguridad alimentaria	100.000.000	601.012,10
		SUBTOTAL	100.000.000	601.012,10
OTROS (4,45%)	530	Proyecto de ONGD	38.063.000	228.763,24
		SUBTOTAL	38.063.000	228.763,24
		TOTAL	855.795.647	5.143.435,43



EL SALVADOR.

Los efectos del paso del huracán Mitch a finales de 1998, tuvieron como principal consecuencia social la profundización de la pobreza en las familias, que ya vivían en situación crítica, y el debilitamiento de las condiciones de aquéllas otras que se encontraban sobre el límite de la pobreza. El Gobierno de El Salvador presentó ante el Grupo Consultivo de Estocolmo, celebrado del 25 al 28 de mayo de 1999, un Plan Nacional de Reconstrucción y Transformación, que no se limitaba a remediar los daños directos sufridos ni a prevenir a corto plazo los daños indirectos sino que englobaba, como filosofía fundamental, la superación a largo plazo de las vulnerabilidades detectadas.

La Cooperación española durante el año 2000 ha centrado su acción en la municipalidad de Chirilagua, consolidando un proyecto integral para familias damnificadas por el Mitch, el "Complejo Nueva España", que no sólo les ha proporcionado una nueva vivienda, sino que se está constituyendo como una opción de empleo y formación que demuestra la posibilidad de autosostenibilidad de este tipo de proyectos.

El 1 de diciembre de 1999 se firmó la IV Comisión Mixta Hispano-Salvadoreña de Cooperación, en que se han recogido los compromisos para los 4 próximos años en el marco de la conjunción del Programa del Gobierno de El Salvador y el Plan Director de la Cooperación Española. No obstante, los desastres que han asolado el país (huracán Mitch en 1998 y los terremotos de 2001) han llevado la acción de la Cooperación Española a dirigir especialmente sus esfuerzos en el área de la satisfacción de las necesidades sociales básicas.

En el sector **Educación** se está poniendo en marcha en la municipalidad de Chirilagua (Dpto. de San Miguel) un *Centro de Formación-Producción*, dirigido a capacitar jóvenes entre los 16 y 24 años, en las áreas de panadería, corte y confección, hostelería, informática, gestión empresarial, alfabetización y agropecuaria.

En el sector de la **Salud** se sigue apoyando al Depósito Nacional de Biológicos, sede del *Programa Ampliado de Inmunizaciones*, especialmente en la dotación de equipamiento.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil**, cabe destacar, como apoyo al *Programa Integral en Chirilagua*, el fortalecimiento de su municipalidad en la prestación de servicios y en el fomento del desarrollo local.

En el sector de **Otros Servicios e Infraestructuras Sociales**, en el municipio de Olocuilta se están iniciando los trámites para la *construcción de un internado y sus servicios complementarios*, que acogerá a 60 niños/niñas.

En el área de **Infraestructura Económica y Servicios** se ha prestado *asistencia técnica al Banco de Fomento Agropecuario* en metodología y políticas de ahorro popular.

En el área de los **Sectores Productivos** se está llevando a cabo la última fase del *"Programa de Formación y Asistencia Integral para la Internacionalización del sector empresarial salvadoreño"*. El Programa, además de formación en gestión empresarial, conlleva la aplicación práctica de un autodiagnóstico empresarial. Por otra parte, se está poniendo en marcha una *fábrica de refrescos vitaminados en la municipalidad de Chirilagua*, que fomentará la creación de al menos 45 microempresas responsables de la distribución diaria de los refrescos vitaminados, dirigidos especialmente a los niños en edad escolar.

Como apoyo al sector de **Medioambiente** se presta asistencia técnica, al Ministerio competente en la materia, *para la definición de las acciones a ejecutar para la planificación de la cuenca del lago Ilopango.*



Con el fin de alcanzar la **Seguridad Alimentaria** de la población hondureña se están llevando a cabo diversos proyectos de carácter productivo o medioambiental, entre los que cabe destacar el *apoyo a los pescadores artesanales de la playa de El Cuco*, que pretende mejorar las condiciones de vida de 200 familias a través del fortalecimiento de la capacidad de gestión, producción, conservación y distribución de especies marinas por la Asociación Cooperativa de Pescadores Artesanales de El Cuco, o el *proyecto de seguridad alimentaria en la microrregión de Chirilagua*, que tiene como objetivo garantizar un entorno socioeconómico productivo y alimentario adecuado para las familias que viven allí. Igualmente se realizan acciones tendentes a facilitar la puesta en marcha del *Plan de Manejo de la laguna de El Jocotal*.

Por último, en el sector de **Ayudas a la Adquisición de Bienes** El Salvador ha contado, en el año 2000, con una nueva aportación para el Fondo de Ayuda al Equipamiento que permite a los importadores salvadoreños la adquisición de bienes de equipo españoles, cuyo pago en moneda local genera un Fondo de Contravalor para la ejecución de proyectos de desarrollo.

**COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
EL SALVADOR**

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000		
			PTAS.	€		
EDUCACIÓN (31,45%)	11330	Centro de Formación-Producción en Chirilagua	50.000.000	300.506,05		
	11420	Programa General de Becas	46.023.000	276.603,80		
	11420	Programa Cooperación Universitaria	4.946.930	29.731,65		
	11430	Programa Formación Superior	10.214.946	61.393,06		
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	11.704.867	70.347,67		
	111	Proyecto de ONGD	242.990.000	1.460.399,31		
			SUBTOTAL	365.879.743	2.198.981,54	
SALUD (2,41%)	12230	Ampliación de la cadena de frío-Centro Nacional de Biológicos	28.000.000	168.283,39		
				SUBTOTAL	28.000.000	168.283,39
AGUA (4,46%)	140	Proyecto de ONGD	51.925.000	312.075,54		
				SUBTOTAL	51.925.000	312.075,54
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (2,40%)	15040	Fortalecimiento institucional de la municipalidad de Chirilagua	22.880.000	137.511,57		
	15040	Fortalecimiento institucional	5.000.000	30.050,61		
					SUBTOTAL	27.880.000
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (16,93%)	16310	Construcción de un internado y servicios complementarios	90.000.000	540.910,89		
	16350	Red de Centros Culturales	10.000.000	60.101,21		
	16350	Exposiciones	465.000	2.794,71		
	16310	Proyecto de ONGD	96.471.000	579.802,39		
					SUBTOTAL	196.936.000



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SECTORES PRODUCTIVOS (14,48%)	32130	Programa de formación y asistencia integral para la internacionalización del sector empresarial	38.000.000	228.384,60
	32161	Creación de una fábrica de refrescos vitaminados en Chirilagua	17.000.000	102.172,06
	300	Proyecto de ONGD	113.496.000	682.124,70
		SUBTOTAL	168.496.000	1.012.681,36
MULTISECTORIAL (8,64%)	41040	Programa Preservación Patrimonio	100.501.509	604.026,23
		SUBTOTAL	100.501.509	604.026,23
MEDIOAMBIENTE (0,55%)	41010	Apoyo al Ministerio de Medioambiente	6.389.000	38.398,66
		SUBTOTAL	6.389.000	38.398,66
INFRAESTRUCTURA ECONÓMICA Y SERVICIOS (3,76%)	24010	Asistencia técnica al Banco de Fomento Agropecuario en metodología y políticas de ahorro popular	1.250.000	7.512,65
	200	Proyecto de ONGD	42.474.000	255.273,88
		SUBTOTAL	43.724.000	262.786,53
AYUDA ALIMENTARIA (8,85%)	52010	Componente de seguridad alimentaria del proyecto de "Creación de una fábrica de refrescos vitaminados"	5.000.000	30.050,61
	52010	Estudios de viabilidad de proyectos de seguridad alimentaria	5.000.000	30.050,61
	52010	Componente de seguridad alimentaria en el proyecto "Centro de formación-producción"	5.000.000	30.050,61
	52010	Formación y desarrollo de la cooperativa pesquera de El Cuco	23.000.000	138.232,78
	52010	Proyectos de seguridad alimentaria en la microrregión de Chirilagua	30.000.000	180.303,63
	52010	Implementación del Plan de Manejo de la laguna El Jocotal	35.000.000	210.354,24
		SUBTOTAL	103.000.000	619.042,47
	AYUDA DE EMERGENCIA (0,86%)	71010	Envío material médico para epidemia de dengue	10.000.000
		SUBTOTAL	10.000.000	60.101,21
OTROS PROGRAMAS GRALES Y AYUDA A LA ADQUISICIÓN DE BIENES (5,21%)	53040	Fondo de Ayuda al Equipamiento	60.630.000	364.393,64
		SUBTOTAL	60.630.000	364.393,64
		TOTAL	1.163.361.252	6.991.941,94



GUATEMALA.

Tras las elecciones celebradas en Guatemala en noviembre-diciembre de 1999 que supusieron el cambio del partido gobernante, la Cooperación Española ha mantenido la mayoría de sus actuaciones centradas en apoyar la construcción de la paz y el proceso de transición política. La estrategia de la cooperación combina el apoyo a la modernización del Estado con la asistencia a sectores desfavorecidos de la sociedad culminando los compromisos adquiridos en la IV Comisión Mixta de Cooperación Hispano-Guatemalteca, (firmada el 28 y 29 de julio de 1997), y a la espera de proceder a la celebración de la V Comisión que tendrá lugar a lo largo del año 2001.

Las líneas prioritarias que han articulado la Cooperación Española, no sólo durante el año 2000, sino a lo largo del periodo de vigencia de la mencionada IV Comisión Mixta, se centraban en el establecimiento de unas zonas geográficas definidas como preferenciales: zona noroccidente, centro, oriente y norte del país. En el ámbito sectorial se continuó trabajando en las áreas recogidas en la citada Comisión Mixta.

En el sector **Educación** y con un claro componente indigenista, se continuó con el *proyecto de Fortalecimiento de la Red de Educación y Capacitación por Radio en nueve Municipios del Occidente y dos del Oriente*, cuyos beneficiarios son fundamentalmente comunidades indígenas, ampliando la experiencia desde una perspectiva regional con la colaboración de la Red Centroamericana de Radios Comunitarias.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil** y dentro del subsector de Apoyo a la Justicia, cabe destacar la celebración de una nueva edición de la *Escuela Judicial de Verano de Antigua "Juan Carlos I"* y, en colaboración con la Universidad Autónoma de Barcelona, el apoyo a la realización de un *Doctorado en materia de Derecho Pluralista Público y Privado*, en el que participan las principales universidades guatemaltecas. Finalmente, y también con un carácter eminentemente formativo, se apoyó al Colegio de Abogados de Guatemala en la primera edición de una Diplomatura en Derecho Constitucional.

Mención especial merece el *Programa de Fortalecimiento Municipal* que reuniendo tres componentes de actuación, reforzamiento institucional, realización de obras de infraestructura básica y atención a sectores sociales desfavorecidos, infancia y mujer, viene ejecutando *proyectos en las Municipalidades de Flores, Quetzaltenango, Jocotán, Livingstón, San Martín, Sololá y Esquipulas*, así como en el área de influencia de las mismas. En el caso de Flores, el apoyo a dicha municipalidad finalizó el pasado año, aunque está previsto ampliar las actuaciones en materia municipalista a otras poblaciones limítrofes, con un claro componente medioambiental de conservación y saneamiento del lago Petén Itzá, para lo cual se llevaron a cabo trabajos de identificación durante el pasado año. Igualmente, el proyecto de Livingstón cuenta con un fuerte componente medioambiental al encontrarse ubicado en una zona de especial interés ecológico que se está viendo sometida a un proceso acelerado de degradación. De forma complementaria, además, se trabajó con la Municipalidad de Guatemala en un proyecto de Manejo de Residuos Sólidos y gestión del vertedero de la Ciudad.

Completando la labor de atención a los Sectores Sociales desfavorecidos que se viene realizando en el Programa de Reforzamiento Municipal se siguió colaborando con el Ministerio de Trabajo y Prevención Social de Guatemala en el *Fortalecimiento de sus Unidades y Programas de Prevención Social (mujer, menores y discapacitados)* así como en la puesta en funcionamiento y desarrollo de un ambicioso proyecto para la descentralización y ejecución de planes de empleo. Por otro lado, se colaboró, junto con la Secretaría de Asuntos So-



ciales de la Municipalidad de Guatemala en la ejecución de *Proyectos de Carácter Social y de Sanidad Básica* en los barrios marginales de la ciudad. Igualmente, y en colaboración con la Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente de la República, se trabajó en un *proyecto de Formación Profesional y Apoyo a Microempresas*, también en barrios desfavorecidos de la capital. De forma complementaria, junto a la Defensoría de la Niñez de la Procuraduría de Derechos Humanos, se potenció la puesta en funcionamiento efectiva de las Políticas de Protección a la Infancia y la Juventud a través de la creación y fortalecimiento de Juntas y Consejos Municipales de Niñez y Juventud.

En el sector **Infraestructuras Económicas y Servicios** merece destacarse la participación de Guatemala en el *Programa Regional de Microcréditos que financia la AECl a través del banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)*, cuyo objetivo general es contribuir a la erradicación de la pobreza y, en especial, a la ocasionada por el huracán Mitch, a través de la extensión de los servicios microfinancieros a todas las capas populares, y muy especialmente a aquellas más afectadas por la mencionada catástrofe.

En el sector **Mujer y Desarrollo** se ha continuado trabajando, bien a través del componente de Género de los proyectos de fortalecimiento municipal, bien con actuaciones específicas en esta área, como pueden ser el apoyo brindado a la *Divulgación y Puesta en Funcionamiento de Políticas de Igualdad*, o la realización de la tercera edición de la *Diplomatura en Estudios de Género*, de gran repercusión y prestigio en el ámbito regional centroamericano.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

GUATEMALA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (25,70%)	11420	Programa de Derecho pluralista público y privado	45.842.371	275.518,20
	11110	Apoyo al Ministerio de Educación	8.100.000	48.681,98
	11230	Apoyo a proyectos educativos en barrios marginales de la ciudad de Guatemala	20.250.000	121.704,95
	11420	Programa General de Becas	44.801.200	269.260,63
	11420	Programa Cooperación Universitaria	4.528.490	27.216,77
	11430	Programa Formación Superior	10.164.047	61.087,15
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	56.559.139	339.927,27
	111	Proyecto de ONGD	176.246.000	1.059.259,79
		SUBTOTAL	366.491.247	2.202.656,76
	SALUD (8,76%)	121	Proyecto de ONGD	124.891.000
		SUBTOTAL	124.891.000	750.610,03
AGUA (8,03%)	140	Proyecto de ONGD	114.496.000	688.134,82
		SUBTOTAL	114.496.000	688.134,82
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (25,39%)	15030	Escuela Judicial de Verano "Juan Carlos I"	11.000.000	66.111,33
	15040	Asistencias Técnicas para la Modernización del Estado	12.150.000	73.022,97
	16110	Apoyo a la modernización del Ministerio de Trabajo	8.100.000	48.681,98
	15040	Fortalecimiento municipal, conservación, saneamiento ambiental y desarrollo humano sostenible en el Departamento de Izabal	52.650.000	316.432,87
	15040	Fortalecimiento municipal, protección medioambiental y gestión de servicios municipales en la zona centro-oriental (Zacapa y Chiquimula)	34.300.000	206.147,15
	15040	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el área Chortí	54.520.000	327.671,80
	15040	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el Altiplano Norte, San Martín y área de influencia	48.600.000	292.091,88



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	15040	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el Altiplano Sur, Sololá y área de influencia	58.600.000	352.193,09
	43030	Apoyo al desarrollo urbanístico, regulación catastral y gestión de servicios públicos en la municipalidad de Quetzaltenango	48.600.000	292.091,88
	15030	Diplomatura en Derecho Constitucional	9.250.000	55.593,62
	16310	Apoyo a las políticas de protección de la infancia	12.150.000	73.022,97
	16310	Apoyo a las políticas sociales de la SOSEP	12.150.000	73.022,97
		SUBTOTAL	362.070.000	2.176.084,53
OTROS SERVIC. E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (3,15%)	22010	Apoyo al Programa Centroamericano para la democratización de la comunicación social	23.490.000	141.177,74
	16350	Red Centros culturales	17.000.000	102.172,06
	16350	Exposiciones	4.472.244	26.878,73
		SUBTOTAL	44.962.244	270.228,53
SECTOR PRODUCTIVO (8,25%)	300	Proyecto de ONGD	117.634.000	706.994,58
		SUBTOTAL	117.634.000	706.994,58
MEDIO AMBIENTE (6,31%)	14015	Saneamiento ambiental de la cuenca del lago Petén Itzá	49.410.000	296.960,08
	14050	Apoyo a la gestión de derechos sólidos de la municipalidad de Guatemala	40.500.000	243.409,90
		SUBTOTAL	89.910.000	540.369,98
MULTISECTORIAL (10,45%)	41040	Programa Preservación Patrimonio	149.001.508	895.517,10
		SUBTOTAL	149.001.508	895.517,10
MUJER Y DESARROLLO (1,31%)	42010	Regulación e implementación de políticas de igualdad	8.100.000	48.681,98
	42010	Diplomatura en estudios de género	10.530.000	63.286,57
		SUBTOTAL	18.630.000	111.968,56
DESARROLLO RURAL (2,66%)	430	Proyecto de ONGD	37.913.000	227.861,72
		SUBTOTAL	37.913.000	227.861,72
		TOTAL	1.425.998.999	8.570.426,59

HAITÍ.

La Cooperación española al desarrollo en Haití comienza en el año 1995, con un programa clásico de Ayuda Alimentaria. Las peculiaridades del país y las dificultades de la monetización de la ayuda aconsejan, a partir del año 1997, pasar a un modelo basado en una transferencia directa de fondos para proyectos de seguridad alimentaria.

Continúa pendiente de ratificación por parte del Parlamento haitiano el Acuerdo de Cooperación y hasta que no se produzca no se pueden iniciar los trámites para la celebración de la I reunión de la Comisión Mixta España-Haití, que permitirá la normal cooperación acordada institucionalmente entre los dos Estados. Entretanto, la colaboración con nuestra contraparte haitiana (el Ministerio de Planificación y Cooperación Externa) se realiza a través del Comité ad-hoc que gestiona el Fondo de la Ayuda Alimentaria.

En cuanto a los **proyectos de Seguridad Alimentaria**, se podría destacar la finalización de 3 proyectos procedentes de ejercicios anteriores. En concreto, el relativo al *aumento de la producción de verduras en la zona de Palmiste a Vin*, de gran interés por su carácter experimental para toda la zona del departamento del Sudeste, y *la rehabilitación del sistema de irrigación, de Passe-Erlin* en la región de Cote-de-Fer, complementario del proyecto de acondicionamiento del embalse-manantial de Bras-Gauche. A este respecto, conviene destacar la importancia de este sistema de potenciación de los recursos hidráulicos en un país como Haití, con tantas carencias en ese ámbito. Asimismo, se cerró con éxito el *proyecto de formación de cría avícola en Desvareennes*, de gran importancia en la estrategia del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural de Haití.

Se avanzó muy significativamente (hasta un 80% del proyecto global) en cuanto a la *conservación de suelos y acuíferos en Jacmel*, al sur del país, que pretende luchar contra uno de los problemas más significativos de Haití, el de la desertificación.

En la última reunión Hispano-Haitiana de Ayuda Alimentaria se acordó potenciar dos objetivos importantes: el aumento de la producción agrícola y mejorar las condiciones de comercialización de los productos.

El primer objetivo se plasmará en la rehabilitación de sistemas de irrigación en la zona de Fidele, lo que permitirá restablecer la distribución de agua de irrigación a un área de 500 hectáreas y en la construcción de 25 nuevas cisternas de gran tamaño que pondrá agua potable a disposición de un gran número de familias de Palmiste a Vin, al tiempo que extenderá el riego a nuevas tierras. El segundo objetivo, permitirá crear una serie de tiendas de insumos en cinco comunas del sur del país, lo que ayudará a hacer más accesibles, para los pequeños agricultores de la zona, los principales insumos agrícolas que precisen y, de esta forma, mejorar el rendimiento de sus cultivos.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

HAÍTÍ

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (33,06%)	11420	Programa General de Becas	12.911.348	77.598,76
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	558.235	3.355,06
	111	Proyecto de ONGD	11.720.000	70.438,62
		SUBTOTAL	25.189.583	151.392,44
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (1,31%)	16350	Actividades culturales	1.000.000	6.010,12
		SUBTOTAL	1.000.000	6.010,12 1,31
AYUDA ALIMENTARIA (65,63%)	52010	Construcción de Cisternas en Palmiste-a-Vin. Rehabilitación del sistema de irrigación en Fidele. Implantación de almacenas de productos agrícolas en comunas del Departamento del Sur	50.000.000	300.506,05
		SUBTOTAL	50.000.000	300.506
		TOTAL	76.189.583	457.908,62



HONDURAS.

El desastre acaecido en noviembre de 1998 en la Región Centroamericana a causa del huracán Mitch, que tuvo sus peores efectos en Honduras y Nicaragua, obligó a redefinir durante 1999 las prioridades en las acciones a realizar a corto y medio plazo, ya que el país requería un gran apoyo en sus tareas de reconstrucción y normalización de las condiciones de vida.

El Gobierno de Honduras presentó en la reunión del Grupo Consultivo en Estocolmo, celebrado los días del 25 al 28 de mayo de 1999, su Plan Maestro de la Reconstrucción y Transformación Nacional, cuyos objetivos fundamentales son: la reactivación económica con generación de empleo; el combate a la pobreza y el desarrollo humano integral; la reducción de la vulnerabilidad; y la promoción de la participación democrática.

En este esfuerzo nacional, que requerirá un período de tiempo considerable, se ha insertado la actuación de la Cooperación Española durante el año 2000, centrandose sus acciones en los sectores de educación, salud, fortalecimiento institucional y sectores productivos, fundamentalmente. Hay que resaltar *que la finalidad de la cooperación se ha dirigido al establecimiento de instrumentos que permitan a la población un desarrollo sostenible, dejando atrás las acciones más asistenciales que fueron necesarias en 1999 tras el huracán Mitch.*

El año 2000, por otra parte, supuso casi el último tramo de la IV Comisión Mixta Hispano-Hondureña de Cooperación Técnica, firmada el 30 de abril de 1998, vigente para el período 1998-2001. El año 2001, con la firma de un nuevo acuerdo entre los dos Gobiernos, servirá de enlace entre el Plan Director de la Cooperación Española y el Plan Maestro del gobierno hondureño.

En el sector **Educación**, en colaboración con la Junta de Extremadura, se ha continuado con el *Programa de Alfabetización y Educación Básica de Jóvenes y Adultos (PRA-LEBAH)*, cuya acción se ha desarrollado en los Departamentos de Olancho, Colón, El Paraíso, Yoro y Gracias a Dios, con el fin de reducir los índices de analfabetismo de esta población. Coincidiendo con estos Departamentos se continúa la labor de *Formación Permanente de Docentes en Servicio*. Por otra parte, se está desarrollando el diseño de un plan de estudios para la capacitación de docentes en servicios interculturales bilingües, como apoyo a los pueblos indígenas y negros de Honduras. Por último, se ha apoyado la primera fase del *Doctorado en Gestión del Desarrollo del Postgrado Latinoamericano de Trabajo Social*.

En los sectores **Salud y Población y Salud Reproductiva**, respectivamente, la Cooperación Española ha continuado su *apoyo a la Secretaría de Salud Pública* de Honduras en dos áreas: Programas de Salud Materno-Infantil, con la construcción de un hogar materno y una clínica materno-infantil, además de acciones de capacitación, y Actividades del Centro Nacional de Biológicos, fundamentalmente con equipamiento del Centro regional de Choluteca y capacitación.

En el sector **Abastecimiento y Depuración de Agua**, se está elaborando el inventario de recursos hídricos de Honduras y se está asesorando a la municipalidad de Choluteca en la gestión del servicio de agua potable.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil**, cabe destacar el *apoyo al Ministerio Público de Honduras, al Comisionado Nacional de los Derechos Humanos, a la Contraloría General de la República y a la Secretaría Técnica de Cooperación*. A nivel local se ha iniciado la primera fase de consolidación del Programa de Fortalecimiento Municipal y Desarrollo Local, que cuenta como contraparte con la Asociación de Municipios de Honduras.



En el sector de **Otros Servicios e Infraestructuras Sociales**, el proyecto de viviendas "Ciudad España" ha requerido la ejecución de un proyecto que facilite la integración y la sostenibilidad económica de sus beneficiarios.

En **Sectores Productivos** se está promocionando la industria artesanal indígena a través del *fortalecimiento del Centro artesanal La Esperanza* y se está apoyando la organización de *una Unidad de Desarrollo Turístico Municipal en el Instituto Hondureño de Turismo*.

Como apoyo al sector **Medioambiente** se ha procedido a la creación de un *centro de interpretación en la cuenca del río Cangrejal y de atención comunitaria*.

En el sector **Mujer y Desarrollo** se está apoyando un *proyecto de fomento de la no discriminación de la mujer trabajadora*.

Con el fin de alcanzar la **Seguridad Alimentaria** de la población hondureña se están llevando a cabo diversos proyectos de carácter productivo o medioambiental, entre los que cabe destacar el *fortalecimiento de la estructura productiva de la pesca artesanal o el apoyo a la reactivación económica de las cooperativas cafetaleras*.

Por último, en el sector **Ayudas a la Adquisición de Bienes** Honduras ha contado con una nueva aportación para el Fondo de Ayuda al Equipamiento, que permite a los importadores hondureños la adquisición de bienes de equipo españoles, cuyo pago en moneda local genera un Fondo de Contravalor para la ejecución de proyectos de desarrollo.

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

HONDURAS

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000	
			PTAS.	€	
EDUCACIÓN (22,42%)	11230	Programa de Alfabetización y Educación Básica de adultos	120.000.000	721.214,53	
	11420	Apoyo a la primera fase del Doctorado en Gestión del Desarrollo	8.000.000	48.080,97	
	11130	Apoyo a la Formación Permanente de Docentes en Servicio	48.000.000	288.485,81	
	11130	Programa de apoyo a los pueblos indígenas y negros de Honduras: fortalecimiento del proceso intercultural bilingüe a través de los diplomados para docentes	17.000.000	102.172,06	
	11120	Acciones complementarias en la construcción de 3 centros escolares	21.651.750	130.129,64	
	11420	Programa General de Becas	73.384.286	441.048,44	
	11420	Programa Cooperación Universitaria	3.129.950	18.811,38	
	11430	Programa Formación Superior	8.248.150	49.572,38	
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	8.318.328	49.994,16	
	111	Proyecto de ONGD	61.851.000	371.732,00	
			SUBTOTAL	369.583.464	2.221.241,35
	SALUD (6,26%)	12250	Centro Nacional de Biológicos-Cadena de Frío	29.000.000	174.293,51
		121	Proyecto de ONGD	74.171.000	445.776,69
		SUBTOTAL	103.171.000	620.070,20	
POBLACIÓN Y SALUD REPRODUCTIVA (1,88%)	13020	Apoyo a la Secretaría de Salud Pública de Honduras en sus programas de salud materno-infantil	31.000.000	186.313,75	
		SUBTOTAL	31.000.000	186.313,75	
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA (7,28%)	14010	Elaboración del Inventario de recursos hídricos de Honduras	40.000.000	240.404,84	
	14010	Municipalización del servicio de agua potable en Choluteca	40.000.000	240.404,84	
	140	Proyecto de ONGD	40.003.000	240.422,87	
		SUBTOTAL	120.003.000	721.232,56	
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (18,41%)	15010	Consultoría para establecer un sistema de seguimiento del cumplimiento de los compromisos de Estocolmo	1.649.984	9.916,60	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
	15030	Apoyo al Ministerio Público de Honduras	10.000.000	60.101,21
	15040	Apoyo a la elaboración de planes de ordenamiento territorial a nivel municipal y nacional	40.000.000	240.404,84
	15040	Fortalecimiento institucional del Estado de Honduras	3.350.000	20.133,91
	15063	Fortalecimiento de los Derechos Humanos: experiencias FIO y promoción de la igualdad de oportunidades a través del apoyo a la reorganización estratégica del Centro de Documentación e Información de Derechos Humanos	8.000.000	48.080,97
	15020	Apoyo al control fiscal y gestión municipal	20.000.000	120.202,42
	15040	Programa de fortalecimiento municipal y desarrollo local	40.525.000	243.560,16
	15010	Fortalecimiento de la Secretaría Técnica de Cooperación en las áreas de formulación y seguimiento	24.000.000	144.242,91
	15010	Jornadas sobre la experiencia de la Cooperación Internacional en Centroamérica (Honduras y Nicaragua) tras el Mitch	1.373.428	8.254,47
	15050	Foro de análisis y debate sobre el proceso de reconstrucción en Centroamérica	4.000.000	24.040,48
	150	Proyecto de ONGD	150.655.000	905.454,79
		SUBTOTAL	303.553.412	1.824.392,75
OTROS SERVICIO E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (7,09%)	16340	Apoyo social a la integración y sostenibilidad económica de los beneficiarios del proyecto de vivienda "Ciudad España"	12.000.000	72.121,45
	16220	Dirección Técnica de la construcción de 300 viviendas en el Valle de Amaratéca	10.000.000	60.101,21
	16350	Red de Centros Culturales	9.000.000	54.091,09
	16350	Exposiciones	486.000	2.920,92
	160	Proyecto de ONGD	85.402.000	513.276,36
		SUBTOTAL	116.888.000	702.511,03
SECTORES PRODUCTIVOS (6,91%)	32140	Promoción de la industria artesanal indígena a través del fortalecimiento del Centro Artesanal La Esperanza	14.000.000	84.141,69



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	33210	Organización de la Unidad de Desarrollo Turístico municipal del Instituto Hondureño de Turismo	12.000.000	72.121,45
	300	Proyecto de ONGD	87.933.000	528.487,97
		SUBTOTAL	113.933.000	684.751,12
MULTISECTORIAL (4,87%)	41040	Programa Preservación Patrimonio	80.241.630	482.261,91
		SUBTOTAL	80.241.630	482.261,91
MEDIOAMBIENTE (0,16%)	41010	Centro de Interpretación de la Cuenca del Río Cangrejal y de Atención Comunitaria	2.609.566	15.683,81
		SUBTOTAL	2.609.566	15.683,81
MUJER Y DESARROLLO (0,61%)	42010	Fomento de la no discriminación de la mujer trabajadora	10.000.000	60.101,21
		SUBTOTAL	10.000.000	60.101,21
DESARROLLO RURAL (8,77%)	430	Proyecto de ONGD	144.657.000	869.406,08
		SUBTOTAL	144.657.000	869.406,08
AYUDA ALIMENTARIA (9,28%)	52010	Diagnóstico de potencialidades agroeconómicas de las comunidades garífunas de la costa norte	10.000.000	60.101,21
	52010	Fortalecimiento de la estructura productiva de la pesca artesanal	25.000.000	150.253,03
	52010	Apoyo a la reactivación económica de cooperativas cafetaleras	37.000.000	222.374,48
	52010	Fomento de empresas de mujeres para la producción y comercialización de casabe	16.000.000	96.161,94
	52010	Mejoramiento de cultivos y comercialización de la producción del Valle de Comayagua	35.000.000	210.354,24
	52010	Manejo integral de la cuenca del río Calderas	30.000.000	180.303,63
		SUBTOTAL	153.000.000	919.548,52
OTROS PROG. GRALES. Y AYUDA A LA ADQUISICIÓN DE BIENES (6,07%)	53040	Fondo de Ayuda al Equipamiento	100.000.000	601.012,10
		SUBTOTAL	100.000.000	601.012,10
		TOTAL	1.648.640.072	9.908.526,39



MÉXICO.

Los días 24 y 25 de mayo de 1999, tuvo lugar en la Ciudad de Madrid la XI Subcomisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica México-España. En ella, se acordó continuar movilizandorecursos técnicos, humanos, materiales y financieros para complementar las capacidades nacionales en áreas estratégicas, apoyando fundamentalmente proyectos de carácter multiplicador, con el propósito de conformar programas integrales que ayuden a potenciar el fortalecimiento institucional y la ejecución de proyectos de fuerte impacto social, cuidando mantener el más alto nivel técnico y científico sobre la base de la reciprocidad y el beneficio mutuo.

El proceso de modernización y descentralización en el **sector Educación** que lleva a cabo México a través de la Secretaría de Educación Pública (SEP), es apoyado por la Cooperación Española mediante *proyectos destinados a la actualización y capacitación de profesores de educación básica, gestión escolar e integración educativa*, orientados a incorporar al sistema de educación regular, a aquellos alumnos con necesidades educativas especiales con o sin discapacidad. Estos proyectos se aplican en 21 estados de la República Mexicana.

En materia de *formación profesional técnica*, se llevan a cabo acciones con el *Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica (CONALEP)* para elevar la calidad y pertinencia de sus programas de formación y el seguimiento de egresados. En el ámbito de la *cooperación universitaria*, se continúa llevando a cabo el "Programa de Incorporación de Doctores Españoles a Universidades Mexicanas" para realizar actividades de docencia e investigación, con la finalidad de contribuir al fortalecimiento de la educación superior.

Para apoyar la formación de doctores mexicanos, conjuntamente con el PROMEP, se apoyó la realización del "*Seminario-taller de Vinculación de Cuerpos Académicos México-España*" en el que se dio a conocer los programas de doctorado que ofrece la Universidad Politécnica de Madrid. Asimismo, se llevó a cabo en la Universidad de Guadalajara el "V Curso de Vinculación Universidad-Empresa", dirigido a funcionarios de universidades mexicanas, en el que se aportó la experiencia española, a través de especialistas de la Universidad Autónoma de Madrid y de la Universidad Barcelona.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil** y dentro del ámbito judicial, la Cooperación Española apoyó la realización del "*Curso de Formación Judicial Electoral*", en el que participaron el Consejo General del Poder Judicial, la Dirección General de Política Interior del Ministerio del Interior y la Junta Electoral Central de España. En materia de Seguridad Pública se están realizando, con la colaboración de la Dirección General de la Policía del Ministerio del Interior, *cursos destinados a funcionarios de la policía mexicana pertenecientes a la Procuraduría General de la República, Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal, Policía Federal Preventiva y Sistema Nacional de Seguridad Pública*.

Finalmente, la Cooperación Española, a través de especialistas del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, apoyó la realización de un "*Seminario sobre Trabajo Infantil*", para analizar la problemática del trabajo infantil en México y Centroamérica y, para conocer el modelo de seguridad social español, se apoyó una misión técnica de funcionarios del Instituto de Seguridad Social del Estado de Guanajuato.

En **Infraestructura Económica y Servicios** y dentro de las acciones de apoyo a entidades financieras de ahorro popular, la Cooperación Española apoya un *programa de formación y capacitación del personal directivo y administrativo de las sociedades de ahorro y préstamo de México*.



En **Sectores Productivos**, en materia de aprovechamiento de agua para uso agrícola, se lleva a cabo el *proyecto "Automatización de Canales de Riego"* para desarrollar una tecnología apropiada para modernizar la infraestructura hidráulica de zonas de riego y el *proyecto "Centro Nacional de Transferencia de Tecnología de Riego y Drenaje"*. Estos proyectos han aportado asistencia técnica al Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas del Ministerio de Fomento y la Asociación Nacional de Usuarios de Riego de España.

En el sector **Medio Ambiente**, en el marco del Programa Araucaria, se lleva a cabo *un proyecto de desarrollo sostenible en la Reserva de la Biosfera "El Vizcaíno"*, ubicada en el estado mexicano de Baja California Sur, en donde se realizan acciones que incluyen la explotación racional de los recursos pesqueros, ecoturismo, proyectos agropecuarios, de género, de desarrollo urbano, de desarrollo social y de educación ambiental. En este mismo ámbito, ha concluido el *programa de información "Brisa-México"*, que ha permitido que la mayoría de las actividades industriales puedan conocer las posibles acciones contaminantes de sus procesos, las tecnologías de corrección aplicables, los equipos que las integran, soluciones y legislación aplicable en cada caso.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

MÉXICO

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (77,05%)	11220	Segunda aportación al Fondo Mixto México-España para proyectos en educación básica	87.000.000	522.880,53
	11420	Programa de incorporación de doctores españoles a Universidades mexicanas	30.000.000	80.303,63
	11420	Programa Cooperación Universitaria	40.867.640	245.619,46
	11420	Programa General de Becas	173.425.024	1.042.305,39
	11430	VI Curso de Vinculación Universidad-Empresa	7.000.000	42.070,85
	11430	Programa Formación Superior	12.208.285	73.373,27
	11430	Centros Iberoamericanos de formación	10.267.344	61.707,98
			SUBTOTAL	360.768.293
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (0,53%)	15030	Formación de policías	2.500.000	15.025,30
			SUBTOTAL	2.500.000
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (7,74%)	16350	Centro Cultural Nueva España	4.000.000	24.040,48
	16350	Red de Centros Culturales	29.000.000	174.293,51
	16350	Exposiciones	3.245.500	19.505,85
		SUBTOTAL	36.245.500	217.839,84
SERVICIOS BANCARIOS Y FINANCIEROS (1,07%)	24081	Asistencia técnica y capacitación del personal de las sociedades de ahorro y préstamo de México	5.000.000	30.050,61
			SUBTOTAL	5.000.000
PESCA (1,07%)	31320	Desarrollo acuícola para mejorar la calidad socio-económica de la comunidad pesquera de Bahía Magdalena	5.000.000	30.050,61
			SUBTOTAL	5.000.000
MEDIO AMBIENTE (3,17%)	41030	Asistencia técnica Proyecto Vizcaino de Araucaria	14.850.000	89.250,30
			SUBTOTAL	14.850.000
OTROS MULTISECTORIAL (9,37%)	43010	Fortalecimiento Institucional. Asistencias técnicas	5.000.000	30.050,61
	43040	Programa indígena	5.000.000	30.050,61
	41040	Programa Preservación Patrimonio	33.870.275	203.564,45
		SUBTOTAL	43.870.275	263.665,66
		TOTAL-	468.234.068	2.814.143,43



NICARAGUA.

El desastre acaecido en noviembre de 1998 en la Región Centroamericana a causa del huracán Mitch, que tuvo sus peores efectos en Honduras y Nicaragua, obligó a reorientar durante 1999 las prioridades en las acciones a realizar a corto y medio plazo, ya que el país requería un gran apoyo en sus tareas de reconstrucción y normalización de las condiciones de vida.

A tal efecto y en el marco de los Grupos consultivos de Ginebra, Estocolmo y Washington, Nicaragua ha venido elaborando una serie de líneas maestras de desarrollo basadas en la priorización del sector social, en la puesta en marcha de una estrategia reforzada para la reducción de la pobreza que es, a su vez, un condicionante para llegar al punto de decisión HIPC en la definición de una serie de compromisos en materia de gobernabilidad y descentralización, así como en el mantenimiento de una sana política económica.

En este esfuerzo nacional se ha insertado la firma, el día 20 de noviembre de 2000 en la ciudad de Managua, de la V Comisión Mixta Hispano-Nicaragüense de Cooperación. El Acta fue estructurada, además, conforme al Plan Director de la Cooperación Española, que califica a Nicaragua como País Programa.

En el sector **Educación** continua el *Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos*, que con más de 50.000 alumnos tiene presencia en la práctica totalidad de los departamentos del país. Actualmente ha finalizado la primera fase -de 3 años de duración- y se ha firmado un Memorando de Entendimiento que prorroga el Programa durante los próximos cuatro años. Se pretende consolidar los logros de la primera fase y asegurar la sostenibilidad e institucionalización del proyecto por parte del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes de Nicaragua. También se apoya a la *Reforma de la Formación Profesional, Técnica y Vocacional*, con el objetivo de satisfacer la demanda de formación que necesita actualmente el país. En el ámbito Universitario se continua ejecutando el proyecto "*Creación de la Facultad de Veterinaria de León*" que cuenta con la cofinanciación de la Diputación General de Aragón y la Universidad de Zaragoza. Esta facultad, de reciente creación, es la primera y única existente en el país. Por último, se está ejecutando el proyecto "*Construcción de un Instituto de Secundaria en Posoltega*", Departamento de Chinandega, capaz de albergar a una población de 560 estudiantes con edades comprendidas entre los 12 y los 17 años.

En el sector de la **Salud** destacan dos proyectos, siendo la contraparte en ambos el Ministerio de Salud (MINSa), "*Fortalecimiento de los Servicios de Salud de los Hospitales Departamentales de Chinandega y Estelí*", y "*La construcción de un Centro de Salud con camas en Somotillo*". En el marco del primero se ha definido la relación entre el nivel primario y el nivel hospitalario para los Departamentos de Chinandega y Estelí mediante una novedosa metodología que está siendo asumida por el MINSa para su reproducción en otros Departamentos. En cuanto al segundo, el objetivo ha sido crear un Centro que tenga capacidad para hacer frente a la demanda de servicio "actual y futura", al mismo tiempo que pueda actuar como centro de referencia para los municipios del norte de Chinandega.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil**, la Cooperación Española ha participado activamente en favorecer el proceso de consolidación de la democracia en Nicaragua. Para ello se están ejecutando *Programas con instituciones claves* garantes del Estado de Derecho como son, *la Corte Suprema de Justicia, Contraloría General de la República, Ministerio de Gobernación (apoyo a la Policía Nacional y Sistema Penitenciario), e Instituto Nicara-*



güense de Fomento Municipal (INIFOM). Además, a través del Fondo Fiduciario España-PNUD se ha dado continuidad a los proyectos siguientes: *“Apoyo al Mejoramiento y Tecnificación de la Medicina Forense”* cuyo objetivo es mejorar la capacidad técnica científica del Instituto de Medicina Legal; *“Reforma del Sistema Penitenciario”* y *“Modernización y Apoyo a la Corte Suprema de Justicia”*.

En el sector **Infraestructuras Económicas y Servicios**, se continúa desarrollando la ejecución del *Proyecto “Creación de un Gabinete Técnico de Asesoramiento al Instituto Nicaragüense de Apoyo a la Pequeña y Mediana Empresa (INPYME)”* que además incluye un fondo de crédito para mejora tecnológica de PYMES. A través del *proyecto “Construcción de viviendas en Malpaisillo”* se han facilitado los trámites para la inmediata edificación de 250 viviendas destinadas a familias damnificadas por el Huracán Mitch. La creación de este núcleo poblacional será una experiencia piloto de la política habitacional del INVUR (Instituto de la Vivienda de Nicaragua). Por otro lado, de modo complementario, la ONG Cruz Roja Española ejecuta acciones para dotar de infraestructuras y equipamiento de salud y educación a este asentamiento rural.

En el sector **Medio Ambiente** se desarrolla el proyecto *“Franja Fronteriza de la Reserva de la Biosfera”* sobre la base de la necesidad de conservar y desarrollar el área de la cuenca del Río San Juan, dada la importancia geográfica para el país, su alto potencial de desarrollo y el incalculable valor de la riqueza natural de la zona. Su puesta en marcha, consolida el sistema nacional de áreas protegidas de Nicaragua y permite la elaboración e implementación de los planes de manejo de las áreas protegidas de la franja fronteriza del sur de Nicaragua. También se ha seguido ejecutando el *proyecto “Centro de Iniciativas Medioambientales de la Ciudad de León”* (CIMAC) en el marco del Programa Araucaria. Con la financiación del *proyecto “Laboratorio de Evaluaciones Ambientales”* se ha mejorado el marco socio laboral en el país, dotando al Ministerio de Trabajo de los medios técnicos y humanos necesarios para asegurar el cumplimiento de la legislación.

En el sector **Desarrollo Rural** se trabaja a través del proyecto *“Iniciativa para el desarrollo rural en Nicaragua”* orientado a la creación del marco teórico-legal-administrativo adecuado a través de una metodología local de reflexión participativa.

Por último, en lo que se refiere a programas de **Seguridad Alimentaria**, se han financiado, entre otros, los proyectos siguientes: *“Proyecto de Apoyo a Mede-Pesca”* e *“Iniciativa por el desarrollo rural en Nicaragua”*.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

NICARAGUA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (30,33%)	11240	Programa Alfabetización Adultos (PAEBANIC)	326.803.000	1.964.125,59
	11420	Creación Fac.Veterinaria en la UNAN de León	10.000.000	60.101,21
	1110	Consolidación de la Reforma de Formación Profesional	15.000.000	90.151,82
	11120	Instituto de Posoltega	26.450.000	158.967,70
	11420	Programa General de Becas	69.653.300	418.624,76
	11420	Programa Cooperación Universitaria	4.947.179	29.733,14
	11430	Programa Formación Superior	10.755.816	64.643,76
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	10.809.614	64.967,09
	111	Proyectos de ONGD	78.638.000	472.623,90
			SUBTOTAL	553.056.909
SALUD (7,84%)	12250	Fortalecimiento Servicios Salud en Posoltega y Esteli	30.000.000	180.303,63
	12110	Centro de Salud de Somotillo	20.000.000	120.202,42
	121	Proyecto de ONGD	92.997.000	558.923,23
		SUBTOTAL	142.997.000	859.429,28
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (8,97%)	15040	Reforzamiento Institucional	20.000.000	120.202,42
	15040	Fortalecimiento y Desarrollo Municipal INIFOM	40.000.000	240.404,84
	15040	Apoyo Policía Nal. en Tránsito, Seguridad Ciudadana y Formación Profesional	30.000.000	180.303,63
	15040	Equipamiento Laboratorio Evaluaciones Ambientales	4.588.000	27.574,44
	15030	Apoyo a la Dirección Jurídica de la Contraloría	12.000.000	72.121,45
	15030	Apoyo a la Corte Suprema de Justicia	10.710.000	64.368,40
	15030	Proyecto Gestión Despachos Judiciales	7.480.000	44.955,71
	150	Proyecto de ONGD	38.862.000	233.565,32
		SUBTOTAL	163.640.000	983.496,21
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (1,42%)	16220	Proyecto de Malpaisillo (CLEOP)	9.639.000	57.931,56
	16350	Red de Centros Culturales	13.000.000	78.131,57
	16350	Exposiciones	3.335.387	20.046,08
		SUBTOTAL	25.974.387	156.109,21
SERV.BANCARIOS Y FINANCIEROS (0,82%)	24040	Apoyo a la Microempresa (INPYME)	15.000.000	90.151,82
		SUBTOTAL	15.000.000	90.151,82



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SECTOR PRODUCTIVO (5,45%)	300	Proyecto de ONGD	99.309.000	596.859,11
		SUBTOTAL	99.309.000	596.859,11
MULTISECTORIAL (11,01%)	41040	Programa Preservación Patrimonio	200.781.660	1.206.722,08
		SUBTOTAL	200.781.660	1.206.722,08
PROTECCIÓN MEDIO AMBIENTE (6,87%)	4103	Desarrollo y Medio Ambiente en la Franja Fronteriza Reserva Biosfera	40.000.000	240.404,84
	41081	Centro Iniciativas Medioambientales (CIMAC)	12.455.000	74.856,06
	400	Proyecto de ONGD	72.843.000	437.795,25
		SUBTOTAL	125.298.000	753.056,15
MUJER (0,46%)	420	Proyecto de ONGD	8.340.000	50.124,41
		SUBTOTAL	8.340.000	50.124,41
DESAR. RURAL (13,23%)	430	Proyecto de ONGD	241.285.000	1.450.152,06
		SUBTOTAL	241.285.000	1.450.152,06
AYUDA ALIMENTARIA (8,23%)	52010	Programa Alfabetización Adultos	12.322.000	74.056,71
	52010	Creación Facultad Veterinaria	20.000.000	120.202,42
	52010	Proyecto de Malpaisillo	26.478.000	159.135,98
	52010	Apoyo a la Microempresa	9.000.000	54.091,09
	52010	Franja Fronteriza Reserva Biosfera	5.500.000	33.055,67
	52010	Consolidación Reforma Formación Profesional	25.000.000	150.253,03
	52010	Iniciativa Desarrollo Rural	21.700.000	130.419,63
	52010	Apoyo a Mede-Pesca	10.000.000	60.101,21
	52010	Proyectos Destinados a reducir la Vulnerabilidad	20.000.000	120.202,42
		SUBTOTAL	150.000.000	901.518,16
OTROS (5,36%)	53010	Fondo Ayuda Equipamiento (FAE)	50.000.000	300.506,05
	530	Proyecto de ONGD	47.694.000	286.646,71
		SUBTOTAL	97.694.000	587.152,77
		TOTAL	1.823.375.956	10.958.710,20



PANAMÁ.

La celebración de la IV Comisión Mixta Hispano-Panameña de Cooperación, durante el año 2000, ha dado un nuevo impulso a la Cooperación Española en este país. En ella, se decidió continuar utilizando el mecanismo del Fondo Mixto, establecido con Panamá a partir de 1997, con aportaciones anuales de ambos gobiernos. En este fondo, administrado por un Comité Gestor conformado por representantes de los dos países, España aporta el 70% y Panamá el 30%.

En el sector **Salud** se ha continuado con el apoyo al Instituto Gorgas de Estudios de la Salud (Ministerio de Salud), para la ejecución del proyecto *"Establecimiento de una Normativa Sanitaria para el Sector Ecoturístico"*, una iniciativa dirigida a la elaboración, implantación y difusión de una normativa sanitaria para un sector en rápido crecimiento y con potencial para contribuir al desarrollo del país. También, en el citado Instituto, se ha puesto en marcha el proyecto *"Mejora continua de la calidad de la atención en las instalaciones y centros hospitalarios"*, que incluye acciones de capacitación e investigación y la elaboración de un programa de medidas para la mejora de la calidad de los servicios. Otro de los proyectos importantes dentro del sector sanitario es el de *"Prevención, Control y Seguimiento del VIH-SIDA"*, que pretende contribuir a fortalecer las capacidades locales -tanto de las entidades públicas, como de las organizaciones de la sociedad civil y de la población en general- para afrontar la epidemia. El proyecto incluye actividades de capacitación al personal de salud, apoyo a las ONGs que trabajan en este campo y la puesta en marcha de una campaña de comunicación, junto al Ministerio panameño de Salud y las Agencias del Sistema de Naciones Unidas en Panamá.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil**, se ha identificado e iniciado la ejecución de varios proyectos en el área de descentralización, agrupados en el *"Programa de fortalecimiento institucional de los gobiernos locales por medio de las asociaciones de municipios"*. El programa pretende realizar una serie de acciones que contribuyan al fortalecimiento de los gobiernos locales y sus instrumentos de gestión mancomunados para que sean el soporte básico en los cuales se pueda asentar una política realista y ordenada de descentralización del Estado en Panamá. Para la puesta en marcha de este programa se ejecutan 4 proyectos: uno con la asociación de municipios de todo el Estado (AMUPA) y los otros 3, con municipios o asociaciones de municipios de Los Santos, Veraguas, Colón y Portobelo.

Asimismo, en este sector, se han seguido ejecutando el proyecto de *"Fortalecimiento de la capacidad de actuación de la Policía Nacional"* y el de *"Apoyo al Poder Judicial"*. También se pusieron en marcha nuevas iniciativas como la de *"Automatización de la Biblioteca del Ministerio de Economía y Finanzas"*.

En el campo de **Sectores Productivos**, se ha iniciado un amplio programa de cooperación en el distrito caribeño de Portobelo, dirigido a sentar las bases para un desarrollo turístico que genere nuevas fuentes de ingresos para la población. Se trata de una zona que cuenta con grandes atractivos naturales, culturales y patrimoniales, en la que prevalece una precaria situación socioeconómica, con bajos niveles de empleo y de cobertura de las necesidades básicas. El denominado *"Programa de Desarrollo Turístico de Portobelo"*, ejecutado en colaboración con el Instituto Panameño de Turismo y la Alcaldía, incluye un conjunto de proyectos, que se ejecutarán a lo largo de 4 años. El primero de ellos, es el *"Proyecto de Manejo Adecuado de los Desechos Sólidos"*, ejecutado conjuntamente con la Alcaldía y la ONG panameña APRONAD. El programa global incluye también otros proyectos, como la realización de estudios para la canalización y tratamiento de las aguas servidas; la capaci-



tación dirigida a pequeñas microempresas turísticas; y asesorías para la planificación de usos públicos para el conjunto histórico monumental y para el Parque Nacional de Portobelo, entre otros.

En el **sector Multisectorial** y dentro del área de cooperación con los pueblos indígenas, se ha puesto en marcha el *"Programa de Desarrollo Integral en Kuna Yala"*, que tiene como objetivo general contribuir a mejorar la calidad de vida de la población de esta comarca indígena y fortalecer sus instituciones de autogobierno. Dentro del marco de este programa, que tiene como contraparte al Congreso General Kuna, el primer proyecto que se ha puesto en marcha es el de *"Elaboración participativa de un mapa de la Comarca"*, que servirá para fundamentar el establecimiento de criterios para el manejo de los recursos naturales, facilitará una mejor planificación de políticas y proyectos socioeconómicos en la región y contribuirá a la recuperación de la toponimia en lengua kuna. Otra iniciativa, en el marco de este programa, es un proyecto de aprovechamiento sostenible de los recursos marinos.

En el **sector Medio Ambiente**, las acciones de cooperación se han centrado en la ejecución del *"Programa Araucaria"* en el *Parque Nacional Isla de Coiba y su Zona de Amortiguamiento*, cuyo objetivo principal es contribuir a la protección efectiva y al manejo del parque, contando con participación comunitaria, y sentar las bases para el establecimiento futuro de una estación biológica tropical iberoamericana. El programa lleva a cabo actividades orientadas a mejorar las condiciones de vida de las comunidades de la zona de amortiguamiento del parque, así como a fortalecer su capacidad para participar en la toma de decisiones y para el impulso de las iniciativas locales. También se prevén acciones de fortalecimiento de la capacidad de gestión de la Dirección del Parque, la implementación de un programa de manejo y de procesos administrativos adecuados; así como el desarrollo de actividades de investigación científica de los ecosistemas tropicales.

En el sector **Desarrollo Rural**, se ha dado continuidad al *"Proyecto de Desarrollo Agrícola Sostenible"* mediante el cual se llevan a cabo actividades de formación sobre técnicas ecológicas de producción agropecuaria, dirigidas a productores y funcionarios del Ministerio de Desarrollo Agropecuario. En este sector, también se ejecuta el proyecto *"Generación y transferencia de tecnologías limpias para la producción sostenible del noni en Panamá"*.

Finalmente, es importante resaltar que en noviembre de 2000, la OTC de Panamá cambió su sede a la Ciudad del Saber, ubicada en la antigua base norteamericana de Clayton, en el área del Canal de Panamá.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

PANAMÁ

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (17,59%)	11420	Programa General de Becas	50.135.990	301.323,37
	11420	Programa Cooperación Universitaria	4.946.930	29.731,65
	11430	Programa Formación Superior	8.294.491	49.850,89
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	8.788.109	52.817,60
			SUBTOTAL	72.165.520
SALUD (8,34%)	12110	Establecimiento normativa sanitaria para el sector eco-turístico (FM)	5.400.000	32.454,65
	12110	Mejora continua de la calidad de la atención en las instalaciones y centros hospitalarios (FM)	9.900.000	59.500,20
	13040	Prevención, control y seguimiento del VIH-SIDA	18.900.000	113.591,29
		SUBTOTAL	34.200.000	205.546,14
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (14,34%)	15040	Reforzamiento institucional	12.000.000	72.121,45
	15030	Apoyo al Poder Judicial (FM)	22.500.000	135.227,72
	15040	Programa fortalecimiento institucional Gobiernos Locales por medio de Asociaciones de Municipios (FM)	24.339.600	146.283,94
		SUBTOTAL	58.839.600	353.633,12
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUC- TURAS SOCIALES (11,12%)	16320	Apoyo a la Policía Nacional (FM)	27.000.000	162.273,27
	16350	Automatización Biblioteca del Ministerio de Economía y Finanzas (FM)	9.558.000	57.444,74
	16350	Red de Centros Culturales	7.000.000	42.070,85
	16350	Exposiciones	2.037.972	12.248,46
			SUBTOTAL	45.595.972
SECTOR PRODUCTIVO (15,95%)	33210	Desarrollo turístico de Portobelo (FM)	10.440.000	62.745,66
	300	Proyecto de ONGD	55.000.000	330.556,66
		SUBTOTAL	65.440.000	393.302,32
MULTISECTORIAL (10,11%)	43040	Desarrollo integral Kuna Yala (FM)	28.800.000	173.091,49
	43040	Otros proyectos financiados con Fondo Mixto	12.662.400	76.102,56
		SUBTOTAL	41.462.400	249.194,04
MEDIO AMBIENTE (13,82%)	41010	Programa Araucaria Isla de Coiba (FM)	56.700.000	340.773,86
		SUBTOTAL	56.700.000	340.773,86
DESARROLLO RURAL (8,73%)	31120	Desarrollo agrícola sostenible (FM)	28.800.000	173.091,49
	31120	Generación y transferencia de energías limpias para producción sostenible del noni (FM)	7.000.000	42.070,85
		SUBTOTAL	35.800.000	215.162,33
		TOTAL	410.203.492	2.465.372,64



REPÚBLICA DOMINICANA.

Tras las elecciones celebradas en R. Dominicana en el pasado año, que supusieron el cambio del partido político gobernante, la presencia de la Cooperación Española en República Dominicana se inscribe necesariamente en el proceso de revitalización democrática y consolidación del Estado de Derecho que vive dicho país. En este contexto, el 15 de noviembre de 2000 se firmó en Santo Domingo la V Comisión Mixta Hispano-Dominicana de Cooperación, en la que aparecen definidas aquellas áreas geográficas y sectores considerados como preferentes sobre los que se concentrarán los programas y proyectos a desarrollar por la Cooperación Española en ese país hasta el año 2004 con el objetivo de optimizar los recursos utilizados para procurar el mayor impacto posible.

El año 2000 puede ser considerado de transición entre la finalización de algunos proyectos, fruto de los compromisos adquiridos en la IV Comisión Mixta, y el inicio de otros que responden ya a las líneas marcadas por la V Comisión Mixta.

Dentro del sector **Educación** con un claro componente social y una vez finalizado el apoyo financiero al Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos en su segunda fase, se inició el *proyecto de Bachillerato a Distancia para Jóvenes y Adultos*, que pretende dar continuidad en la educación secundaria a la labor educativa realizada por el proyecto de alfabetización.

En el sector **Salud**, se colaboró con la Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS), mediante la realización de *dos misiones de asistencia técnica para el fortalecimiento de la atención primaria en salud*, realizando un diagnóstico de los servicios de salud básica en la provincia del Seybo y la preparación inicial de un programa de capacitación al personal de las unidades de atención primaria en salud. Dicha asistencia técnica puede considerarse el primer paso de un programa de colaboración con la SESPAS, para apoyar la sanidad básica en la zona sureste del país.

En el sector **Gobierno y Sociedad Civil** debe destacarse la continuación del *proyecto de "Apoyo a la Reforma y Modernización de la Justicia"*, iniciado en 1999, que, teniendo como contraparte a la Corte Suprema de Justicia, tiene como objetivo apoyar al fortalecimiento del Estado de Derecho mediante una pronta y eficaz administración de Justicia, mejorando los sistemas de administración y manejo de la Carrera Judicial y su marco reglamentario, contribuyendo al desarrollo de la Escuela Nacional de la Judicatura y fortaleciendo la independencia judicial por medio de la capacitación continuada. Finalmente se *apoyó a la Oficina Nacional de Administración y Personal (ONAP)*, mediante una *asistencia técnica*, en el desarrollo de un Sistema Integrado de Información y Gestión de los Servicios Públicos para el Gobierno de República Dominicana.

En el ámbito de la *descentralización y el apoyo a los gobiernos locales*, y como preparación para el programa de apoyo a la modernización de las municipalidades recogido en la V Comisión Mixta, se llevó a cabo una misión de identificación por parte de la Fundación para el Desarrollo Municipal en Centroamérica y el Caribe (FUNDEMUCA). Igualmente, se apoyó a la Oficina Técnica de Santiago para la elaboración del Plan Estratégico de la ciudad.

Integrado en el sector **Servicios Sociales**, se financió la *Construcción de un Albergue para Niños y Adolescentes en Situaciones de Riesgo*, apoyando las políticas de protección a la infancia iniciadas por el Gobierno de R. Dominicana. El Proyecto tiene como contraparte a la Dirección Técnica Ejecutiva del Organismo Rector del Sistema de Protección de Niños, Niñas y Adolescentes.



Dentro de las prioridades sectoriales de la Cooperación Española se enmarca el apoyo a las **Infraestructuras Económicas y Servicios** y, en concreto, a la pequeña y mediana empresa. Este apoyo se materializó con la concesión de un préstamo, mediante contrato firmado en 1999 entre el ICO y el Programa de Apoyo a la Micro, Pequeña y Mediana Empresa de R. Dominicana (PROMIPYME), de 1.500 millones de pesetas para la ejecución de *un programa de microcréditos* que cuenta, además, con un notable componente de asistencia técnica a los microempresarios. De la citada cantidad, en el año 2000 se concedieron préstamos aproximadamente por el 50% del total. El Programa se continuará ejecutando durante el año 2001.

En el ámbito de los **Sectores Productivos**, dada la importancia para la economía dominicana del sector turístico, la Cooperación Española apoya activamente la modernización del mismo y la adecuada gestión de los recursos turísticos a través de la *creación y puesta en funcionamiento del Instituto Regional de Formación Turística de San Cristóbal*, dirigido a la formación de cuadros profesionales dominicanos. Durante el año 2000, continuó el apoyo a este proyecto que concluirá en el año 2001, extendiendo su labor formativa a otras zonas del país mediante un sistema de formación itinerante mediante módulos.

En el sector **Medio Ambiente** se prosiguió con el apoyo al *proyecto Bahoruco*, provincia situada en la región suroeste, que, encuadrado en el Programa Araucaria, pretende alcanzar un desarrollo sostenible de la zona a través del fortalecimiento comunitario, con actividades productivas y de mejora del entorno ambiental mediante un uso adecuado de los recursos naturales. El proyecto conjuga componentes de tipo productivo, con la educación y formación medioambiental así como con trabajos de investigación y conservacionismo.

En el sector **Desarrollo Rural** se completó la II fase del *proyecto de Desarrollo Rural Integral en Yamasá* que tiene como objetivo fundamental la capacitación de los campesinos de la región en modernas técnicas agrícolas, de comercialización de la producción, gestión, etc.

Por último, en el sector **Seguridad Alimentaria** se han financiado los *proyectos de Construcción de un Acueducto Múltiple en Inoa, Desarrollo Agrícola Sostenible en la zona Regable de Pedernales y al refuerzo de Iniciativas Productivas para Garantizar la Seguridad Alimentaria en la Provincia de Independencia*.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA
REPÚBLICA DOMINICANA

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (22,56%)	11320	Programa de Bachillerato a distancia para jóvenes y adultos. Fase I	31.000.000	186.313,75
	11330	Instituto Regional de Formación Turística	35.000.000	210.354,24
	11420	Programa General de Becas	49.657.419	298.447,10
	11420	Programa Cooperación Universitaria	657.920	3.954,18
	11430	Programa Formación Superior	9.468.913	56.909,31
	11430	Centros Iberoamericanos de Formación	6.447.383	38.749,55
	111	Proyecto de ONGD	65.557.000	394.005,51
		SUBTOTAL	197.788.635	1.188.733,64
SALUD (15,67%)	12220	Programa de atención primaria en salud. Asistencia técnica	5.000.000	30.050,61
	121	Proyecto de ONGD	132.356.000	795.475,58
		SUBTOTAL	137.356.000	825.526,19
POBLACIÓN (3,16%)	16310	Construcción de un hogar para niños y adolescentes en situación de riesgo	27.700.000	166.480,35
		SUBTOTAL	27.700.000	166.480,35
AGUA (16,08%)	140	Proyecto de ONGD	140.994.000	847.391,01
		SUBTOTAL	140.994.000	847.391,01
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (7,49%)	15030	Proyecto de Fortalecimiento del Poder Judicial	20.000.000	120.202,42
	15040	Reforzamiento institucional. Asistencias técnicas	2.610.000	15.686,42
	15040	Asistencia técnica a la ONAP	6.000.000	36.060,73
	15030	Proyecto de Fortalecimiento del Poder Judicial. Fase II	20.000.000	120.202,42
	15040	Programa fortalecimiento municipal. Asistencias técnicas	6.000.000	36.060,73
	15040	Apoyo a la Superintendencia de Seguros	5.000.000	30.050,61
	43030	Apoyo a la Oficina del Plan Estratégico de Santiago	10.000.000	60.101,21
		SUBTOTAL	69.610.000	418.364,53
OTROS SERVICIOS	16350	Red de Centros Culturales	19.000.000	114.192,30
E INFRAESTRUCTURAS	16350	Exposiciones	5.853.738	35.181,67
SOCIALES (4,16%)	16350	Actividades Culturales	1.000.000	6.010,12
	160	Proyecto de ONGD	10.659.000	64.061,88
		SUBTOTAL	36.512.738	219.445,98



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SECTOR PRODUCTIVO (1,23%)	31182	Desarrollo rural integral de Yamasá. Fase II	10.780.000	64.789,10
		SUBTOTAL	10.780.000	64.789,10
MEDIO AMBIENTE (7,52%)	41030	Programa Araucaria	65.910.000	396.127,08
		SUBTOTAL	65.910.000	396.127,08
MUJER (5,70%)	420	Proyecto de ONGD	50.000.000	300.506,05
		SUBTOTAL	50.000.000	300.506,05
AYUDA ALIMENTARIA (11,41%)	52010	Iniciativas productivas seguridad alimentaria provincia Independencia	11.000.000	66.111,33
	52010	Construcción acueducto múltiple de INOA	16.000.000	96.161,94
	52010	Desarrollo agrícola sostenible zona regable de Pedernales	65.000.000	390.657,87
	52010	Director Programa Ayuda Alimentaria	8.000.000	48.080,97
		SUBTOTAL	100.000.000	601.012,10
OTROS (4,58%)	530	Proyecto de ONGD	40.131.000	241.192,17
		SUBTOTAL	40.131.000	241.192,17
		TOTAL	876.782.373	5.269.568,19

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON IBEROAMÉRICA

ZONA CARIBE

SECTOR	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (66,38%)	11420	Programa General de Becas para Jamaica	14.742.110	88.601,87
	11420	Programa General de Becas para Puerto Rico	5.001.200	30.057,82
		SUBTOTAL	19.743.310	118.659,68
AYUDA DE EMERGENCIA (33,62%)	71010	Ayuda humanitaria y de emergencia a Belice	10.000.000	60.101,21
		SUBTOTAL	10.000.000	60.101,21
		TOTAL	29.743.310	178.760,89



IV.4. LA COOPERACIÓN INSTITUCIONAL, CULTURAL Y DE COMUNICACIÓN EN IBEROAMÉRICA.

Como complemento a la cooperación bilateral con cada país, basada en los acuerdos periódicos de Comisiones Mixtas, la Subdirección General de Cooperación Institucional, Cultural y de Comunicación lleva a cabo una serie de programas horizontales de cooperación dirigidos a todos los países iberoamericanos, fundamentalmente en el ámbito de la formación especializada de recursos humanos de alto nivel, como fortalecimiento de las instituciones en las que éstos últimos están insertos, y en el de la cooperación cultural, entendida ésta, fundamentalmente, como reforzamiento de la capacidad autóctona para la generación de expresiones culturales propias.

La existencia de una región iberoamericana, que participa de unas características comunes, aun dentro de la diversidad, hace viable la formulación de actividades que producen sus efectos de forma simultánea en todo el área. Esta capacidad se materializa en acciones de carácter horizontal o multilateral, pudiendo adoptar, según su instrumentación, formas multilaterales. La propia articulación, en el marco de las Cumbres Iberoamericanas, de un espacio para la cooperación de la región, abona la necesidad de contar con una estructura que facilite y potencie su gestión, ya que la Agencia Española de Cooperación Internacional participa activamente en el desarrollo de muchos de estos programas.

1. PROGRAMAS DE COOPERACIÓN TÉCNICA INSTITUCIONAL.

La AECI, en colaboración con diferentes departamentos ministeriales y organismos públicos, organiza y financia programas de cooperación para la región iberoamericana con el objeto de lograr una transferencia de conocimientos técnicos o experiencias que ayuden a la consolidación, modernización y reforma del Estado, en áreas temáticas previamente definidas, como son: Gobernabilidad, Administración Financiera y Tributaria, Sistema Educativo, Ciencia y Tecnología, Tecnología Agraria y Desarrollo Rural, Recursos Naturales y Protección del Medio Ambiente, e Industria, Producción e Innovación Artesanas.

Durante el año 2000, *un total de 707 técnicos iberoamericanos de estos ámbitos han participado en cursos organizados en España por AECI* en colaboración con los Ministerios de Economía y Hacienda, Educación y Cultura, Agricultura, Pesca y Alimentación, Medio Ambiente, Interior, Defensa y con el Consejo General del Poder Judicial y otras instituciones. **Los recursos de la AECI destinados a estas actividades ascienden a 207.485.377 PTA.** (1.247.012,23 €). Se han celebrado los cursos sobre fiscalidad internacional, técnicas y operaciones de seguros, técnicas aduaneras y tributarias, usos y aplicaciones de catastro, presupuestación, contabilidad y control del gasto público, extensión y desarrollo rural, gestión de regadíos, defensa contra la desertización, restauración hidrológico-forestal, y operaciones de paz, entre otros.

Del mismo modo, la AECI desarrolla una serie de programas, bien propios o en colaboración con otros organismos e instituciones. Merecen ser destacados, tanto el **Programa Araucaria**, en materia de conservación del medio ambiente y la biodiversidad en un contexto de desarrollo sostenible, que acoge en su seno diversos proyectos y actuaciones bilaterales, como el **Programa que tiene lugar en relación con el aparato de la administración del Estado, central, regional y municipal**, en colaboración con la Fundación Instituto Iberoamericano de Administración Pública (FIAP), el Centro de Estudios Municipales y de Cooperación Interprovincial (CEMCI), la Fundación para el Desarrollo Local y el Forta-



lecimiento Municipal e Institucional de Centroamérica y el Caribe (FUNDEMUCA), la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI), y otras instituciones de este ámbito. **El importe de estas actividades fue de 193.483.654 PTA.** (1.162.860,18 €).

Además, esta Subdirección gestiona la participación de la Agencia en el marco de los **Programas de las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno**, como son *IBERMEDIA*, en el ámbito de la producción cinematográfica, *ADAI*, en el ámbito de los archivos, *CYTED*, en el ámbito de la Ciencia y la tecnología para el desarrollo, *CIDEU*, en el ámbito del planeamiento estratégico urbano, e *IBERMADE*, *IBERFOP* y *Evaluación de la Calidad de la Enseñanza*, en el ámbito educativo. **La AECI financió estos programas por un importe total de 409.040.000 PTA.** (2.458.379,91€).

2. PROGRAMA INDÍGENA.

El Programa Indígena de la AECI concentra la mayor parte de sus actividades en Iberoamérica. La finalidad de este Programa, enmarcado en la Estrategia Española de Cooperación con los Pueblos Indígenas, es apoyar los procesos de autodesarrollo sostenible de éstos. Por lo tanto, se reconoce el derecho a su identidad propia, su protagonismo inalienable a la hora de elegir su concepto de desarrollo, en la identificación de sus necesidades, de sus prioridades y del modo de relacionarse con la sociedad envolvente, de conformidad con su cultura y expectativas de futuro. También se apoya la participación de los pueblos indígenas en los mecanismos estatales e internacionales de toma de decisiones que pueden afectarles directamente.

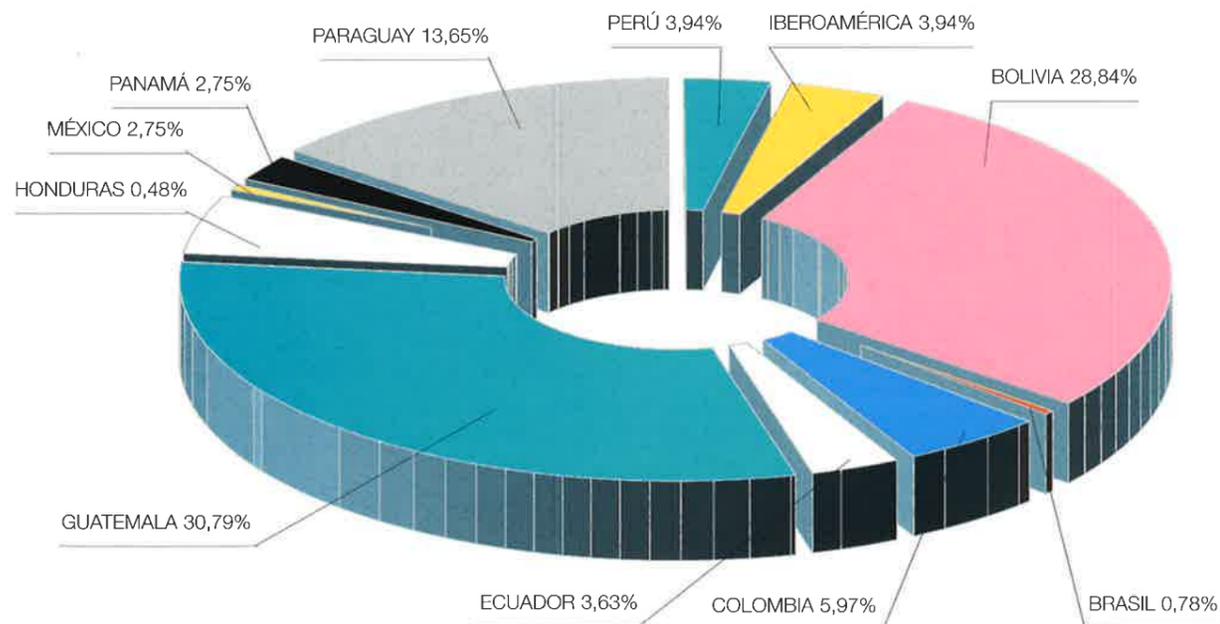
Desde el Programa Indígena se ejecutaron directamente 37.218.680 PTA. (223.688,77€), en el año 2000. Sin embargo, las competencias de dicho Programa se extienden a los diversos instrumentos de la AECI que inciden o afectan a pueblos indígenas (cofinanciación de ONGD, contribuciones a Organismos Multilaterales, becas, cooperación cultural,...) así como a los programas bilaterales con cada país. Desde el Programa Indígena se informa de la mencionada Estrategia y se valoran las actividades y proyectos en el momento de su formulación, independientemente de que la gestión de esos recursos no corresponda al Programa Indígena. Por esta razón, *la Memoria de la AECI para el año 2000 incluye un cuadro con todas las actividades financiadas desde diversas Unidades y a través de distintos instrumentos, pero que tienen en común que se han realizado con pueblos indígenas o sobre su temática.*

DISTRUBCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN EL AÑO 2000.

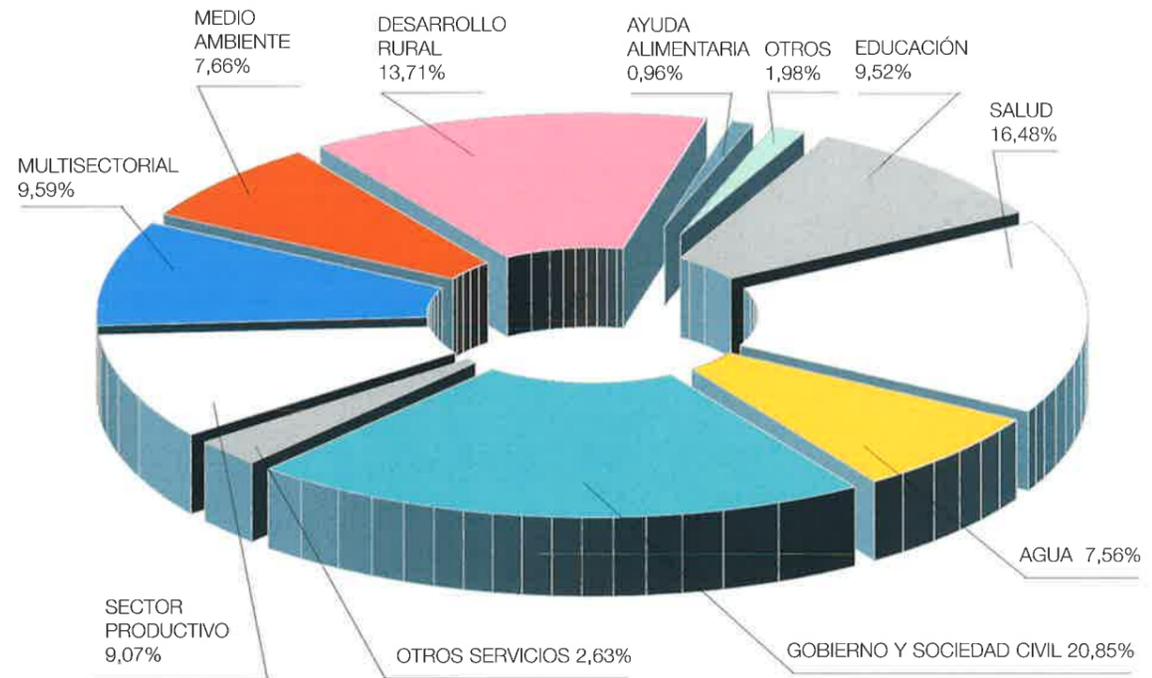
PAIS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERV.(Cod.Cad:100) 3.585.355,74€					(Cod.Cad:200)		MULTISECTORIAL (Cod.Cad:400)1945740,14€			(Cod.Cad:700)	TOTAL PESETAS	TOTAL €
	EDUCACIÓN	SALUD	AGUA	GOB. Y SOC. CIVIL	OTROS SERVICIOS	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL	MEDIO AMBIENTE	DESARROLLO RURAL	AYUDA ALIMENTARIA	OTROS		
BOLIVIA	56.000.000	172.391.000				62.129.000	1.055.890					301.575.890	1.812.507,60
BRASIL							7.997.290					7.997.290	48.064,68
COLOMBIA				35.000.000	27.459.000							62.459.000	375.386,15
ECUADOR									37.963.000			37.963.000	228.162,23
GUATEMALA			79.057.000	161.720.000			81.244.000					322.021.000	1.935.385,19
HONDURAS	17.000.000					32.738.000				10.000.000		59.738.000	359.032,61
MÉXICO									5.000.000			5.000.000	30.050,61
PANAMÁ									28.800.000			28.800.000	173.091,49
PARAGUAY				4.000.000				67.308.000	71.599.000			142.907.000	858.888,37
PERÚ	26.560.000			9.680.000								36.240.000	217.806,79
IBEROAMÉRICA				7.686.000				12.776.740			20.700.000	41.162.740	247.393,05
TOTAL €	598.367,65	1.036.090,78	475.142,14	1.310.723,26	165.031,91	570.162,15	602.798,19	481.318,98	861.622,97	60.101,21	124.409,51	6.285.768,75	
TOTAL PTAS	99.560.000	172.391.000	79.057.000	218.086.000	27.459.000	94.867.000	100.297.180	80.084.740	143.362.000	10.000.000	20.700.000	1045.863.920	

(1) Los datos expuestos a continuación corresponden a recursos ya contabilizados en los demás cuadros (por países, sectores e instrumentos). Este cuadro presenta las actividades realizadas con pueblos indígenas y comunidades indígenas, desde diversas unidades de la AECEI (no sólo desde el programa indígena) y a través de distintos instrumentos, de conformidad con la estrategia española de cooperación con pueblos indígenas.

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL



COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON LOS PUEBLOS INDÍGENAS
DISTRIBUCIÓN POR PAÍSES

PAIS	SECTORES	CÓDIGOS CAD	ACCIONES	CONTRAPARTE / PAIS	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
BOLIVIA	EDUCACIÓN	11230	Aymaras al tercer milenio sin analfabetos. / ONGD PROYDE	Radio San Gabriel	56.000.000	336.566,78
	SALUD	12281	Salud integral para comunidades indígenas de los municipios de Arampa y Acacio. ONGD Federación Médicos Mundi España	ASI	172.391.000	1.036.090,78
	SECTORES PRODUCTIVOS	31163	Fomento ovino para elevar el nivel de vida en comunidades aymara de la provincia de Aroma. ONGD Vetermón / Veterinarios Sin Fronteras	KURMI	62.129.000	373.402,81
	MULTISECTORIAL	43081	Reforzamiento de un programa de formación de comunicadores indígenas para el apoyo al desarrollo intercultural en Bolivia	CEFREC	10.405.890	62.540,66
	ENSEÑANZA/FORMACIÓN	43081	Gastos complementarios del Taller de Guión y Dramaturgia para realizadores indígenas en el CIF de Santa Cruz de la Sierra	CEFREC	650.000	3.906,58
TOTAL BOLIVIA					301.575.890	1.812.507,60
BRASIL	MULTISECTORIAL/SERVICIOS	43020	Apoyo al desarrollo humano en las áreas de saneamiento básico, salud infantil, agricultura y formación. Parroquia de Sto. Agostinho de Pauni (Amazonas) Ejecución directa	Parroquia Sto. Agostinho	7.997.290	48.064,68
TOTAL BRASIL					7.997.290	48.064,68
COLOMBIA	GOBIERNO Y SOC. CIVIL	15050	Autodiagnóstico de los pueblos indígenas de Colombia para la construcción de sus planes de vida. ONGD WATU	ONIC	35.000.000	210.354,24
	OTROS SERV. E INFR. SOC.	16381	Fortalecimiento de los programas de investigación y formación de agentes indígenas de desarrollo. ONGD Mugarik Gabe	Organización Indígena de Antioquia	27.459.000	165.031,91
TOTAL COLOMBIA					62.459.000	375.386,15
ECUADOR	MULTISECTORIAL/DES. RURAL	43040	Desarrollo y seguridad alimentaria con mujeres y jóvenes quichuas en Alausi. ONGD IEPALA	Centro de Estudios y Difusión Social-Regional Chimborazo	37.963.000	228.162,23
TOTAL ECUADOR					37.963.000	228.162,23
GUATEMALA	AGUA	14020	Abastecimiento de agua potable y saneamiento básico a 10 comunidades rurales de los Departamentos de Jutiapa y Jalapa. ONGD Fundación Humanismo y democracia	Acción Contra el Hambre	50.576.000	303.967,88
		14020	Mejora de las condiciones sanitarias en once comunidades indígenas, Departamento Alta Verapaz. ONGD Paz y Tercer Mundo	Asociación IDEAS	28.481.000	171.174,26
	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	15040	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el área del Chorti. Ejecución directa	Parroquia de Santiago Jocotán	54.520.000	327.671,80
		15040	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el Altiplano Norte, San Martín y área de influencia. Ejecución directa	Municipalidad de San Martín	48.600.000	292.091,88
	MULTISECTORIAL/SERVICIOS	43020	Fortalecimiento municipal y desarrollo humano integral en el Altiplano Sur, Sololá y área de influencia. Ejecución directa	Municipalidad de Solalá	56.600.000	352.193,09
		43020	Fortalecimiento de los servicios de salud y de la organización comunitaria y municipal en el área del Polochic. ONGD Médicos del Mundo-España	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social	43.331.000	260.424,55
		43020	Desarrollo comunitario en 14 comunidades del municipio de Esquipulas Palo Gordo. ONGD Cruz Roja Española	Cruz Roja Guatemala	37.913.000	227.861,72
TOTAL GUATEMALA					322.021.000	1.935.385,19
HONDURAS	EDUCACIÓN	11130	Programa de apoyo a los pueblos indígenas y negros de Honduras: fortalecimiento del proceso intercultural bilingüe a través de los diplomados para docentes. Ejecución directa	Secretaría de Educación	17.000.000	102.172,06
	SECTORES PRODUCTIVOS	31161	Desarrollo agrícola de cultivo de papa con indígenas Lencas en Intibucá. ONGD Asociació Petjades	CÁRITAS	18.738.000	112.617,65
		32140	Promoción de la industria artesanal indígena a través del fortalecimiento del Centro Artesanal La Esperanza. Ejecución directa	Ministerio de Cultura	14.000.000	84.141,69
	AYUDA ALIMENTARIA	52010	Diagnóstico de potencialidades agroeconómicas de las comunidades garífunas de la Costa Norte. Ejecución directa (Comité ad-hoc Ayuda Alimentaria)	ODECO	10.000.000	60.101,21
TOTAL HONDURAS					59.738.000	359.032,61
MÉXICO	MULTISECTORIAL/DES. RURAL	43040	Acopio y comercialización de café para el desarrollo integral de los pueblos indígenas de Oaxaca. Ejecución directa	OPICH	5.000.000	30.050,61
TOTAL MÉXICO					5.000.000	30.050,61
PANAMÁ	MULTISECTORIAL/DES. RURAL	43040	Desarrollo integral Kuna Yala. Ejecución directa (Fondo Mixto)	Consejo General Kuna	28.800.000	173.091,49
TOTAL PANAMÁ					28.800.000	173.091,49
PARAGUAY	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	15030	Capacitación para la implementación del nuevo sistema procesal penal en comunidades indígenas. Ejecución directa	Secretaría Técnica de Planificación	4.000.000	24.040,48
	MULTISECTORIAL/MEDIO AMBIENTE	41010	Programa para el autodesarrollo de los Ayoreo-Totobiegosode del Chaco Central. ONGD CIDEAL	Grupo Apoyo Totobiegosode	67.308.000	404.529,23
	MULTISECTORIAL/DES. RURAL	43040	Consolidación de los sistemas de organización, salud y producción en 20 comunidades indígenas del Chaco Paraguayo. ONGD INTERMON	Pro Comunidades Indígenas	71.599.000	430.318,66
TOTAL PARAGUAY					142.907.000	858.888,37
PERÚ	EDUCACIÓN	11120	Desarrollo infantil integral en la selva alta peruana: educación inicial en la aldea infantil para niños indígenas refugiados en Mazamari. ONGD Fundación Benéfica del Valle	Misión Franciscana de Mazamari	26.560.000	159.628,81
	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	15063	Apoyo a la protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas amazónicos. Ejecución directa	Defensoría del Pueblo	9.680.000	58.177,97
TOTAL PERÚ					36.240.000	217.806,79
IBEROAMÉRICA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	15050	Sexto Congreso de los Pueblos Indígenas de la Cuenca Amazónica. Ejecución directa	COICA	6.226.000	37.419,01
		15063	Revista MAYAB y monografía Representación de los Derechos Humanos en el Área Maya.	Sociedad Española de Estudios Mayas	1.460.000	8.774,78
	MULTISECTORIAL/MEDIO AMBIENTE	41000	Coordinación Foro Internacional Indígena sobre Biodiversidad y participación y seguimiento en la V COP del Convenio Diversidad Biológica (Nairobi, mayo 2000). WATU Acción Indígena	Foro Internacional Indígena	6.982.640	41.966,51
		41000	Taller en el CIF de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) para difundir e implementar las decisiones del V Foro Internacional Indígena sobre Biodiversidad. WATU Acción Indígena	Foro Internacional Indígena	5.794.100	34.823,24
	OTROS	99810	Subvención para la financiación de proyectos de desarrollo al Fondo Indígena	Fondo Indígena	20.000.000	120.202,42
		99820	Número extraordinario 35-36-37 año 2000, de la Revista Iberoamericana de Autogestión y Acción Comunal	INAUCO	700.000	4.207,08
TOTAL ACCIONES REGIÓN IBEROAMÉRICA					41.162.740	247.393,05
TOTAL PROGRAMA INDÍGENA					1.045.863.920	6.285.768,75

(1) Los datos expuestos a continuación corresponden a recursos ya contabilizados en los demás cuadros (por países, sectores e instrumentos). Este cuadro presenta las actividades realizadas con pueblos indígenas y comunidades indígenas, desde diversas unidades de la AECL (no sólo desde el programa indígena) y a través de distintos instrumentos, de conformidad con la estrategia española de cooperación con pueblos indígenas.



3. PROGRAMA DE JÓVENES COOPERANTES.

El Programa de Jóvenes Cooperantes se lleva a cabo en colaboración con el Instituto de la Juventud (INJUVE) y el Instituto Nacional de Empleo (INEM) del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Con esta iniciativa se facilita la incorporación de jóvenes titulados españoles, aún sin empleo, a proyectos de la Cooperación Española en el exterior. En la edición correspondiente al año 2000, fueron convocadas 85 plazas, de las cuales 76 para Iberoamérica y 9 para el resto del mundo. **El presupuesto de la AECl, imputado a la Secretaría General, fue de 28.585.736 PTA.** (171.803,73€).

4. LA SECRETARÍA DE COOPERACIÓN IBEROAMERICANA.⁽¹⁾

En la Cumbre Iberoamericana, celebrada en La Habana, se aprueba el protocolo de creación y los estatutos de la Secretaría de Cooperación Iberoamericana (SECIB), con sede en Madrid, especificándose la asunción del 80% del costo de la misma por parte de país sede. Sobre la base de este compromiso, la **Secretaría General de la AECl dedica 290.000.000 PTA.** (1.742.935,1€) a esta finalidad.

5. CENTROS IBEROAMERICANOS DE FORMACIÓN (CIF)

A lo largo de estos últimos tres lustros, la comunidad internacional ha subrayado el papel decisivo que la educación y la capacitación de los recursos humanos tienen en el proceso de desarrollo de los pueblos. Está tan identificada la idea de desarrollo y del progreso económico con la formación de capital humano, que raro es el programa de cooperación que no incluye, cuando menos, una componente formativo o de transferencia de conocimiento.

Para facilitar esta tarea, **la AECl cuenta con tres Centros Iberoamericanos de Formación (CIF) situados en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), Cartagena de Indias (Colombia) y Antigua (Guatemala)** en donde, además de impartirse cursos, seminarios o talleres técnicos, se realizan reuniones, foros de intercambio de conocimientos o encuentros de organismos especializados.

Las actividades tienen como objetivo la transferencia de conocimientos, en base a la propia experiencia española, fundamentalmente en ámbitos como:

- 1) reforma y modernización del Estado en sus niveles central, regional y municipal;
- 2) desarrollo económico y procesos de integración;
- 3) educación y desarrollo social;
- 4) ciencia y tecnología, y
- 5) medio ambiente y recursos naturales.

En el año 2000, se han realizado en los tres centros 169 cursos internacionales, 121 actividades locales y 159 actividades culturales. El número total de asistentes a las mismas ha sobrepasado los 37.000 participantes, dándose el dato sobresaliente que cada vez son más mujeres iberoamericanas las participantes en los cursos en calidad de alumnas o de ponentes.

El presupuesto para actividades durante 2000 ha sido de 310.000.000 PTA. (1.863.137,52€).

Por último, hay que mencionar en 2000 la puesta en marcha, con carácter limitado, del **Aula de Formación del Centro Cultural de España en La Habana (Cuba)**, con un presupuesto inicial de **12.000.000 PTA.** (72.121,45€).

⁽¹⁾ Con el R. D. 3424/2000, pasan a denominarse Centros de Formación de la Cooperación Española. (Artículo 15.2. Estatuto de la AECl).



6. PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERUNIVERSITARIA

Este Programa es una iniciativa conjunta de la AECI y las Universidades españolas e iberoamericanas, que persigue facilitar la cooperación interuniversitaria a través de la participación de estudiantes, profesores y gestores de las universidades en actividades académicas y docentes que contribuyan al intercambio de experiencias, al desarrollo y mejora de los sistemas educativos involucrados, a su acercamiento y vinculación. Asimismo se pretende consolidar la colaboración entre universidades mediante el establecimiento de redes temáticas de docencia sobre la base de un programa conjunto.

El Programa comenzó su andadura en 1994 con el nombre de INTERCAMPUS, con un carácter sensibilizador y, posteriormente, se ha visto incrementado por un mayor aporte académico. Aprovecha para su desarrollo, la existencia de un desfase entre los periodos vacacionales del calendario académico español y los de la mayoría de los países iberoamericanos, que permite articular una movilidad asimétrica: España / Iberoamérica de julio a octubre e Iberoamérica / España, de enero a junio.

Durante el año 2000 y en cada una de las dos fases (España - América Latina y América Latina - España) con las que cuenta el Programa, fueron convocadas 750 plazas de estudiantes, 600 de profesores y 50 de gestores. Se renovaron 23 redes temáticas de docencia y fueron otorgadas ayudas a otras 15 nuevas.

Coop. Interuniversitaria	España - América Latina	América Latina -España
Estudiantes	750 ayudas (año 99)	750 ayudas (año 2000)
Profesores	600 ayudas (año 99)	600 ayudas (año 2000)
Gestores	50 ayudas (año 99)	50 ayudas (año 2000)
Redes Temáticas	38 ayudas (año 99)	

Durante el primer semestre de 2000, tienen lugar las estancias en España de los estudiantes, profesores y gestores iberoamericanos seleccionados en las correspondientes convocatorias AL.E.99 (aprobadas en 1998).

El presupuesto ejecutado en el año 2000, para este programa ascendió a 448.828.184 PTA. (2.697.511,71€).

7. PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO.

El Programa de Preservación del Patrimonio de la AECI desarrolla tres grandes líneas de trabajo que se complementan entre sí:

- 1.- Revitalización de Centros Históricos.
- 2.- Restauración de monumentos
- 3.- Escuelas-Taller

En el año 2000, la Agencia dedicó al mismo la cantidad total de 1.794.356.854 PTA. (10.784.301,88€).

Revitalización de Centros Históricos

Se ha continuado con el apoyo a las oficinas técnicas de gestión de los Centros Históricos de Potosí, Sucre y Santa Ana (Bolivia), Joao Pessoa (Brasil), Antigua y Quetzaltenango (Guatemala), Comayagua (Honduras), Granada y León (Nicaragua), y Cuzco, Arequipa y Ayacucho (Perú).



Hay que destacar, en esta línea, el plan de rehabilitación de las áreas históricas de Potosí, con la construcción de un edificio en el antiguo solar de la Nave de la Iglesia de la Compañía de Jesús y la obra de adecuación de la plaza de San Marcos y la restauración de la Iglesia parroquial de Santa Ana de Velasco (Bolivia), la restauración de los sectores III y V del Claustro Suroriental de la Compañía de Jesús, sede del CIF en Antigua (Guatemala), la rehabilitación integral de las antiguas estaciones de Ferrocarril de Granada (Nicaragua) y Asunción (Paraguay), y las obras de restauración de la Casa Velarde, en el centro histórico de Ayacucho (Perú)

Restauración de Monumentos

En el año 2000 se continuó con las obras de restauración de los siguientes monumentos:

- Finalización de las obras de la Iglesia de San Sebastián de Potosí (Bolivia), obra realizada por la Escuela -Taller de Potosí.
- Casa de la Moneda, Cartagena de Indias (Colombia), restaurada para oficinas de la Secretaría de Salud del Gobierno Departamental, inaugurada por el Presidente Pastrana el 5 de diciembre de 2000. Obra realizada por la Escuela -Taller.
- Antigua Imprenta Departamental de Popayán (Colombia). Sede de la Escuela -Taller de Popayán.
- Casa Obando, para sede de Escuela de Idiomas del Colegio Mayor Cauca, en Popayán. Obra realizada por la Escuela -Taller de Popayán.
- Antigua Catedral de Cuenca (Ecuador) para Museo Diocesano, obra realizada por la Escuela -Taller de Cuenca.
- Finalización de las obras de acondicionamiento para Museo de Arte Religioso del 2º Claustro del Convento de San Francisco de Quito (Ecuador).
- Iglesia de Santa Lucía de Suchitoto (El Salvador).
- Conjunto arqueológico de Tikal: Templo V.
- I Fase de la Casa Salud Debayle de León (Nicaragua), para Biblioteca Municipal.
- Teatro Municipal de Asunción (Paraguay).
- Casa Correo de Concepción (Paraguay).
- Misión Jesuítica de Jesús (Paraguay)
- Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima, Perú).
- Convento de la Merced de Cuzco (Perú).
- Templos del Valle del Colca (Perú).

Escuelas - Taller

Continúan las actividades de las Escuelas -Taller, establecidas en Potosí y Sucre (Bolivia), Joao Pessoa y Salvador (Brasil), Cartagena de Indias, Mompox y Popayán (Colombia), La Habana (Cuba), Chirilagua y Suchitoto (El Salvador), Antigua, Guatemala y Quetzaltenango (Guatemala), Choluteca y Comayagua (Honduras), Chinandega, Granada, León y Masaya (Nicaragua), Asunción y Concepción (Paraguay), Lima y Cuzco (Perú) y Santo Domingo (República Dominicana). A últimos de año, inicia su actividad la Escuela-Taller de Puebla (México).

Las 28 Escuelas -Taller, en el año 2000, están formando un total de 1.875 alumnos.



8. PROGRAMA DE COOPERACIÓN CULTURAL

Las actividades culturales de la Cooperación Española en Iberoamérica se clasifican, a efectos expositivos, en dos apartados: actividades desarrolladas por la Red de Centros y Oficinas y actividades promovidas desde la AECl (actividades en colaboración con instituciones culturales españolas e iberoamericanas).

Red de Centros y Oficinas

La Red ha continuado su expansión durante el año 2000 con la *inauguración del Centro Cultural de España en La Habana y la firma de un acuerdo en Panamá para la creación de un Centro Cultural Universitario Hispano-Panameño. También se ha continuado trabajando en la puesta en marcha de los Centros de México y Montevideo.*

En lo que se refiere a la coordinación de la Red de Centros y Oficinas Culturales se ha avanzado en la realización del primer folleto que recogerá los nombres de todas las unidades de dicha Red, así como una catalogación de sus actividades, que cubre todo el espacio iberoamericano y complementa la acción cultural exterior del Instituto Cervantes.

En relación con el Instituto Cervantes, se ha colaborado en el desarrollo de acciones conjuntas con Venezuela en las Antillas y para su instalación en Brasil.

Como resulta imposible recoger aquí la relación pormenorizada de las actividades de la Red, conformada por treinta y seis puntos de los cuales veinte funcionan como centros y dieciséis como oficinas culturales, valga señalar que los Centros tienen permanentemente expuesta alguna exposición y desarrollan actividades culturales al menos una vez a la semana. Algunos de ellos, como los de Buenos Aires, Córdoba, Santiago de Chile, Asunción, Lima, Santo Domingo, San José, La Habana, San Salvador, Guatemala o Miami, son punto de referencia inexcusable de la vida cultural de las referidas capitales.

Las Oficinas Culturales en Bogotá, Caracas, Montevideo, Brasilia, La Paz, Managua, Panamá o México, sin tener las exigencias diarias de un Centro Cultural abierto al público, ocupan también un lugar relevante en la vida cultural de los respectivos países.

Actividades desde España promovidas por AECl

Los servicios culturales de la AECl proporcionan actividades a la Red de Centros y Oficinas según la siguiente división por departamentos:

- Exposiciones

Durante el año 2000, itineraron por Iberoamérica *dieciséis exposiciones producidas por los Servicios Centrales o en colaboración con otras instituciones.*

Las exposiciones de producción propia fueron "Andar por Casa", "Seis Pintores Españoles de los 90", "El Objeto del Arte", "150 años de fotografía" y "Ojo son de España".

Las exposiciones coproducidas fueron "Fuentes de la Memoria" (MECD), "Pacífico Inédito" (CSIC), "Museos Españoles" (MECD), "Barceló" (MNCARS), "Arte Joven I y II" (INJUVE), "Femenino Plural" (Generalitat Valenciana), "Galicia Espacio" e "Imaxe" (Xunta de Galicia), "Fondos para una colección" (Comunidad Autónoma de Madrid), "Cómico" (Injuve) y "Estampas 1990-2000" (Calcografía Nacional).

- Actividades Literarias

Durante el año 2000, se siguieron celebrando las sesiones semanales de la Tertulia Literaria Hispanoamericana, con la presencia de escritores españoles e iberoamericanos. Asimismo tuvo lugar, en el mes de octubre, la Semana de Autor consagrada al poeta chileno Nicanor Parra, que contó con la participación de destacados especialistas en la obra del men-

cionado creador. Igualmente, con objeto de potenciar el encuentro entre los escritores de uno y otro lado del Atlántico, se ha posibilitado la presencia en distintos países de Iberoamérica de los escritores Martín Casariego, Eugenio Trías, Antoni Domenech, Arturo Pérez Reverte, Juan Luis Cebrián, Ana María Moix, Soledad Puértolas, Clara Sánchez, Jenaro Talens, Fernando Sánchez Dragó y Angel García López, entre otros.

La AECl asignó a estas actividades la cantidad de 9.430.390 PTA.. (56.677,78€).

- Actividades artísticas

En lo que atañe al área de teatro y música, la AECl convocó, como en años anteriores, el premio teatral Tirso de Molina que fue adjudicado al dramaturgo cubano Julio Cid por su obra "Cabaiguán-La Habana-Madrid".

La AECl dispuso su apoyo, como en ocasiones anteriores a la celebración del Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz, lugar de encuentro del mundo teatral de España y América.

Como componente básico de la acción cooperativa, la formación de profesionales iberoamericanos ha sido una de las metas de la cooperación española. A tal fin se ha subvencionado la presencia de musicólogos, concertistas y grupos, tanto teatrales como musicales, que han impartido talleres y clases en los distintos países que han tenido lugar con la colaboración de las Embajadas y Centros Culturales. En las mencionadas actividades han intervenido, entre otros, el musicólogo Ismael Fernández de la Cuesta, los concertistas Oscar Luis Herrero, Armando Orbón, Rafael Serralat y Adolf Pla, los grupos Orquesta Clásica de Valencia, Spanish Brass, Entre quatre, Da Capo, BdB Dúo, M^a Pilar Pérez Iñigo-Fernando Turina, Antonio López-Carmen Serrano y la soprano María Aragón, así como la compañía de teatro Atalaya.

La Agencia dedicó a estas actividades la cantidad de 19.644.032 PTA.. (118.063,01€).

- Actividades en el ámbito audio-visual

Durante el año 2000, han tenido lugar, entre otras, las siguientes actividades:

Itinerancia de la Exposición "Buñuel en Tres Dimensiones" del Gobierno de Aragón por toda la República Mexicana (10 ciudades), en colaboración con el Gobierno de Aragón, la Embajada de España en México y la Filmoteca de la UNAM.

Colaboración con los siguientes *festivales de cine en España* aportando cinematografía iberoamericana a través de nuestras Embajadas en Iberoamérica:

- Festival de Cine de Vigo. Cooperación con Sección Iberoamericana.
- Festival de Cine de Vitoria-Gasteiz. Cooperación con Sección Iberoamericana.
- Festival de Cine-elektrozine de Ibiza. Colaboración de la AECl con la presencia de un ciclo de Cine Mexicano desde el IMCINE de México.
- I Muestra de Cine Latinoamericano de Gijón, con la participación, con el apoyo de la Agencia, de diez producciones iberoamericanas.
- Muestra de Cine realizado por Mujeres en la Universidad de Zaragoza. Cooperación con presencia de cinematografía realizada por mujeres en Iberoamérica.
- Festival Iberoamericano de Huelva, con el premio Colón de Oro-AECl al mejor largometraje iberoamericano



- Festival de Cine de Bilbao. Premio Carabela de Plata-AECI al mejor documental iberoamericano.
 - Premios Goya de la Academia de las Artes Cinematográficas de España, con la presencia de siete películas iberoamericanas (Argentina, Chile, México, Venezuela, Ecuador, Cuba, Perú).
 - Festival de Cortometrajes Ciudad de Huesca
- Colaboración con los siguientes *festivales de cine en Iberoamérica* aportando cinematografía española, (en colaboración con el ICAA):
- Festival de Cine del Mercosur (Florianópolis-Brasil) Cine Catalán.
 - Festival de Cine Internacional de Bogotá
 - Festival de Cine Iberoamericano de La Habana
 - Festival de Cine Inédito de Islantilla (Huelva)
 - Festival de Cine de La Paz (Bolivia)
 - Festival de Cine Centroamericano (Costa Rica)

Organización de la Reunión de Autoridades Cinematográficas de Iberoamérica (CACI) en Madrid en el marco de "El Cine Iberoamericano del Próximo Milenio" patrocinado por el Ministerio de Cultura (ICAA) con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Muestra "Vértigos: Artes Audiovisuales" del Injuve-Aeci, itinerando por toda Iberoamérica (Centros Culturales de España República Dominicana, Perú, Costa Rica y Brasil) en Modalidad de Reportaje, documental y ficción y en la Modalidad de videocreación, infografía y grafismo electrónico. Para Brasil se procedió a la traducción desde este Departamento de los catálogos al portugués para una siguiente publicación que sería enviada a Brasil.

Preparación de la Red Internacional de Formación Audiovisual

Ayudas a la Creación Audiovisual para programas documentales de temática sobre Cooperación al Desarrollo publicadas en julio en el BOE y resueltas en noviembre del 2000.

Organización en Madrid del "Foro Iberoamericano del Próximo Milenio", con la colaboración de ICEX, FAPAE, y TELEFÓNICA MEDIA

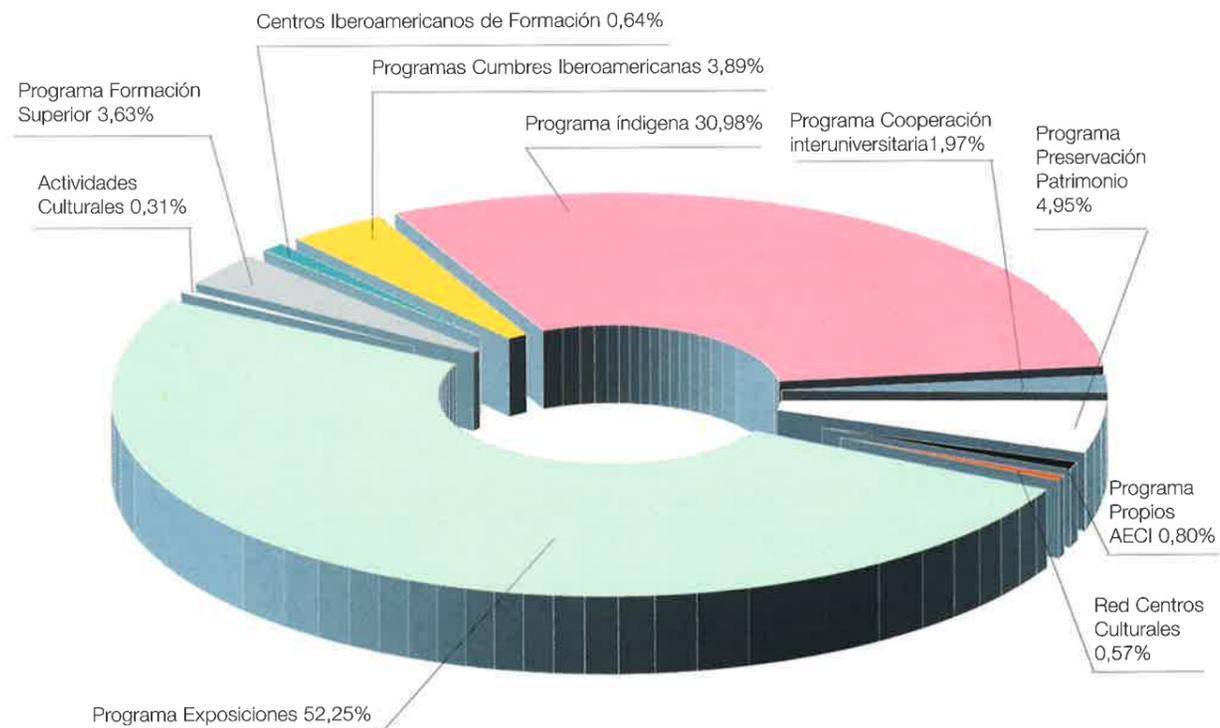
Taller de Cine y Televisión en República Dominicana (Santo Domingo-Centro Cultural Español) con la participación de especialistas españoles.

Organización con el Departamento de Programas Indígenas de la AECI, de la II Muestra de Cine y Video de Pueblos Indígenas

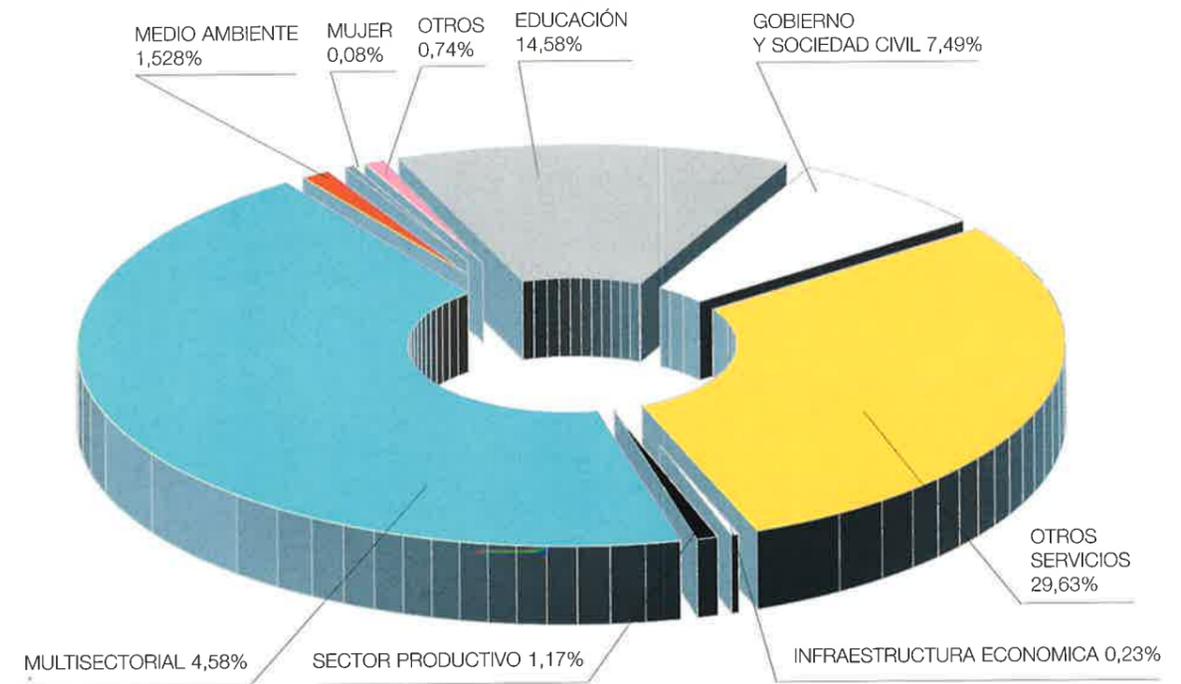
**COOPERACIÓN DE LA E.E.C.I. CON IBERAMÉRICA
PROGRAMAS HORIZONTALES IBERAMERICANOS
CUADRO POR SECTORES**

PROGRAMAS HORIZONTALES IBERAMERICANOS	INFRAESTR. SOCIALES Y SERV.(Cod.Cad:100) 12.831.410,94€ (Cod.Cad:300) (Cod.Cad:300)					MULTISECTORIAL (Cod.Cad:400)11.465.953,17€				TOTAL PESETAS	TOTAL€
	EDUCACIÓN	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS	INFRAESTRUC. ECONÓMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL	MEDIO AMBIENTE	MUJER	OTROS		
Programa Formación Superior	29.083.421	85.692.915	50.000.000	9.500.000	20.236.366		12.972.675			207.485.377	1.247.012,23
Centros Iberoamericanos de Formación	27.900.000	130.200.000	74.400.000		27.900.000		15.500.000	3.400.000	30.700.000	310.000.000	1.863.137,52
Programas Cumbres Iberoamericanas	30.000.000		369.040.000			10.000.000				409.040.000	2.458.379,91
Programa Indígena						37.218.630				37.218.630	223.688,47
Programa Cooperación Interuniversitaria	448.828.184									448.828.184	2.697.511,71
Programa Preservación Patrimonio						1.794.356.854				1.794.356.854	10.784.301,89
Programas Propios AECI	65.700.000	93.457.729					34.325.925			193.483.654	1.162.860,18
Red Centros Culturales			572.000.000							572.000.000	3.437.789,24
Programa Exposiciones			92.502.521							92.502.521	555.951,35
Actividades Culturales			66.162.369							66.162.369	397.643,85
TOTAL PTAS	601.511.655	309.350.655	1.224.104.890	9.500.000	48.136.366	1.841.575.484	62.798.600	3.400.000	30.700.000	4.131.077.589	
TOTAL €	3.615.167,56	1.859.234,82	7.357.018,66	57.096,16	289.306,39	11.068.091,57	377.427,19	20.434,41	184.510,72		24.828.276,36

DISTRIBUCIÓN POR PROGRAMA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN

ESPAÑOLA

CON ÁFRICA, ASIA

Y EUROPA ORIENTAL

V. LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON ÁFRICA, ASIA Y EUROPA ORIENTAL.

V.1. RESUMEN GENERAL.

La Dirección General de Cooperación con África, Asia y Europa Oriental (DGCAAEO) ha asumido las competencias del anterior Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe, Mediterráneo y Países en Desarrollo (ICMAMPD), como órgano de la Agencia encargado de coordinar las acciones de la cooperación en las áreas geográficas en desarrollo mencionadas.

La Ley Española de Cooperación Internacional del año 1998 y el primer Plan Director de la Cooperación, aprobado por el Gobierno en noviembre del año 2000, establecen el marco de prioridades sectoriales y geográficas de la Cooperación Española en estas regiones con el fin de concentrar los esfuerzos y las actuaciones para cumplir con el objetivo último de desarrollo de los países receptores con eficacia.

Siguiendo la línea de trabajo de los últimos años, se ha consolidado el papel significativo de la Cooperación al Desarrollo Española en los procesos y acontecimientos internacionales más relevantes de la actualidad: la creación de un Espacio Euromediterráneo de estabilidad y progreso, el apoyo a los procesos de paz en Oriente Medio y África Austral, la contribución a la lucha contra la pobreza, la promoción del desarrollo de países africanos y asiáticos (especialmente los de interés prioritario en nuestra cooperación) y el apoyo a los países de Europa Central y del Este en su desarrollo democrático e institucional. En los Balcanes, destaca especialmente la actuación de la AECI, durante los dos últimos años, en la labor de coordinación con los otros Ministerios, Comunidades Autónomas, Ayuntamientos y ONGD para canalizar la actuación de España en la zona.

El presupuesto asignado y gestionado por la DGCAAEO en 2000 ha sido de 7.609 millones de PTA. (45.731.011€). Su ejecución ha respondido a las prioridades horizontales y sectoriales, reflejadas en el primer Plan Director de la Cooperación Española.

Prioridades horizontales

Son prioridades horizontales: la lucha contra la pobreza; la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres y la sostenibilidad medioambiental.

La cobertura de las necesidades sociales básicas, como aspecto básico de la lucha contra la pobreza, ha recibido un esfuerzo considerable en el año 2000, según se presenta más adelante en los tres primeros apartados de carácter sectorial.

En el ámbito de la equidad de género, no solamente han recibido consideración creciente proyectos específicos dirigidos a la formación de la mujer, a la atención materno-infantil o al desarrollo del empresariado femenino, sino también se han ido incorporando el enfoque de género en los diferentes proyectos de cooperación.

Por último, en materia medioambiental se han realizado proyectos sobre desarrollo de energías renovables, uso racional de la energía, introducción de prácticas ambientales en el ámbito local, proyectos sanitarios, planes de minimización y/o tratamiento de residuos y vertidos, apoyo a la biodiversidad e introducción de sistemas de gestión ambiental en el sector industrial. La preparación del "Programa Azahar" de promoción del Medio Ambiente en el Mediterráneo constituye un avance significativo que enmarcará las actuaciones de cooperación en el futuro.

Distribución sectorial de las acciones de cooperación.

1) Educación y Formación de Recursos Humanos. El principal sector de la cooperación es





la educación y la formación de recursos humanos. Las actividades financiadas en este sector se circunscriben a:

- Los programas de educación básica y alfabetización: destacan la financiación de la cooperación española de parte del sistema educativo en Guinea Ecuatorial y los programas de construcción y equipamiento de escuelas rurales y alfabetización en los TT. Palestinos y Marruecos.
- Programas de formación de cuadros profesionales. La DGCAAEO ha financiado programas de especialización para técnicos en sectores como Transporte, Agricultura, Sanidad, Turismo y Energía (eléctrica). Ejemplos de países beneficiarios de este tipo de programas son: Marruecos, Túnez, Líbano, Angola, Mozambique, Sudáfrica y Bulgaria.
- Programas de educación superior. En el ámbito de la Universidad existen dos programas específicos de cooperación universitaria con Marruecos y Mozambique. En Marruecos se apoyan proyectos de investigación conjuntos de universidades españolas y marroquíes. En Mozambique, se financian becas en el propio país para que estudiantes que viven alejados de la capital puedan tener acceso a la universidad.

Otro instrumento de cooperación en el ámbito de la formación y de los recursos humanos son las becas otorgadas a nacionales de los países árabes, africanos y asiáticos, cuya gestión corresponde al Gabinete de la AECI y que se exponen en otro apartado de esta Memoria.

- 2) Salud. La Sanidad es el segundo sector por recursos asignados de la Cooperación Española en el área geográfica de esta Dirección General. Los *programas de asistencia primaria, entre ellos los proyectos materno-infantiles y la creación de redes médicas* ocupan atención preferente en la cooperación española. Se han ejecutado programas de salud en: Angola, Filipinas, Guinea Ecuatorial, Marruecos, Mauritania, Mozambique, T.T. Palestinos, Túnez y Vietnam.

Otro aspecto prioritario en salud básica es la *prevención y control de enfermedades*. La DGCAAEO financia programas de control del paludismo, triponosomiasis, oncocercosis y tuberculosis en Guinea Ecuatorial y programas de control del SIDA en Namibia. En relación con la investigación de enfermedades, la Cooperación Española ha financiado el establecimiento y funcionamiento de un Centro de Investigación de Enfermedades Tropicales en Mozambique.

- 3) Desarrollo de las infraestructuras y promoción de los sectores productivos. El fortalecimiento de las infraestructuras básicas ha recibido especial atención, por su importancia estratégica para el desarrollo. Destacan los proyectos en el sector agua y salubridad. Los países beneficiarios han sido: Marruecos, Túnez, Angola, Filipinas y Bosnia Herzegovina.

Por otra parte, la DGCAAEO financia programas destinados a reforzar los sectores productivos (fundamentalmente en el sector agrícola) como base para el desarrollo económico de los países. Con esta finalidad se ejecutan programas de desarrollo rural integrado que, además de reforzar el sector agrícola, engloban otro tipo de necesidades como la sanidad y la educación. Los países beneficiarios han sido: en el norte de África: Marruecos, Territorios Palestinos, Mauritania; en África Subsahariana: Guinea Ecuatorial, Namibia y en Europa del Este y Asia: Bosnia Herzegovina y Filipinas.

Igualmente se dedican recursos a la promoción de la industria y al apoyo a las pequeñas y medianas empresas en el impulso del desarrollo. Proyectos de este tipo se han ejecutado, entre otros, en Marruecos, Túnez y Egipto, entre otros.

- 4) El Fortalecimiento de las instituciones y el Buen Gobierno. Uno de los objetivos de la DG-CAAEO es contribuir a la consolidación de los Estados Democráticos, que en algunos países son de reciente creación mediante programas para: la reforma de la policía y seguridad ciudadana en un marco democrático; la reforma del sistema judicial y garantía del Estado de Derecho; la modernización de los organismos legislativos; el apoyo al proceso de reforma de las Administraciones, con especial atención a la descentralización y al fortalecimiento del poder local. Asimismo se financian asistencias técnicas a los Ministerios para mejorar la gestión y prestación de los servicios públicos. Los países que se han beneficiado de estos programas han sido, en Africa (Argelia, Túnez, Egipto, TT Palestinos, Mozambique y Angola); en Asia (Filipinas) y especialmente los países de Europa Central y Oriental.
- 5) Prevención de conflictos y apoyo a los procesos de paz, que se están llevando a cabo en Europa Central y Oriental, en Oriente Medio y en Africa como medio imprescindible para la estabilización y desarrollo de los países. Por otra parte, se ha seguido financiando, en el 2000, el envío de expertos para misiones de supervisión de derechos humanos y democratización (principalmente en Kosovo) y de observadores a las elecciones celebradas en países de Europa Central y Oriental.
- 6) Cooperación en materia cultural y preservación del patrimonio. Entre los objetivos de la DGCAAEO junto a la promoción de los valores culturales y patrimoniales de los países bajo su responsabilidad, se pretende mejorar la imagen de España en ellos y dar a conocer la realidad cultural de estos países a la opinión pública española. Con este fin se organizan seminarios, exposiciones y conferencias, se realizan publicaciones, donación de fondos bibliográficos y programas de enseñanza del español. Las áreas con mayor cooperación cultural son el Norte de África, Guinea Ecuatorial y Filipinas.

La cooperación española está llevando a cabo un importante Programa de Preservación del Patrimonio en los países árabes y mediterráneos enfocado a la rehabilitación de centros y monumentos históricos, la recuperación de archivos, la capacitación de profesionales en técnicas de restauración y las misiones arqueológicas.

Muchas de las actividades de cooperación de la DGCAAEO anteriormente indicadas, se ejecutan de forma coordinada con los Organismos Internacionales y donantes bilaterales e incluso, alguna de ellas, se realizan de forma conjunta, especialmente con la UE y NNUU, con un doble fin: que el impacto de la ayuda internacional sea mayor y evitar el problema de la duplicidad de actividades.

En la cooperación en el marco de la Unión Europea, la DGCAAEO orientó sus esfuerzos en 2000 al ámbito de la política euromediterránea, al Programa PHARE y al Convenio de Lomé.

- Proceso Euromediterráneo, la DGCAAEO actúa de manera coordinada con los esfuerzos que se canalizan a través del Programa MEDA.
- El programa PHARE (asistencia a los Estados de Europa Central y Oriental) ha incentivado los programas de reforzamiento institucional basados en el llamado "hermanamiento" de instituciones similares de un Estado Miembro y uno de los países candidatos a la adhesión a la U.E. Este enfoque permite la participación de la AECl, de forma coordinada con la Secretaría de Estado de Asuntos Europeos.
- La política de cooperación con los países signatarios del Convenio de Lomé. El Comité FED (Fondo Europeo de Desarrollo) ha renovado el Convenio, estableciendo nuevos cauces de cooperación, con una activa participación española.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

La Cooperación con Naciones Unidas se ha materializado durante 2000 en la participación en programas ejecutados por organismos especializados pertenecientes al sistema de NN.UU. Ejemplos de esta colaboración, realizada a través del Gabinete de la AECI o directamente por la DGCAAEO, son: ACNUR (para los refugiados saharauis), UNICEF (programa salud materno-infantil en Mauritania), PNUD (apoyo a la reinserción de desmovilizados y capacitación de la policía en Mozambique) ONUDI (para la promoción del empresariado femenino industrial en Marruecos), UNRWA (para atender a refugiados palestinos).



MEMORIA A.E.C.I. 2000

COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON ÁFRICA, ASIA Y EUROPA ORIENTAL

CUADRO POR SECTORES

EUROPA ORIENTAL

PAÍS	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.	MULTIS.	MUJER	DES. RURAL	AYUDA ALIMEN.	OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL EUROS
ALBANIA	12.763.803	0	0	24.999.996	196.938.962	0	0	0	0	0	12.999.905	247.702.666	1.488.723
ARYM	1.875.669	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.875.669	11.273
B y H	56.158.603	55.603.539	39.263.935	172.499.854	101.041.393	70.114.894	84.867.841	35.942.870	18.362.858	0	38.845.141	672.700.928	4.043.014
CROACIA	10.150.877	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10.150.877	61.008
RFY	70.017.558	43.999.946	0	19.239.712	108.868.024	0	1.211.290	0	34.043.241	166.386.000	0	443.765.771	2.667.086
TOTAL PTAS	150.966.510	99.603.485	39.263.935	216.739.562	406.848.379	70.114.894	86.079.131	35.942.870	52.406.099	166.386.000	51.845.046	1.376.195.911	
TOTAL EUROS	907.326.998	598.629.001	235.981.002	1.302.631.001	2.445.208.002	421.398.999	517.345.996	216.020.999	314.966.998	1.000.000	311.595.001		8.271.104

PAÍS	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	SECTOR PROD.	MULTIS.	MEDIO AMB.	OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL EUROS
BULGARIA	68.410.935	81.374.900	0	3.743.851	0	13.810.537	0	1.998.961	31.999.855	201.339.039	1.210.072
KAZAJSTÁN	3.911.735	0	0	0	18.760.853	0	0	0	0	22.672.588	136.265
OTROS CEI	24.253.255	0	0	0	0	0	0	0	0	24.253.255	145.765
RUMANÍA	22.109.372	0	1.992.972	50.734.253	0	0	1.989.977	0	38.000.000	114.826.574	690.122
RUSIA	48.431.970	0	0	33.865.707	0	0	0	0	2.999.940	85.297.617	512.649
UCRANIA	32.165.575	100.879.000	0	0	0	0	0	0	0	133.044.575	799.614
OTROS PAÍSES CANDIDATOS	44.867.815	0	0	205.016.670	0	0	0	0	0	249.884.485	1.501.836
TOTAL PTAS	244.150.657	182.253.900	1.992.972	293.360.481	18.760.853	13.810.537	1.989.977	1.998.961	72.999.795	831.318.133	
TOTAL EUROS	1.467.375.00	1.095.368.00	11.978.00	1.763.132.00	112.755.00	83.003.00	11.960.00	12.014.00	438.737.60		4.996.323

ASIA

PAÍS	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.	SECTOR PROD.	MULTIS.	MEDIO AMB.	AYUDA ALIMEN.	OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL EUROS
FILIPINAS	222.724.718	227.364.293	334.012.700	0	61.349.000	174.320.892	0	53.076.670	0	34.000.000	71.059.411	1.177.907.684	7.079.368
CHINA	292.693.562	0	0	0	45.800.000	5.854.000	72.500.000	0	0	0	0	416.647.562	2.504.102
VIETNAM	196.654.868	22.000.000	0	0	4.400.000	0	9.000.000	0	0	85.111.112	0	317.165.980	1.906.206
INDIA	20.385.000	14.845.764	0	0	4.400.000	0	0	0	0	0	0	39.630.764	238.186
INDONESIA	2.400.000	0	0	0	7.400.000	0	0	0	0	0	0	9.800.000	58.899
MALASIA	9.800.000	0	0	0	3.400.000	0	0	0	0	0	0	13.200.000	79.334
PAKISTÁN	7.420.000	0	0	0	8.400.000	0	0	0	0	0	0	13.200.000	79.334
THAILANDIA	13.650.000	0	0	0	3.400.000	0	0	0	0	0	0	17.050.000	102.473
VARIOS	0	0	0	5.000.000	0	0	0	0	9.540.000	0	36.508.348	51.048.348	306.807
TOTAL PTAS	765.728.148	264.210.057	334.012.700	5.000.000	138.549.000	179.974.892	81.500.000	53.076.670	9.540.000	119.111.112	107.567.759	2.055.650.338	
TOTAL EUROS	4602118,86	1587934,42	2007456,76	30050,61	832696,26	1081670,89	489824,87	318997,21	57336,55	715872,20	646495,25		12.354.709

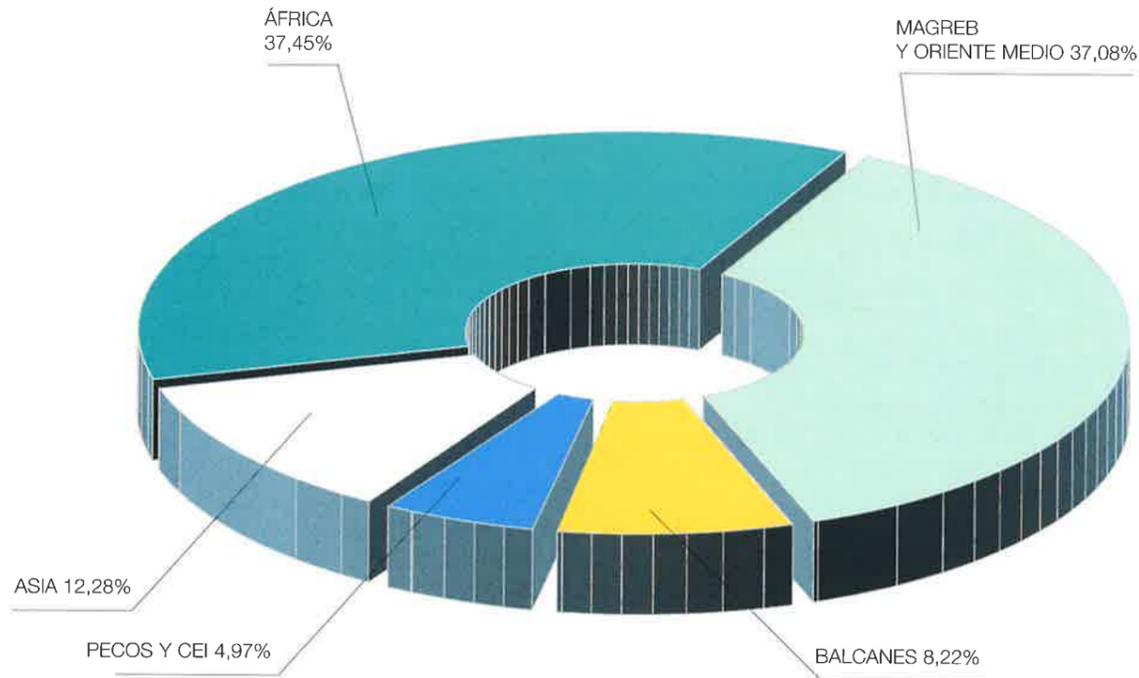
ÁFRICA SUBSAHARIANA

PAÍS	EDUC.	SALUD	POBLAC.	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.	SECTOR PROD.	MULTIS.	MEDIO AMB.	MUJER	DES. RURAL	AYUDA ALIMEN.	AYUDA EMERG.	OTROS	TOTAL PESETAS	TOTAL EUROS
ANGOLA	69.681.458	227.640.008	0	0	120.324.033	27.140.052	227.396.086	0	0	69.999.921	0	0	99.999.983	0	0	842.181.541	5.061.613
CABO VERDE	955.555	0	0	0	0	0	0	0	0	124.917.451	0	0	69.999.921	0	0	195.872.927	1.177.220
GUINEA BISSAU	98.462	0	0	0	0	31.767.081	0	0	0	0	0	0	0	0	0	33.765.543	202.935
GUINEA ECUAT.	900.856.066	431.306.954	0	2.849.027	0	177.848.498	0	25.770.363	40.220.987	56.826.476	0	0	0	0	16.000.011	1.651.678.382	9.926.787
MOZAMBIQUE	366.080.813	387.981.371	0	77.558.005	327.194.076	125.343.399	0	27.464.006	19.599.930	0	0	202.345.342	0	831.919.518	0	2.365.886.460	14.219.264
NAMIBIA	6.995.034	0	9.999.965	9.499.975	0	20.350.006	0	108.499.479	9.999.965	0	0	0	0	0	0	165.344.424	993.740
SANTO TOMÉ	633.764	0	0	0	0	194.183.943	0	0	0	0	0	0	0	0	0	194.817.707	1.170.878
SENEGAL	44.396.444	0	0	3.436.370	0	97.802.856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	145.635.670	875.288
SUDÁFRICA	17.785.665	70.742.003	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	88.527.668	532.062
BENIN	13.947.972	0	0	1.603.628	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.999.965	25.551.565	153.568
CAMERÚN	27.222.247	5.500.056	0	630.437	0	0	0	0	0	699.986	0	0	0	0	9.999.965	44.052.691	264.762
C. MARFIL	28.776.126	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.999.879	34.776.005	209.008
ETIOPIA	21.370.618	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	107.000.008	3.999.919	132.370.545	795.563	
GABÓN	12.662.474	0	0	0	0	84.856.028	0	0	0	0	0	0	0	0	0	97.518.502	586.098
GHANA	12.576.619	8.893.332	0	2.656.519	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7.000.025	31.126.495	187.074
KENIA	4.845.992	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.199.936	8.045.928	48.357
NIGERIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.009.237	4.009.237	24.096
R.D. CONGO	18.018.605	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.125.854	0	0	10.680.983	33.825.442	203.295
RUANDA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.399.977	0	0	9.399.977	56.495
TANZANIA	6.641.131	95.702.898	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6.000.046	108.344.075	651.161
TOGO	1.400.305	0	0	0	0	0	0	0	0	1.499.970	0	0	0	0	0	2.900.275	17.431
ZIMBABWE	15.183.554	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.999.940	18.183.494	109.285
VARIOS/ESPAÑA	27.450.030	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.649.990	32.100.020	192.925
TOTAL PTA	1.599.478.934	1.227.766.622	9.999.965	98.233.961	447.518.109	759.291.863	227.396.086	161.733.848	70.420.882	251.743.848	2.199.956	207.471.196	179.399.881	938.919.526	84.539.896	6.265.914.573	
TOTAL EUROS	9.613.062,00	7.379.026,01	60.101,00	590.398,00	2.689.638,00	4.563.436,00	1.366.678,00	972.040,00	422.036,00	1.513.011,00	13.222,00	1.246.927,00	1.078.215,00	5.643.020,00	508.095,01		37.658.905

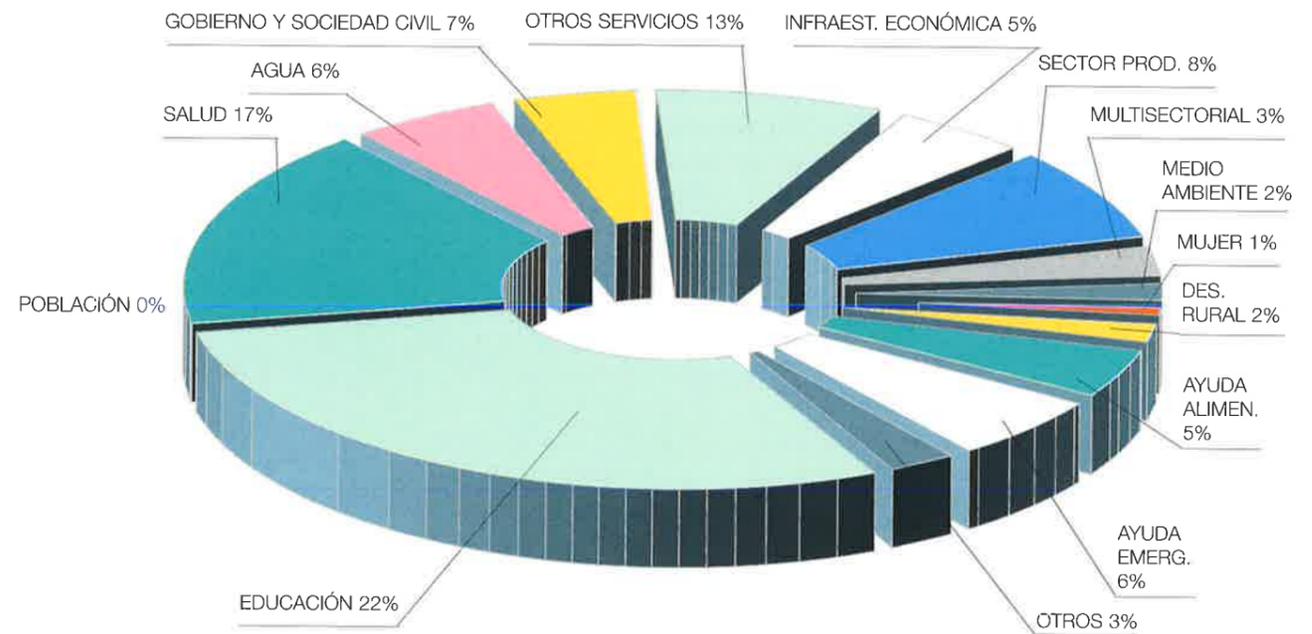
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON ÁFRICA, ASIA Y EL MUNDO ORIENTAL

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod. Cad:100) 74.337.894 €						(Cod. Cad:200)		(Cod. Cad:300)		MULTISECTORIAL (Cod. Cad:400) 12.352.469,68 €					TOTAL PESETAS	TOTAL€
	EDUCACIÓN	SALUD	POBLACIÓN	AGUA	GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL	OTROS SERVICIOS	INFRAESTR. ECONÓMICA	SECTOR PRODUCTIVO	MULTISECTORIAL	MEDIO AMBIENTE	MUJER	DESARROLLO RURAL	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA EMERGENCIA	OTROS		
MAGREB Y ORIENTE M.	1.094.692.095	1.029.025.759		483.502.613	189.497.255	826.758.688	362.547.351	1.058.286.675	304.838.043	131.690.000	46.954.030		377.064.000	77.451.039	221.763.279	6.204.070.827	37.287.217
BALCANES	150.966.510	99.603.485		39.263.935	216.739.562	406.848.379	70.114.894		86.079.131		35.942.870	52.406.099	166.386.000		51.845.046	1.376.195.911	8.271.104
PECOS Y CEI	244.150.657	182.253.900		1.992.972	293.360.481	18.760.853		13.810.537	1.989.977	1.998.961				72.999.795	831.318.133	4.996.323	
ASIA	765.728.148	264.210.057		334.012.700	5.000.000	138.549.000	179.974.892	81.500.000	53.076.670	9.540.000			119.111.112	107.567.759	2.055.650.338	12.354.709	
ÁFRICA	1.599.478.934	1.227.766.622	9.999.965	98.233.961	447.518.109	759.291.863	227.396.086	161.733.848	70.220.882	251.743.848	2.199.956	207.471.196	179.399.881	938.919.526	84.539.896	6.265.914.573	37.658.905
TOTAL PTAS.	3.855.016.344	2.802.859.823	9.999.965	957.006.181	1.152.115.407	2.150.208.783	840.033.223	1.315.331.060	516.204.703	394.972.809	85.096.856	259.877.295	841.960.993	1.016.370.565	588.715.775	16.733.149.782	100.568.258
TOTAL EUROS	23.169.114,85	16.845.526,81	60.101,00	14.415.783,16	6.924.353,05	12.923.015,06	5.048.701,35	7.905.298,88	3.102.452,75	2.373.834,39	511.442,41	1.561.894,00	5.060.287,48	6.108.510,12	3.237.747,02		

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





**COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON ÁFRICA, ASIA Y EUROPA ORIENTAL
CUADROS POR INSTRUMENTOS
PAÍSES ÁRABES Y MEDITERRÁNEOS.**

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONGD	AYUDA ALIMENTARIA	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
MARRUECOS	1.345.021.782	803.028.000		122.690.299	7.966.977	2.456.707.058	14.765.106,79
T. PALESTINO	331.622.307	675.160.000	177.451.039	56.642.527	13.278.295	1.254.154.168	7537618,357
ARGELIA	33.022.000			64.500.000		97.522.000	586.119,02
MAURITANIA	210.598.282	102.170.000	51.064.000	25.620.000	4.435.000	425.081.421	2.554.790,83
TÚNEZ	178.816.868	214.048.878		47.365.218	10.510.000	450.740.964	2.709.008,00
JORDANIA	140.426.110			42.635.418	18.859.613	201.921.141	1.213.570,45
EGIPTO	149.346.417	43.266.000		85.893.495	20.170.575	298.676.321	1.795,08
REF.SAHARAUI	16.807.000	205.220.000		27.840.000	425.859.510	2.559.467,20	
LÍBANO	22.245.040	258.646.05		17.673.257		298.565.600	1.853,315
SIRIA	20.310.370	17.524.630		25.489.572	5.311.318	68.635.890	412.510,00
IRÁN	6.000.000			11.072.566		17.072.566	102.608,19
IRAK	11.330.000			39.813.075		51.143.075	307.376,07
LIBIA	0			13.300.452	5.311.318	18.611.770	111.858,99
TURQUÍA	9.620.000					0	0
A. HORIZONT.	20.240.000					20.240.000	121.644,84
TOTAL PTAS	2.495.406.176	2.105.014.685	228.515.039	580.535.879	85.843.879	6.084.931.484	
TOTAL EUROS	14.997.693,17	12.651.393,056	1.373.403,045	3.489.090,903	515.932,104		32.985.327,132

ÁFRICA

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUM. Y DE EMERG.	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
ANGOLA	351.972.329	335.954.071	100.000.000	0	54.254.000	0	842.181.000	5.061.613
C. VERDE	124.917.000	0	70.000.000	0	955.550.000	0	195.873.000	1.177.221
G. BISSAU	3.850.000	27.917.000	0	0	1.998.000	0	33.765.000	202.934
GUINEA EC.	770.571.000	787.816.000	0	0	93.291.000	0	1.651.678.000	9.926.786
MOZAMBIQUE	610.098.000	887.904.000	0	831.920.000	35.965.000	0	2.365.887.000	14.219.264
NAMIBA	80.512.000	86.721.000	0	0	3.065.000	3.930.000	174.228.000	1.047.129
SANTO TOMÉ	119.990.000	74.194.000	0	0	3.809.000	0	197.993.000	1.189.965
SENEGAL	18.615.000	92.803.000	0	0	34.218.000	0	145.635.000	875.289
SUDÁFRICA	84.076.000	82.242.000	0	0	1.090.000	3.030.000	172.228.000	1.035.110
BENÍN	3.592.000	0	0	0	11.923.000	0	15.515.000	93.467
CAMERÚN	18.528.000	0	0	0	16.900.000	9.986.000	45.414.000	272.945
C. MARFIL	8.936.000	0	0	0	19.183.000	6.657.000	34.776.000	209.008
ETIOPÍA	4.000.000	0	0	0	21.371.000	0	142.371.000	855.667
GABÓN	84.856.000	0	0	0	1.998.000	0	33.765.000	202.934
GHANA	18.549.000	0	0	0	5.559.000	7.017.000	31.126.000	187.074
KENIA	3.200.000	0	0	0	4.846.000	0	8.046.000	48.357
NIGERIA	4.000.000	0	0	0	0	0	4.000.000	24.096
R.D. CONGO	15.897.000	0	0	0	0	18.019.000	33.916.000	203.837
RUANDA	0	0	0	9.400.000	0	0	9.400.000	56.495
TANZANIA	16.687.000	85.015.000	0	0	6.641.000	0	108.344.000	651.161
TOGO	5.000.000	0	0	0	1.400	0	6.400.000	38.466
ZIMBABWE	3.000.000	0	0	0	11.0254	3.930.000	18.184.000	109.285
VIARIOS/ESPAÑA	32.100.000	0	0	0	0	0	32.100.000	192.925
TOTAL PTS	2.382.946.329	2.460.566.071	170.000.000	841.320.000	1.271.772.654	52.569.000	6.302.825.000	
TOTAL EUROS	14.321.795,88	14.788.299,92	1.021.721	5.056.435	7.643.508	315.946		37.881.028



MEMORIA A.E.C.I. 2000

ASIA

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUM. Y DE EMERG.	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
FILIPINAS	590.423.874	500.769.812	34.000.000		44.526.213	8.187.705	1.177.907.684	7.079.368
CHINA	320.477.600				65.862.202	30.307.760	416.647.562	2.504.102
INDIA	22.170.764				15.575.383	5.817.705	43.563.852	261.824
INDONESIA	7.400.000				795.600		8.195.600	49.257
MALASIA	3.400.000				2.245.400	4.046.735	9.692.135	58.251
PAKISTÁN	8.400.000				893.400	3.030.000	12.323.400	74.065
TAILANDIA	8.290.000				11.995.500		20.285.500	121.918
VIETNAM	39.208.968	190.576.000	65.111.112	20.000.000	2.669.900		317.565.980	1.908.610
ASIA VARIOS	43.048.348						43.048.348	258.726
TOTAL PTS	1.042.819.554	191.345.812	99.111.112	20.000.000	144.563.598	51.389.905	2.049.230.061	
TOTAL EUROS	6.267.471,75	1.150.011,49	595.669,78	120.202,42	868.844,72	308.859,55		12.840.391

EUROPA ORIENTAL

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S	AYUDA ALIMENTARIA	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
ALBANIA	25.000.000	197.638.000		25.763.806		247.702.830	1.488.723
ARYM				1.875.818		1.875.818	11.273
ByH	296.277.890	334.959.000		835.600	2.650.000	672.701.752	4.043.018
CROACIA				7.422.146	2.728.776	10.150.922	61.008
RFY	109.940.070	152.032.000	166.386.000	14.372.432	960.000	445.430.325	2.677.090
TOTAL PTS	431.217.960	684.629.000	166.386.000	50.269.802	6.338.776	1.377.861.647	
TOTAL EUROS	2.591.672,14	4.114.703,16	1.000.000,00	302.127,59	38.096,81		8.281.115

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S PTA.	BECAS EUROS	LECTORADOS	TOTAL	TOTAL
BULGARIA	116.449.573	49.629.000	35.261.075		201.339.648	1.210.075
KAZAJSTÁN		18.761.000	3.911.851		22.672.851	136.266
OTROS PAÍSES CANDIDATOS	217.017.711		32.867.000		249.884.711	1.501.837
OTROS CEI			10.409.389	13.843.880	24.253.269	145.765
RUMANÍA	92.352.340		56.394		148.756.794	893.986
RUSIA	50.865.800		25.285.659	9.146.328	85.297.787	512.650
UCRANIA	100.879.000		23.979.333	8.186.328	133.044.754	799.614
TOTAL PTS	577.564.424	68.390.000	188.108.761	31.176.536	865.249.814	
TOTAL EUROS	3.471.232,10	411.032,18	1.130.556,42	187.374,76		5.200.193

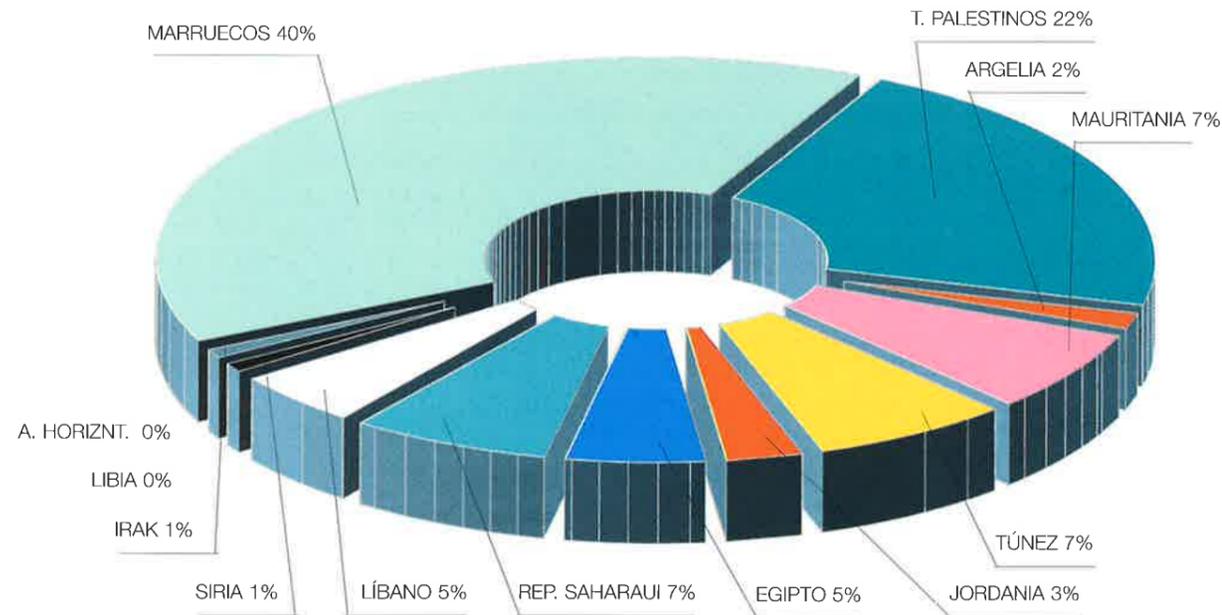
TOTALES POR REGIONES

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S	AYUDA ALIMENTARIA	AYUDA HUM. Y DE EMERG.	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
Magreb y O. Medio	2.495.406.176	2.255.935.179	228.515.039		580.535.879	85.843.879	5.885.364.536	
África Subsahariana	2.382.946.329	2.460.566.071	170.000.000	841.320.000		52.569.000	5.902.538.000	
Asia	1.042.819.554	191.345.812	99.111.112	20.000.000	144.563.598	51.389.905	1.549.229.981	
Balcanes	431.217.960	684.629.000	166.386.000		50.269.802	6.338.776	1.338.841.538	
Europa Central y Oriental	593.587.607	68.390.000	0		188.108.761	31.176.536	881.262.904	
TOTAL PTS	6.945.977.626	5.660.866.062	664.012.151	861.320.000	963.478.040	227.318.096	15.322.971.975	
TOTAL EUROS	41.746.166,30	34.022.490,25	3.990.793,40	5.176.637,46	5.790.619,64	1.366.209,27		92.092.916,32

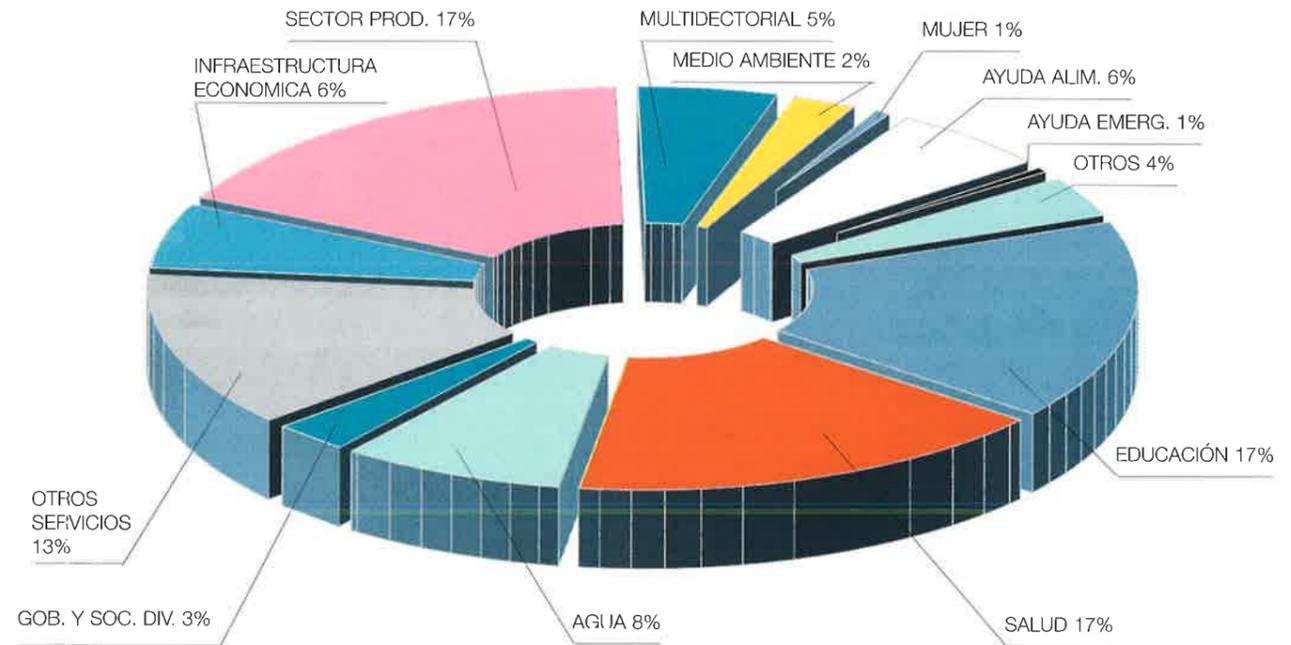
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. DE LOS PAISES ÁRABES Y MEDITERRÁNEOS EN EL AÑO 2000

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad.: 100) 21.777.531,83 €						SECTOR PROD.	MULTISECTORIAL (Cod.Cad.: 400) 2.905.785,78 €					AYUDA ALIM.	AYUDA EMERG.	OTROS	TOTAL PTAS.	TOTAL EUROS
	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB. Y SOC. DIV.	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.		MULTIS.	MEDIO AMB.	MUJER	(Cod.Cad.:520)	(Cod.Cad.:700)					
MARRUECOS	498.069.409	612.819.156	365.379.750	95.938.715	293.849.106	118.418.000	313.818.649	52.713.813	17.350.000					88.350.460	2.456.707.058	14.765.107	
T. PALESTINO	151.348.754	152.732.651		42.000.000	420.543.000		159.000.000	112.000.000	99.600.000	16.929.400	100.000.000	77.451.039	50.130.000	1.381.734.844	8.304.394		
ARGELIA			1.000.000	9.622.000	17.400.000			64.500.000		5.000.000				97.522.000	586.119		
MAURITANIA	30.055.000	41.817.913	26.585.863				180.058.732			13.500.000	101.064.000		31.999.920	425.081.428	2.554.791		
TÚNEZ	57.865.218	30.000.000		19.859.170	2.654.000	175.000.000	125.070.494	12.500.000					17.740.939	440.689.821	2.648.599		
JORDANIA	63.090.031	70.000.000			13.212.500		50.105.000						5.513.610	201.921.141	1.213.570		
EGIPTO	106.064.070			22.077.370	26.900.000	69.129.351	41.815.800	19.885.730					12.804.166	298.676.487	1.795.082		
REF.SAHARAUI		114.683.399	90.537.000		9.998.000			34.649.120			176.000.000			425.867.519	2.559.515		
LÍBANO	87.901.312				19.547.916		188.418.000						9.800.000	305.667.228	1.837.097		
SIRIA	30.800.890	3.772.640			14.654.166			2.459.380	11.524.630				5.424.184	68.635.890	412.510		
IRÁN	11.072.566				6.000.000									17.072.566	102.608		
IRAK	39.813.075	3.200.000			2.000.000			6.130.000						51.143.075	307.376		
LIBIA	18.611.770													18.611.770	111.859		
A. HORIZONT.									14.740.000					14.740.000	88.589		
TOTAL PTS.	1.094.692.095	1.029.025.759	483.502.613	189.497.255	826.758.688	362.547.351	1.058.286.675	304.838.043	131.690.000	46.954.030	377.064.000	77.451.039	221.763.279	6.204.070.827			
TOTAL EUROS	6.579.232,00	6.184.569,37	2.905.909,23	1.138.901,44	4.968.919,79	2.178.953,46	6.360.431,02	1.832.113,54	791.472,84	282.199,40	2.266.200,28	465.490,12	1.332.824,15	37.287,217			

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL



V.2. COOPERACIÓN CON PAÍSES ÁRABES Y MEDITERRÁNEOS.

1. INTRODUCCIÓN

La Ley de Cooperación y el Primer Plan Director de la Cooperación Española 1999-2002 establecen los países del Norte de Africa y de Oriente Medio como áreas geográficas prioritarias para la Cooperación Española. En ellas, los objetivos son: el apoyo a la transformación política, económica y social del Magreb como zona cuyo desarrollo y estabilidad son prioritarios para España y el apoyo al proceso de paz en Oriente Medio.

En el Magreb, los países prioritarios para la Cooperación Española y calificados por el Plan Director como "países programa" son: Marruecos, Mauritania, Población Saharaui, Túnez y Argelia.

En Oriente Medio, el "país programa" de la Cooperación Española son los Territorios Palestinos. Igualmente, sin ser países programa, se ha dedicado un especial esfuerzo a Egipto, Jordania y Líbano como países claves en el proceso de paz.

Desde el punto de vista sectorial tanto en el Magreb como en Oriente Medio los proyectos han estado enfocados a la lucha contra la pobreza mediante la ejecución de proyectos en los sectores de la educación, salud, agua, servicios sociales, transporte, energía y agricultura.

En el año 2.000, el presupuesto destinado al Magreb y Oriente Medio se ha incrementado con respecto a años anteriores ascendiendo a un total de 6.200 millones de PTA. (37.262.750,47€). El principal destinatario de la Cooperación Española en la región es Marruecos con 2.456 millones de PTA. (17.164.905.,70€) que además es uno de los principales receptores de la AOD española. Los Territorios Palestinos ocupan el segundo lugar en fondos asignados con 1.382 millones de PTA. (8.305.987, 28 €). A pesar del recrudecimiento del conflicto se ha mantenido buena parte del programa de cooperación y se han iniciado los preparativos de la Comisión Mixta de Cooperación.

Durante el año 2000 se han celebrado las Comisiones Mixtas con: Marruecos (la V Comisión Mixta de Cooperación Cultural y Educativa en Rabat el mes de noviembre y la IV Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica en Madrid en Marzo), Túnez (IV Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica en Barcelona en noviembre) y Egipto (III Comisión Mixta de Cooperación Científico y Técnica en diciembre).

En el año 2000, se han iniciado los trabajos de definición de un programa horizontal de cooperación al desarrollo en los países mediterráneos (programa Azahar), centrado en la conservación de los recursos naturales, la protección del medio ambiente y el desarrollo sostenible. Dicho programa constituirá un marco para las actividades de todos los actores implicados (AECI, Ministerios de la Administración Central, Comunidades Autónomas, Administraciones locales y organizaciones no gubernamentales); permitirá mejorar la coordinación y planificación, así como la eficacia de dichas actividades y proporcionará visibilidad al esfuerzo global que España está realizando en este ámbito geográfico del que es parte integrante.



MARRUECOS.

Las relaciones hispano-marroquíes, en el año 2000, se ha caracterizado por el importante intercambio de visitas de alto nivel. Destaca, por su carácter excepcional en los últimos años, la visita realizada a España por el rey de Marruecos, Mohamed VI, en el mes de septiembre. En el campo de la cooperación, ha tenido una especial importancia la visita a Marruecos, en el mes de mayo, del Presidente de Gobierno español. Con ese motivo se visitaron algunos de los proyectos ejecutados en el Norte de Marruecos, se hizo entrega formal a las autoridades marroquíes del estudio del PAIDAR (Plan de Acción Integrado para el Desarrollo y Acondicionamiento de la Región Mediterránea) y se procedió a la inauguración de la exposición de pintura sobre Bertuchi.

Marruecos es un país prioritario para la cooperación española que concentra sus esfuerzos en la zona Norte marroquí, a cuyo desarrollo dedica la mayor parte del presupuesto destinado a la cooperación científica y técnica con aquel país.

La reunión de la IV Comisión Mixta, celebrada en Madrid los días 1 y 2 de marzo de 2000, ha establecido la programación de la cooperación científica y técnica para los próximos tres años. Se prevén actuaciones encaminadas a contribuir a la mejora del índice de desarrollo humano marroquí tratando de incidir en los problemas de desarrollo de Marruecos, especialmente, en los sectores de servicios e infraestructuras sociales básicas (salud, educación, agua potable y saneamiento, fortalecimiento institucional) y otros servicios sociales dirigidos a los sectores más débiles y vulnerables de la población marroquí; en servicios e infraestructuras económicas (transporte y energía); en sectores productivos (agricultura, pesca, industria, comercio y turismo); y en medio ambiente y protección del patrimonio.

El desarrollo de esta programación durante el año 2000 se ha dirigido, principalmente, a los sectores de salud, educación, abastecimiento de agua, fortalecimiento institucional, agricultura, comercio y transporte.

En **salud** la Cooperación Española se centra, de forma muy especial, en la salud materno-infantil con el objetivo de contribuir a la reducción de las elevadas cifras de mortalidad materno-infantil que se registran en la zona Norte del país. Muy importantes son las actuaciones que se han llevado a cabo en la provincia de Tetuán, entre las que destaca *la continuación de las obras y el equipamiento del pabellón Varela del Hospital Español de Tetuán* para convertirlo en un centro de referencia de atención materno infantil. La entrada en funcionamiento de este Centro, que constituirá un importante apoyo al sistema sanitario marroquí en esta provincia, está prevista para el primer semestre del año 2001. También en Tetuán, se ha llevado a cabo una labor de asistencia y *acciones de formación en salud materno infantil en el Hospital Civil de Tetuán donde, además, se han iniciado los trabajos de rehabilitación y equipamiento de su Maternidad.*

En el Hospital Español de Tánger se han ejecutado acciones de formación en salud materno-infantil e informática sanitaria y se ha dotado de equipamiento al laboratorio para la realización de análisis clínicos y, en concreto, para la detección precoz de enfermedades metabólicas en los niños recién nacidos, facilitando así un servicio de apoyo a la salud pública marroquí.

En Nador, han continuado *los trabajos de construcción y equipamiento de los nuevos servicios de cirugía infantil, traumatología y bloque operatorio del Hospital Hassani* cuya entrada en servicio se prevé para el año 2001.



El apoyo a la sanidad infantil no se ha limitado sólo a la zona norte de Marruecos. En Rabat se ha prestado *apoyo al Hospital Universitario Infantil Ibn Sina* facilitando la financiación para la ampliación y mejora de la unidad de laparoscopia infantil, del servicio de ortopedia pediátrica y de su taller ortopédico.

Se ha prestado *apoyo a dispensarios de Tánger y de la zona rural de Alcazarquivir, se ha financiado la mejora del laboratorio y servicio de oftalmología médico-quirúrgica del Centro de Diagnóstico de Rabat y se ha facilitado ayuda para la recuperación de los enfermos de los Hospitales Mohamed V de Alhucemas y Lalla Meriem de Larache.*

En **educación**, destaca el programa de concesión de becas a ciudadanos marroquíes y el programa de cooperación interuniversitario hispano-marroquí. En el año 2000, en Marzo, ha tenido lugar la IV edición de este último programa. El Comité de selección se reunió en Madrid en noviembre y *concedió subvención a 62 proyectos de investigación de los 158 presentados.* La dotación presupuestaria del año ascendió a casi 91 millones de PTA. (546.921,01 €). Por áreas de conocimiento, destacan los proyectos sobre ciencias aplicadas y tecnología. El Programa facilitará durante el año 2001 el contacto entre casi doscientos investigadores de los dos países, y la estancia de formación en instituciones españolas de más cien graduados marroquíes.

Se ha apoyado *la lucha contra el analfabetismo* en las ciudades de Tánger y Arcila, mediante *cursos de educación informal y alfabetización* en ambas ciudades, y *la rehabilitación y equipamiento de un local en Tánger* con la intención de convertirlo en un centro de referencia para futuros planes de educación informal y alfabetización. También se ha prestado *ayuda a guarderías* de Tánger, Tetuán y Dar Driouch.

En el sector de **abastecimiento y depuración de agua**, se han iniciado el *proyecto de abastecimiento de agua potable al centro de M'noud y 6 duares en la provincia de Alhucemas* y la primera fase del *proyecto de gestión integral de recursos hídricos de la región de Ferkhana*, en la provincia de Nador, que consistirá en suministrar agua potable al centro de Ferkhana y a 29 duares vecinos. Ambos proyectos se complementarán con una acción de *sensibilización y educación en materia de agua potable.* En cuanto al tratamiento de residuos sólidos, una vez ejecutadas las obras urgentes de mejora del actual vertedero de Tetuán, se ha iniciado la *primera fase de la asistencia técnica para la gestión de este vertedero* que consistirá en una labor de asesoramiento a los responsables marroquíes en sus distintas tareas.

En **otros servicios e infraestructuras sociales**, se han apoyado, en el Norte de Marruecos, *centros de acogida y de ancianos, actividades de reeducación de niños minusválidos, y se ha financiado la construcción de una biblioteca en Alcazarquivir y el equipamiento de un centro cultural en Abdel-Kalac.*

En **gobierno y sociedad civil**, durante el 2000, ha continuado el apoyo a la Agencia para la Promoción y Desarrollo de las Provincias del Norte (APDN) poniendo a su disposición, durante un año, *cuatro expertos españoles para facilitar la identificación, puesta en marcha, seguimiento y evaluación de proyectos prioritarios que la APDN prevé realizar a corto plazo,* así como la programación para 2001. Además de esta asistencia técnica, se ha formado a los técnicos de la APDN en materia de metodología de proyectos y en técnicas de representación cartográfica, análisis geográfico e innovación tecnológica para su aplicación en la gestión de proyectos.

En **sectores productivos**, en el ámbito de la agricultura, ha comenzado el *estudio para la ordenación hidroagrícola de los regadíos del alto Uerga* que tiene como objetivo la mejora



de las condiciones de vida de los agricultores, la mejora del uso del agua de regadío y la lucha contra la desertificación. También en el 2000, se han realizado *misiones de identificación y formulación de los proyectos para la mejora del sistema de seguros en el cultivo de cereales en Marruecos y para la eficiencia en el uso de riego en la zona de regadíos del río Muluya*, cuya ejecución se iniciará en el año 2001.

En el año 2000 se ha iniciado el *proyecto de rehabilitación del Mercado Central de Larache*, cofinanciado con la Junta de Andalucía. Este proyecto rehabilitará el edificio, de gran valor histórico y arquitectónico, y reordenará las instalaciones comerciales mejorando la capacidad de organización y gestión de los comerciantes.

En el área del transporte se ha facilitado la financiación de los estudios para *la mejora de las infraestructuras de los puertos de Nador y M'diq* con el objetivo de desarrollar y mejorar la accesibilidad de la región norte de Marruecos.

En **preservación del patrimonio**, se ha abordado la *segunda fase del proyecto de rehabilitación y equipamiento de la "Biblioteca General y Archivos de Tetuán"* de interés para los dos países, al tratarse de un centro que alberga un depósito documental del patrimonio histórico común a través los fondos relacionados con la época del protectorado español.

Ha continuado el apoyo a las excavaciones arqueológicas realizadas por un equipo de la Universidad de Valencia en el enclave fenicio de Lixus (Larache). Igualmente se han apoyado los trabajos arqueológicos en la región de Sous-Tekna.

La **cooperación cultural** con Marruecos se articula sobre la difusión del idioma español, a través de los centros educativos del MECED español y de las cinco sedes del Instituto Cervantes (Tánger, Tetuán, Fez, Rabat y Casablanca). La AECI colabora en esta difusión con la dotación de *tres lectorados en la Escuela Superior de Traducción Rey Fahd de Tánger, y las Universidades de Fez y de Agadir*. Además, la AECI colabora con el Instituto Cervantes en el *programa de formación del español para cuadros de la administración marroquí y otros sectores profesionales de interés*.

La difusión cultural se realiza, igualmente, en colaboración con los Institutos Cervantes que aseguran una presencia continua de actividades con una programación anual variada que incluye: conciertos, cine, exposiciones, seminarios, conferencias, etc..

La AECI, asimismo, ha llevado a cabo proyectos culturales de gran relevancia como la Exposición "Bertuchi, pintor de Marruecos", exhibida en Tetuán y Casablanca.

Durante el 2000 se han subvencionado proyectos de carácter cultural, con objetivos académicos: encuentro "Antropología y antropólogos en Marruecos" celebrado en Tánger, u otros cuyo fin es facilitar la colaboración entre instituciones culturales marroquíes y españolas, como el programa "Al-Mu'tamid" del Instituto Internacional del Teatro Mediterráneo.

En el campo de las artes plásticas, se han apoyado proyectos encaminados a hacer llegar al público español la producción creativa de los artistas marroquíes, como el Pabellón dedicado a Marruecos en la Feria Internacional de Grabado de Madrid "Estampa 2000", o a favorecer la existencia de espacios comunes para la formación y creación artística como el programa "al-Tawassul".



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €	
EDUCACIÓN (20,05%)	11120	Mejora instalaciones Escuelas Españolas Alfonso XIII de Tánger.	8.250.000	49.583,50	
	11120	Mejora condiciones educativas en 7 escuelas del Rif (ONGD).	57.703.000	346.802,01	
	11120	Construcción centro escolar rural en la provincia de Tetuán (ONGD)	14.386.000	88.366,81	
	11120	Cursos español para funcionarios y periodistas marroquíes.	2.500.000	15.025,30	
	11120	Cursos español para instituciones marroquíes.	2.500.000	15.025,30	
	11120	Encuentro 'Antropología y antropólogos en Marruecos'	2.624.000	15.770,56	
	11230	Apoyo lucha analfabetismo en Tánger	9.955.900	59.836,16	
	11230	Ayuda a escuela alfabetización en Tánger	1.140.000	6.851,54	
	11230	Cursos alfabetización e informática	2.920.464	17.552,34	
	11230	Creación centro promoción y capacitación mujer en Imzouren (ONGD)	52.746.000	317.009,84	
	11240	Apoyo a guarderías en Tánger, Tetuán y Dar Driouch	23.017.920	138.340,49	
	11240	Intervención socio-educativa con infancia con discapacidad severa. 2ª Fase (ONGD)	98.940.000	594.641,38	
	11420	Programa interuniversitario	90.728.849	545.291,36	
	11420	Programa becas	122.690.299	737.383,55	
	11420	Programa lectorados	7.966.977	47.882,50	
			SUBTOTAL	498.069.409	2.993.457,44
	SALUD (24,67%)	12110	Estudios cooperación sanitaria con Marruecos	5.946.000	35.736,18
12191		Rehabilitación Maternidad Hospital Civil Tetuán	31.000.000	186.313,75	
12191		Mejora laboratorio y servicio oftalmología médico quirúrgica del Centro de Diagnóstico de Rabat	32.000.000	192.323,87	
12191		Ampliación unidad de la paroscopia infantil, servicio de ortopedia y taller ortopédico pediátrico del Hospital Ibn Sina.	26.000.000	156.263,15	
12191		Ayuda recuperación enfermos hospitales Mohamed V Alhucemas, Lalla Meriem de Larache y Hasani de Nador	17.147.577	103.059,01	
12220		Apoyo dispensario infantil Tánger	1.500.000	9.015,18	
			Ayuda sanitaria a pobres marginales Centro de atención materno-infantil de Tetuán		



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
		(Presupuesto total: 511.000.000 pts./ 3.071.171,85 ?)		
	12220	Apoyo Hospital "Hassani" de Nador	5.000.000	30.050,61
		(Presupuesto total: 246.000.000 ptas/1.478.489,78 €)		
	12220	Mejora de la atención materno-infantil en la wilaya de Tánger	246.883.154	1.483.797,64
	12230	(ONGD)	89.000.000	534.900,77
	12230	Apoyo al programa de maternidad sin riesgos en la provincia de Tetuán	77.460.000	465.543,98
	12230	(ONGD)	52.000.000	312.526,29
	12240	Prevención malnutrición y sus secuelas en zona rural Alcarzarquivir	6.256.000	37.599,32
	12282	Apoyo formación personal sanitario en salud materno infantil del HE. Tánger	15.000.000	90.151,82
	12282	Formación en salud materno-infantil en Tetuán	7.626.425	45.835,74
		Subtotal	612.819.156	3.683.117,31
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN AGUA. (14,71%)	14020	Abastecimiento agua en la prov. Alhucemas	143.500.000	862.452,37
	14020	Gestión recursos hídricos en Ferkhana	150.000.000	901.518,16
	14030	Saneamiento pozos en cinco poblados de la prov de Tetuán (ONGD)	26.790.000	161.011,14
	14050	Asistencia técnica al vertedero de Tetuán	4.900.000	29.449,59
	14050	Programa integral mejora gestión residuos sólidos en Figuig (ONGD)	30.451.000	183.014,20
	14081	Educación y sensibilización en materia agua potable	9.738.750	58.531,07
		Subtotal	365.379.750	2.195.976,52
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (3,87)	15010	Apoyo a la Agencia de Desarrollo del Norte	49.973.000	300.343,78
	15050	Promoción y fortalecimiento de asociaciones de desarrollo del norte de Marruecos (ONGD)	43.700.000	262.642,29
	15065	Intercambio periodistas marroquíes y españoles	2.265.715	13.617,22
		Subtotal	95.938.715	576.603,29
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTUR. SOCIALES (11,83%)	16110	Proyecto 'Amal' de promoción de empleo en el Rif (ONGD)	56.301.000	338.375,82
	16110	Centro de apoyo inserción socio- laboral población barrio Dradeb Ain Hayani de Tánger (ONGD)	57.000.000	342.576,90



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	16310	Apoyo al centro de acogida de Nador	3.000.000	18.030,36
	16310	Apoyo actividades reeducación niños minusválidos en Mequinez	2.501.000	15.031,31
	16310	Rehabilitación y equipamiento asilo ancianos en Tetuán	4.853.250	29.168,62
	16310	Reinserción social y familiar para niños de la calle en Tánger (ONGD)	58.888.000	353.924,01
	16310	Creación centro formación, sensibilización e inserción laboral para discapacitados en Tetuán (ONGD)	52.225.000	313.878,57
	16350	Biblioteca General y Archivos de Tetuán, 2ª Fase (Presupuesto total: 100.000.000 pts/ 601.012,10 ?)	50.000.000	300.506,05
	16350	Construcción biblioteca en Alcazarquivir	6.630.000	39.847,10
	16350	Equipamiento centro cultural en Abdel-Kalac Torres.	2.450.856	14.729,94
		Subtotal	293.849.106	1.766.068,70
TRANSPORTE (1,61%)	21040	Estudios mejora puertos Nador y M'Diq	40.000.000	240.404,84
		Subtotal	40.000.000	240.404,84
GENERACIÓN Y SUMINISTRO ENERGÍA (3,08%)	23067	Mejora calidad de vida mediante acceso al agua potable y electricidad en el valle del Draa (ONGD).	76.438.000	459.401,63
		Subtotal	76.438.000	459.401,63
SERVICIOS BANCARIOS Y FINANCIEROS 0,08%	24040	Estudio fondo concesión microcréditos.	1.980.000	11.900,04
		Subtotal	1.980.000	11.900,04
AGRICULTURA (4,35%)	31140	Ordenación hidroagrícola del alto Ouerga	60.000.000	360.607,26
	31220	Desarrollo agroforestal en los duares de Beni Hamdillah, Ghran Kadi y Tífrauen (prov Chefchauen) (ONGD).	48.000.000	288.485,81
		Subtotal	108.000.000	649.093,07
INDUSTRIA (6,44%)	32130	Desarrollo del empresariado femenino en el sector agro-industrial de Marruecos (ONUDI).	160.000.000	961.619,37
		Subtotal	160.000.000	961.619,37
COMERCIO (1,78%)	33120	Rehabilitación mercado central de Larache.	44.182.649	265.543,07
		Subtotal	44.182.649	265.543,07
TURISMO 0,07	33210	Apoyo a la administración de turismo marroquí.	1.636.000	9.832,56
		Subtotal	1.636.000	9.832,56



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
PROTECCIÓN GENERAL MEDIO AMBIENTE (0,70%)	41030	Estudio viabilidad población avutardas	450.000	2.704,55
	41040	Acondicionamiento plaza en Larache (Presupuesto total: 30.038.328 pts./ 180.533,99 €)	3.750.000	22.537,95
	41040	Valoración yacimiento Lixus	3.500.000	21.035,42
	41040	Investigación arqueológica en la región de Sous Tena.	9.650.000	57.997,67
		Subtotal	17.350.000	104.275,60
OTROS MULTISECTO- RIAL (2,13%) SIN ESPECIFICAC./ NO CLASIFICAD. (3,56%)	43010	Diversas acciones de asistencia téc- nica en diferentes sectores financia- das a través de la OTC en Rabat.	52.713.813	316.816,40
		Subtotal	52.713.813	316.816,40
	99810	Difusión cultural en colaboración con los Institutos Cervantes	27.500.000	165.278,33
		Exposición Bertuchi en Madrid, Tetuán y Casablanca	22.350.000	134.326,21
		Participación artistas marroquíes en 'Estampa 2000'	1.123.500	6.752,37
		Difusión audiovisual 'Construcciones y monumentos españoles en Marruecos'	800.000	4.808,10
		Programa Al-Mutamid	9.980.000	59.981,01
		Encuentro España y Marruecos, una apuesta de futuro común	4.596.960	27.628,29
		Programa artístico 'Reencuentro- Tawassul'	4.000.000	24.040,48
		Programa Jóvenes Profesionales (JPOs).	18.000.000	108.182,18
		Subtotal	88.350.460	530.996,96
		T O T A L	2.456.707.058	14.765.106,79



MAURITANIA.

En el 2000 la cooperación hispano-mauritana ha recibido un nuevo impulso con la visita del Presidente del Gobierno, la inauguración de la Oficina Técnica de Cooperación en Nuakchott y la contratación de personal.

La Cooperación Española ha concentrado sus esfuerzos en la ejecución de proyectos sanitarios y de desarrollo integral.

En **salud**, ha continuado el *apoyo a los Centros de Recuperación Nutricional Infantil (CREN) de Nuakchott y Attar.*

El proyecto de Rehabilitación sociocultural y económica de la ciudad de Walata, continúa con su segunda fase en la que se contempla la *consolidación del subproyecto agrícola y forestal y la realización de los subproyectos de rehabilitación urbana y restauración arquitectónica, desarrollo comunitario, creación de microempresas y protección de los recursos de agua potable de la ciudad.* Durante el mes de octubre de 2000 se ha realizado una misión de evaluación y se ha dado una nueva orientación al proyecto.

En **abastecimiento y depuración de agua** ha continuado *la segunda fase del estudio de prospección hidrogeológica para el abastecimiento de agua potable a la ciudad de Nouadhibou.*

En **sectores productivos**, en agricultura, se ha programado *la realización de un seminario regional sobre el cultivo del sorgo* para marzo del 2001 por la Fundación Politécnica de Cataluña. También se ha iniciado *un proyecto, ejecutado por Cáritas Española, de lucha contra la pobreza en la zona del Aftout*, mediante acciones de fomento de la producción agraria y diversificación alimenticia.

En pesca se ha iniciado un *proyecto de pesca artesanal* en Nouadhibou, ejecutado por la ONG IPADE.

En **seguridad alimentaria**, se ha subvencionado al Creciente Rojo mauritano un proyecto para garantizar la seguridad alimentaria en la zona sur del país que sufrió inundaciones en 1999 y la realización de pozos para el abastecimiento de agua potable.

Durante el 2000 las *acciones de cooperación cultural* con Mauritania han dado apoyo a la enseñanza del español en la Universidad de Nuakchott financiando los *dos lectorados* existentes.

Por último se ha apoyado la iniciativa de la Fundación Mon-3 para un *programa de cursos de español.*



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SALUD	12240	Apoyo a los Centros de Recuperación Nutricional Infantil (CREN).	10.000.000	60.101,21
	12220	Ruta de la luz(Mauritania 2000).	9.800.000	58.899,18
		Salud y bienestar mujer e infancia (UNICEF).	25.000.000	150.253,02
		Apoyo presos carcel Nuakchott.	2.964.467	17.816,81
		Subtotal	47.764.467	287.070,23
AGUA	14010.	Estudio suministro agua potable ciudad de Nouadhibou.	12.750.000	76.629,04
	14020.	Rehabilitación red de agua potable ciudad de Chinguetti.	3.249.863	19.532,07
		Subtotal	15.999.863	96.161,11
AGRICULT.	31120	II Fase del Programa de Desarrollo de Walata.	66.318.032	398.579,40
		Apoyo a la diversificación agrícola comunidades de Trarza (ONGD).	21.096.000	126.789,51
	31100	Lucha contra la pobreza en Aftout (ONGD).	39.074.000	234.839,46
		Seminario regional sobre cultivo del sorgo.	3.516.000	21.131,58
		Subtotal	130.004.032	781.339,97
PESCA	31310	Mejora condiciones de vida sector pesquero artesanal (ONGD).	42.000.000	252.425,08
		Subtotal	42.000.000	252.425,08
GÉNERO	42010	Apoyo a los Centros de Promoción Femenina.	13.500.000	81.136,63
		Subtotal	13.500.000	81.136,63
EDUCACIÓN	11120	Construcción escuelas niños de la calle	3.350.000	20.133,91
	11430.	Becas (Gabinete AECI).	25.620.000	153.979,30
		Lectorados.	4.435.000	26.654,88
		Subtotal	33.405.000	200.768,09
AYUDA ALIMENT., SEGURIDAD	52010	Ayuda alimentaria zona sur Mauritania.	61.650.000	370.523,96
		Programa PESA (FAO).	50.000.000	300.506,05
		Subtotal	111.650.000	671.030,01
ALIMENT. COSTES ADMINIS. DONANTES	91010	Seguimiento y evaluación proyectos.	15.999.920	96.161,45
		Microacciones OTC.	6.000.000	36.060,72
		Programa JPO (PNUD)	10.000.000	60.101,21
		Subtotal	31.999.920	192.323,39
SIN EXPECIF. NO CLASIFICADOS	99810	Rehabilitación archivo museo Chinguetti.	1.500.000	9.015,18
		Subtotal	1.500.000	9.015,18
TOTAL			427.823.282	2.571.269,71

**POBLACIÓN SAHARAUI**

En el 2000, además de las ayudas alimentarias y de emergencia concedidas, ha continuado la financiación del *programa de enseñanza del español y animación escolar y a la microfilmación del archivo histórico nacional*, ambas actividades realizadas por la Universidad de Murcia en los campamentos de refugiados.

En las convocatorias de subvenciones a ONGs se han financiado tres proyectos en el sector **salud**, en lo referente a la asistencia farmacéutica, mejora del sistema de salud pública y de la atención quirúrgica de los refugiados y otros tres proyectos en el sector **abastecimiento y depuración de agua**, a través del suministro de cisternas para el transporte y la ampliación de la red de eliminación de residuos sólidos en los campos de refugiados.

Por último, ha continuado el programa de becas para que universitarios saharauis estudien en las Universidades españolas.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SALUD	12220	Asistencia farmacéutica a los campos de refugiados(ONGD).	9.600.000	57.697,16
		Mejora del sistema de salud pública en Ausserd y Augenit (ONGD).	84.000.000	504.850,16
	12230	Mejora de la atención quirúrgica en los campos de refugiados(ONG)	21.283.399	127.915,8
		Subtotal	114.683.399	690.463,12
AGUA	14030.	Dotación de dos cisternas para el suministro de agua potable(ONGD).	24.210.000	145.505,03
		Abastecimiento de agua potable para las campamentos de refugiados(ONGD).	32.000.000	192.323,87
	14050	Ampliación sistema de recogida residuos sólidos en los campamentos (ONGD).	34.327.000	206.309,42
	Subtotal	90.537.000	544.138,32	
OTROS SERVICIOS SOCIALES	16350	Microfilmación Archivo histórico nacional.	9.998.000	60.089,19
		Subtotal	9.998.000	60.089,19
OTROS MULTISECTORIAL	43081	Formación enseñanza español profesores saharauis.	6.809.000	40.922,91
		Programa de becas (Gabinete AECI).	27.840.000	167.321,76
		Subtotal	34.649.120	208.244,67
AYUDA ALIMENTAR.	52010	Ayuda alimentaria (Gabinete AECI)	176.000.000	11.057.781,3
		Subtotal	176.000.000	11.057.781,3
TOTAL			425.859.510	2.559.467,20

TÚNEZ.

En el año 2000 se cerró el ciclo iniciado por la III Comisión Mixta Hispano-Tunecina celebrada en Madrid en marzo de 1997, concentrada en el fortalecimiento de la cooperación científico-técnica. Se celebró una primera Reunión de Seguimiento en Túnez el 29 de febrero. Posteriormente tuvo lugar la IV Sesión de la Comisión Mixta los días 23 y 24 de octubre y la firma del Acta se llevó a cabo en Barcelona el 25 de noviembre entre los ministros de Asuntos Exteriores de España y Túnez.

Túnez es un "país-programa" de acuerdo con el Primer Plan Director de Cooperación Española y es uno de los países prioritarios del Norte de África. Su característica de país más adelantado y moderno del MAGREB, confieren especial interés a los temas de transferencia de tecnologías y puesta al día ("mise à niveau") de sus actividades productivas. De ahí la evolución desde proyectos más orientados a la agricultura y atención básica, hacia actividades más diversificadas y complejas, sin renunciar a contenidos sociales.

En el año 2000 se han destinado a Túnez 450 millones de PTAS. (2.704.554,24 €). Aproximadamente la mitad de dicho presupuesto ha sido dedicada a proyectos de cooperación técnica ejecutados por AECI, 157 millones a proyectos desarrollados por ONGD y el resto lo constituyen las becas (47 millones), lectorados de español (10,5 millones), actividades culturales (10 millones) y gastos administrativos de la OTC (10 millones).

En **salud**, ha continuado el *proyecto de fortalecimiento del Hospital Charles Nicole*, mediante actividades de formación y gestión dirigidas a mejorar la calidad del servicio hospitalario, como en equipamientos de la maternidad del hospital.

En **gobierno y sociedad civil**, la Fundación CECO ha continuado la *preparación de jóvenes diplomáticos en comercio y finanzas internacionales* durante un trimestre en Madrid.

En **sectores productivos**, en el ámbito del transporte, se ha realizado un gran esfuerzo. Por un lado, en transporte ferroviario, mediante actividades de *asistencia técnica y formación* llevadas a cabo con la colaboración de RENFE. Por otro lado, ha continuado el *proyecto de Circulación y Transporte en el Gran Túnez* con la colaboración del Instituto Catalán de la Energía.

En agricultura han continuado los trabajos del *proyecto Ued el Jeirat* financiado principalmente con remanente de ejercicios anteriores), y se ha completado la *financiación de la codirección técnica del proyecto y del inicio de actividades de desarrollo rural de la comarca*. Otro gran proyecto de desarrollo rural relativo a la zona de Ouled Zaouabi ha sido aprobado para su realización por ACPP.

En **industria** ha continuado el *proyecto de introducción de sistemas de gestión ambiental en las empresas industriales y de control de residuos sólidos industriales*. Se consiguió la obtención del primer certificado ISO 14000 para una empresa tunecina.

Por otra parte, han seguido *las actividades de formación de PYMES y de asistencia a la Cámara de Comercio y Universidad de Sfax* para la promoción de sus programas de formación continua.

Por último, destacar el proyecto de financiación de microempresas en el cinturón periurbano noroeste de la ciudad de Túnez.

Por lo que respecta a la *Preservación del Patrimonio*, durante el año 2000 han continuado los trabajos de rehabilitación del Fuerte Chikly y su entorno, y los de la villa andalusí de Testour.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

En el ámbito de la cooperación educativa y cultural, han tenido especial importancia las becas. En esta área de trabajo algunas acciones sustantivas no han tenido reflejo por haber sido financiadas con presupuestos de años anteriores.

El interés por el idioma español en Túnez continúa creciendo. A ello contribuye la presencia del español en la enseñanza secundaria, así como otras acciones, entre las que destaca el *programa diario de español del Canal Internacional de Radio Túnez* y el *curso de actualización metodológica para profesores, ambas apoyadas por la AECI*.

La AECI ha aprobado un nuevo *lectorado en la Universidad de La Mannouba con lo que ascienden a cuatro el número de lectores de español en las universidades y centros tunecinos*.

Por último, ha continuado el *programa de formación de cuadros de la administración tunecina en sectores de especial importancia para España*.

La difusión cultural se ha realizado, al igual que en años precedentes, en estrecha colaboración con el Instituto Cervantes, tanto con su sede central como la correspondiente en Túnez. En lo que se refiere a la primera, el Plan Operativo anual que establece la AECI con el Instituto ha permitido la participación de España en importantes acontecimientos culturales de carácter internacional como el Festival de Cartago, el Festival de Hammamet, y el Festival de La Medina. Por otra parte la AECI, a través de la OTC y de la Consejería de Cultura de la Embajada, colabora en la programación anual del Instituto Cervantes en Túnez.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €	
EDUCACIÓN,	11420	Lectorados de Español.	10.500.000	63.106,27	
		Becas.	47.365.218	284.670,69	
		Subtotal:	57.865.218	347.776,96	
SALUD.	12110	Gestión salud y formación enfermeras Charles Nicole.	30.000.000	180.303,63	
		Subtotal:	30.000.000	180.303,63	
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL.	15040	Curso a Jóvenes Diplomáticos.	19.859.170	119.356,01	
		Subtotal:	19.859.170	119.356,01	
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS	16110	Apoyo Oficina de Empleo de Cuadros.	1.654.000	9.940,74	
SOCIALES.	16381	Programa sobre arcillas.	1.000.000	6.010,12	
		Subtotal:	2.654.000	15.950,86	
TRANSPORTE.	21010	Asistencia técnica en circulación y transporte Gran Túnez.	30.000.000	180.303,63	
		21030	Asistencia técnica y formación mantención.	30.000.000	180.303,63
			Subtotal:	60.000.000	360.607,26
ENERGÍA.	23068	Energía: fuentes renovables.	Presupuesto años anteriores.		
SERVICIOS BANCA- RIOS Y FINANCIEROS.	24081	Apoyo a microempresas cinturón	115.000.000	691.163,92	
	31120	periurbano Túnez vía Microcréditos.			
		Subtotal:	115.000.000	691.163,92	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
AGRICULTURA	31210	Desarrollo rural Ued el Jeirat.	35.700.000	214.561,32
	32130	Desarrollo integral en Ouled Zaouabi.	41.920.494	251.947,24
	32161	Introducción sistema inventario forestal.	Presup. Años anteriores	
		Subtotal:	77.620.494	466.508,56
INDUSTRIA.	41030	Desarrollo PYMES Sfax.	32.000.000	192.323,87
		Modernización industria calzado.	Presup. Anterior.	
		Modernización industria cerámica.	1.000.000	6.010,12
		Estudio planta de Boughrara.	1.950.000	75.126,51
		Apoyo sistemas gestión ambiental.	12.500.000	11.719,73
		Subtotal:	47.450.000	285.180,24
MULTISECTOR.	91010	Traslado e inserción gacelas en Parque Boukernine.	12.500.000	75.126,51
		Subtotal:	12.500.000	75.126,51
VARIOS	99810	Fondo proyectos técnicos OTC.	7.884.987	47.389,72
		Actividades culturales.	9.855.952	59.235,46
		Subtotal:	27.782.082	166.973,67
TOTAL			440.689.821	2.648.599,17

LIBIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
Educación y Formación.	11420	Becas.	13.300.452	79.937,326
		Lectorados.	5.311.318	31.921,664
		Subtotal:	18.611.770	111.858,990
TOTAL			18.611.770	111.858,990

**ARGELIA.**

En las relaciones hispano-argelinas destaca la visita oficial del Presidente del Gobierno por haber contribuido a relanzar la cooperación bilateral, pasando a considerar a Argelia como país prioritario para la cooperación española en el Primer Plan Director.

En el 2000 han continuado los *proyectos de uso racional de la energía y cogeneración en la industria* argelina, ejecutado por el IDAE en colaboración con su homólogo argelino, el APRUE, o el desarrollo de *acciones formativas dirigidas a responsables de la administración local y PYMES*.

Se ha financiado la realización, a través del Instituto Tecnológico y Geominero, de un *curso de recarga freática* y un *proyecto piloto de recarga artificial* en Mitydja.

A las Hermanas Misioneras Agustinas se les ha financiado un *proyecto de apoyo a la mujer argelina y a la infancia*.

En el ámbito **multisectorial**, concretamente en el de medio ambiente, se ha realizado una misión técnica del Real Jardín Botánico de Madrid para identificar un proyecto de rehabilitación del Jardín de Experimentación "Hamma" en Argel.

Por último en el 2000 ha continuado el programa de becas a argelinos para estudios en Universidades españolas.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
AGUA	14015	Experimentación recarga artificial capa freática de la Mitidja.	1.000.000	6.010,121
		Subtotal	1.000.000	6.010,121
GOBIER. Y SOCIEDAD CIVIL	15040	Formación responsables administración local .	6.600.000	36.060,726
		Curso de formación recarga artificial acuíferos.	3.022.300	18.164,388
		Subtotal	9.622.000	57.829,384
EMPRESA Y OTROS SERVICIOS.	25010	Curso formación directivos PYMES.	8.700.000	52.288,053
		Curso altos cargos des. Empresarial.	8.700.000	52.288,053
		Subtotal	17.400.000	104.576,1
MUJER Y DESARROLLO	42010	Apoyo a la mujer e infancia argelina.	5.000.000	30.055,30
		Subtotal	5.000.000	30.055,30
OTROS MULTISECTORIAL	43081	Programa de becas (Gabinete AECl)	64.500.000	387.652,8
		Subtotal	64.500.000	387.652,8
		TOTAL	97.522.000	586.119,02

EGIPTO.

Egipto no es un país prioritario de acuerdo con el Primer Plan Director, pero se le concede una importancia muy superior a otros países de la zona en clara convergencia con la política Euro-Mediterránea de la UE, que asigna especial interés a Egipto en la creación de un espacio de estabilidad y progreso en la cuenca sur y este del Mediterráneo, con el horizonte en la creación de una zona de libre cambio para el año 2010.

La cooperación no reembolsable de AECEI en el año 2000 ha ascendido a **298 millones de PTA**. (1.791.016,01 €), de los cuales un 52 % se han dedicado a proyectos de cooperación técnica, un 29 % aproximadamente a becas y el 19 % restante a actividades culturales y educativas.

Entre los proyectos técnicos destacan, en **sectores productivos**, los programas agrícolas cuya financiación real es superior ya que utiliza fondos de contrapartida de la ayuda alimentaria correspondiente a ejercicios anteriores. El primero de estos proyectos, *la granja Kom Osim de El Fayoun*, es una finca demostración de 13 hectáreas de diferentes variedades de olivar con sistema de riego por goteo y labores de formación. El segundo, en materia de *inseminación artificial de ganado vacuno*, está realizándose en la zona de El Alto.

En el ámbito del transporte se han ejecutado satisfactoriamente, tanto el *proyecto de asistencia técnica al Puerto de Alejandría*, con la colaboración de la Autoridad del Puerto de Barcelona, como la *cooperación para el mantenimiento de material ferroviario*.

En el sector **gobierno y sociedad civil**, en el ámbito del fortalecimiento institucional, ha continuado el programa de *formación de agregados comerciales* con dos grupos de 12 personas y la de *jóvenes diplomáticos*, en la Fundación CECO y en la Escuela Diplomática respectivamente.

En el campo de la energía ha continuado la *asistencia técnica* a la Autoridad de Energías Renovables en materia de energía eólica.

En el sector **necesidades sociales básicas**, se ejecutan dos proyectos a través de Cáritas en El Cairo.

En cuanto a la *Rehabilitación del Patrimonio*, en el 2000 ha concluido la *rehabilitación del monumento islámico Sabil Kuttab de Qait Bey*, emblemático edificio de época mameluca cuya restauración fue asumida por la AECEI. También, durante el 2000 han continuado trabajos de restauración de diversa índole por parte de la ONG Cooperación Internacional con financiación de la AECEI.

La *Cooperación Cultural* se articula a través de la presencia del español en las universidades egipcias favorecida, sin duda, por el *apoyo al Programa de implantación del español en la enseñanza general egipcia*. La AECEI, respondiendo a la solicitud de las autoridades egipcias, ha concedido dos nuevas ayudas para *lectores de español*, con lo que ascienden a siete el número de lectorados en este país, distribuidos de la siguiente forma: Universidad de El Cairo, 2; Universidad de al-Azhar, 2; Universidad de Ain Shams, 2 y Universidad de Minya, 1.

Asimismo durante este año ha continuado el *apoyo bibliográfico para la enseñanza del español en las escuelas egipcias*.

Desde la Embajada en El Cairo y en colaboración con el Instituto Cervantes, se realizan *cursos de formación del español para cuadros de la administración egipcia*.

Por último, en este apartado, la AECEI ha continuado el apoyo a la asesoría lingüística que tiene el MECD en El Cairo.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

Al igual que con otros países del área, la estrecha colaboración entre los servicios culturales de la Embajada y el Instituto Cervantes en El Cairo y su antena en Alejandría, ha permitido la realización de un amplio programa de actividades que ha asegurado la presencia de España en la vida cultural egipcia durante todo el año. Junto a esta programación conjunta, el Plan Operativo de la AECI con la sede central del Instituto Cervantes ha incluido actividades de prestigio como la exposición "El orientalismo en la pintura de Muñoz Degraín", muestras de cine, conferencias o la actuación de Carmen Linares y Antonio el Pipa y la del Ballet de María Rosa.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN	11420	Lectorados de Español.	20.170.575	121.227
		Becas.	85.893.495	516.230
		Subtotal:	106.064.070	637.457
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL.	15040	Curso jóvenes diplomáticos.	8.360.000	50.245
		Curso agregados comerciales.	13.717.370	82.443
		Subtotal:	22.077.370	132.688
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTU- RAS SOCIALES.	16310	Promoción sanitaria y social barrio Haggana.	23.500.000	141.238
	16381	Encuentros científicos Instituto Egipto Estudios Islámicos.	3.000.000	18.030
		Desarrollo habas resistentes.	400.000	2.404
Subtotal:		26.900.000	161.672	
TRANSPORTE.	21030	Manutención de material rodante.	35.000.000	210.354
	21040	Curso transporte internacional: puertos.	3.541.568	21.285
		Logística portuaria en Puerto de Alejandría.	30.587.783	183.836
		Subtotal:	69.129.351	415.475
ENERGÍA.	23068	Asistencia técnica ANER.	Presupuesto año anterior.	
AGRICULTURA.	31161	Modernización sector oleícola.	15.120.000	90.873
	31195	Desarrollo inseminación artificial ganado vacuno.	16.816.800	101.071
		Subtotal:	31.936.800	191.944
INDUSTRIA.	32161	Asistencia técnica y formación en materia de plásticos por inyección.	9.879.000	59.374
		Subtotal:	9.879.000	59.374
MULTISECTORIAL	41040	Restauración iglesia Copta Abusirga.	19.766.000	118.796
		Inauguración Sabil Kuttab.	119.730	720
		Subtotal:	19.885.730	119.516
SIN ESPECIFICACIÓN		Actividades culturales.	12.804.166	76.954
		Subtotal:	12.804.166	76.954
TOTAL			298.676.321	1.795.081

TERRITORIOS PALESTINOS.

España ha mantenido, durante el año 2000, su apoyo al desarrollo socioeconómico de los Territorios Palestinos, elemento clave para la consolidación de un proceso de paz en el que nuestro país está profundamente implicado. Los TTPP, "país programa" para nuestra cooperación en Oriente Medio, sufren desde septiembre de 2000 una crisis que ha repercutido directamente en las actividades y las previsiones de la AECI.

Por una parte, la IV Comisión Mixta de Cooperación Cultural, Científica y Técnica, que debía reunirse en el último trimestre de 2000, ha quedado pendiente de celebración en el 2001. Por otra, los proyectos y programas financiados y ejecutados en el año 2000 en el marco de la III Comisión Mixta (Gaza, 5-2-97), han sufrido dificultades y retrasos que obligarán, en muchos casos, a prolongar los plazos de ejecución. En tercer lugar, los efectos positivos que el proyecto de rehabilitación de la calle de la Estrella (Belén) debía tener sobre la actividad turística del pasado periodo navideño han quedado prácticamente anulados. Por último, están las graves consecuencias de los ataques del ejército israelí a instituciones palestinas como el Creciente Rojo, con el que ONGs españolas ejecutan proyectos financiados por la AECI.

Durante el año 2000, se han seguido ejecutando y financiando proyectos que se enmarcan, en su casi totalidad, en la III Comisión Mixta. Del importe total desembolsado con cargo al ejercicio 2000 destacan, por su importancia económica relativa, la *aportación a un proyecto de seguridad alimentaria enmarcado en un programa de recuperación de tierras plurianual y la contribución extraordinaria a los programas de sanidad y educación de la UNRWA* (Agencia de NNUU para refugiados palestinos en Oriente Medio). Esta Agencia ha recibido por otra parte, una subvención adicional de la AECI para hacer frente a las necesidades de ayuda alimentaria que han vuelto a aparecer entre la población refugiada de Cisjordania y Gaza.

A continuación, se describen brevemente los principales proyectos financiados con cargo al ejercicio 2000:

En **educación**, el *Programa de rehabilitación de escuelas en el área de Jerusalén* como medida para la mejora de la educación, quedó concretada en la III Comisión Mixta con la aprobación de un programa cuya financiación se inició en 1997 cuyo objetivo es ejecutar, con la dirección y coordinación del Ministerio palestino de Educación, obras de rehabilitación y ampliación en 28 escuelas de la zona de Jerusalén.

Contribución al Fondo de Becas para Mujeres Palestinas Refugiadas en el Líbano promovido por el Gobierno de Canadá (país que lidera el Grupo Refugiados del Proceso Multilateral de Paz en Oriente Medio) para facilitar a refugiadas palestinas de los campos situados en Líbano proseguir estudios universitarios.

Para el curso 2000/2001, se han concedido un total de 48 becas, de las que dos corresponden a cursos de verano y 46 en la convocatoria general de becas.

Por último, la difusión del español en Territorios Palestinos se realiza a través de los *cinco lectorados* que la AECI tiene en las universidades palestinas de al-Quds (Jerusalén), Nablus, Gaza, Belén y Hebrón.

En **sectores productivos** destaca el *Programa de recuperación de Tierras en el distrito de Nablus*. Diseñado por el Programa de NNUU para el Desarrollo (PNUD), es ejecutado por el Ministerio palestino de Agricultura con ayuda de instituciones especializadas. Sus objetivos principales son la puesta en cultivo (construcción de terrazas y cisternas enterradas)



con plantación de olivos y frutales de secano, control de la erosión y aprovechamiento óptimo de la escasa pluviometría; los agricultores beneficiarios reciben al mismo tiempo formación práctica.

Entre los proyectos en ejecución, destaca el *equipamiento y puesta en funcionamiento de un laboratorio en Gaza* que permita, en una primera fase, controlar los pesticidas utilizados y, posteriormente, los residuos de pesticidas en los productos hortofrutícolas. El objetivo final es la certificación de ausencia de residuos para los productos destinados a la exportación. Para el diseño y ejecución del proyecto han colaborado técnicos del Departamento de Agricultura de la Generalidad de Cataluña mediante el diseño del proyecto y la formación práctica de dos técnicos del Ministerio palestino de Agricultura en el Laboratorio Agroalimentario de Cabriels (meses de marzo y abril). Los incidentes mencionados al comienzo de esta sección han obligado a posponer la instalación y puesta en marcha de los equipos de la primera fase.

En **gobierno y sociedad civil**, el *Proyecto de apoyo a las Autoridades locales*, formulado por el PNUD, intenta corregir la debilidad institucional de las administraciones locales de Cisjordania mediante el refuerzo de las capacidades técnicas y de gestión del personal de 20 municipios y la ejecución de pequeñas obras de mejora de infraestructuras básicas y servicios (asfaltado de carreteras locales, alcantarillado, construcción de edificios para Ayuntamientos, etc.).

El programa de difusión cultural es ejecutado por la OTC en Jerusalén. En el año 2000 han tenido especial relevancia *las actividades dirigidas a los niños palestinos*: talleres de artes plásticas en escuelas de campos de refugiados, teatro de calle y clases introductorias de flamenco para niños.

La *participación de grupos españoles en encuentros internacionales palestinos de carácter cultural* ha supuesto la presentación del conjunto musical "al-Baraka" en el Festival de Música Árabe de Jerusalén. Otras actividades han sido una muestra de cine español y la exposición de pintura "Palestina" celebrada en Belén.

Entre las actividades que no pudieron realizarse figura la Semana Cultural Español ("Festival al-Andalus"), así como la participación del grupo de Jordi Bertrán en el Festival Internacional de Marionetas de Jerusalén.

Durante el 2000 se ha abordado la última fase de las *obras de rehabilitación del Barrio al-Sawakneh de Hebrón* para el desarrollo del Centro Histórico de la ciudad y su promoción como destino turístico. Finalmente, se ha iniciado el proyecto de *rehabilitación del Convento Armenio de Belén*, que completará las acciones llevadas a cabo por la AECI en esta ciudad palestina en la Calle de la Estrella.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN Y FORMACIÓN.	11120	Rehabilitación escuelas área Jerusalén.	60.000.000	360.607,26
	11330	Subvención ONG "Fundación Promoción Social de la Cultura" para Formación de capital humano (fase final).	100.000.000	601.012,10
	11420	Fondo becas mujeres refugiadas palestinas en Líbano.	19.000.000	114.192,29
	11420	Programa de becas de AECL.	56.642.427	340.427,84
	11420	Curso de Teología Bíblica y Doctorado; ciclo de conferencias.	2.428.295	14.592,76
	11420	Prog. lectorados: 5 lectores.	13.278.295	79.804,16
		Subtotal:	251.348.754	1.610.636,43
	SALUD.	12220	Subvención ONG "Fundación Josep Comaposada" para Prevención enfermedades alérgico-respiratorias en Franja Gaza.	5.097.000
12220		Subvención ONG "Petjades ONGD" para Programa atención sanitaria pri- maria, especializada y de urgencias en Anabta, Cisjordania.	69.434.000	417.306,74
12220		Subvención ONG "Solidaridad Internacional" para Salud materno- infantil en área Nablús y campos Balata, Fara'a y Askar (N.Cisjordania).	31.000.000	186.313,75
12230		Instrumental médico centro salud materno-infantil Beit-Awwa.	4.801.651	28.858,50
12230		Subvención ONG "Solidaridad Internacional" para Ampliación y mejora de los servicios médicos de urgencias en zonas rurales.	42.400.000	254.829,1
		Subtotal:	152.732.651	917.941,71
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA.		14030	Desarrollo de fuentes no convencio- nales de recursos hídricos.	45.000.000
		Subtotal:	45.000.000	270.455,44
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL.	15040	Apoyo a Administraciones locales Cisjordania. (Presupuesto total: 117.000.000 PTA.)	42.000.000	252.425,08
		Subtotal:	42.000.000	252.425,08
OTROS SERVICIOS SOCIALES	16110	Subvención ONG "Cooperación al Desarrollo y Promoción Actividades Asistenciales" para Programa crea-	55.258.000	332.107,26



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
		ción empleo jóvenes ingenieros agrícolas. Franja Gaza.		
	16210	Subvención ONG Fundación Promoción Social de la Cultura" para Rehabilitación de viviendas palestinas.	99.785.000	559.719,92
	16310	Subvención ONG "Asamblea de Cooperación por la Paz" para la mejora de condiciones educativas y terapéuticas discapacitados Jordania.	117.806.000	708.028,31
	16310	Subvención ONG "Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad" para Ayuda a reinserción laboral y social de exdetenidos.	36.529.000	219.543,71
	16350	Programa actividades culturales.	11.165.000	67.103,00
		Subtotal:	320.543.000	1.926.502,23
AGRICULTURA.	31120	Subvención ONG "Fundación Promoción Social de la Cultura" para Rentabilización pequeñas explotaciones agrícolas.	64.000.000	384.647,74
	31130	Puesta en cultivo tierras en distrito de Nablus.	50.000.000	300.506,05
		Subtotal:	114.000.000	685.153,80
PROTECCIÓN GENERAL	41040	Proyecto restauración barrio Al Sawakneh de Hebrón. (Presupuesto total: 157.000.000 PTA.)	18.000.000	108.182,17
MEDIO AMBIENTE.	41040	Proyecto rehabilitación Convento Armenio de Belén. Presupuesto total: 78.500.000.-	75.000.000	450.759,07
	41040	Documentación, catalogación e inventario del patrimonio artístico del Reino de España en Tierra Santa.	6.600.000	39.666,79
		Subtotal:	99.600.000	598.608,05
MUJER Y DESARROLLO	42010	Apoyo a mujeres víctimas de violencia.	8.078.400	48.552,16
	42010	Subvención ONG "Fundación Iberoamericana para el Desarrollo" para Inserción sociolaboral de refugiados mediante apoyo producción textil.	8.851.000	53.195,58
		Subtotal:	16.929.400	101.747,74
MULTISECTORIAL.	43010	Envío fondos a OTC para estudios, evaluaciones, etc.	12.000.000	72.121,45



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	43020	Contribución a UNRWA para programas educación básica, salud, etc.	100.000.000	601.012,10
		Subtotal:	112.000.000	673.133,55
SEGURIDAD ALIMENTARIA.	52010	Proyecto seguridad alimentaria (formación práctica agricultores distrito Nablus).	100.000.000	601.012,10
		Subtotal:	100.000.000	601.012,10
AYUDA ALIMENTARIA DE EMERGENCIA.	71010	Subvención a UNRWA para ayuda alimentaria población refugiada Cisjordania y Gaza.	77.451.039	465.490,11
		Subtotal:	77.451.039	465.490,11
99. SIN ESPECIFICACIÓN/ NO CLASIFICADOS.	99810	Programas Jóvenes profesionales en delegaciones de UE, PNUD, voluntarios NNUU.	50.130.000	301.287,36
		Subtotal:	50.130.000	301.287,36
T O T A L			1.381.734.844	8.304.393,66

PROGRAMAS HORIZONTALES

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
PROTECCIÓN GENERAL MEDIO AMBIENTE.	41010	Elaboración programa cooperación española para desarrollo sostenible, conservación recursos naturales y protección medio ambiente en el Mediterráneo.	14.740.000	88.589,18
	41010	Conferencia de la red de ONG de países mediterráneos (MED Forum).	5.500.000	33.055,66
		Subtotal:	20.240.000	121.644,84
T O T A L			20.240.000	121.644,84

**LÍBANO.**

La cooperación con Líbano se ha concentrado en las acciones desarrolladas a través de ONGD, por un importe 261 millones de PTA. (1.568.641,59 €). Igualmente, han continuado las actividades culturales y las becas. **El presupuesto total, en el año 2000, asciende a 289 millones de PTA. (1.736.924,98 €).**

En **sectores productivos** se aprobaron dos proyectos de carácter agrícola. Uno dirigido a *mejorar las explotaciones en la región de Tiro*, en el Sur del Líbano. El segundo para *mejorar los equipamientos frigoríficos del Centro Agrícola del Norte* creado con la financiación de la Cooperación Española.

Se han financiado *dos proyectos* en el campo de la formación profesional destinados a dos sectores necesitados: mujeres y refugiados palestinos.

La difusión cultural y del español se realiza a través del Instituto Cervantes en estrecha colaboración con la Embajada de España lo que permite la presentación al público libanés de una programación anual continuada que incluye conciertos, conferencias, ciclos de cine, exposiciones, etc...

El Plan operativo entre la sede central del Instituto Cervantes y la AECI ha permitido la realización de *importantes actividades culturales*: la Exposición "El orientalismo en la pintura de Muñoz Degraín", el recital de Amancio Prada "Canciones de amor y celda", la actuación de Carmen Linares y Antonio el Pipa y la presentación de la obra "Medea" de María Fernández Ache por El Globo Teatro.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN	11330	Ampliación y equipamiento centro FP refugiados palestinos.	52.188.055	106.218
	11420	Capacitación profesional de mujeres.	18.040.000	313.656
		Taller artesanía floral Centro F.P.	2.697.124	16.210
		Becas.	17.673.257	108.425
		Subtotal:	87.901.312	544.509
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS	16310	Centro de informática para ciegos y sordos.	9.750.000	58.599
SOCIALES.	16350	Actividades culturales.	9.797.916	58.887
		Subtotal:	19.547.916	117.486
AGRICULTURA.	31120	Mejora rentabilidad explotaciones agrícolas región Tiro.	93.418.000	561.453
	31191	Ampliación espacio frigorífico del centro agrícola del Norte.	95.000.000	570.961
		Subtotal:	188.418.000	1.132.414
SECTORES SIN ESPECIF.	99810	Programa jóvenes expertos U.E.	9.800.000	58.899
		Subtotal:	9.800.000	58.899
T O T A L			298.565.600	1.853.31



IRÁN

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUC. Y FORMACIÓN	11420	Programa de becas y lectorados.	11.072.566	66.547,461
		Subtotal.	11.072.566	66.547,461
OTROS SERVICIOS SOCIALES.	16350	Programa de microacciones y difusión cultural.	6.000.000	36.060,726
		Subtotal.	6.000.000	36.060,726
T O T A L			17.072.566	102.608,187

IRAK

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN.	11420	Programa de becas.	39.813.075	239.281,399
		Subtotal.	39.813.075	239.281,399
SANIDAD.	12230	Evaluación y dotación Hospital al-Rashad.	3.200.000	19.232,387
		Subtotal	3.200.000	19.232,387
OTROS SERVICIOS SOCIALES.	16350	Programas actividades difusión cultural.	2.000.000	12.020,242
		Subtotal	2.000.000	12.020,242
MULTISECTORIAL.	41040	Proyecto Tell Mahuz	6.130.000	36.842,041
		Subtotal	6.130.000	36.842,041
T O T A L			51.143.075	307.376,069



MEMORIA A.E.C.I. 2000

JORDANIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN.	11420	Asistencia técnica para la elaboración de un Máster en Gestión Turística para la Universidad de Ammán.	1.595.000	9.586,143
		Programa Becas.	42.635.418	256.244,023
		Programa Lectorados. 7 lectores en las universidades jordanas de Ammán, Al al-Bayt, Mu'tah, al-Isra y Yarmouk.	8.859.613	113.348,557
		Subtotal	63.090.031	379.178,723
SANIDAD.	12230	Ampliación y equipamiento Hospital Público de Mafraq. (1ª parte ampliación).	70.000.000	420.708,473
		Subtotal	70.000.000	420.708,473
OTROS SERVICIOS SOCIALES.	16350	Actividades de Difusión Cultural del Español.	11.000.000	66.111,331
		Plan Operativo con el Instituto Cervantes.	2.212.500	13.297,392
		Subtotal	13.212.500	79.408,724
SECTORES PRODUCTIVOS.	32161	Construcción y equipamiento de una planta de transformación de leche de vaca. Irbid (2ª parte). (Presupuesto total proyecto 108.200.000 PTA.)	48.200.000	289.687,834
		Subvención en especie Asistencia Técnica Cooperativa Irbid.	1.905.000	11.449,280
		Subtotal	50.105.000	301.137,115
NO CLASIFICADOS.	99810	Encuentro Cultural, Socioeconómico-científico Hispano-Jordano.	4.272.750	25.679,744
		I Congreso Hispano-Jordano de Obstetricia y Ginecología.	1.240.860	7.457,718
		Subtotal	5.513.610	33.137,463
T O T A L			201.921.141	1.213.570,450



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SIRIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN.	11420	Programa de becas.	25.489.572	153.195,413
		2 lectorados de Español en Alepo y Damasco.	5.311.318	31.921,664
		Subtotal.	30.800.890	185.117,077
SANIDAD.	12282	Formación de auxiliares en instituciones hospitalarias.	1.141.525	6.860,703
		12191 Asistencia y rehabilitación de enfermos crónicos.	1.452.850	8.731,804
		12240 Proyecto Atención Materno-Infantil.	1.178.265	7.081,515
		Subtotal	3.772.640	22.674,023
OTROS SERVICIOS SOCIALES.	16350	Programas actividades difusión cultural.	8.500.000	51.086,028
		Plan Operativo con Instituto Cervantes.	6.154.166	36.987,282
		Subtotal	14.654.166	88.073,310
MULTISECTORIAL.	41040	Proyecto Tell Baydar.	2.459.380	14.781,171
		Subtotal	2.459.380	14.781,171
MUJER Y DESARROLLO.	42010	Formación Profesional técnica para mujeres refugiadas en los campamentos de Jaramana y Khan-Eshieh en Damasco (Convoc. IRPF ONGD).	11.524.630	69.264,421
		Subtotal	11.524.630	69.264,421
NO CLASIFICADOS.	99810	Encuentro Euro-mediterráneo: Pasado, presente y futuro de las relaciones Siria-UE.	5.424.184	32.600,002
		Subtotal	5.424.184	32.600,002
		T O T A L	68.635.890	412.510,006

ACCIONES HORIZONTALES

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
41. PROTECCIÓN GENERAL MEDIO AMBIENTE.	41010	Elaboración programa cooperación española para desarrollo sostenible, conservación recursos naturales y protección medio ambiente en el Mediterráneo.	14.740.000	88.589,18
		Subtotal:	14.740.000	88.589,18
T O T A L			14.740.000	88.589,18



V.3. COOPERACIÓN CON ÁFRICA SUBSAHARIANA.

1. INTRODUCCIÓN

La Cooperación Española ha consolidado, durante el 2000, su proceso de concentración en los nueve países priorizados en el Primer Plan Director de la Cooperación Española: Angola, Cabo Verde, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Mozambique, Namibia, Santo Tomé, Senegal y Sudáfrica. Estos países, globalmente, han absorbido por primera vez más del 90% de los recursos asignados a la región. El resto de países reciben cooperación a través de un limitado número de instrumentos.

En el año 2000 la región ha experimentado un ligero aumento tanto en términos absolutos (6.361 millones de PTA./38.230.379,95 €) como en su porcentaje de participación en el presupuesto de la AECI, que ha pasado del 14% en 1999 al 16% en 2000, debido fundamentalmente a los casi 831 millones de PTA. destinados a atender las catastróficas inundaciones que asolaron Mozambique entre febrero y marzo del pasado año.

Los objetivos de nuestra cooperación en la región se han concentrado en la atención a las necesidades sociales básicas, fundamentalmente en la mejora de los sistemas educativos y sanitarios, a los que se dedicó el 43% de los recursos totales.

También han continuado los programas de fortalecimiento institucional mediante proyectos de asistencia técnica destinados a servicios básicos para el funcionamiento de los países beneficiarios con un 18,5% de los recursos totales.

El esquema de Comisiones Mixtas de cooperación trianuales ha dado una gran estabilidad a la programación de los recursos a los países priorizados, donde con la excepción de Guinea Bissau, se han cubierto las previsiones de actuación programadas. El sistema se complementa con la evaluación continuada que desde ambas partes se hace de los proyectos.

El primer receptor de fondos en la región de Africa Subsahariana ha sido, por primera vez, Mozambique con 2.365 millones de PTA. (14.213.936,26 €) debido fundamentalmente a los fondos que se destinaron tanto a la atención de emergencia como los que se emplearon para la rehabilitación tras las inundaciones de febrero, que fueron completados con un crédito FAD por valor de 14 millones de dólares USA.

Guinea Ecuatorial le sigue, en segundo lugar, con 1.651 millones de PTA. (9.922.709,28 €) y ya, a cierta distancia, Angola con 842 millones de PTA. (5.060.521,91 €).

Sólo estos tres países supusieron el 77% del total de los recursos destinados a la región.

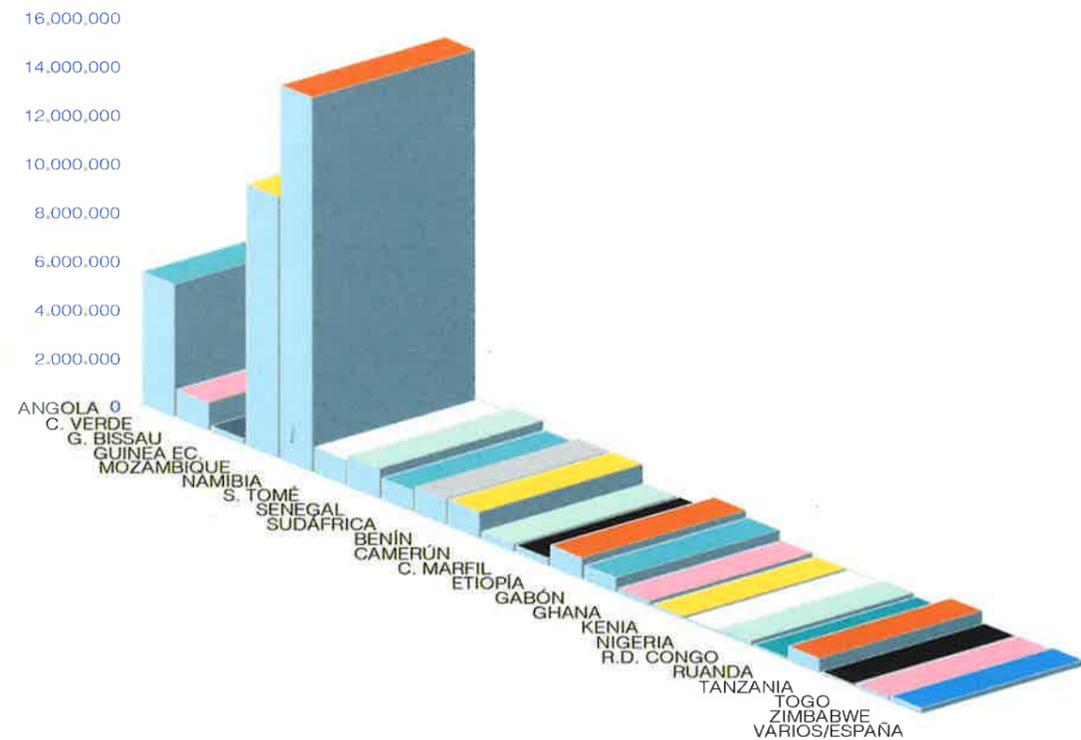
En los demás países prioritarios se mantuvo el nivel de cooperación entre 150 y 300 millones de PTA. (901.518,15 - 1.802.036,30 €) en los sectores de educación, sanidad, formación y gestión del agua. La única excepción fue Guinea Bissau donde, debido a la inestabilidad política, se ha avanzado poco.

Para el resto de países de la región, los que no son considerados "países programa, la cooperación emplea los instrumentos de las becas, las subvenciones a proyectos presentados por organizaciones locales y los fondos de microacciones gestionados por las Embajadas para atender solicitudes de cooperación que, por su escasa entidad, no puedan considerarse como proyectos, así como los gastos relacionados con la acción cultural. La única excepción a esta regla ha sido Tanzania, donde se han financiado proyectos específicos de control del SIDA y cuyas cifras totales de cooperación se elevan a 108 millones de PTA. (649.093,07 €).

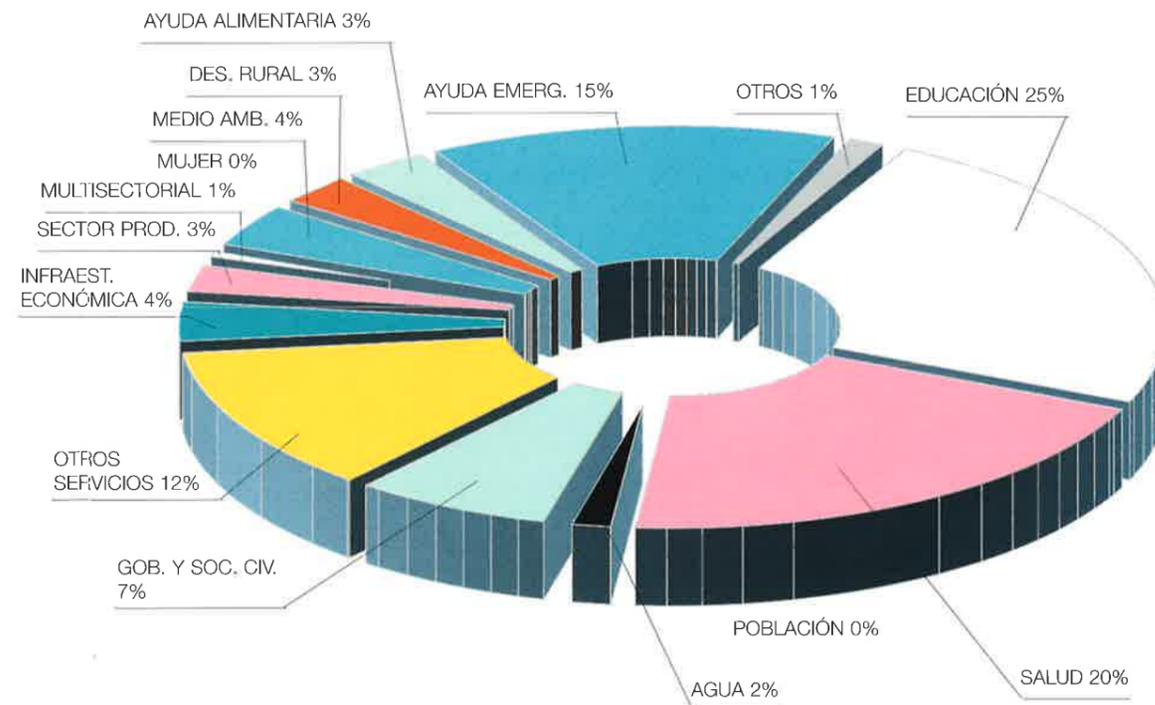
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON ÁFRICA SUBSAHARIANA EN EL AÑO 2000

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cód. Cad.:100) 149,625,90 €							MULTISECTORIAL (Cód.Cad.:400) 19,379,09 €							TOTAL PESETAS	TOTAL EUROS	
	EDUC.	SALUD	POBLACION	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	INFRAEST ECON.	SECTOR PROD.	MULTIS.	MEDIOAMB.	MUJER	DES. RURAL	AYUDA ALIMEN.	AYUDA EMERG.			OTROS
ANGOLA	418.794	1.368.144	0	0	723.162	163.115	1.366.678	0	0	420.708	0	0	601.012	0	0	5.061.613	30.420,91
C.VERDE	5.743	0	0	0	0	0	0	0	0	750.769	0	0	420.708	0	0	1.177.221	7.075,24
G.BISSAU	12.011	0	0	0	0	190.924	0	0	0	0	0	0	0	0	0	202.934	1.219,66
GUINEA EC	5.414.254	2.592.207	0	17.123	0	1.068.891	0	154.883	241.733	341.534	0	0	0	0	96.162	9.926.786	59.661,19
MOZAMBIQ	2.200.190	2.331.815	0	466.133	1.966.476	753.329	0	165.062	120.202	0	0	1.216.120	0	4.999.937	0	14.219.264	85.459,50
NAMIBIA	42.041	0	60.101	57.096	0	122.306	0	652.095	60.101	0	0	0	0	0	0	1.047.129	6.293,37
S. TOMÉ	3.809	0	0	0	0	1.167.069	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.189.965	7.151,83
SENEGAL	266.828	0	0	20.653	0	587.807	0	0	0	0	0	0	0	0	0	875.289	5.260,59
SUDÁFRICA	106.894	425.168	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.047.129	6.293,37
BENÍN	83.829	0	0	9.638	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60.101	1.035.110	6.221,14
CAMERÚN	163.609	33.056	0	3.789	0	0	0	0	0	0	12.389	0	0	0	60.101	264.934	1.592,29
C.MARFIL	172.948	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36.060	209.008	1.256,16
ETIOPÍA	128.440	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	643.083	24.040	855.667	5.142,66	
GABÓN	76.103	0	0	0	0	509.995	0	0	0	0	0	0	0	0	0	586.098	3.522,52
GHANA	75.587	53.450	0	15966	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42.071	187.074	1.124,34	
KENIA	29.125	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.232	48.357	290,63
NIGERIA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24.096	24.096	144,82
RD CONGO	108.294	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30.807	0	0	64.194	203.837	1.225,09
RUANDA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	56.495	0	0	56.495	339,54
TANZANIA	39.914	575.186	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36.061	651.161	3.913,56
TOGO	8.416	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30.050	0	0	0	0	17.431	104,76
ZIMBABWE	91.255	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18.030	109.285	656,82
VARIOS/ESPAÑA	164.978	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27.947	192.925	1.159,50	
TOTAL PTAS.	9.613.062	7.379.026	60.101	590.398	2.689.638	4.563.436	1.366.678	972.040	422.036	1.513.011	42.439	1.246.927	1.078.215	5.643.020	508.095	39.188.808	
TOTAL EUROS	57.775,66	44.348,83	361,21	3.548,36	16.165,04	27.426,80	8.213,90	5.842,07	2.536,48	9.093,37	255,06	7.494,18	6.480,20	33.915,23	3.053,71		235.529,49

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





MEMORIA A.E.C.I. 2000

A continuación se describen los principales proyectos de la cooperación país por país y las tablas resumen de todos los proyectos y acciones gestionados por la AECl durante el 2000.

SECTORES E INSTRUMENTOS CUADRO ÁFRICA SUBSAHARIANA POR INSTRUMENTOS

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONG'S	AYUDA	AYUDA HUM.	BECAS	LECTORADOS	TOTAL	TOTAL
			ALIMENTARIA	Y DE EMERG.			MILES PTA.	EUROS
ANGOLA	486.944	200.983	100.000	0	54.254	0	842.181	5.061.613
C. VERDE	124.917	0	70.000	0	955.550	0	195.873	1.177.221
G. BISSAU	3.850	27.917	0	0	1.998	0	33.765	202.934
GUINEA EC.	456.583	787.816	0	0	93.291	0	1.651.678	9.926.786
MOZAMBIQUE	610.098	887.904	0	831.920	35.965	0	2.365.887	14.219.264
NAMIBA	80.512	86.721	0	0	3.065	3.930	174.228	1.047.129
SANTO TOMÉ	119.990	74.194	0	0	3.809	0	197.993	1.189.965
SENEGAL	18.615	92.803	0	0	34.218	0	145.635	875.289
SUDÁFRICA	84.076	82.242	0	0	1.090	3.030	172.228	1.035.110
BENÍN	3.592	0	0	0	11.923	0	15.515	93.467
CAMERÚN	18.528	0	0	0	16.900	9.986	45.414	272.945
C.MARFIL	8.936	0	0	0	19.183	6.657	34.776	209.008
ETIOPÍA	4.000	0	0	0	21.371	0	142.371	855.667
GABÓN	84.856	0	0	0	1.998	0	33.765	202.934
GHANA	18.549	0	0	0	5.559	7.017	31.126	187.074
KENIA	3.200	0	0	0	4.846	0	8.046	48.357
NIGERIA	4.000	0	0	0	0	0	4.000	24.096
R.D.CONGO	15.897	0	0	0	0	18.019	33.916	203.837
RUANDA	0	0	0	9.400	0	0	9.400	56.495
TANZANIA	16.687	85.015	0	0	6.641	0	108.344	651.161
TOGO	5.000	0	0	0	1.400	0	6.400	38.466
ZIMBABWE	3.000	0	0	0	11.0254	3.930	18.184	109.285
VARIOS/ESPAÑA	32.100	0	0	0	0	0	32.100	192.925
TOTAL PESETAS	2.203.930	2.240.580	170.000	841.320	1.383.315	52.569	6.297.964	
TOTAL EUROS	13.245,89	13.977,11	1.021,72	5.056,44	8.313,89	315,95		37.851.982

ANGOLA.

Desde que España inició su política de cooperación para el desarrollo con la República de Angola, este país ha sido uno de los prioritarios en el continente africano. Durante los últimos años, ha sido uno de los países africanos que más recursos no reembolsables ha recibido y en el 2000, ha estado entre los tres países principales receptores de ayuda española en el África Subsahariana.

La situación de guerra en este último año, sin embargo, ha impedido la ejecución de algunos proyectos programados.

La Cooperación Española se ha enmarcado en la IV Comisión Mixta hispano-angoleña, celebrada en Madrid el 25 y 26 de marzo de 1998. **Los recursos totales asignados a Angola en el presente año han sido 842.181.688 PTA.**, (5.061.613,88 €) correspondiendo 368.516.229 a proyectos financiados por la Dirección General y 473.665.459 de PTA. a financiación del Gabinete Técnico de la AECI.

El trabajo de la Cooperación Española se ha concentrado en el **Apoyo a la consolidación de la paz y a la instauración de la democracia** mediante una aportación para *ayuda alimentaria y de emergencia* y la concesión en la convocatoria ONG ordinaria a la Cruz Roja Española de una *ayuda para apoyo a la reinserción de mutilados de guerra*.

En el sector **salud**, en el 2000 se ha prestado una atención especial a la sanidad en la provincia de Bengo (área de concentración de la Cooperación Española y proyectos dirigidos a fortalecimiento institucional y educación y formación, concediéndose una ayuda para el *proyecto Conservación de la salud en el Municipio de Dande* (Bengo) a la ONG Médicos del Mundo.

Apoyo al Hospital de Pediatría de Luanda con la concesión de una ayuda en la convocatoria ordinaria de ONG al Consejo Interhospitalario de Desarrollo y Colaboración.

En el **sector educación**, destacan dos acciones: la construcción de un almacén y la construcción y equipamiento de un comedor infantil para Misioneras Vascas.

En el sector **abastecimiento y depuración de agua**, se presentó el Plan Director para el suministro de agua potable y el saneamiento de dos importantes ciudades Namibe y Lubango, (financiado con recursos del presupuesto 98) y la adecuación de la red de Saneamiento.

En el sector **gobierno y sociedad civil** se ha concedido una ayuda en la convocatoria ONG de IRPF, a la Fundación CEAR, para la Reforma del Sistema Penitenciario de Angola. Además, se han concedido pequeñas ayudas dirigidas a beneficiar a la población más necesitada afectada por la situación de guerra en el país.

En **sectores productivos**, se ha concedido una ayuda en la convocatoria de ONG ordinaria para el *proyecto de "ampliación del área de cultivo para el programa de rehabilitación social y productiva de desplazados y retornados de guerra en la comunidad de Sapú, municipio de Viana"* (Angola).

En **sectores productivos** se ejecutaron las siguientes acciones:

- apoyo al mantenimiento y la formación de personal de la Red Eléctrica de Luanda.
- prosiguió la formación pesquera en colaboración con la Xunta de Galicia.
- subvención para la adecuación a la normativa europea del laboratorio de Luanda.
- ayuda para la formación y equipamiento del IONA en colaboración con el IOBA de Valladolid.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

- estudio de identificación para apoyo al Banco Nacional de Angola.
- instalación fotovoltaica hospital Nuestra Sra Paz.

En el **sector multisectorial**, se financió el Plan Director Medio Ambiental de la Franja Costera al Ministerio de Medio Ambiente de Angola.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €		
EDUCACIÓN (8%)	11420	Becas	54.254.459			
		Formación pesquera	15.427.000			
		Subtotal:	69.681.459	418.794		
SALUD (27%)	12191	Equipamiento iona	39.395.000			
		instalación fotovoltaica	2.547.344			
		evaluación sistema de salud				
		convocatoria ong	1.785.640			
		Hospital pediátrico(ong cidc)	55.000.000			
		construcción de salud en dande, bengo (ong m.mundo)	95.663.000			
		Reinscripción mutilados de guerra (ong cre)	33.249.000			
		Subtotal:	227.639.984	1.368.144		
		GOBIERNO Y SOCIE- DAD CIVIL (14%)	15030	Mejora de las condiciones peniten- ciarias (ong cear)	118.428.000	
				24010	Esludio sobre banco nacional de Angola	1.896.000
Subtotal:	120.324.000				723.162	
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (3%)	16110 43020	Construcción almacenes. maría	9.600.000			
		comedor infantil diocesanas vascas	1.240.225			
		Adecuación red de saneamiento	1.300.000			
		microacciones	15.000.000			
Subtotal:	27.140.000	163.115				
INFRAESTRUCTURA ECONÓMICAS Y SERVICIOS (27%)	23040 31310	Red eléctrica de Luanda	100.000.000			
		convocatoria ong				
		Laboratorio de pesca convocatoria ong	110.325.020			
Ampliación zona de cultivos (OSPAAL)	31310		17.071.000			
		Subtotal:	227.396.020	1.366.678		
MEDIO AMBIENTE (9%)	41010	Proyecto medio ambiente	70.000.000			
		Subtotal:	70.000.000	420.708		
AYUDA ALIMENT. (11%)	52010	Ayuda alimentaria	100.000.000			
		Subtotal:	100.000.000	601.012		
TOTAL:			842.181.463	5.061.613		

**CABO VERDE**

Cabo Verde se ha consolidado en el 2000 como un país prioritario de la Cooperación Española en Africa Subsahariana. En el Primer Plan Director aprobado por el Consejo de Ministros el 24-11-2000, Cabo Verde tiene la consideración de "país programa".

El principal proyecto bilateral financiado por la D. General es iniciado en 1.998 y que ha tenido un impacto muy importante a nivel de Gobierno y de la población beneficiaria de la Ciudad Velha que ha participado directamente en la ejecución de las obras. Ante los beneficios claros del proyecto, el Ministerio de Cultura de Cabo Verde solicitó la continuación de la financiación española en la rehabilitación de Ciudad Velha.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (0,48%)	11420	Becas	955.550	
	41040	Subtotal:	955.550	5.743
MEDIO AMBIENTE (63%)		Recuperación del patrimonio histórico agrícola de Ciudad Velha"	124.917.507	
	52010	Subtotal:	124.917.507	750.769
AYUDA ALIMENTARIA (35%)		Ayuda alimentaria	70.000.000	
		Subtotal:	70.000.000	420.708
		TOTAL:	195.873.057	1.177.221

GUINEA BISSAU.

En el año 2000 la Cooperación Española no ha podido financiar los proyectos de cooperación al desarrollo previstos debido a la situación de inestabilidad política. No obstante, se apoyó un proyecto para la reconstrucción de viviendas dañadas por los efectos de la guerra en la capital presentado por la ONG IEPALA a la convocatoria de la AECEI de ONGD y se colaboró con Médicos Solidarios en el envío de medicamentos al Hospital de Bissau.

SECTOR	CÓDIGO CAD	PROGRAMA	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (5%)	11420	Becas	1.998.400	
		Convocatoria de ong's		
		Subtotal:	1.998.400	12.011
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (95%)	31120	Asistencia técnica industrialización y comercialización del CAYU.	1.850.000	190.924
	43020	IV convoy humanitario Guinea Bissau convocatoria ong	2.000.000	
	43020	Quelele (jepala) (construcción viviendas)	27.917.000	
		Subtotal:	31.767.000	
		TOTAL	33.765.400	202.935

GUINEA ECUATORIAL.

Durante el año 2000 la cooperación con Guinea Ecuatorial ha ejecutado los proyectos acordados en la IX Comisión Mixta de cooperación celebrada en Malabo en octubre de 1999 para el trienio 2000/2002.

Los sectores de concentración han sido la educación, la sanidad, la cultura y el medio ambiente, que han absorbido el 95% del presupuesto asignado. El resto se dedicó al apoyo a los sectores productivos y a financiar proyectos de apoyo al buen gobierno.

En **educación** se han mantenido los siguientes programas y actuaciones:

- *Programa de Cooperación Interuniversitaria*, Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE) Universidad de Alcalá de Henares (UAH). Este programa trienal de cooperación UNGE-UAH apoya a la UNGE en la mejora del nivel académico de sus Facultades y Escuelas Universitarias. El programa está estructurado en cuatro áreas: Planes de estudio, Movilidad del Profesorado, Bibliografía y equipos, así como Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.
- Durante los meses de junio-julio de 2000 la AECL ha contratado una Asistencia Técnica para la formulación y análisis de viabilidad del proyecto "*Apoyo a la Reforma del Sistema Educativo de Guinea Ecuatorial*" que permitiera eventualmente a la AECL tomar una decisión sobre la ejecución y financiación de algunos de los componentes del mismo (Desarrollo curricular, edición de libros de texto en España, formación del profesorado).
- *Colegio Español de Malabo*. Financiado conjuntamente por la AECL, que asume los gastos de personal contratado local, los de funcionamiento e inversiones y por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes español que sufraga el salario de 6 profesores y algunos gastos de funcionamiento, el Colegio Español imparte las enseñanzas correspondientes al sistema educativo español, albergando en sus aulas a 284 niños de los cuales aproximadamente un 90% son guineoecuatorialianos.
- *Colegio Español de Bata*. Financiado por la AECL es gestionado académica y administrativamente por la Comunidad Salesiana. El Convenio firmado el 28 de julio de 1998 entre la AECL, el MECD y la Comunidad Salesiana regula compromisos asumidos por las partes, ya que el sistema educativo que se imparte es el español con plena homologación y automatismo en las titulaciones. La Inspección Educativa del MECD es la encargada de hacer el seguimiento curricular. El número de alumnos matriculados ha sido de 252.
- *Centros Asociados de la UNED en Malabo y Bata*. Los alumnos matriculados en estos centros corresponden a las carreras de Geografía e Historia, Filosofía, Matemáticas y Químicas, Derecho, Ciencias de la Educación, Económicas-Empresariales, Filología, Ciencias Políticas, Sociología y Cursos de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años. El número total de alumnos ha ascendido a 498 de los cuales 240 corresponden a Malabo y 258 a Bata. Las clases son impartidas por 55 tutores guineanos especialistas en las diversas disciplinas que se imparten. La financiación del programa de la UNED ha sido responsabilidad directa de la AECL, si bien la UNED aporta material educativo, las matrículas gratuitas y la coordinación académica desde los Servicios Centrales en Madrid.
- *Proyectos educativos llevados a cabo por la Federación Española de Religiosos de la Educación (FERE)*. Financiados a través de las convocatorias para ONGD, mere-

cen destacar por su grado de impacto social y económico, los proyectos: Educación Preescolar y Primaria; Educación Secundaria y Bachillerato; Formación Profesional; Apoyo a las Escuelas Normales de Malabo y Bata. El número de alumnos beneficiarios es de aproximadamente 13.000.000.

- *Programa de becas en España.* Durante el curso 2000 se han concedido 98 becas para estudiantes guineoecuatorianos, dando prioridad a la Formación Profesional de II grado y a la formación universitaria y de Postgrado.

En **salud** todos los proyectos sanitarios de la Cooperación Española han sido gestionados a través de ONGD o Instituciones Públicas Españolas. Entre ellos destacan:

- Control del Paludismo en Guinea Ecuatorial. Su objetivo es la lucha y control de esta enfermedad disminuyendo la morbimortalidad y proporcionando asistencia sanitaria así como desarrollando una actividad formativa entre la población. El proyecto ha sido gestionado por el Instituto de Salud Carlos III.
- Apoyo a los Programas Nacionales de Tripanosomiasis, Esquistosomiasis y Tuberculosis en Guinea Ecuatorial. Proyecto gestionado por la Fundación CIDOB. "Formación continuada del personal sanitario y apoyo a la Escuela Universitaria de Sanidad de Guinea Ecuatorial".
- Apoyo al proceso de desarrollo de atención primaria de salud y a la asistencia hospitalaria en Guinea Ecuatorial. Financiado en la convocatoria ordinaria para ONGD y gestionado por la Federación Española de Religiosos de la Sanidad (FERS), este proyecto tiene un gran impacto entre los grupos de población más vulnerable del país, actuando en 9 distritos. El proyecto da un apoyo integral en los tres Niveles de Salud, asesorando y dando apoyo logístico a los equipos distritales, especialmente en el I Nivel y realizando un importante esfuerzo en la formación de personal sanitario.
- Proyecto de Control Integrado de la Oncocercosis y Filarias asociadas. Erradicación del Vector en la isla de Bioco. Gestionado por la Fundación Bosch y Gimpera y financiado en la convocatoria ordinaria de ONGD, este proyecto apoya al Ministerio de Sanidad Local para el control de estas enfermedades. El proyecto integra el importante Subproyecto de erradicación del vector causante de la Oncocercosis en la isla de Bioco en participación con el Programa Africano de Control de la Oncocercosis.

En el **sector abastecimiento y depuración de agua** se apoyó una iniciativa local de *microproyectos de rehabilitación y mejoras de los sistemas de suministro de aguas en un barrio popular de la capital del país.*

En **gobierno y sociedad civil**, el programa de fortalecimiento gubernamental y buen Gobierno no se ha puesto en marcha ante la falta de voluntad del Gobierno en sus compromisos de democratización. Por otro lado, cualquier intento de ejecutar programas de cooperación institucional genera numerosos problemas ante la opinión pública habida cuenta de la especial sensibilidad que despierta este país en España, donde reside el 10 % de su población.

No obstante, se ejecutaron *acciones puntuales de identificación y apoyo técnico a algunos Ministerios locales* seleccionados mediante microacciones controladas por la Oficina Técnica de Cooperación Española de Malabo cuantificadas en el apartado Multisectorial.

En el **sector otros servicios e infraestructuras sociales**, se ejecutaron las siguientes acciones:

- Preservación del Patrimonio, identidad cultural y diálogo intercultural. Se están financiando la construcción de dos *Centros Culturales en Malabo y Bata* cuya finalización está prevista para finales del año 2002 y primer semestre del año 2001 respectivamente.
- Se financiaron actividades culturales orientadas a preservar y fortalecer la identidad cultural autóctona e hispánica y apoyar la producción y promoción de las culturales locales.

En **sectores productivos** se financiaron el *programa de mejora y replante del cacao en la isla de Bioco* y el *proyecto de desarrollo hortofrutícola en el Valle de Moca*, también en Bioco (en fase de ejecución y financiación desde el año 1991). Igualmente se apoyaron *microacciones* de dotación de equipamiento artesanal del sector pesquero en la región continental del país.

Dentro del **sector multisectorial**, se apoyó la demanda formulada por el Ministerio de Obras públicas del país de *apoyo técnico para diagnosticar e identificar acciones de planificación y legislación urbanística para las ciudades de Malabo y Bata* mediante la contratación de una Asistencia Técnica de una empresa consultora especializada.

Se constituyó un *fondo de Microacciones Multisectoriales* que ayudase a las iniciativas acordadas en la IX Comisión Mixta Bilateral en sectores como Gobierno y Sociedad Civil, Mujer y Género, Desarrollo local, Capacitación estadística, Formación en cooperación al desarrollo de contrapartes locales, estudios vinculados del ciclo de proyecto, iniciativas productivas de comercialización y producción, etc.

La protección general medioambiental comprende tres proyectos: *la conservación del Parque Nacional de Monte Alen* en el Continente, cofinanciado con la Unión Europea dentro del proyecto regional ECOFAC; *la elaboración y catalogación del Herbario Nacional* en colaboración con el Real Jardín Botánico de Madrid, y *la catalogación de los fondos guineanos del Museo de Ciencias Naturales* y dos misiones de Consultoría evaluatorias de los resultados de las acciones y políticas sectoriales financiadas por la Cooperación Española tanto en Bioco como en la R. Continental en los años 1998 y el 2000.

En el **sector mujer y desarrollo**, se han efectuado tareas de *apoyo técnico y dotación de materiales de trabajo al Ministerio de Asuntos Sociales y Condición de la Mujer* para su mejora organizativa y establecimiento de un Plan Nacional de Actuaciones en este tema. Para ello se envió una joven cooperante dentro del programa anual INJUVE/AECI de Jóvenes Cooperantes con financiación del Gabinete AECI.

Por último en el **sector sin especificación / No clasificados** se apoyaron iniciativas de instituciones españolas de carácter descentralizado para la *sensibilización en temas africanos y de AOD de las poblaciones españolas*.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €	
EDUCACIÓN (55 %)	11110	Actualización contenidos curriculares	8.403.056	50.503	
	11110	A.S. UA-UNGE Coop. Interuniversitaria	29.998.200	180.293	
	11120	A.S. ACCEGE apuntes aprendiendo español	2.662.500	16.002	
	11120	A.S. Hola Hola 3	2.339.900	14.063	
	11120	A.S. Reparación área deportiva y mobiliario equipamiento colegio Sta. Teresita Malabo	2.490.450	14.968	
	11120	A.S. Ampliación y reforma Centro Poveda Malabo	9.800.000	58.899	
	11120	A.S. Colegio Español de Bata. Bachillerato	9.023.644	54.233	
	11120	A.S. Enseñanza calidad Sta. Teresita	7.000.000	42.071	
	11120	A.S. Const-Equip Colegio Español Malabo	149.700.000	899.715	
	11120	A.S. Const. Centro Escolar Cogo	4.000.000	24.040	
	11120	A.S. Const. Colegio internado Niefang	29.000.000	174.294	
	11220- 11320	Colegio Español de Bata	24.568.580	147.660	
	11220- 11320	Colegio Español de Malabo	28.000.000	168.283	
	11420	Uned Malabo y Bata	30.578.718	183.782	
	11220	FERE Proyecto Acción Educativa. Preescolar Primaria. (Conv. Ordinaria)	265.000.000	1.592.682	
	11320	FERE. Proyecto Acción Educativa. Escuelas Magisterio y Formación profesorado (Conv. Ordinaria)	35.000.000	210.354	
	11320	FERE Proyecto Acción Educativa. Bachillerato	100.000.000	601.012	
	11330	FERE. Proyecto Acción Educativa. Etapa FP (Conv. Ordinaria)	70.000.000	420.708	
	111	Becas	93.290.988	560.690	
			Subtotal:	900.856.036	5.414.254
	SANIDAD (26 %)	12110	A.S. Asist. Técn. Gress. T.R. Planificación y gestión hospitalaria del MINSA	1.721.440	10.346
12110		Asist. Técn. Agroconsulting	232.000	1.394	
12110		Asist. Técn. Agroconsulting	291.044	1.749	
12181		Fundación CIDOB. CIDOMEB	1.858.000	11.167	
12250		ISCIII. Control del Paludismo	70.725.634	425.070	
12250		Fundación CIDOB. Proyecto Tripanosomiasis, Esquistosomiasis y Tuberculosis	38.662.765	232.368	
12220		FERS apoyo Proceso de desarrollo de la atención primaria de salud y a la asistencia hospitalaria (Conv. Ordinaria)	257.816.000	1.549.505	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	12250	F. Bosch i Gimpera Control integrado de la Oncocercosis Fase 5 y Filariasis coexistentes (Conv. Ordinaria)	60.000.000	360.607
		Subtotal:	431.306.883	2.592.207
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA -SISTEMAS MENORES (0,17%)	14030	Rehabilitación manantial y lavadero Barrio Elá Nguema (Malabo); Cáritas Guinea Ec. (Microacción)	2.848.966	17.123
		Subtotal:	2.848.966	17.123
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (11 %)	16350	Actividades Centro Cultural Hispano-Guineano Malabo y Acción Cultural R. Continental	36.000.000	216.364
	16350	Construcción sede C.Cultural Español Malabo. 2000/2002 Presupuesto total: 368.794.283 PTA.	25.000.000	150.253
	16350	Proyecto y dirección obras C.Cultural Español Malabo. 1998/2002 Presupuesto total: 25 Mill. PTA.	6.250.000	37.563
	16350	Construcción sede C.Cultural Español Bata 1998/2000/2001 Presupuesto total: 128.827.946 PTA.	99.730.175	599.390
	16350	Asistencia técnica proyecto y dirección obras C.Cultural Español Bata 1998/2001 Presupuesto total 7.800.000 PTA.	2.400.000	14.424
	16350	A.S. Apoyo creación escuela taller artes plásticas Madana	1.368.262	8.223
	16350	A.S. Publicación libro "Los Pamues", Tessmann (2 vol.)	7.100.000	42.672
		Subtotal:	177.848.437	1.068.891
SECTORES PRODUCTIVOS (2 %)	31161	Trabajo consultoría diagnóstico acciones financiadas por AECL en sector agrícola de Guinea Ec. (1998/2000); IUDC-UCM	1.507.287	9.059
	31162	Rehabilitación sector cacao y diversificación cultivos agrícolas bioco (II Fase, 1998/2000) Presupuesto total: 97.081.240	18.596.772	111.769
	31320	A.S. Dotación equipos pesca artesanal a la Agrupación Pescadería Zunita (Bata)	5.000.000	30.051
	31320	A.S. Dotación equipos pesca artesanal Agrupación Muendje (Bolando-R. Continental)	666.350	4.005
		Subtotal:	25.770.409	154.883



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
MEDIOAMBIENTE (3%)	41010	Trabajos consultoría evaluación políticas y proyectos medioambientales financiación AECl en R. Continental (ATECMA)	1.867.245	11.222
	41010	Trabajos consultoría evaluación proyecto Conservación y Ecodesarrollo en el Sur de la isla de Bioco (Conv. ONGD AECl) (PANGEA, S.L.)	1.859.253	11.174
	41082	Catalogación y estudio diversidad vegetal y fúngica Bosque Virgen R. Continental (Real Jardín Botánico/CSIC)	10.500.000	63.106
	41082	Documentación y difusión fondos zoológicos y documentales conservados en Museo Nacional de Ciencias Naturales Madrid (MNCNAT/CSIC)	10.000.000	60.101
		Subtotal:	56.826.498	341.534
MULTISECTORIAL (2%)	43010	Fondo Microacciones Multisectoriales (IX Comisión Mixta 1999)	36.821.034	221.299
	43030	Asistencia técnica estudio planificación y legislación urbanística ciudades Malabo y Bata	3.400.000	20.434
		Subtotal	40.221.034	241.733
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (1%)	99820	A.S. Apoyo estudios africanos Multidisciplinares Centro Estudios Africanos Univ. Murcia (CEA)	10.000.000	60.101
	99820	A.S. Apoyo celebración X Edición Universidad Verano Ayto. Guardamar de Segura	6.000.000	36.061
		Subtotal	16.000.000	96.162
TOTAL:			1.651.678.263	9.926.786

MOZAMBIQUE.

Las graves inundaciones que tuvieron lugar en Mozambique en los meses de febrero y marzo de 2000, han supuesto un freno al crecimiento sostenido de la economía que venía teniendo lugar en los últimos diez años. También han tenido como consecuencia un aumento de la inestabilidad política.

Con el objetivo de ayudar al país a solventar esta situación y avanzar en su proceso de desarrollo, la Comunidad Internacional de Donantes se reunió en Roma en el mes de mayo, convocada por el PNUD, y atendió las peticiones del Gobierno mozambiqueño y comprometió fondos para el programa de reconstrucción.

España tuvo una intervención muy importante en la operación de emergencia que supuso una aportación extraordinaria de más de 1.000 millones de PTA. de fondos no reembolsables. Se envió un hospital de campaña y tres helicópteros de salvamento con 140 efectivos de las Fuerzas Armadas. Se financiaron los vuelos desde España de la ayuda recogida por las ONG y se realizó una importante aportación de Ayuda Alimentaria. El Gobierno mozambiqueño reconoció el gran esfuerzo solidario realizado por España como demuestra la visita del Presidente Chissano a Madrid en abril de 2000 para agradecer al Presidente español la ayuda prestada a su país.

Al margen de la Ayuda de Emergencia, a lo largo de 2000 se han seguido desarrollando los proyectos comprometidos en la IV Comisión Mixta que han contado con un presupuesto de 1.561.914.962 PTA. (9.387.297,98 €). Las prioridades han sido las necesidades sociales básicas: salud y educación y el apoyo institucional. En cuanto a la concentración geográfica, se ha producido en las provincias de Maputo y Cabo Delgado, este año ampliadas a las zonas más damnificadas por las inundaciones.

En el **sector educación** se ha intervenido a todos los niveles, aunque apoyando muy significativamente la formación profesional para mejorar el acceso al empleo mediante la ampliación de la Red de Centros de Formación Profesional que financia la Cooperación Española.

En la formación universitaria, se ha ampliado el *programa de becas en universidades de Mozambique para estudiantes de la provincia de Cabo Delgado*.

En el **sector salud**, dada la experiencia de la Cooperación Española en este sector, se ha realizado un gran esfuerzo de seguimiento y coordinación de los proyectos sanitarios en marcha, con el objeto de que se desarrollen en el marco del Plan Nacional de Salud definido por el Gobierno mozambiqueño. A través del *Programa Nacional de Cirugía*, financiado por la Cooperación Española, se interviene directamente en las actividades de planificación y coordinación del Ministerio de Salud. Mediante el *proyecto "Apoyo al Desarrollo Sanitario de la Región Sur de Cabo Delgado"* se contribuye a la definición de los planes estratégicos de salud por el Gobierno provincial. Por otro lado, el *Centro de Investigación de Enfermedades Tropicales* ha mantenido en este año sus programas de atención sanitaria, formación e investigación, habiendo tenido una importante intervención durante la emergencia.

En el **sector gobierno y sociedad civil**, desde 1997 se lleva a cabo el proyecto, gestionado por el PNUD, cofinanciado por España y Holanda y ejecutado por la Guardia Civil española para la *Capacitación de la Policía*. La primera fase del proyecto terminó a mediados de año con la formación de 4.300 policías mozambiqueños. La segunda fase, aprobada en julio de 2000, ha sido iniciada con el mismo esquema de gestión y financiación se dirigirá a la formación de efectivos de nuevo ingreso y se rehabilitarán y dotarán de equipos, diferentes comisarías, a lo largo del país.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

Además de estos tres sectores en los que se han concentrado las mayores dotaciones de recursos, se han realizado también proyectos importantes de reconstrucción, saneamiento y abastecimiento de agua, desarrollo rural y cooperativas agrarias, microempresas etc. Se han llevado a cabo diferentes asistencias técnicas para formulación y evaluación de proyectos y se está procediendo a la identificación de contrapartes para la ejecución de un Programa de Microcréditos.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000	
			PTAS.	€	
EDUCACIÓN (15%)	11220	Mejora del acceso a la educación primaria en la aldea Eduardo Mondlane. Financiación Convocatoria ONG.	5.511.000	33.122	
	11230	Promoción de la educación formal e informal en tres barrios periféricos de Maputo.	69.000.000	414.698	
	11330	Financiación Convocatoria ONG. Ampliación de la red de Formación Profesional. Fase 4ª. Escuela de artes y oficios de Inharrime. Financiación Convocatoria ONG.	237.116.000	1.425.096	
	11420	Formación en hostelería. Proyecto de apoyo a estudiantes de las provincias del norte para su formación en universidades de Mozambique.	5.968.165	35.869	
			13.052.142	78.445	
			Programa de Becas en España.	35.433.534	212.960
			Subtotal	365.964.841	2.200.190
SALUD (16%)	12181	Formación de médicos especialistas de familia.	41.175.633	247.471	
	12182	Centro de Investigación de enfermedades tropicales 2ª fase. Financiación Convocatoria ONG	83.000.000	498.840	
		Mejora de la capacidad funcional de los hospitales rurales. Financiación Convocatoria ONG	54.739.000	328.988	
		Regionalización y mejora de la calidad de la atención primaria en Cabo Delgado. Financiación Convocatoria ONG.	86.044.000	517.135	
		Apoyo al Programa Nacional de Cirugía de Mozambique. 2ª fase.	110.798.000	665.909	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	12240	Financiación Convocatoria ONG. Asistencia y seguimiento de niños malnutridos en Manhiça.	12.224.656	73.472
		Subtotal	388.581.289	2.331.815
ABASTECI- MIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA (3%)	14030	Saneamiento y abastecimiento de agua potable en el distrito de Chokwe. Financiación Convocatoria ONG.	77.558.000	466.133
		Subtotal	77.558.000	466.133
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (14%)	15040	Apoyo al Gobierno de la Provincia de Cabo Delgado: Capacitación de la Administración Provincial para la gestión del territorio.	20.000.000	120.202
	15061	Formación de Oficiales de la Policía de Mozambique. 2ª fase. Capacitación de la Policía de Mozambique. 2ª fase.	36.000.000	216.364
	15066	Prevención de accidentes con minas antipersonales. Financiación Convocatoria ONG	260.000.000 11.194.000	1.562.631 67.277
		Subtotal	327.194.000	1.966.476
OTROS SERVICIOS SOCIALES (5%)	16310	Rehabilitación del Hospital Polana Caniço Mejora de las instalaciones de la Casa de la Alegría Apoyo a las familias pobres victimas de las inundaciones en el distrito de Boane. Restablecimiento de las infraestructuras de ADCR para continuar con las actividades iniciadas antes de las inundaciones. Reconstrucción infraestructuras Massaca 1, Manhelane y Changelane. Financiación Convocatoria ONG	22.424.928 3.564.704 9.255.830 22.525.000 67.573.000	134.777 21.424 55.629 135.378 406.122
		Subtotal	125.343.462	753.329
AGRICULTURA (9%)	31110	Programa de apoyo a la producción y comercialización agraria en Cabo Delgado.	47.000.000	282.476
	31120	Coordinación del Proyecto de Desarrollo Rural.	10.796.000	64.885



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
		Financiación Convocatoria ONG.		
	31194	Desarrollo rural para las poblaciones asentadas en el distrito de Morrumbala. 3ª fase.	69.974.370	420.554
		Rehabilitación, ampliación del sistema socio-productivo de cooperativas rurales.	74.575.000	448.205
		Financiación Convocatoria ONG.		
		Subtotal	202.345.370	1.216.120
PESCA (1%)	31310	Mejora de los laboratorios de control de calidad de la pesca.	27.464.000	165.062
		Subtotal	27.464.000	165.062
MULTISECTORIAL (1%)	430	Microacciones. Multisectorial	10.000.000	60.101
		Asistencias Técnicas.	10.000.000	60.101
		Subtotal	20.000.000	120.202
AYUDA DE EMERGENCIA (35%)	71010	Programa Mundial de Alimentos.	117.000.000	703.184
		Vuelos de helicópteros de rescate inundaciones.	269.147.387	1.617.608
	72010	Desplazamiento hospital de campaña (pagos al Mº. Defensa)	130.000.000	781.316
		Ayuda de emergencia a través de ONG.	65.578.000	394.132
		Vuelos	213.775.667	1.284.818
		Atención sanitaria a la población del campo de alojamiento de Chaquelane.	36.418.491	218.880
		Subtotal	831.919.545	4.999.937
		TOTAL	2.365.886.511	14.219.264



NAMIBIA.

Los recursos asignados a la cooperación con Namibia en el año 2000 han sido 174.227.586 PTA. (1.047.128,88 €), concentrados sustancialmente en el sector pesca. Se han ejecutado también otros proyectos con remanentes del año anterior y con los fondos de contrapartida procedentes del FAE.

En el **sector población y salud reproductiva**, se apoyó el *Fortalecimiento de la Respuesta Nacional contra el SIDA*, enfermedad que afecta a más del 25% de la población del país y es la principal causa de muerte en los jóvenes. Para tratar de paliar sus efectos, en colaboración con la Oficina local de UNAIDS, se lleva a cabo un programa de lucha contra la enfermedad basado en la difusión de información para prevenir el contagio.

En el **sector abastecimiento y depuración de agua**, desde hace años se presta *apoyo técnico a la Compañía Nacional de Aguas*, NAMWATER, para la gestión de aguas e ingeniería hidráulica.

En el **sector gobierno y sociedad civil**, destaca la *capacitación estadística mediante la formación de los funcionarios* de la Oficina Central de Estadística de la Comisión de Planificación Nacional namibia encargada de elaborar el censo.

En **sectores productivos**, en agricultura, con el objetivo de incrementar la productividad agrícola en un país con suelos pobres y difíciles de explotar, se ha contribuido a la *elaboración de su cartografía agroecológica*, lo que permitirá un mayor aprovechamiento de los recursos. También se ha realizado *la evaluación de especies agrícolas más productivas* en estos suelos. Por otro lado, y dentro de este sector, se ha continuado la financiación del proyecto de desarrollo rural Reina Sofía, inaugurado por S.M. en su visita al país en 1999.

En pesca, las aguas namibias que son ricas en especies de gran valor económico como la merluza, requieren una explotación controlada y sostenible. La Cooperación Española financia un *programa de investigación* conjunto entre instituciones científicas de ambos países.

Se ha apoyado también un proyecto de *desarrollo microempresarial* para la distribución de pescado en áreas rurales con el objetivo de incrementar el aporte proteico de sus poblaciones.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (4%)	11420	Programa de Becas en España	3.065.026	18.421
		Lectorados	3.930.000	23.620
		Subtotal	6.995.026	42.041
POLÍTICAS SOBRE POBLACIONES Y SALUD REPRODUCTIVA (6%)	13040	Apoyo al II Plan Nacional contra el SIDA	10.000.000	60.101
		Subtotal	10.000.000	60.101
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA (5%)	14020	Mejora en el tratamiento de aguas residuales en Walvis Bay	9.500.000	57.096
		Subtotal	9.500.000	57.096
OTROS SERVICIOS SOCIALES (12%)	16362	Apoyo a la Oficina Central de Estadística de la NPC para la elabo- ración del censo	20.350.000	122.306
		Subtotal	20.350.000	122.306
AGRICULTURA (20%)	31110	Elaboración de mapas agroecológi- cos	4.725.000	25.693
	31120	Proyecto de Desarrollo Rural Reina Sofía. Financiación. Convocatoria ONG	26.721.000	160.596
	31183	Evaluación de especies vegetales tolerantes a la salinidad	4.608.000	27.695
		Subtotal	35.604.000	213.894
PESCA (47%)	31310	Asistencia Técnica para la Planificación pesquera	6.525.560	39.237
		Edición de un número monográfico de pesca	4.200.000	25.243
	31382	Desarrollo microempresarial para la distribución de pescado en áreas rurales. Financiación Convocatoria ONG	60.000.000	360.607
		Dinámica espacio-temporal en la pesquería de la merluza	11.050.000	66.412
		Subtotal	81.778.560	491.499
MULTISECTORIAL 6%	430	Microacciones	10.000.000	60.101
		Subtotal	174.227.586	1.047.129
		TOTAL	174.227.586	1.047.129

**SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE.**

Se ha consolidado como uno de los principales países de la Cooperación Española y en el Primer Plan aprobado por el Consejo de Ministros el 24-11-2000, figura como "país programa".

El objetivo fundamental de nuestra Cooperación es la rehabilitación de la capacidad productiva y de las estructuras e infraestructuras sociales y económicas.

Se continuó el apoyo al *proyecto de la pimienta*, mediante la financiación de la asistencia técnica para consolidar la asociación de productores.

Se comenzó el proyecto de pesca mediante la *rehabilitación del puerto pesquero de Neves y la formación y capacitación de los pescadores de la zona*.

Se ha iniciado un *proyecto de explotación caprina* financiado por la convocatoria ONG IRPF.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (2%)	11420	Becas	3.809.445	
		Subtotal:	3.809.445	22.895
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTU- RAS SOCIALES. (98%)	31163	Identificación proyecto pimienta	1.990.000	
		Proyecto pesca	18.000.000	
		Proyectos de ong	100.000.000	
		Explotación caprina (cear)	74.194.000	
		Subtotal	194.184.000	1.167.069
TOTAL:			197.993.445	1.189.965

SENEGAL.

En Senegal la Dirección General de Cooperación con África, Asia y Europa Orienta, ha realizado un gran esfuerzo para la identificación y formulación de proyectos que permitan la ampliación de la cooperación en el país dado que es uno de los países prioritarios de la Cooperación Española en África Subsahariana.

Se están realizando dos *proyectos de desalinizadora* de agua para abastecimiento de agua potable y con posibilidades de uso en agricultura de regadío, financiados a finales del 1.998 y está pendiente su ejecución en el presente año.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (31%)	11420	Becas	34.218.402	266.828
		Universidad Cheikh anta Diop		
		dotación libros.	132.900	
		Construcción centro escolar	10.045.150	
		Boukitingo		
		Subtotal	44.396.452	20.653
ABASTECIMIENTO Y DEPURACION DE AGUA (2%)	14020	Rep planta desaladora y evaluación proyecto	3.436.400	
		Subtotal	3.436.400	



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (67%)	43020 31163	Microacciones convocatoria ONGS Proyecto caprino fundación CEAR	5.000.000 92.803.000	
		Subtotal	97.803.000	587.807
		TOTAL:	145.635.852	875.289

REPÚBLICA DE SUDÁFRICA.

A pesar de no estar incluido entre los países prioritarios de la Cooperación Española definidos en el Plan Director de Cooperación, Sudáfrica queda recogido en un segundo grupo de países a los que España se compromete a apoyar en su transición política y económica. Desde que en 1999 España inició un programa global de cooperación, el país se sitúa entre los 11 países receptores de fondos no reembolsables del continente africano.

El interés en incrementar las relaciones bilaterales entre España y Sudáfrica se refleja en el aumento que ha tenido en el año 2000 la Cooperación Española en el país que ha superado los 172.000.000 de PTA. (1.033.740,81 €)

El proyecto más importante financiado por la AECI es la *creación de una Academia de Turismo* en colaboración con el Instituto de Turismo Sudafricano y supervisado por una empresa española. El objetivo del proyecto es la formación de la población marginada durante el período del apartheid.

Otros sectores destacables de cooperación en Sudáfrica son salud y educación, financiados a través de la Convocatoria de ONGD.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (52,62%)	11120	Ayuda Singular: Subv. Libros Universidad UNISA.	375.735	2.258,21
	11230	ONGD: Programa educativo adultos Tsholo College.	11.500.000	69.116,39
	11420	Becas (2). Lectorado (1)	1.090.600 3.030.000	6.554,63 18.210,66
	11330	Sub.Estado.Creación Academia de Turismo	73.700.000	4.497.741,97
		Subtotal	89.696.335	539.685,83
SALUD (41,50%)	12110	ONGD: Educación sanitaria y mejora hidrosanitaria en INGWAUMA.	31.479.000	235.975,38
	12281	ONGD: Mejora condiciones sanitarias en Cala Elliot.	39.263.000	189.192,60
		Subtotal	70.742.000	425.167,98
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS5, (86%)	99810	Microacciones a Embajada	10.000.000	60.101,12
		Subtotal:	10.000.000	60.101,12
		TOTAL:	170.438.335	1.024.335,02

**BENÍN**

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (89,68%)	11420	Ayuda Singular: Rehabilitación sala de estudiantes.	1.992.250	12.001,50
		Becas (9)	11.923.350	71.824,40
		Subtotal:	13.915.600	83.828,91
ABASTECIMIENTO Y DEP. DE AGUA (10,31%)	14030	Ayuda Singular: Construcción de 4 pozos de agua.	1.600.000	9.638,55
		Subtotal:	1.600.000	9.638,55
TOTAL:			15.515.600	93.467,46

PAÍSES NO PRIORITARIOS DE ÁFRICA SUBSAHARIANA

En los países que no son prioritarios para la Cooperación Española se financian pequeñas acciones a través de la Convocatoria Abierta y Permanente y de los fondos de cooperación que se conceden a las Embajadas de España en Camerún, Costa de Marfil, Etiopía, Ghana, Kenia, Nigeria, República Democrática del Congo, Zimbabwe y Tanzania. Otro instrumento de cooperación con los países no prioritarios son las becas.

En el año 2000, las subvenciones concedidas a través de la Convocatoria de ONGD se han reducido considerablemente en estos países, siendo Tanzania el único al que se le ha concedido una subvención destinada al control del SIDA en las zonas costeras.

CAMERÚN

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (61,79%)	11120 11420	Ayuda Singular: Adquisición TV y Video para enseñanzas.	336.000	2.019,40
		Becas (18)	16.900.000	101.571,04
		Lectorado (1)	9.986.328	60.019,04
		Subtotal:	27.222.328	163.609,48
SALUD (12,48%)	12191	Ayuda Singular: Centro Salud Mental	5.500.000	33.055,66
		Subtotal:	5.500.000	33.055,66
ABASTECIMIENTO Y PURIFICACION DE AGUA 1,43%	14030	Ayuda Singular: Abastecimiento de agua.	630.500	3.789,38
		Subtotal:	630.500	3.789,38
MUJER Y DESARROLLO(1,58%)	42010	Ayuda Singular: Hogares de madres	700.000	4.207,08
		Subtotal:	700.000	4.207,08
OTROS SECTORES NO ESP. (22,70%)	99810	Ayuda Singular: C.C.Español de Yaunde	6.700.000	40.568,31
		Microacciones a Embajada	3.250.000	19.532,89
		Subtotal:	10.000.000	
TOTAL:			44.052.828	264.934,18



COSTA DE MARFIL

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (82,74%)	11120	Ayuda Singular: Construcción cantina escolar.	2.935.105	17.681,35
	11420	Becas (27)	19.183.400	155.294,55
		Lectorados (2)	6.657.552	40.012,69
		Subtotal:	28.776.057	172.947,58
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (17,25%)	99810	Microacciones a Embajada	6.000.000	36.060,72
		Subtotal:	6.000.000	36.060,72
TOTAL:			34.776.057	209.008,31

ETIOPÍA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (15,01%)	11420	Becas (12)	21.370.641	128.440,14
		Subtotal:	21.370.641	128.440,14
AYUDA DE EMERGENCIA (82,17%)	71010	Ayuda Alimentaria de Emergencia	117.000.000	703.184,16
		Subtotal:	117.000.000	703.184,16
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (2,80%)	99810	Microacciones a Embajada	4.000.000	24.040,48
		Subtotal:	4.000.000	24.040,48
TOTAL:			142.370.641	855.664,78

GABÓN

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (12%)	11420	Becas	12.662.452	
		Subtotal	12.662.452	76.103
OTROS SERVICIOS	31320	Proyecto acuicultura	78.500.000	
E INFRAESTRUCTU- RAS SOCIALES (88%)	43020	Microacciones	5.000.000	
	43020	Taller de bordados	335.000	
		Centro de acogida de menores	1.021.023	
		Subtotal:	84.856.023	509.995
TOTAL:			97.518.475	586.098



GHANA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (40,40%)	11420	Becas (5)	5.559.100	33.410,86
		Lectorados (2)	7.017.552	42.176,33
		Subtotal:	12.576.652	75.587,20
SALUD (28,57%)	12230	Ayuda Singular: Compra furgoneta para transporte minusválidos.	4.175.874	25.097,50
		Ayuda Singular: Promoción salud	4.717.500	28.352,74
		Subtotal:	8.893.374	53.450,25
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA (8,53%)	14030	Ayuda Singular: Construcción de un pozo de agua potable.	2.656.465	15.965,67
	16350	Subtotal:	2.656.465	15.965,67
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (22,48%)		Microacciones a Embajada	7.000.000	42.070,84
		Subtotal:	7.000.000	42.070,84
TOTAL:			31.126.491	187.073,97

KENIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (60,22%)	11420	Becas (2)	4.846.000	29.125,04
		Subtotal:	4.896.000	29.125,04
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (39,77%)	99810	Microacciones a Embajada	3.200.000	19.232,28
		Subtotal:	3.200.000	19.232,28
TOTAL:			8.046.000	48.357,42

NIGERIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS 100%	99810	Microacciones a Embajada	4.000.000	24.096,38
		Subtotal:	4.000.000	24.096,38
TOTAL:			4.000.000	24.096,38



MEMORIA A.E.C.I. 2000

R. D. CONGO

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN (53,12%)	11420	Becas (11)	18.018.626	108.294,123
DESARROLLO RURAL (0,153%)	31163	Subtotal:	18.018.626	108.294,12
		Ayuda Singular: Extensión ganadera en las regiones de Kitenga, Kifunda y Kasonga-Luanda.	5.216.000	30.807,880
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (0,314%)	16.350	Subtotal:	5.216.000	30.807,880
		Ayuda Singular: Divulgación de la vida y cultura española.	3.680.980	22.123,135
		Microacciones a Embajada	7.000.000	42.070,847
		Subtotal:	10.680.980	64.193,982
TOTAL:			33.915.606	203.836,89

RUANDA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
AYUDA ALIMENTARIA (100%)	52010	ayuda Singular: Ayuda alimentaria a Parroquia de Mugina.	9.400.000	56.495,13
TOTAL:			9.400.000	56.495,13

TANZANIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN 6,13%	99810	Becas (4)	6.641.200	39.914,41
		Subtotal:	6.641.200	39.914,41
SALUD (88,33%)	12230	Ayuda Singular: Equipamiento sa la para cesareas.	6.687.907	40.195,13
		Ayuda Singular: Equipo RX Centro Mangola Chini.	4.000.000	24.040,48
		ONG: Programa control transmisión VIH región costa.	85.015.000	510.950,44
		Subtotal:	95.702.907	575.186,05
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADO (5,53%)	99810	Microacciones a Embajada	6.000.000	36.060,72
		Subtotal:	6.000.000	36.060,72
TOTAL:			108.344.107	651.161,18



MEMORIA A.E.C.I. 2000

TOGO

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (48,28%)	11420	Becas (1)	1.400.300	8.415,97
		Subtotal:	1.400.300	8.415,97
MUJER Y DESARROLLO (51,71%)	42010	Ayuda Singular: Albergue de acogida para madres y jóvenes.	1.500.000	9.015,18
		Subtotal:	1.500.000	9.015,18
TOTAL:			2.900.300	17.431,15

ZIMBABWE

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (83,50%)	11420	Becas (8)	11.253.600	67.635,49
		Lectorados (1)	3.930.000	23.619,77
		Subtotal:	15.183.600	91.255,27
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (0,01%)	99810	Microacciones a Embajada	3.000.000	18.030,36
		Subtotal:	3.000.000	18.030,36
TOTAL			18.183.600	109.285,65

ÁFRICA SUBSAHARIANA (ACTIVIDADES EN ESPAÑA)

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUCACIÓN (85,51%)	11120	Subvención Colegio Mayor Ntra. Sra. De Africa	27.450.000	164.977,82
		Subtotal:	27.450.000	164.977,82
OTROS SECTORES NO ESPECIFICADOS (14,48%)	99820	Ayudas Singulares:	2.000.000	12.020,24
		Observatorio Permanente de las sociedades africanas (Centro Estudios Africanos).		
		Curso sobre Africa en el S. XXI (Asociación Española de Africanistas)	850.000	5.108,60
		Libro de Actas del II Congreso de estudios africanos en el mundo ibérico (ARDA)	1.800.000	10.818,21
		Subtotal:	4.650.000	27.947,06
TOTAL:			32.100.000	192.924,88

**V.4. COOPERACIÓN ESPAÑOLA CON ASIA.****1. INTRODUCCIÓN**

La presencia española en Asia que ha venido siendo modesta, a excepción de algún caso concreto como Filipinas, ha recibido un impulso en el año 2000 con la definición y aprobación por el Gobierno del Plan Asia-Pacífico. En esa línea la Cooperación Española no reembolsable con esta región se convierte en un instrumento imprescindible para conseguir el fin último del Plan, el incremento de la presencia española en el Continente. El objeto de la Cooperación Española en la región será, a través de los programas de cooperación, favorecer el conocimiento mutuo y apoyar los procesos de transformación y liberalización que Asia ha emprendido.

Los países considerados prioritarios por el Plan Director son: Filipinas, China y Vietnam. Sin ser países prioritarios, la cooperación viene también llevando a cabo algunos proyectos puntuales en Tailandia, India, Indonesia, Malasia y Pakistán.

Desde el punto de *vista sectorial*, dado que Asia es el Continente con mayores bolsas de pobreza en el mundo, la mayoría de los programas de Cooperación Española ejecutados en esta región incorporan el enfoque de lucha contra la pobreza extrema. Desde ese enfoque los sectores de concentración son: los sectores sociales básicos (sanidad y educación); las infraestructuras económicas y los sectores productivos.

Con respecto al **presupuesto de cooperación destinado a Asia en el año 2000 fue de 2.080 millones de PTA.** (12.501.051,77 €) El principal receptor fue Filipinas con un presupuesto de 1.177 millones de PTA. (7.073.912,46 €), seguido de China con 409 millones de PTA. (2.458.139,5 €) y Vietnam con 317 millones de PTA. (1.905.208,37 €). Con respecto a este último país, donde la cooperación española se inició sólo en 1997, se ha empezado a negociar, en el 2000, el Acuerdo Básico de Cooperación Científica Técnica entre Vietnam y España.

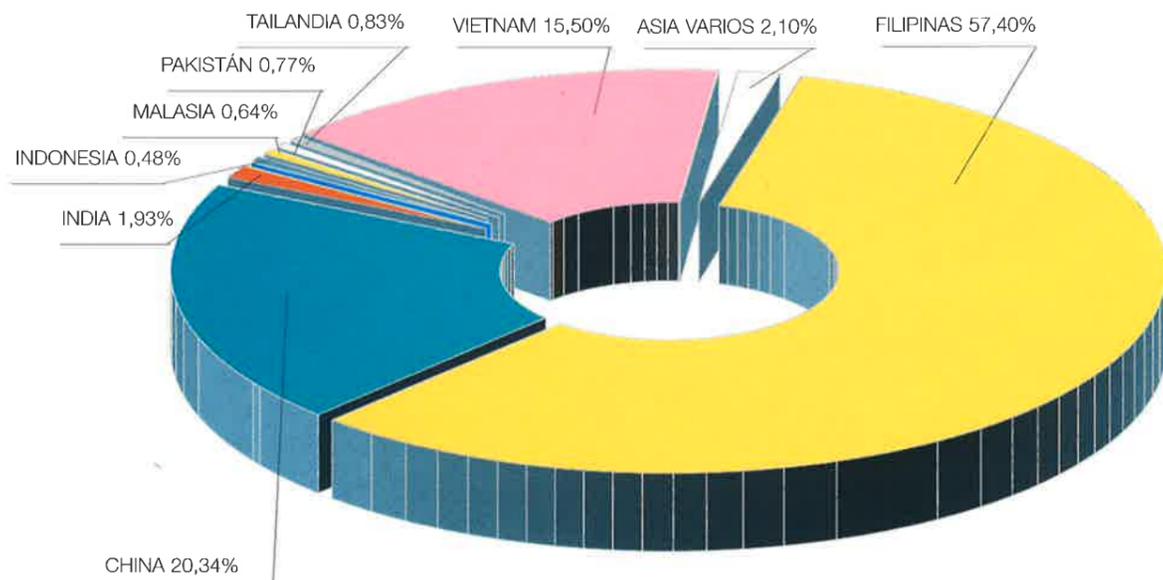
2. CUADRO ASIA POR INSTRUMENTOS

PAÍS	PROY. Y PROGR.	CONV. ONGD	AYUDA HUMA. Y DE EMERGENCIA	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTA.	TOTAL EUROS
FILIPINAS	624.423.874	500.769.812		44.526.213	8.187.705	1.177.907.684	7.079.368
CHINA	320.477.600			65.862.202	30.307.760	416.647.562	2.504.102
INDIA	22.170.764			15.575.383	5.817.705	43.563.852	261.824
INDONESIA	7.400.000			795.600		8.195.600	49.257
MALASIA	3.400.000			2.245.400	4.046.735	9.692.135	58.251
PAKISTÁN	8.400.000			893.400	3.030.000	12.323.400	74.065
TAILANDIA	8.290.000			11.995.500		20.285.500	121.918
VIETNAM	104.320.080	190.576.000	20.000.000	2.669.900		317.565.980	1.908.610
ASIA VARIOS	43.048.348					43.048.348	258.726
TOTAL EUROS	6.863.141.526	1.150.011,49	120.202,42	868.844,72	308.859,55		12.840.391
TOTAL PTAS	1.141.930.666	191.345.812	20.000.000	144.563.598	51.389.905	2.049.230.061	

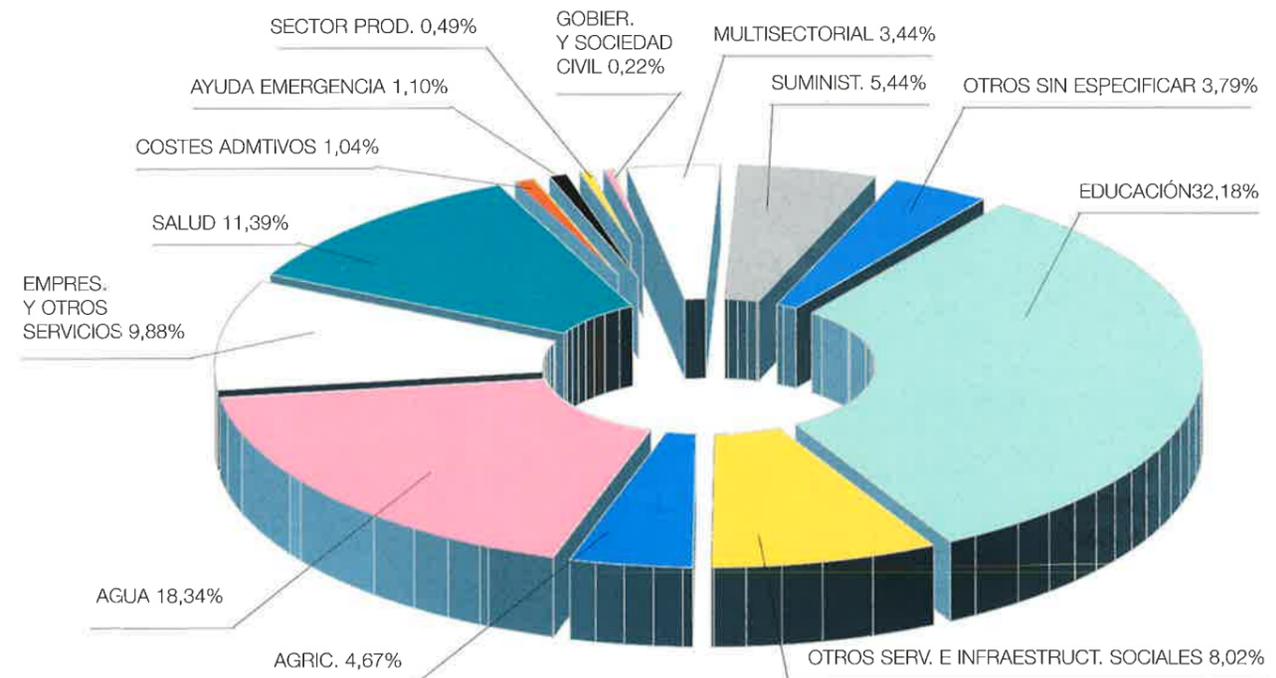
DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON ASIA

PAÍS	EDUCACIÓN	OTROS SERV. E INFRAESTRUC.	AGRIC.	AGUA	EMPRESAS Y OTROS SERV.	SALUD	COSTES ADM.TVOS.	AYUDA EMERGENCIA	SECT. PROD. UCT.	GOBIERNO Y SOCIED. CIVIL	MULTISEC.	SUMINIST.	OTROS SIN ESPECIF.	TOTAL PESETAS	TOTAL€
FILIPINAS	222.724.718	61.349.000	0	334.012.700	174.320.892	227.364.293	0	0	0	0	53.076.670	34.000.000	69.059.411	1.175.907.684	7.067.348
CHINA	292.693.562	53.300.000	65.000.000		5.654.000	0	0	0	0	0	0	0		416.647.562	2.504.102
INDIA	20.385.000	4.400.000	0	0	0	14.845.764	0	0	0	0	0	0		39.630.764	238.186
INDONESIA	2.400.000	7.400.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		9.800.000	58.899
MALASIA	9.800.000	3.400.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		13.200.000	79.333
PAKISTÁN	7.420.000	8.400.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		15.820.000	95.080
TAILANDIA	13.650.000	3.400.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		17.050.000	102.472
VIETNAM	6.478.868	4.400.000	20.000.000	0	0	192.576.000	0	20.000.000	9.000.000	0	0	65.111.112		317.565.980	1.908.608
ASIA VARIOS	10.593.154	0	0	0	0	0	18.915.194	0	0	4.000.000	9.540.000	0		43.048.348	258.724
TOTAL PTAS	586.145.302	146.049.000	85.000.000	334.012.700	179.974.892	207.421.764	18.915.194	20.000.000	9.000.000	4.000.000	62.616.670	99.111.112	69.059.411	2.048.670.338	
TOTAL €	3.522.804,21	877.772,17	510.860,29	2.007.456,76	1.081.670,89	1.246.629,91	113.682,61	120.202,42	54.091,09	24.040,48	376.333,77	595.669,78	415.055,42		12.312.752,00

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL



FILIPINAS.

Filipinas se ha consolidado como el primer beneficiario de la Cooperación Española no reembolsable en Asia sobre la base del convencimiento de que los lazos históricos de nuestros dos países facilitan nuestra presencia en una zona donde, hasta ahora, era apenas modesta.

La cooperación entre España y Filipinas está regulada por el Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica y Cultural y las prioridades y áreas de cooperación se deciden en las Comisiones Mixtas que se celebran cada tres años. (1992, 1995, 1998). Está previsto que se celebre la próxima dentro del segundo trimestre del año 2001.

Las prioridades de la Cooperación Española durante el 2000 han sido: *la lucha contra la pobreza, apoyo a la modernización de las instituciones filipinas y la cooperación educativa y de formación*. El total de los recursos desembolsados a favor de la Cooperación Española en Filipinas en este ejercicio ha sido de 1.175.907.684 PTA., (7.073.912,46 €) distribuidos en los siguientes sectores:

En el **sector educación** los proyectos tienen como objetivo fomentar la formación técnica-profesional de los jóvenes con el fin de mejorar sus posibilidades de empleo. A través del *programa de becas y lectorados*, han sido 31 estudiantes filipinos becados y tres los profesores españoles que se encuentran colaborando en universidades filipinas, dentro de los departamentos de lenguas modernas.

En el **sector salud** los proyectos de cooperación apoyan la política sanitaria y hospitalaria nacional y uno de ellos la mejora de la infraestructura sanitaria básica. Con la elaboración del *Plan Director para la creación del Centro Nacional de Referencia en Oftalmología*, se pretende responder a la necesidad de reducir el elevado índice de ceguera causada por cataratas. El Plan Director recoge los trabajos necesarios con respecto a las infraestructuras, plan de gestión, plan de asistencia y plan de formación. Se han asignado también fondos que permiten el comienzo de las obras conforme al plan arquitectónico realizado por los técnicos del Plan.

Los proyectos en el **sector abastecimiento y gestión de agua** para la Isla de Camiguín y para la ciudad de Vigan representan el mayor desembolso de los fondos (28%) de la Cooperación Española para Filipinas durante este ejercicio.

El primero de ellos pretende la *integración del sistema de gestión y abastecimiento de agua de Camiguín, dentro del programa S.A.I.L.* (desarrollo integral de la isla), que se lleva a cabo desde 1991, garantizando un abastecimiento racional y sostenible de los recursos acuíferos a la población local. El proyecto asegura un aumento de la capacidad de carga de la isla para desarrollar la industria del ecoturismo, identificado como el mayor potencial económico local. A final de 2000 se llevó a cabo una evaluación del programa, cuyo análisis incluirá recomendaciones para el futuro.

Por su parte, el *proyecto de abastecimiento de agua para Vigan* consiste en la implantación de un sistema moderno de abastecimiento de agua potable a través del refuerzo y la mejora de las actuales instalaciones y equipos de los pozos. Además están previstos la formación y mejora de la gestión del uso y distribución del agua.

En el **sector gobierno y sociedad civil**, los fondos aportados al *proyecto Modernización del Archivo Nacional* han permitido mejorar las infraestructuras y equipos, la rehabilitación de los depósitos, la continuación de la microfilmación de documentos correspondientes a la época histórica común y la capacitación de personal del Archivo.



En **sectores productivos**, se ha financiado el *tercer programa de desarrollo empresarial* gestionado por la CEOE en colaboración con la Confederación Filipina de Empresarios. Los sectores seleccionados han sido pesca, turismo y agroindustria donde se presta asistencia técnica en la formación de empresarios. Paralelamente se han llevado a cabo por parte de ONGD *iniciativas para la creación de empresas*.

En el **sector no especificado**, con objeto de finalizar los trabajos correspondientes a la elaboración del Plan Maestro de Revitalización de Vigan, se concedieron fondos adicionales que permitirán a la vez concluir el *proyecto piloto de construcción y equipamiento del centro cultural*; la inauguración del centro está prevista para la primavera del 2001. Buena parte de los trabajos del Plan Maestro se dedican al estudio de los barrios periféricos, sus necesidades y las posibilidades de desarrollo.

Se financió el libro *"Manila"* dentro de la colección de Cultura Hispánica de la AECL, así como varios números de la *Revista Española del Pacífico* y una *exposición sobre Manila a finales del siglo XIX*.

Se han aportado fondos para la *incorporación de Jóvenes profesionales a los programas del PNUD y el FNUAP* cofinanciados por la Cooperación Española.

Dentro del programa de **Seguridad Alimentaria** se ha concedido una subvención a ICRAF (Centro Internacional de Investigación Agroforestal) para apoyar el aumento de prácticas agrícolas de preservación con el enfoque "Landcare" a un mayor número de laderas del trópico de Filipinas, con objeto de extender el modelo de diversificación agrícola a la vez que preservar los suelos.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN	11330	Bases científicas para el desarrollo de la acuicultura .	2.790.800	16.773
	11430	Cooperación en formación continua profesores en ciencias experimentales	3.920.000	23.560
	11420	Proyecto de desarrollo de empresas de metal y alimentación procesada	7.200.000	43.273
		Mejora formación técnico-profesional en Davao del Sur. Convocatoria ONG	76.300.000	458.572
		Ampliación de la formación técnico-profesional de jóvenes en Silang. Convocatoria ONG	79.800.000	479.608
		Becas	44.526.213	267.608
		Lectorados	8.187.705	49.209
		Subtotal	222.724.718	1.338.603
SALUD (%)	12110	Plan Director para la creación del Centro Nacional de Referencia en Oftalmología	12.000.000	72.121
	12191	Apoyo al programa Nacional de tuberculosis en 5 provincias. Convocatoria ONG	35.000.000	210.354



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
	12230	Creación del Centro Nacional de Referencia en Oftalmología de Filipinas, I Fase	130.364.293	783.505
		Centro de formación y salud comunitaria en Filipinas. Convocatoria ONG	50.000.000	300.506
		Subtotal	227.364.293	1.366.487
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA	14020	Programa integrado de abastecimiento y gestión de agua en la Isla de Camiguin (SAIL III, 3ª fase)	101.000.000	607.022
		Sistema integrado gestión y abastecimiento de agua en el municipio de Vigan, dentro del Plan Maestro	133.012.700	799.422
		Abastecimiento de agua potable a los barangays en el municipio de Vigan. Convocatoria ONG	100.000.000	601.012
		Subtotal:	334.012.700	2.007.457
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES	16310	Centro educativo para niños de la calle en Metro Manila. Convocatoria ONG	10.349.000	62.199
	16350	Modernización del Archivo Nacional, III Fase	51.000.000	306.516
		Subtotal	61.349.000	368.715
INFRAESTRUCTURA ECONÓMICAS	25010	Proyecto desarrollo empresarial, Etapa I, 3ª Fase	25.000.000	150.253
	24040	Apoyo a los programas de microfinanciación en Filipinas. Convocatoria ONG	55.538.892	333.795
		Consolidación del ecoturismo como alternativa económica en la Isla de Camiguin. Convocatoria ONG	53.782.000	323.236
		Ofrenda del campesino en zona Lama e Inayangan, II Fase. Convocatoria ONG	40.000.000	240.405
		Subtotal:	174.320.892	1.047.690
MULTISECTORIAL	41040	Plan Maestro de Revitalización de Vigan, II Fase	53.076.670	318.997
AYUDA ALIMENTARIA	52010	Aumento de prácticas agrícolas de preservación con el enfoque "Landcare" a un mayor número de laderas del trópico de Filipinas, I Fase	34.000.000	204.344
OTROS PROG. GENERALES	53010	Asistencias técnicas	9.771.000	58.725
OTROS SIN ESPECIFICACION	99810	Jóvenes profesionales, PNUD, FNUAP, Jóvenes Cooperantes	38.729.411	232.768
		Programa cultural, Proyecto Chabacano	12.000.000	72.121
		Publicaciones, exposición	8.559.000	63.461
		Subtotal:	61.288.411	368.351
		TOTAL:	1.175.907.684	7.079.368



CHINA.

Después de Filipinas, China es el país asiático que recibe mayor ayuda española no reembolsable. Se pretende con ello colaborar en el desarrollo económico y apoyar los esfuerzos que, en este sentido, está realizando el país por salir de la pobreza e integrarse en el bloque de naciones desarrolladas. En un país tan extremo, las desigualdades son obvias, de modo que mientras la franja costera del Este se está desarrollando a un ritmo vertiginoso, quedan muchas zonas del interior cuyo grado de desarrollo es ínfimo.

La Cooperación al Desarrollo con China se desarrolla en torno a dos Convenios: Cultural educativo (que data de 1981) y Científico técnico (que data de 1985). Las últimas Comisiones Mixtas cultural educativa y científico técnica se celebraron en Madrid en el año 1998. Están previstas nuevas Comisiones Mixtas para el otoño del año 2001 en Pekín.

La cooperación con China ha pasado por dos etapas: la primera, con presupuestos tan limitados que no superaban los 35 millones de PTA. incluyendo becas y lectorados, llega hasta 1995. En esa etapa los proyectos tratados eran básicamente los relativos a temas culturales y científicos. A partir de 1996 se inicia la cooperación para el desarrollo en áreas económicas, canalizando la ayuda oficial al desarrollo (AOD) a sectores básicos como la sanidad, agricultura, etc., y consiguiendo la colaboración de empresas españolas.

Uno de los objetivos de la cooperación española con China es propiciar, a través de los proyectos de cooperación, un mayor acercamiento tanto en los aspectos económicos y sociales, como comerciales, científicos y culturales, favoreciendo así un mayor conocimiento mutuo.

En el año 2000 la AECI ha destinado a China la cantidad de 409.141.246 millones de PTA. (2.458.139,5 €), incluyendo en esta cifra tanto los proyectos de tipo bilateral como los destinados a becas y lectorados; y se ha concentrado principalmente en la costa Este de China en dos zonas: Pekín y Tianjin al Norte, y Shanghai y alrededores al Sur.

Los proyectos más importantes son: el *proyecto de invernaderos de alta tecnología en Tianjin* y el *apoyo a la construcción de un pabellón español en la China Europe International Business School (CEIBS)* con la creación de una cátedra de estudios económicos.

En el **sector educación**, en el ámbito agrícola-alimenticio se han concedido becas y educación universitaria, equipamientos de centros de español, creación de un pabellón español en la China Europe International Business School (CEIBS) y la formación de profesionales chinos en metodología del español. Asimismo se han concedido diferentes *ayudas a investigaciones del CSIC*.

En el **sector salud**, destacan la construcción de una planta de sal yodada para la erradicación del bocio endémico y la *ayuda al colegio de médicos de Tortosa para investigación de técnicas de acupuntura*.

En **sectores productivos** se ha colaborado a través del centro de experimentación de formación de obras públicas de red de cálculo para predecir y mitigar catástrofes y riesgos naturales.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
OTROS SERVICIOS	16350	Microacciones Embajada	15.800.000	94.960
E INFRAESTRUCTU- RAS SOCIALES (13 %)	16381	Modelización de aludes, avalanchas y deslizamientos de laderas. CEDEX	7.500.000	45.076
		Diversos proyectos científico-técni- cos realizados por el CSIC	30.000.000	180.304
		Subtotal:	53.300.000	320.340
EDUCACIÓN (70 %)	14330	1ª Fase Formación expertos en tec- nología de transporte. Fundación Fomento e Innovación Industrial	9.710.000	58.358
	11120	Curso para chinos. Universidad Antonio de Nebrija.	17.500.000	105.177
	11420	Creación del Colegio Mayor España y una Cátedra española en la CEIBS	137.000.000	823.386
		Equipamiento. Centro de Estudios Extranjeros Universidad de Pekín	9.513.600	57.178
		Equipamiento. Facultad de Español de la Universidad de Pekín	9.500.000	57.096
		Equipamiento. Instituto de Lenguas Extranjeras nº2 de Pekín	6.300.000	37.864
		Equipamiento. Universidad de Lengua y Cultura de Pekín	7.000.000	42.071
		Becas (52) y lectorados (12)	96.169.962	577.993
		Subtotal:	292.693.562	1.759.123
AGRICULTURA (16 %)	31110	Transferencia de tecnología de agri- cultura en invernaderos. CODESPA	65.000.000	390.658
		Subtotal:	65.000.000	
		Subtotal:	5.654.000	390.658
EMPRESAS Y OTROS SERVICIOS (1%)	25010	Seminario Cooperativas Mondragón	5.654.000	33.981
		Subtotal:		33.981
TOTAL			416.647.562	2.504.102



VIETNAM.

La Cooperación al Desarrollo de España con Vietnam, se inicia en 1997 con la apertura de la Embajada de España en Hanoi y con presupuestos discretos. En 1999 Vietnam es considerado país prioritario de Asia junto con Filipinas y China debido a su nivel de pobreza y para apoyar el proceso de transformación económica y social que vive el país.

En el año 2000 el presupuesto asignado por la AECI a Vietnam ha sido de 317.566.980 PTA. (1.908.615,98 €) incluyendo todos los instrumentos.

Los sectores a los que ha ido destinado el presupuesto han sido: sanidad, seguridad alimentaria y desarrollo rural agrario.

Las zonas geográficas principales donde se ha centrado la cooperación han sido en las regiones del Norte Central de Vietnam.

De los proyectos realizados en el año 2000 destaca el *proyecto de apoyo al desarrollo rural* en Vietnam mediante el fortalecimiento de las cooperativas agrícolas. El objetivo principal es transferir a las Universidades Agrícolas Vietnamitas un conocimiento técnico y participativo sobre cooperativismo y gestión empresarial agrícola.

Desde el punto de vista sanitario se inició un *proyecto de mejora de la educación sanitaria y de los servicios de salud* de las comunas del norte central de Vietnam. El objetivo era apoyar la formación del personal sanitario.

Asimismo hay que destacar un *proyecto sobre difusión y extensión de técnicas agroforestales sostenibles* a través de organizaciones locales de campesinos en las áreas montañosas del norte de Vietnam.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (1%)	16350	Microacciones Embajada	4.400.000	26.444
		Subtotal:	4.400.000	26.444
EDUCACIÓN (2 %)	11120	Cooperación al Desarrollo científico y académico. Universidad Autónoma de Madrid	3.808.968	22.892
	11420	Becas (10)	2.669.900	16.046
		Subtotal:	6.478.868	38.938
AGRICULTURA (6%)	31110	Centro gestión empres. Agríc. ETEA. ONG, convocatoria ordinaria	20.000.000	120.202
		Subtotal:	20.000.000	120.202
SALUD (61%)	12191	Mejora de servicio de salud. Anesvad. ONG Convocatoria ordinaria	65.109.000	391.313
		Programas jóvenes discapacitados. FPSC. ONG, convocatoria IRPF	84.035.000	505.060
	12220	Mejora atención primaria salud. Anesvad. ONG, convocatoria IRPF	21.432.000	128.809
	12281	Mejora de la educación sanitaria y de los servicios de salud de las comunidades del norte central de Vietnam. Mundo en Armonía	22.000.000	132.223
		Subtotal:	192.576.000	1.157.405
SECTORES PRODUCTIVOS (3%)	31194	Cooperativas agrícolas. AIDA	9.000.000	54.091
		Subtotal:	9.000.000	54.091
AYUDA EN FORMA DE SUMINISTROS DE BIE- NES Y PROGRAMAS GENERALES DE AYUDA (21%)	52010	Diseminación y extensión de técni- cas agroforestales sostenibles en las áreas montañosas del norte de Vietnam. ICRAF	65.111.112	391.326
		Subtotal:	65.111.112	391.326
AYUDA DE EMERGENCIA (6%)	72010	Ayuda humanitaria inundaciones	20.000.000	120.202
		Subtotal:	20.000.000	120.202
		TOTAL.	317.565.980	1.908.608

**OTROS PAÍSES DE ASIA.**

La Cooperación al Desarrollo con el resto de países de Asia (India, Indonesia, Malasia, Pakistán y Tailandia) ha sido muy escasa, limitándose al envío de material didáctico y a la realización de microacciones fundamentalmente de carácter cultural desde nuestras Embajadas.

INDIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (11%)	16350	Microacciones Embajada	4.400.000	26.444
		Subtotal:	4.400.000	26.444
EDUCACIÓN (52%)	11220	Escolarización de niños Dalits. FERE	2.925.000	17.580
	11420	Becas (7) y lectores (3)	17.460.000	104.937
		Subtotal:	20.385.000	122.517
SALUD (37%)	12191	Ayuda a menores discapacitados. ADAI	2.746.000	16.504
	12181	Adquisición ambulancia. Fundación Haurralde	2.100.000	12.621
		Formación de médicos. Fundación Promoción Social de la Cultura	9.999.764	60.100
		Subtotal:	14.845.764	89.225
		TOTAL	39.630.764	238.186

INDONESIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (76%)	16350	Microacciones Embajada	7.400.000	44.475
		Subtotal:	7.400.000	44.475
EDUCACIÓN (24%)	11420	Becas (2)	2.400.000	14.424
		Subtotal:	2.400.000	14.424
		TOTAL	9.800.000	58.899

**MALASIA**

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 ?
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (26%)	16350	Microacciones Embajada	3.400.000	20.434
		Subtotal	3.400.000	20.434
EDUCACIÓN (74%)	11420	Becas (2) y Lectorados (2)	9.800.000	58.899
		Subtotal	9.800.000	58.899
		TOTAL.	13.200.000	79.333

PAKISTÁN

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 ?
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES (53 %)	16350	Microacciones Embajada	8.400.000	50.485
		Subtotal	8.400.000	50.485
EDUCACIÓN (47%)	11420	Becas (2) y Lectorados (2)	7.420.000	44.595
		Subtotal	7.420.000	44.595
		TOTAL.	15.820.000	95.080

TAILANDIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 ?
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES 20 %	16350	Microacciones Embajada	3.400.000	20.43
		Subtotal	3.400.000	20.434
EDUCACIÓN 80 %	11420	Becas (5)	8.760.000	52.649
	11330	Coreografía. Emanuel Berruezo	4.890.000	29.389
		Subtotal	13.650.000	82.038
		TOTAL	17.050.000	102.472



ASIA VARIOS

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 ?		
COSTES ADMINISTRATIVOS DONANTES (44%)	99810	Contribución ASEF	15.000.000	90.152		
		Apoyo archivo	2.419.994	14.544		
		Auditorías	1.495.200	8.986		
		Subtotal:	18.915.194	113.682		
EDUCACIÓN (25%)	11120	V Jornadas de Asia. Fundación Cencillo de Pineda	3.496.800	21.016		
		Hispano-Asiáticos. Fundación Ortega y Gasset	3.000.000	18.030		
		Jornadas de Economía Mundial	1.000.000	6.010		
		Congreso Asia. Universidad de Valladolid	3.096.354	18.609		
		Subtotal:	10.593.154	63.665		
		MULTISECTORIAL (22%)	41082	C.Tecnología medioambiental. FIIAPP	9.540.000	57.337
				Subtotal:	9.540.000	57.337
GOBIERNO Y SOCIEDAD CIVIL (9%)	15066			Minas antipersonas. ACÁDICA	4.000.000	24.040
		Subtotal:	4.000.000	24.040		
TOTAL.			43.048.348	258.724		

**V.5. COOPERACIÓN CON LOS PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL****1. BALKANES**

La línea de actuación en Balcanes está basada en el compromiso del mantenimiento de la paz y la estabilidad regional

En ese sentido se han priorizado tres países en la zona (Albania, Bosnia y Herzegovina y República Federal de Yugoslavia) y se ha mantenido un enfoque global con presencia de todo tipo de actores e instrumentos. Las prioridades de cooperación en Balcanes coinciden con las estrategias de la cooperación comunitaria y con los sectores principales identificados en el ámbito del Pacto de Estabilidad.

Esta cooperación regional se ha visto reforzada con la aprobación en marzo de 2000 de la Oficina Técnica de Cooperación con sede en Sarajevo pero cuyo ámbito de actuación son los Balcanes.

España ha adquirido compromisos durante el año 2000 en la Conferencia Regional de Donantes del Pacto de Estabilidad celebrada en marzo, particularmente en los proyectos pertenecientes a la mesa I del citado Pacto (Democratización y Derechos Humanos) y la AECI ha suscrito dos memorándum de entendimiento con la Oficina del Alto Representante en Bosnia y Herzegovina y con el PNUD en Albania.

En el ámbito de la cooperación comunitaria hay que destacar la actuación de la Agencia Europea de Reconstrucción ampliando su trabajo a la totalidad de la República Federal de Yugoslavia y la aprobación de dos nuevos reglamentos comunitarios: Reglamento (CE) nº 2666/2000 del Consejo, de 5 de diciembre de 2000, relativo a la ayuda a Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, la República Federativa de Yugoslavia y la ex República Yugoslava de Macedonia y Reglamento (CE) nº 2667/2000 del Consejo, de 5 de diciembre de 2000, relativo a la Agencia Europea de Reconstrucción.

2. SECTORES E INSTRUMENTOS
CUADRO BALKANES POR INSTRUMENTOS

PAÍS	PROYECTOS Y PROGRAMAS	CONV. ONG'S	AYUDA ALIMENTARIA	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTAS	TOTAL fi
ALBANIA	25.000.000	197.638.000		25.763.806		222.638.000	1.338.081
ARYM				1.875.818		1.875.818	11.273
ByH	296.277.890	334.959.000		835.600	2.650.000	631.236.890	3.793.810
CROACIA				7.422.146	2.728.776	10.150.922	61.008
RFY	109.940.070	152.032.000	166.386.000	14.372.432	960.000	261.972.070	1.574.484
TOTAL							
EUROS	2.591.672,14	4.114.703,16	1.000.000	302.127,59	38.096,81		6.778.656
TOTAL							
PTAS	431.217.960	684.629.000	166.386.000	50.269.802	6.338.776	1.127.873.700	



BOSNIA Y HERZEGOVINA.

Ha sido el principal país receptor de fondos de la AECI en el año 2000 en el área de Balcanes **recibiendo una financiación de 673 millones de PTA.** (4 millones de _).

El sector prioritario de cooperación, tanto en número de proyectos como en financiación, ha sido el de **gobierno y sociedad civil** mediante el desarrollo institucional como una de las necesidades más importantes para la consolidación del país tras una etapa de reconstrucción de 5 años de ayuda internacional al concluir el conflicto bélico.

En este ámbito destacan los *proyectos de formación, asistencia técnica y equipamiento de las instituciones comunes del país como la dotación de medios para posibilitar la labor judicial de los tribunales y a la Secretaría de la Presidencia.*

Este apoyo institucional se ha completado con la actuación de organismos y organizaciones internacionales activas en el país como la *financiación de expertos españoles en la Oficina del Alto Representante* (compromiso asumido en un memorándum de entendimiento), en el PNUD, FICR y delegación de la UE, así como *equipamiento a la oficina de Interpol en Sarajevo.*

Se ha mantenido el *apoyo a la cadena de televisión independiente OBN, el programa de cooperación jurídica a través del Colegio de Abogados de Madrid, el Sindic de Greuges de Catalunya y el Defensor del Pueblo y las actividades de la OSCE en el ámbito de los procesos electorales, la democratización y la supervisión del respeto a los derechos humanos* con el fin de ayudar al funcionamiento de un verdadero Estado de Derecho

Por último, en el mismo sector de actuación, se han financiado dos *proyectos de reconstrucción y asistencia a instituciones culturales y universitarias* como a la Biblioteca Nacional y la Facultad de Veterinaria de Sarajevo a través de la ONG Paz Ahora y la Facultad de Veterinaria de Barcelona, respectivamente.

En **sectores productivos**, la asistencia técnica se ha realizado en el ámbito del sector eléctrico apoyando la *creación de una comisión eléctrica conjunta para todo el país* en un sector productivo prioritario en el que la Cooperación Española ha concentrado grandes recursos financieros en la fase de reconstrucción física de infraestructuras dañadas por la guerra.

El *segundo sector de actuación ha sido el apoyo al retorno y reintegración de refugiados y desplazados* mediante actuaciones complementarias entre sí. En primer lugar, se ha continuado con la reconstrucción de **infraestructuras sociales básicas** en municipios que favorecen el retorno de refugiados y desplazados, acciones realizadas a través de las tropas españolas integradas en SFOR, así como proyectos de ONG como Médicos del Mundo, Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL) y Comité Internacional de Rescate (CIR)

Asimismo, se ha financiado un *proyecto regional de asistencia legal a refugiados y retornados en Bosnia y Herzegovina, Croacia y República Federal de Yugoslavia* a través del MPDL y proyectos cuyos objetivos son la creación de empleo y de medios de vida para las personas retornadas mediante actuaciones de desarrollo rural o de apoyo a PYMES a través de CIREM y CIR

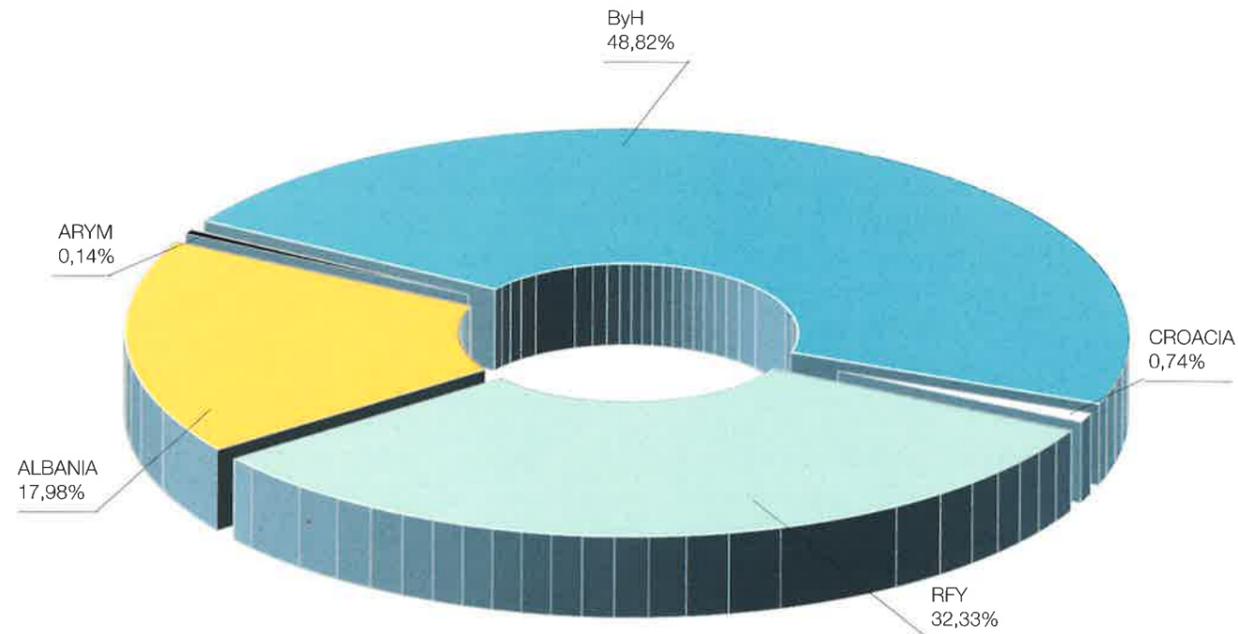
El tercer sector de actuación ha sido la **asistencia a poblaciones vulnerables**, ampliándose un proyecto de asistencia a niños afectados por el conflicto bélico gestionado por Cruz Roja Española

DISTRIBUCIÓN SECTORIAL DE LA COOPERACIÓN DE LA A.E.C.I. CON BALKANES

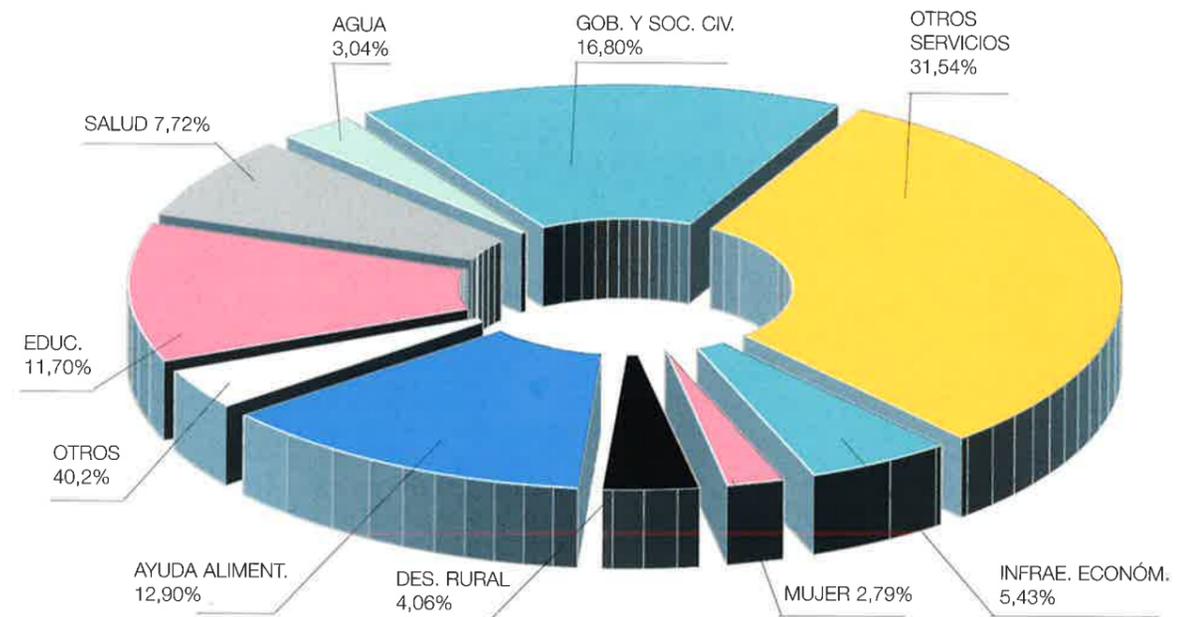
PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad.100) 5.489.776 €					MULTISECTORIAL (Cod.Cad.400) 530.988 € (Cod.Cad.520)					TOTAL €	TOTAL PTAS.
	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB Y SOC.CIV.	OTROS SERV.	INFRAE. ECON.	MUJER	DES.RURAL	AYUDA ALIMEN.	OTROS		
ALBANIA	76.712			150.253	1.183.627					78.131	1.488.723	247.702.665
ARYM	11.273										11.273	1.875.669
ByH	337.520	334.184	235.981	1.036.745	607.271	421.399	216.021	110.363		233.464	4.043.018	672.701.593
CROACIA	61.008										61.008	10.150.877
RFY		264.445		115.633	654.310			204.604	1.000.000		2.677.089	445.430.130
TOTAL €	907.327	598.629	235.981	1.302.631	2.445.208	421.399	216.021	314.967	1.000.000	311.595	8.281.111	
TOTAL PTAS	150.966.510	99.603.485	39.263.935	216.739.562	406.848.378	70.114.894	35.942.870	52.406.099	166.386.000	51.845.046		1.377.860.935

Las acciones de Seguridad Alimentaria se incluirán en el sector correspondiente de los que aparecen en este cuadro.

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL





MEMORIA A.E.C.I. 2000

Se ha iniciado una línea de actuación en el sector de la **promoción de igualdad entre hombres y mujeres** financiando *dos proyectos a través de la ONG Mujeres en Zona de Conflicto en los temas de prevención de la violencia doméstica y creación de empleo.*

Igualmente, se ha dado continuidad al programa de becas y lectorados incrementándose la financiación de éstas respecto al año anterior

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SERVICIOS E INSTALACIONES EDUCATIVAS Y FORMACIÓN	11120	Apoyo al retorno sostenible; rehabilitación del colegio de Fazlagica Kula, en la municipalidad de Gacko (RS) a través del Comité Internacional de Rescate .Convocatoria de ONG	21.183.000	127.312,39
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA	11420	Programa Becas: Dos becas de la convocatoria general	835.600	5.022,06
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA	11420	Proyecto de Reconstrucción de la Facultad de Veterinaria de Sarajevo a través de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Politécnica de Cataluña	15.490.000	93.096,77
INFRAESTRUCTURA SANITARIA BÁSICA	12230	Apoyo a la reconstrucción de infraestructuras de la red primaria de salud del Cantón de Una Sana a través de Médicos del Mundo. Convocatoria de ONG	55.603.654	334.184,69
ABASTECIMIENTO Y DEPURACIÓN DE AGUA	14020	Red de abastecimiento de agua potable en la municipalidad de Kenezovo a través de Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad. Convocatoria de ONG	39.264.000	235.981,39
POLÍTICA/PLANIFICACIÓN ECONÓMICA Y DE DESARROLLO	15010	Proyecto de equipamiento de varias instituciones de Bosnia y Herzegovina a través de IMG	50.000.000	300.506,05
DESARROLLO LEGAL Y JUDICIAL	15030	Programa de Cooperación Institucional en Bosnia y Herzegovina a través del Colegio de Abogados de Madrid, Sindic de Greuges de Cataluña y Defensor del Pueblo	20.500.000	123.207,48
PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE PAZ TRAS CONFLICTO DE NNUU	15061	Expertos en misiones OSCE	(1)	

(1) Sin cuantificar por países. Financiación global con cargo a la cooperación multilateral.



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ TRAS LOS CONFLICTOS, DE NACIONES UNIDAS	15061	Financiación de expertos españoles en la Oficina del Alto Representante	25.000.000	150.253,02
DERECHOS HUMANOS	15063	Asistencia legal transfronteriza a refugiados de Bosnia y Herzegovina, Croacia y República Federal de Yugoslavia a través de Movimiento por la Paz el Desarme y la Libertad. Convocatoria de ONG	49.000.000	294.495,93
POLÍTICA DE EMPLEO Y GESTIÓN ADMINISTRATIVA.	16110	Apoyo a desplazados, minorías étnicas y refugiados (segunda fase) (ADMER-PEMIR-II) (FBYH) a través de la Fundación CIREM. Convocatoria de ONG	43.000.000	258.435,20
OTROS SERVICIOS E INFRAESTRUCTURAS SOCIALES	16300	Financiación de microproyectos de infraestructuras a través de SFOR-IMG	35.000.000	210.354,23
SEGURIDAD SOCIAL, SERVICIOS SOCIALES	16310	Atención psico-social para niños afectados por conflictos armados en Trebinje a través de Cruz Roja Española. Convocatoria de ONG	23.041.400	138.481,60
CULTURA Y OCIO	16350	Proyecto de preservación de la Biblioteca Nacional de Sarajevo	16.000.000	96.161,94
RADIO, TELEVISIÓN, PRENSA	22030	Apoyo a la cadena de televisión independiente Open Broadcast Network	28.000.000	168.283,38
GENERACIÓN Y SUMINISTRO DE ENERGÍA:	23010	Gastos de personal y administrativos del International Management Group (IMG)	30.115.000	180.994,79
		Programa de Apoyo a la Comisión Eléctrica Conjunta a través del IMG	40.000.000	240.404,84
		Subtotal	70.115.000	421.399,63
DESARROLLO AGRARIO	31120	Estímulo de actividades económicas y agrícolas para el retorno, la reintegración y la cohesión social en la municipalidad de Rogatica a través de Comité Internacional de Rescate. Convocatoria de ONG	18.363.000	110.363,85
MUJER Y DESARROLLO	42010	Centro de atención y prevención de la violencia doméstica en Mostar. Fase 1: información, sensibilización y formación a través de la ONG Mujeres en Zona de Conflicto	14.785.000	88.859,64



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
		Formación y empleo con mujeres en cooperativa textil en Stolac a través de la ONG Mujeres en Zona de Conflicto	21.157.890	127.161,47
AYUDA MULTISECTORIAL	43010	Proyecto de desarrollo integral del área de Mostar a través del Comité Internacional de Rescate. Convocatoria de ONG	84.868.000	510.066,95
COSTES ADMINISTRATIVOS	91010	Revisión de subvenciones concedidas en años anteriores en Bosnia y Herzegovina	845.208	5.079,80
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	Financiación de expertos: Un joven profesional en prácticas en la delegación de la UE Un joven profesional en prácticas en el PNUD Un delegado de información en el FICR (Federación Internacional de Cruz Roja y Media Luna Roja	14.000.000 19.000.000 5.000.000	84.141,69 114.192,29 30.050,61
		Subtotal	38.000.000	228.384,59
		TOTAL.	670.051.752	4.027.092,14

REPÚBLICA FEDERAL DE YUGOSLAVIA.

La cooperación con la República Federal de Yugoslavia ha ascendido a **445 millones de PTA.** (2,5 millones de €) y se ha basado, en el área de Kosovo, en los compromisos internacionales asumidos por España en las dos Conferencias de Donantes para Kosovo celebradas en 1999. Se ha mantenido el *apoyo financiero a la Administración Interina de NNUU para Kosovo* (UNMIK) así como la *financiación de proyectos a través de ONG en sectores sociales básicos* como la asistencia sanitaria a través de Médicos del Mundo, la reconstrucción de viviendas a través de Solidaridad Internacional, el desarrollo rural a través de Cruz Roja Española y en colaboración con las tropas españolas en KFOR se ha completado un proyecto de *asistencia al servicio de bomberos* a través de la Asociación de Bomberos de Asturias

El deterioro de la situación humanitaria en Serbia ha llevado a la financiación de *proyectos de asistencia a las poblaciones más vulnerables*, especialmente la población infantil con un proyecto de asistencia a niños afectados por la guerra a través de Cruz Roja Española

Tras el cambio político ocurrido en octubre del 2000, se puso en marcha un *programa de asistencia a corto plazo* que ha comprendido una importante contribución al llamamiento del Programa Mundial de Alimentos de NNUU para ayuda alimentaria de emergencia así como un proyecto de *asistencia alimentaria escolar* a través de Cruz Roja Española



MEMORIA A.E.C.I. 2000

A medio plazo, se han iniciado misiones de identificación de necesidades en el terreno que se concretarán en las actuaciones que se financien en el año 2001.

A través de la OSCE se ha financiado la *presencia de expertos españoles, tanto en misiones de supervisión de derechos humanos, democratización y asistencia legal en Kosovo, como observadores y supervisores electorales en todo el territorio de la RFY.*

Igualmente se ha incrementado el *programa de becas y lectorados, así como el apoyo de instituciones de enseñanza del español.*

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SERVICIOS E INSTALACIONES EDUCATIVAS Y FORMACIÓN	11120	Subvención a la Fundación Kolarac para equipamiento para la formación del idioma español	1.585.279	9.527,72
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA	11420	Programa Becas: Diez becas de la convocatoria general	14.372.432	86.380,06
		Programa Lectorados: Un lectorado en la Universidad de Belgrado	960.000	5.769,72
		Subtotal	15.332.432	92.149,78
INFRAESTRUCTURA SANITARIA BÁSICA	12230	Atención primaria sanitaria en Kosovo a través de Médicos del Mundo. Convocatoria de ONG	44.000.000	264.445,33
NUTRICIÓN BÁSICA	12240	Apoyo a los comedores escolares en las escuelas de Kragujevac a través de la ONG Cruz Roja Española	45.000.000	270.455,45
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	15040	Seminario con alcaldes y periodistas de la RFY organizado por el Ayuntamiento de Barcelona	8.100.000	48.681,98
PROCESOS DE CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ TRAS LOS CONFLICTOS DE NNUU	15061	Subvención al Fondo Fiduciario de Naciones Unidas para la Administración Interina de NNUU en Kosovo (UNMIK)	19.239.823	115.633,67
VIVIENDAS BAJO COSTE	16220	Reconstrucción de viviendas en Kosovo a través de Solidaridad Internacional. Convocatoria de ONG	55.975.000	336.416,53
SEGURIDAD SOCIAL. SERVICIOS SOCIALES	16310	Residencia para niños vulnerables en Serbia a través de la ONG Cruz Roja Española. Convocatoria de ONG	52.057.000	312.868,87
SERVICIOS PÚBLICOS GENERALES	16320	Implantación servicio de Bomberos en la zona asignada al Ejército Español en Kosovo(2ª fase) a través de la ONG Asociación de Bomberos de Asturias	2.500.000	15.025,30



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
FACTORES DE PRO- DUCCIÓN AGRÍCOLAS	31150	Reparación maquinaria agrícola en Suva Reka (Kosovo) a través de Cruz Roja Española	34.043.389	204.604,89
AYUDA MULTISECTORIAL	43010	Misión de Identificación de proyectos de desarrollo en la RFY a través de la ONG Comité Internacional de Rescate	1.211.402	7.280,67
AYUDA ALIMENTARIA DE EMERGENCIA	71010	Contribución al llamamiento del Programa Mundial de Alimentos de NNUU para asistencia poblaciones vulnerables en Serbia	166.386.000	1.000.000,00
PROCESOS DE CON- SOLIDACIÓN DE LA PAZ TRAS LOS CON- FLICTOS DE NNUU	91010	Expertos en misiones OSCE en Kosovo y Serbia	(1)	
TOTAL			445.430.325	2.677.090,

(1) Sin cuantificar por países. Incluido en la financiación a OSCE con cargo a la cooperación multilateral.

ALBANIA.

La cooperación con Albania durante el año 2000 *se ha llevado a cabo fundamentalmente a través de ONGD españolas* que actúan en sectores prioritarios como la salud, educación y poblaciones extremadamente vulnerables como los niños discapacitados o los ancianos. Las ONGD con presencia en Albania son Cruz Roja Española, CESAL, Cáritas, Farmacéuticos Mundi y Médicos del Mundo.

En cuanto a la cooperación técnica, se realizó una *contribución al PNUD* para llevar a cabo el proyecto de asistencia técnica en el Centro de formación de funcionarios en Tirana, con la que se pretende, a nivel institucional, apoyar los procesos de reforma de la Administración Pública albanesa.

Por otra parte, se ha mantenido el *programa de becas de posgrado y el correspondiente a jóvenes expertos (JPO)*

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCAC. UNIVERSITARIA	11420	Becas posgrado (12)	12.571.688	75.557,37
EDUCAC. UNIVERSITARIA	11420	Beca verano (1)	192.118	1,154,65
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	15040	A.T. al Centro de Formación de Funcionarios (PNUD Tirana)	25.000.000	150.253,03
AYUDA MULTISECTORIAL PARA SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	43020	Proyecto integral de desarrollo del Instituto de niños invidentes de Tirana (CRE)	29.958.348	180.053,30
AYUDA MULTISECTORIAL PARA SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	43020	Rehabilitación escuelas primarias y formación en Skoder (MPDL)	43.067.676	258,841,95



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
AYUDA MULTISECTORIAL PARA SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	43020	Rehabilitación escuelas en Vlore (CESAL)	52.543.000	315.789,79
AYUDA MULTISECTORIAL PARA SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	43020	Mejora de la atención escolar de dos Centros de enseñanza primaria en el distrito de Valona (CESAL)	53.182.000	319.630,26
AYUDA MULTISECTORIAL PARA SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	43020	Proyecto integral de desarrollo del Instituto de niños sordos y mudos de Tirana (CRE)	18.188.000	109.312,08
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	JPO-PNUD	13.000.000	78.131,57
T O T A L			247.702.830	1.488.723,

En **Croacia y Antigua República Yugoslava de Macedonia**, la cooperación se ha basado en el *apoyo a la educación universitaria* a través del programa de becas y lectorados así como la *financiación de expertos en las distintas misiones OSCE*.

CROACIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCAC. UNIVERSITARIA	11420	Programa Becas:	1.218.076	7.320,78
PROCESOS DE CONSO- LIDACIÓN DE PAZ TRAS CONFLICTO DE NNUU		5 Becas de verano	6.204.070	37.287,21
		6 Becas de convocatoria general	2.728.776	16.400,27
		Programa Lectorados:		
		1 Lectorado en la Universidad de Zagreb	10.150.922	61.008,27
		Subtotal		
	15061	Expertos en misiones OSCE	(1)	
T O T A L			10.150.922	61.008,27

(1) Sin cuantificar por países. Financiación global con cargo a la cooperación multilateral.

ANTIGUA REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUCACIÓN UNIVERSITARIA	11420	Programa Becas:		
		1 Beca de verano	191.118	1.148,64
		2 Becas de convocatoria general	467.800	2.811,53
		Subtotal	658.918	
T O T A L			658.918	3.960,17

**PAÍSES CANDIDATOS A LA UE.**

Desde el año 1997 en el que la Cooperación Española se propuso incrementar las acciones bilaterales en este área geográfica de los Países de Europa Central y Oriental (PE-COS), se ha realizado un notable esfuerzo para impulsar proyectos en los sectores identificados como prioritarios y que, de acuerdo con el mandato contenido en la Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo, constituye una de las áreas más activas de trabajo de la cooperación española: por una parte, el apoyo al fortalecimiento institucional y al buen gobierno y, por otra, la formación de capital humano.

En los países considerados anteriormente como prioritarios -Bulgaria y Rumania-, que, a partir del Primer Plan Director de la Cooperación Española, no lo serán, es donde se ha concentrado el trabajo.

BULGARIA.

El **sector salud** ha concentrado las acciones más importantes, con un *proyecto de asistencia técnica al Ministerio de Salud Pública de Bulgaria*, para el proceso de reforma sanitaria, formación en gestión hospitalaria de sus directivos y cargos intermedios y plan de comunicación interna y externa de la reforma.

También en el sector sanitario, se ha financiado la *segunda fase del proyecto* promovido por Farmacéuticos Mundi, consistente en la *creación de una Unidad de Hospitalización, Laboratorio, Rayos X y Farmacia*, así como formación del personal en el Hospital de la región de Montana.

En **sectores productivos**, en el campo de la formación y generación de empleo, se ha llevado a cabo, a través del PNUD, un *proyecto de formación profesional y creación de autoempleo*, por medio de la rehabilitación de edificios emblemáticos. También a través de esa entidad se llevó a cabo el *proyecto de la rehabilitación del Centro Bilingüe Miguel de Cervantes y del Aula Magna de la Universidad de Sofía*.

En el año 2000 concluyó el *Proyecto de asistencia técnica al Ministerio de Medio Ambiente y Aguas para la elaboración de la Ley del Ruido* (segunda fase).

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
SERV. E INSTALAC. EDUC. Y FORMACIÓN	11120	Rehabilitación Centro Español. (FIAPP)	15.000.000	90.151,82
SERV. E INSTALAC. EDUC. Y FORMACIÓN	11120	Rehabilitación del Centro Bilingüe de español y Aula Magna de la Universidad de Sofía. (PNUD)	50.150.000	301.407,57
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas formación audiovisual	367.800	2.210,52
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas convocatoria general	27.219.920	163.595,01
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas verano profesores	2.893.275	17.388,93
POLÍTICA SANITARIA Y GESTIÓN ADMINIS- TRATIVA	12110	Asistencia Técnica al Ministerio de Salud Pública en el proceso de reforma de la gestión hospitalaria. (GCI)	30.000.000	180.303,63



SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SERVICIOS MÉDICOS	12191	Rehabilitación y formación en hospital de Belogradchik. (Farmacéuticos Mundi).	49.629.000	298.276,30
SERVICIOS MÉDICOS	12191	A.T. misión proyecto hospital piloto. (GRESS)	1.745.983	10.493,57
POLÍTICA/PLANIFICACIÓN ECONÓMICA Y DE DESARROLLO	15010	Cursos adhesión a la U.E. (CECO)	3.744.000	22.501,89
POLÍTICA TURÍSTICA Y GESTIÓN ADMINISTVA.	33210	Cursos factibilidad sector turismo. (Integra)	13.810.590	83.003,32
POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL Y GESTIÓN ADMINISTRATIVA	41010	A.T. Ministerio de medio Ambiente en la elaboración de la Ley del ruido (2ª fase). (INITEC)	1.999.000	12.014,23
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	UE/JEPB	13.000.000	78.131,57
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	JPO-PNUD	19.000.000	114.192,30
TOTAL			228.559.568	1.373.670,67

RUMANÍA.

En Rumania se ha trabajado en el sector de la protección a la infancia mediante el *Proyecto de Asistencia Técnica a la Secretaría de Estado de Protección a la Infancia*: se trata de una asistencia para llevar a cabo la reforma del sistema de protección a la infancia en cuanto a su desinstitucionalización. Concluida la primera fase del proyecto, se aprobó ayuda financiera para su continuación durante el siguiente ejercicio económico.

En **sectores productivos**, en el sector agrario, concluyó el *proyecto de asistencia técnica al Ministerio de Agricultura y Alimentación de Rumanía* en el Sistema de información geográfica mediante el suministro de imágenes de satélite para desarrollar y realizar cartografía aplicada, y el Establecimiento de comunidades de regantes.

En el **sector multisectorial**, dentro de las actuaciones en Medio Ambiente, se inició la *Asistencia Técnica al Ministerio de Aguas, Bosques y Protección al Medio Ambiente*, en la elaboración de un Plan Nacional contra la Desertificación.

En el área empresarial, se ha llevado a cabo el *proyecto de puesta en marcha de una agencia de asesoramiento empresarial a las PyMEs vinícolas* de la región de Vrancea. También se llevó a cabo en esta área, un *seminario sobre gestión empresarial* dirigido a la Empresa nacional de Electricidad rumana (CONEL).



MEMORIA A.E.C.I. 2000

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
SERVICIOS E INST. EDUC. Y FORMACIÓN	11120	Curso español a través I.C. (FIAPP)	400.000	2.404,05
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas convocatoria general (13)	17.155.000	103.103,63
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas verano profesores	1.239.454	7.449,27
FORMACIÓN SUPERIOR TÉC. Y DE DIRECCIÓN	11430	Curso Trabajadores Sociales rumanos (CESAL)	3.314.996	19.923,53
POLÍTICA RECURSOS HIDROLÓGICOS Y GES- TIÓN ADMINISTRATIVA	14010	Misión identificación proyecto aguas en Ramnicu	1.993.000	11.978,17
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	15040	Cursos a funcionarios rumanos en temas Adhesión a la U.E. (CECO)	3.744.000	22.501,89
SEGURIDAD SOCIAL, SERVICIOS SOCIALES	16310	Proyecto desinstitucionalización protección infancia (segunda fase) (F. ONCE)	19.960.000	119.962,02
SEGURIDAD SOCIAL, SERVICIOS SOCIALES	16310	Asistencia Técnica a la Agencia nacional de Protección a la Infancia (GCE)	21.761.000	130.786,24
SEGURIDAD SOCIAL, SERVICIOS SOCIALES	16310	Misión identificación Protección Infancia	332.344	1.997,43
POLÍTICA COM..Y GES- TIÓN ADMINISTRATIVA	33110	Estudio posibilidades integración en región Vrancea (P&G)	1.990.000	11.960,14
POLÍTICA COM..Y GES- TIÓN ADMINISTRATIVA	33110	A.T. Agencia asesoramiento empresarial PyME vitivinícolas Vrancea (Taryet)	33.920.000	203.863,31
POLÍTICA COM..Y GES- TIÓN ADMINISTRATIVA	41010	A.T. Ministerio Medio Ambiente, Aguas y Bosques (ET&P)	4.937.000	29.671,97
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	Contratos JPOs	38.000.000	228.384,60
TOTAL			148.746.794	893.986,24

En el **resto de los países candidatos**, se ha continuado *apoyando el proceso de reforma de sus Administraciones Públicas*, de manera que éstas puedan aprovechar la experiencia adquirida por España en su proceso de transformación política e institucional mediante programas de formación, envío de expertos y asistencias técnicas puntuales.

Dentro de la cooperación técnica llevada a cabo durante el año 2000 en este ámbito geográfico, destacan los logros de la Unidad de Gestión de Hermanamientos (UGH), creada en la FIAPP, que es la institución gestora del programa desde el año 1999. La progresión de la presencia española en este Programa Comunitario ha sido impresionante y es el resultado tanto de un importante impulso político por parte del Ministerio de Asuntos Exteriores, como de un esfuerzo en la gestión y presentación de propuestas por parte de la FIAPP. Los resultados hablan por sí mismos. En las sucesivas rondas de hermanamientos, España ha sido adjudicataria de 2, 7, 13 y 25 proyectos.

Por último, en los países de esta región, ha continuado la *concesión de becas y mantenimiento de lectorados*.



OTROS PAÍSES CANDIDATOS

(Polonia, Hungría, Rep. Checa, Rep. Eslovaca, Eslovenia, Estonia, Letonia y Lituania)

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas y lectorados	32.867.000	197.534,65
POLÍTICA/PLANIFICACIÓN ECONÓMICA Y DE DESARROLLO	15010	Cursos políticas U.E. (CECO)	19.640.000	118.038,78
POLÍTICA/PLANIFICACIÓN ECONÓMICA Y DE DESARROLLO	15010	Unidad Gestión Programa Hermanamientos (FIAPF)	118.929.350	714.779,79
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	15040	Proyectos apoyo a procesos de reforma de las Administraciones Públicas candidatos	52.756.432	317.072,54
DERECHOS HUMANOS	15063	Proyecto buenas prácticas con minorías (ASGG)	13.690.950	82.284,27
CULTURA Y OCIO	16350	Exposición itinerante arte español del siglo XX (Copec)	12.000.979	72.127,34
T O T A L			249.884.711	1.501.837,36

VI. LA CONFEDERACIÓN DE ESTADOS INDEPENDIENTES (C.E.I.)
1. SECTORES E INSTRUMENTOS

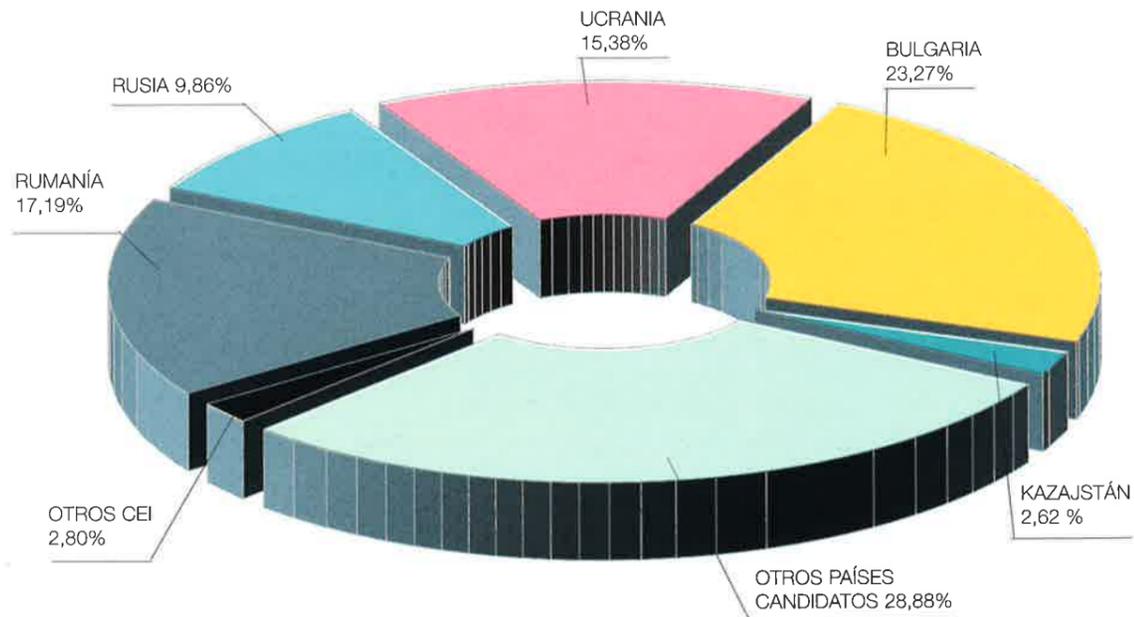
EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL
(SIN BALCANES OCCIDENTALES) INSTRUMENTOS

PAÍS	PROYECTOS Y PROGRAMAS	CONV. ONG'S	BECAS	LECTORADOS	TOTAL PTAS	TOTAL €
BULGARIA	130.705.573	49.629.000	35.261.075		215.595.6481,	295.756
KAZAJSTÁN	3.154.600	18.761.000	3.911.851		25.827.45	155.226
OTROS PAÍSES CANDIDATOS	227.102.638		32.867.000		259.969.638	1.562.449
OTROS CEI			10.409.389	13.843.880	24.253.269	145.765
RUMANÍA	87.879.996		56.394.454		143.274.450	861.097
RUSIA	43.865.800		25.285.659	9.146.328	78.297.787	470.579
UCRANIA	100.879.000		23.979.333	8.186.328	133.044.754	799.614
TOTAL EUROS	3.567.533,37	411.032,18	1.130.556,42	187.347,76		5.290.486
TOTAL PTAS	593.587.607	68.390.000	188.108.761	31.176.536	880.262.997	

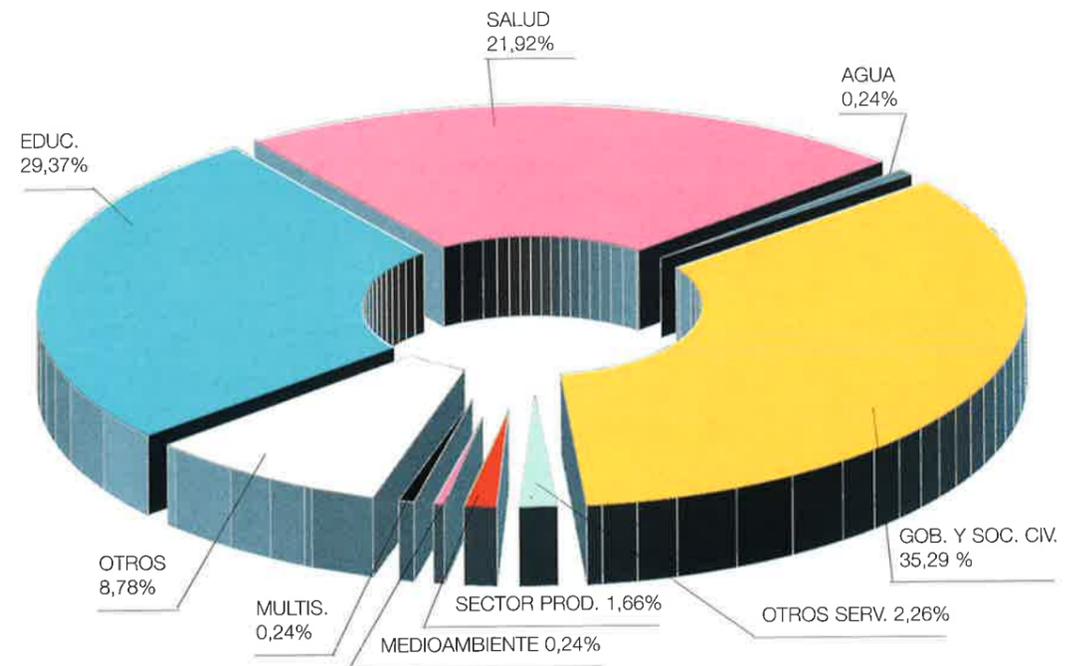
DISTRIBUCIÓN DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA DE LA A.E.C.I. CON EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL (SIN BALCANES)

PAÍS	INFRAESTRUCTURAS SOCIALES Y SERVICIOS (Cod.Cad: 100) 4.450.608 €					MULTISECTORIAL (Cod.Cad: 400) 23.974 €				TOTAL EUROS	TOTAL PTS.
	EDUC.	SALUD	AGUA	GOB Y SOC. CIV.	OTROS SERV.	SECTOR PROD.	MULTIS.	MEDIOAMB.	OTROS		
BULGARIA	411.158	489.073		22.501		83.003		12.014	192.323	1.210.075	201.339.539
KAZAJSTÁN	23.510				112.755					136.266	22.672.755
OTROS PAÍSES CANDIDATOS	269.661			1.232.175						1.501.837	2249.884.651
OTROS CEI	145.765									145.765	24.253.255
RUMANÍA	132.880		11.978	304.919			11.960		228.384	893.966	148.746.755
RUSIA	291.082			203.537					18.030	512.650	85.297.783
UCRANIA	193.319	606.295								799.615	133.044.741
TOTAL EUROS	1.467.375	1.095.368	11.978	1.763.132	112.755	83.003	11.960	12.014	438.737	5.200.194	
TOTAL PESETAS	244.150.657	182.253.900	1.992.972	293.360.481	18.760.853	13.810.537	1.989.977	1.998.961	72.999.694		885.239.479

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA



DISTRIBUCIÓN SECTORIAL



**RUSIA.**

En Rusia los esfuerzos se han concentrado en el *apoyo a la reforma administrativa y al impulso del sector empresarial*. Durante el año 2000 se celebraron distintos cursos y seminarios: segundo seminario sobre la "Vertebración Territorial del Estado", cursos en materia de "Impuestos y recaudaciones" por una parte y de "gasto público y control" por otra, ciclos de conferencias en la Escuela de Estudios Políticos de Moscú, un primer curso en el IESE de Barcelona de dos meses de duración para la formación de 20 profesores de facultades de Economía, etc.

Se ha cooperado en el **sector turístico** desarrollando *una asistencia técnica* consistente en un estudio sobre las posibilidades turísticas del Mar Negro y participando en el *Seminario organizado por el PNUD sobre "las Regiones y el desarrollo del turismo en la Federación Rusa"*.

A través de la Universidad Internacional de Cataluña, se ejecutó un *estudio de diagnóstico de los déficits formativos en el proceso general de transformación de las estructuras administrativas rusas como consecuencia de la democratización*, descentralización y globalización de la Federación, determinándose los niveles de gestión más necesitados de formación e innovación.

Por último en el área de observación electoral, financiados por la AECEI, participaron *doce observadores en la Misión de la OSCE en las elecciones presidenciales de marzo de 2000*.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000	PRESUPUESTO 2000
			PTAS.	€
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas gral. (17)	23.002.690	138.248,95
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas verano	2.282.969	13.720,92
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Lectorados (4)	9.146.328	54.970,54
FORMACIÓN SUPERIOR TÉC. Y DE DIRECCIÓN	11430	Curso profesores de Economía (IESE)	14.000.000	84.141,69
FORMACIÓN SUPERIOR TÉC. Y DE DIRECCIÓN	11430	Diagnóstico necesidades formativas (Univ.Internacional Cataluña)	2.200.000	13.222,27
POLÍTICA/PLANIFICA- CIÓN ECONÓM. Y DE DESARROLLO	15010	Seminario Reforma Territorial (FHD)	8.945.000	53.760,53
GESTIÓN FINANCIERA SECTOR PÚBLICO	15020	Curso Administración Tributaria (IEF/AEAT)	9.720.800	58.423,28
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	15040	Fortalecimiento Administración Pública (Escuela Estudios Políticos de Moscú/FIIAPP)	6.000.000	36.060,73
PROCESOS ELECTORALES	15062	Observadores electorales c.p. (OSCE/FIIAPP)	7.000.000	42.070,85
SECTORES NO ESPECIFICADOS	99810	Microacciones	3.000.000	18.030,36
T O T A L			85.297.787	512.650,02

**UCRANIA**

En Ucrania se han concentrado las acciones en el *sector de la seguridad nuclear*, con la contribución realizada a la Organización Internacional de Energía Atómica y en el *suministro de equipamiento médico al hospital de Kiev*, donde tratan a los militares que colaboraron en las tareas de desmantelamiento de armamento nuclear.

Existe también un compromiso de la AECI en contribuir financieramente en la conferencia de donantes para el sarcófago de Chernobyl. Esta contribución se lleva cabo desde la Subdirección General de Cooperación Multilateral y Horizontal.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas verano	4.453.767	26.767,68
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas conv. Gral. (11)	19.525.566	117.351,02
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Lectorados (3)	8.186.328	49.200,82
SERVICIOS MÉDICOS	12191	Material Médico Hospital Militar Kiev	37.879.093	227.657,93
CENTRALES NUCLEARES	23064	Contribución a la OIEA (seguridad nuclear)	63.000.000	378.637,63
T O T A L			133.044.754	799.615,08

KAZAJSTÁN.

En Kazajstán se ha financiado, a través de la Cruz Roja Española, el *proyecto de Rehabilitación de seis Centros de atención médica y social para grupos vulnerables*.

Para estos tres países, además de otros que configuran la CEI (Bielorrusia, Belarús, Georgia, Kirguistán y Uzbequistán), se ha continuado con el *otorgamiento de becas y mantenimiento de lectorados*.

SECTOR	CÓDIGO CAD	ACCIONES	PRESUPUESTO 2000 PTAS.	PRESUPUESTO 2000 €
EDUC. UNIVERSITARIA	11420	Becas y lectorados	3.911.851	23.510,70
INFRAESTRUCTURA SANITARIA BÁSICA	12230	Rehabilitación seis Centros de atención médica y social para poblaciones vulnerables (CRE)	18.761.000	112.755,88
T O T A L			22.672.851	136.266,58